



2003

SO FRESH

Inhautsverzeichnis

S'Geleitwort vo dr Presidentin	2
Di operativi Organisation	4
D'Organisation und dr Vertrib i dr Welt	5
D'Organ vo dr Swatch Group	6
Dr Verwaltigsrat	6
D'Konzärnleitig	8
Di erwitereti Konzärnleitig	9
D'Entwicklig vo dr Swatch Group	10
Big Brands	11
Uhrä und Schmuck	12–72
Dischtribuzion und Presänz	73–78
D'Produktion	79
Uhrä, Schmuck	80–88
Elektronischi Sischtem	89
Corporate, Belenos	95
D'Swatch Group i dr Welt	103
Governance	127
Umwäutschutzpolitik	128
Soziaupolitik	129
Corporate Governance	131
Jahresrächnig 2012	143
Konzärnrächnig	144
Jahresrächnig vo dä Holding	206



Dr Gschäftsbricht vo dr Swatch Group erschiint uf Französisch, Schwizerdütsch und Änglisch.
Der Text uf dä Sitä 1 bis 130 isch ursprüngläch uf Französisch, dä uf dä Sitä 131 bis 142 uf Dütsch
u dä uf dä Sitä 143 bis 216 uf Änglisch verfasst wordä. Di jewiligä Sprachversionä si massgäblech.

S'Geleitwort vo dr Presidäntin



**Sehr geehrti Dame und Herre
Liebi Mitaktionärinne und Mitaktionäre**

Sie wondere sech vilicht, dass de Gschäftsbricht 2012 sehr vill mit em driessigchte Geburtstag vo Swatch z'tue het. Alli Aktionärinne und Aktionäre, fascht alli Schwiizer wie au veli Mönsche i andere Länder wössed, dass Swatch 1983 gebore worde isch. Und sie händ rächt: D'Marktiiführer vo de Swatch e de Schwiiz, d'Wedergebort vo de Schwiizer Uhreinduschtrie und de Beginn vo de Erfolgsgschicht vo eusem Undernähme, das alles isch of e März 1983 gfalle. Härzliche Glückwunsch zum Geburtstag, Swatch!

Doch wie bi allne Gschichte git's en Vorgschicht. Si het 1982 begonne. Im Novämber. In Texas. Und si het kei villverschprächende Schtart gha.

Doch luege mer z'ersch emol of d'Gägewart: Swatch Group het 2012 en Bruttoomsatz vo acht Milliarde und 143 Millione Schwiizer Franke realisiert, im Vergleich zo 2011 en Schteigerig vo 14% – ei Milliarde Franke meh als no im Vorjohr. 1982 isch en völlig anderi Situation gsi. Die damoligi ASUAG het en Bruttoomsatz vo einere Milliarde und 143 Millione Franke gha, es Minus vo meh als 19% im Vergleich zo 1981.

D'Schwiizer Uhreinduschtrie isch praktisch vor em Zämebroch gschtande, eusi bewährte machanische Uhrwäch send zunähmend vo de billige elektronische Uhre us Japan verdrängt worde. I dere Situation het öppis müesse undernoh wärde, zum d'Japanner i ihrere eigete Liga – de Billiguhe – z'schlöh. Damols isch i de Schublade vo de ETA en Idee für es technischs Glanzstück gläge. D'Schwiizer Uhrebarone vo de damohlige Zit send zwar wenig begeischteret gsi, sich of das Gschäft mit gringem Prestige iizloh. Dennoch isch es vilicht doch es Gschäft gsi. Mer het sech also entschede, s'mit dem «Deng» z'versueche.

Doch ganz typisch schwiizerisch isch mer das Ganze langsam aagange, mit Vorsecht und Bedacht. I de Schwiiz leit mer nid eifach so mit Volldampf los. Au denn nid, wenn mer schtärbenschranks isch – und d'Uhreinduschtrie, s'nationale Ushängeschild, isch damols im Schtärbe gläge. Z'ersch werd also e Tescht gmacht und gluegt, öb's überhaupt funktioniert. Mer schtellt es paar Uhre här und beobachtet, wie si sich im Vertrübsnetz vomme amerikanische Partner in Texas verchaufe. Mer entwecklet en Wärbekampagne für e günschtigi Uhr us Kunschtschtoff, bunt, Swiss Made: D'Swatch, «*the Swiss watch that knows life should be an adventure. Strap It On!*». S'Ergäbnis? En Flop!

Im Gägesatz zu hüt: Swatch Group het 2012 mit emne Betribsgwünn vo einere Milliarde und 984 Millione Franke alles andere als en Flop produziert. Das isch en Schteigerig vo nohzue 23% gägenüber 2011. Im gliche Ziituum het sech de Konzärgwünn om 26% of ei Milliarde und 608 Millione Franke erhöht.

Nach de gängige Logik het's es Projekt, wo en Flop isch, ned verdient, wiiter verfolgt z'wärde. Bald emol send Nähe vo Firmene kursiert, wo mer d'Lizänz für d'Härschtellig vo dem onverchäuflische «Dengs» het chönne verchaufe – denn würd mer mit dere Gschicht wenigschtens en chline Batze verdiene. Chönne Sie sech hüt en Swatch vorschtelle, wo nid vo de Swatch Group wär? Doch mer muess sech s'Konzärnergäbnis vo 1982 vor Auge halte, wo veli Johr und Aascträngige schpöter d'Swatch Group würde sött: Es isch e Nettoverloscht vo meh als 156 Millione Franke gsi.

Zum Glück het sich doch eine gseit, wo damols als externe Beroter gwürkt het, dass letschtlich die Vereinigte Schtaate und vor allem Texas für sone provozierende und wetzige Gägeschtand vilicht nid de vorteilhaftisch Ort gsi isch – e Gägeschtand, wo meh *fun* als billig gsi isch, es kreativs Augezwenkere, fräch, en uffälligi Erschiiniig i de Wält vom Massekonsum. De einti het sich sälber und anderne gseit, dass mer marketingtechnisch vilicht nid alles gmacht het, wo mer hätt müsse mache, um de amerikanische Teschtlauf zumne Erfolg z'mache. Dass es echli absurd gsi isch, in Texas en Uhr wölle z'verchaufe, wo det keine kennt het, während mer i de Schwiiz scho devo ghört het, sie aber nid het chönne chaufe. Und er het druf beschtande, z'ersch i de Schwiiz, denn en Düütschland und Ängland en neue Versuech z'schтарde und dasmol alli mögleche zur Verfüegig schtähende Kommunikationsmittel z'notze. Ebe: Undernähmergeischt!

Er isch en Mönsch mit Intuition gsi, er het us em Buuch entschede und het Heruseforderige gliest, er het sech vo keine Konventione loh uhalte. Und er isch en begnadete Kommunikator gsi. Doch vor allem isch er es Arbeitstier gsi, er het Idee gha und het si beharrech omgsetzt. Eigentli hätt mer's chönne vorusggeh, und er het's vorusggeh: Was de Texaner nid gfalle het, isch vo de Schwiizer, denn vo de Düütsche, de Italiänner und Franzose, vo Frau und Maa, vo Jong und Alt liideschaftlich gliest worde. Die zwöiti Uhr, *the Second Watch*, d'Swatch isch definitiv lanciert gsi! Das Undernähme, wo d'Schwiizer Uhreinduschtrie verkörperet, het äntli de Erfolg gfiiret, wo ehm set langem gfählt het. Mit vill Engagement, Innovation, Idee und Träum, riichlich Emotione und onghürem Arbeitsiisatz isch's weder of d'Bei cho und isch zo dem worde, was es hüt isch. Es wiist en operativi Marge vo meh als 25% sowie en Eige Kapitalquote vo über 83% uf und het nohzue 30000 Beschäftigt, devo meh als d'Hälfti i de Schwiiz. S'Undernähme het hüt e Finanzchraft, wo so wechti Akquisitione erlaubt wie Aafang 2013 de Chauf vo de exklusive Schmock- und Uhremarke Harry Winston.

I eusem Gschäftsbricht 2012 fende Sie driessg legendäri Swatch-Uhre, zum die jungi Erwachseni z'fiire. Und wer weiss, ob si nid bald weder überrascht mit sensationelle Innovatione?

Für d'Schwiizer Läserinne und Läser haltet de Gschäftsbricht e wiiteri Überraschig bereit: De Gschäftsbricht in Schwiizerdüütsch! Mer wänd eusi schtarch Identifikation mit eusem Land

1992

TIME TO MOVE



und sine Wärt no meh underschtriche. Dezue ghöre Verlässlichkeit, die höchi Qualität i de Uusfüehrig, Intelliganz, aber hauptsächlich Villfalt, Eifachheit und Bescheideheit. I dem Senn und Geischt hämmer weder mol öppis positiv Provokativs gmacht: Mer händ die düütsch Version vo eusem Gschäftsbricht vo A bes Z mitere schwiizerdüütsche Version ersetzt! Das isch wahri Swissness, womit mer eusi Landslüt es bezli uufrüttle, wo mängisch zor ehner konventionelle Site neige, wo vor allem of ehri Secherheit bedacht send und schön vorsichtig und bequem dor s'Läbe wänd goh. Mer verschtöhnd das als positivi Provokation, ganz im Schtil vo Swatch Group. Mer händ öppis gmacht, wo nid onbedengt Vorschrift gsi isch, aber vill usseit – öppis, wo sech nor es Undernähme wie euses cha leischte. Ich be mer secher, dass eusi Fründinne und Fründe us de Romandie, em Tessin und de rätoromanische Schwiiiz de Uusdruck vo eusere tüüfe Verbundenheit mit eusne Worze (mit emne humorvolle Augezwinkere!) schätze würde.

Im Gschäftsjahr 2012 hämmer d'Simon Et Membrez in Delémont i Chreis vo eusere Groppe chönne uufneh. Das Undernähme im Bereich vo de Uhrehabillage isch mit sine moderne Fertigungs-aalage es ächtes chlises Juwel. Ändi Johr hämmer i de Türggei, emne villverschprächende Markt, e neui Tochtergellschaft addiert. Mer händ eus wiiterhen mit vill Engagement defür iigsetzt, dass die für eusi Induschtrie onentbehreche Brüeff erhalte blibe, i dem mer d'Uusbeldigsmöglechkeite für jongi Nochwochschräft uusbaut händ. Mer händ 1500 neui Arbeitsplätze gschaffe, devo 900 i de Schwiiiz. Mer händ omfangriichi Induschtriebaute i Aagreff gno oder erwüiteret, so bischpelswiis in Boncourt, Grenchen und Le Locle – au das en Uusdruck devo, dass mer die reali Wertschaft vo eusem Land schtärke wänd. Im Gschäftsjahr 2012 hämmer zudem mit Breguet de 200. Geburtstag vo de erschte Armbanduhr gfiiret.

Mer händ alli mit wachem Geischt, i guetem livernähme und motiviert garbeitet und eus debi wie emmer an e aagmässni Lohnschtruktur ghalte. Mer händ im Verwaltigsrot eischtemmig beschlosse, für d'Rächnigslegig weder zo de Schwiiizer Norme Swiss GAAP FER zrogg z'chere, wo de Bedürfnis vo eusere nationale Induschtrie besser entschpräche, als die angelsächsisch prägte Schstandarts. Mit Würkig zum 1. Januar 2013 hämmer zudem vier neui Mitglieder i eusi Konzärnleitig uufgno.

Mer händ eus witerhin nach beschte Chräft für das so wichtige Swiss Made iigsetzt und i dem Sinn für d'Härschtellig vo eusne Produkt Entscheidige gfällt, wo eus langfrischig notwändig und vorteilhaft erschiine – au wenn en grosse Teil vo eusne politische Verträffer eus leider nid z'verschtoh schint.

Die verschedene Akquisitione, Entscheidige und schtrategische Schritt – wo alli d'Schwiiizer Induschtrie schtärke, wo ächti Produkt und ächti Wärt schaffe – erlaube eus alles in allem, de Generalversammlig vo de Aktionärinne und Aktionäre hüt es bsunders



glanzvolls Ergäbnis z'präsentiere. Das rächtfertigt euse Aatrag, d'Dividände massgeblech z'erhöhe – für Inhaberaktie vo 5.75 Franke im Vorjohr of 6.75 Franke i dem Gschäftsjahr und für Namensaktie vo 1.15 of 1.35 Franke. Härzliche Dank, Swatch! Härzliche Dank de Familie Swatch Group!

Mi Dank goht ganz bsunders a de Verwaltigsrot, d'Konzärnleitig und die erwiterti Konzärnleitig, a alli eusi Kolleginne und Kollege i de Schwiiiz und de ganze Wält – für ehri Underschützig vo eusere schtrategische Uusrechtig und ehre lisatz bi derer Omsetzig. Und natürlich au a alli eusi Aktionärinne und Aktionäre, ohni die all das nid möglich wär.

Nayla Hayek

Präsidentin vom Verwaltigsrot vo de Swatch Group

Swatch Group

Di operativi Organisation

per 31. Dezember 2012

Marggä und Gseuschaftä vo dr Swatch Group

<u>Uhrä</u>	<u>Dischtribuzion</u>	<u>D'Produktion</u>	<u>Elektronisch Sischtēm</u>	<u>Corporate</u>
Prestige- und Luxussegmänt	Tourbillon Hour Passion	Uhrä	EM Microelectronic	Swatch Group
Breguet		ETA	Renata	Forschig und Entwicklig
Blancpain		Meco	Micro Crystal	(Asulab, Moebius, CDNP)
Glashütte Original		François Golay	Oscilloquartz	ICB Ingénieurs Conseils en Brevets
Jaquet Droz		Nivarox-FAR	Swiss Timing und ST-Sportservice	Swatch Group Quality Management
Tiffany & Co.		Comadur		Swatch Group Services (European Distribution Center, Logistics, IT Services, Corporate Customer Service)
Léon Hatot		Rubattel et Weyermann		Swatch Group Immobiliä
Omega		MOM Le Prélet		
		Universo		
		Manufacture Ruedin		
Obers Priissegmänt		Lascor		
Longines		Simon Et Membrez		
Rado		Novi		
Union Glashütte		Swatch Group Assembly		
Mittlers Priissegmänt		Schmuck		
Tissot		Dress Your Body (DYB)		
Balmain				
Certina				
Mido				
Hamilton				
ck watch & jewelry				
Basissegmänt				
Swatch				
Flik Flak				

Swatch Group

D'Organisation und dr Vertrib i dr Welt

per 31. Dezämber 2012

Tochtergesellschaftä vo dr Swatch Group

<u>Europa</u>	<u>Amerika</u>	<u>Ozeanie</u>	<u>Färne Oschtä</u>	<u>Mittlerä Oschtä</u>	<u>Afrika</u>
Beugä	Brasiliä	Ouschtraliä	China	Vereinigt Arabischi	Südafrika
Dänemark	Kanada		Hongkong	Emirate	
Dütschland	Mexiko		Indiä		
Finnland	Panama		Japan		
Frankreich	Vereinigt Staate		Macao		
Griecheland			Malaysie		
Grossbritanniä und Irland			Singapur		
Italiä			Südkorea		
Luxemburg			Taiwan		
Niderland			Thäiland		
Norwegä					
Öschtrich					
Polä					
Russland					
Schwedä					
Schwiz					
Spaniä					
Türgei					

I denä Länder, wo d'Swatch Group
keni Vertribstochtergesellschaft het,
wird si dür Dischtribuzionsungernäme verträte.

Swatch Group Verwaltungsrat

per 1. März 2013



Nayla Hayek

Präsidentin vom Verwaltungsrat

Sekretärin

Jennifer Meyer-Kluge

Revisionssteu

PricewaterhouseCoopers

St. Jakobs-Strasse 25

CH-4052 Basel

Verwaltungssitz

Seevorstadt 6

CH-2501 Biel

Telefon: +41 32 343 68 11

Fax: +41 32 343 69 11

E-Mail: www.swatchgroup.com/kontakt

Internet: www.swatchgroup.com

Gseuschaftssitz

Faubourg de l'Hôpital 3

CH-2000 Neuchâtel



Ernst Tanner
Vizepräsident



Esther Grether



Nick Hayek



Prof. Dr. h.c. Claude Nicollier



Dr. Jean-Pierre Roth

Swatch Group Konzärnleitig

per 1. März 2013



Nick Hayek
Presidänt vo dr Konzärnleitig



Florence Ollivier-Lamarque



Pierre-André Bühler



Dr. Mougahed Darwish



Marc A. Hayek



Dr. Thierry Kenel



Dr. Hanspeter Rentsch



François Thiébaud

Swatch Group Erwitereti Konzärnleitig

per 1. März 2013



Matthias Breschan



Yann Gamard



Walter von Känel



Thomas Meier



Kevin Rollenhagen



Dr. Peter Steiger



Stephen Urquhart

D'Funktioonä und d'Verantwortsberichä vo dä Mitglider vor Konzärnleitig u dr Erwiteretä Konzärnleitig per 31. Dezämber 2012 si im Kapitu Corporate Governance uf dä Sitä 136 bis 139 vom vorligendä Gschäftsbricht beschribä.

Nöii Mitglider vo dr Erwiteretä Konzärnleitig ab em 1. Januar 2013



Raynald Aeschlimann

Verchöif International, Omega Reporting zu Hande vo dr Erwiteretä Konzärnleitig für Swatch Group Indiä



Jean-Claude Eggen

Business Unit Swatch & Quartzline, ETA Manufacture Horlogère Suisse



Hans Rudolf Gottier

Micro Crystal, Oscilloquartz Reporting zu Hande vo dr Erwiteretä Konzärnleitig für EM Microelectronic, Renata und Swiss Timing



Calogero Polizzi

Information Technology (IT)

D'Entwicklig vo dr Swatch Group

Swatch Group konsolidiert

		2012	2011	2010	2009	2008
Bruttoumsatz	Mio CHF	8143	7143	6440	5421	5966
– Veränderig zum Vorjahr	%	14.0	10.9	18.8	– 9.1	0.4
Nettoumsatz	Mio CHF	7796	6764	6108	5142	5677
– Veränderig zum Vorjahr	%	15.3	10.7	18.8	– 9.4	0.5
Betriebsgewinn	Mio CHF	1984	1614	1436	903	1202
– i % vom Nettoumsatz	%	25.4	23.9	23.5	17.6	21.2
Konzärgewinn	Mio CHF	1608	1276	1080	763	838
– i % vom Nettoumsatz	%	20.6	18.9	17.7	14.8	14.8
– Veränderig zum Vorjahr	%	26.0	18.1	41.5	– 8.9	– 17.4
Gäldfluss us Betriebstätigkeit	Mio CHF	999	705	1353	890	511
– i % vom Nettoumsatz	%	12.8	10.4	22.2	17.3	9.0
Eigäkapital	Mio CHF	9344	8071	7101	5981	5451
– i % vo dä Bilanzsummä	%	83.3	82.3	82.4	77.6	75.3
Bilanzsummä	Mio CHF	11222	9805	8614	7706	7235
Personalbeschtand per 31.12.	Mitarbeiter	29788	28028	25197	23562	24270
Durchschnittlichä Personalbeschtand	Mitarbeiter	28942	26777	24240	23727	24269
Personalufwand	Mio CHF	1982	1818	1634	1596	1633

The Swatch Group AG

		2012	2011	2010	2009	2008
Erträg us Dividändä	Mio CHF	1065	739	564	431	795
Jahresgewinn	Mio CHF	1085	756	581	433	672
Beteiligungä	Mio CHF	2493	2137	2091	2063	2045
Aktiakapital	Mio CHF	125	125	125	125	125
Eigäkapital	Mio CHF	3926	3151	2666	2294	2084
– i % vo dä Bilanzsummä	%	95.0	93.3	91.9	82.5	71.4
Bilanzsummä	Mio CHF	4131	3377	2901	2780	2920
Dividändä ¹⁾	Mio CHF	375.6 ²⁾	310.3	270.2	209.9	222.7
– i % vom Aktiakapital	%	300.5	248.2	216.2	167.9	178.2

¹⁾ Kei Dividändäusschüttig uf eigänä Aktiä, wo dur dä Konzärn ghaltä wärdät.

²⁾ Atrag vom Verwaltigrsat a d Generalversammlig.

Big Brands

Uhrä und Schmuck

Dischtribution und Presänz





www.swatch.com

Läbesfröid isch aasteckend!

Trends

- O 2012 isch Swatch wider fürnä usdrucksvou Läbesfröid gschtangä. Es aasteckends Gfueu wo us aune Produkt strömt u o ir Kommunikation vor Marggä verankeret isch. Im abgloffenä Gschäftsjahr het sech diä Läbesfröid mit dr augägwärtigä Farb u Bewegig nomau zumnä unvergleichlächä Gfueu vor Freiheit vermischt.
- 2012 isch z'Jahr gsi vo dr Farbächraft, vorauem dank dr New Gent Lacquered, wo im Fröhlig isch lanciert wordä u wo industrielli Produktion gschickt mit personalisiertem Design het vereint. Ds Hauptmerkmau vo däm viubeachtetä näiiä Modäu isch ds sichtbaare Uhrwärch mit faarbig laggierä Einzuteili. D'New Gent Lacquered isch näi o wäutwit uf positiivi Resonanz gstoossä u isch bsungers in Europa ä vouü Erfoug gsi.
- Äs witers Erfougsprodukt vo derä Marggä, d'Swatch Touch, het mit ihräm Siigeszug chönnä witer fährä. D'Digitauuhir isch 2011 aus technischä Innovation präsentiert wordä u het mit ihrem Touchscreen überzügt. D'Verchoufsergäbnis i dä Swatch-Stores und im Online-Geschäft si o dämentsprächend hervorragend gsi. Im asiaatischä Ruum, ganz bsungers z'China, z'Hongkong, z'Taiwan u z'Japan, isch d'Swatch Touch uf bsungers groossi Begeischterig gstoosse, aber o in Europa isch ds Modäu sehr beliebt gsi. Z'Frankriich zum Bispiu het d'TV-Wärbekampagne mittem Hit vom MC Hammer *U Can't Touch This* für häui Begeischterig gsorgt.
- Ä witerä Höhepunkt vom Jahr isch d'lifuehrig vor Chrono Plastic im Juni gsi, bsungers uf dä europäischä Märkt. Di modeerni Kunschtstoffuhr i summerlächä Farbä isch vorä üsserscht sportlächä Wärbekampagne begleitet wordä, wo dä Athleetä vom Swatch Proteam z'Üsserschä abgforderet het: Dr Slogan *Push the Button of Fun* isch um d'Wäut gangä u het sini dünaamischä Bootschaft a di jungi Generation verbreitet.
- Mit dr lifuehrig vor Kollektion Night Glows isch z'Jahresändi ganz im Zeiche vo Glanz und Glamour gstanä. Ds näiiä Design setzt uf di schwarz-goudägi Trendwäuä ir Modä, wo im Herbscht 2012 höch im Kurs isch gsi. Swatch isch mit dä näiiä Irony-Modäu inä klassischä u eleganti Feschtstimmig grütscht, u d'Stores hei sech i Glanz und Gloria ghüüt. D'Kollektion het mit ihrä schwarzä u goudigä Akzäntä d'Festäg erhäut u het in Europa hervorragendi Verchoufsergäbnis erreicht. Ou z'Latinamerika und im Nahä-n-Oschtä si d'Gschäft sehr guet aagloffe.
- In Asiä het Swatch i däm Jahr ihri Nöiusrichtig witergföhrt, mit dr Renovierig vo dä gröschte Stores, dr geziütä Eröffning vo näiiä Verchoufssteuä a strategischä Standortä u dr Schliessig vo denä Gschäft, wo dä strängä Qualitätsaforderigä vor Marggä nümme grächt si wordä. Mit denä Massnahmä hets ds Ungernämä nid numä gschafft, sini Visibilität i derä Region z'erwiterä, sondern ou dr Umsatz u ds Image z'verbesserä. Swatch het uf das abä 2012 klaari Marktateile i denä Länder drzuegwunnä u isch hüt di führendi Marggä i däm Segmänt.
- Ohni di witerhiin unsicheri Wirtschaftslaag i mehrernä Länder in Europa z'beachte, si di näiiä Kollektionä vor Marggä uf än üsserscht positiivi Resonanz gstoossä. Ds Renoviierigsprogramm vo dä Swatch-Stores hei i dä gröschte Städt vo däm Kontinänt ds ganzä Jahr ohni Problem chönne witergföhrt wärdä.
- Aui Swatch-Stores i dä USA si nachem Retail-Konzept Ice Dunes renoviert wordä, u där das het d'Positionierig u dr Absatz vor Marggä chönne usbout wärdä. Usserdäm isch z'Nordamerika ä näiiä Online-Shop lanciert wordä, wo sit sirä Eröffning Zuewachszahle im zwöisteugä Bereich verzeichnet. Z'Latinamerika het d'Marggä schliässläch ihrä Bekanntheitsgrad chönnä sterchä u dr Absatz steigerä.
- Swatch het im letschta Jahr o ihri Position im Nahä-n-Oschtä chönne verbesserä u konzentriert sech drbi u d'Qualitätssteigerig vom Vertriebsnetz. D'Eröffning vo meh aus driissg näiiä Stores ungerstriicht di unbestritteni Spitzäposition vor Marggä uf däm Markt. Di intensiivi Witerbiudig vo dä Verantwortlechä i dä regionalä Verchoufssteuä z'Dubai het sech ernöt aus sehr würksam erwisä, wüü si zurä sehr chräftigä Absatzsteigerig u sterchärer Marggäbindig het biitreit.

01/30

 SWATCH
 WHITE LACQUERED




swatch[®]
CHRONO PLASTIC



02/30

SWATCH
HARAJUKU

– Dr Gschäftsbereich Travel Retail het 2012 starch expandiert, bsungers dür di höchärä Bsuecherzahlä i dä Flughäfe und em Erfoug vor Produktstrategie vor Marggä, wo uf Plastig u Farbä setzt. Ds Ungernämä het mit dr Eröffnig vo nöiiä Lädä a Flughäf a sirä Einzuhandusstrategie festghaute u het chönnä d'Presänz dür d'lifüehrig vominä nöiiä Möbukonzept für dä Vertrিবskanau optimiierä.

Kreation

D'Inspiration für di nöie Swatch-Modäu 2012 isch o i däm Jahr usem Universum vo Modä, Sport u Kunscht cho. Us däm usä si farbig-viufäutegi u schwungvoui nöii Kollektionä entstange, wo vouer Überraschigä steckä.

D'New Gent Lacquered: Im Riich vo dä Farbä

Mit däm nöie Modäu ermüglecht Swatch dür transparänti Elemänt liblicke i ds Chärnstück vor Uhr u blibt so ihrnä bahnbrächendä Designerkonzept tröi. D'Kollektion besteht us zäh New-Gent-Modäu i lüchtendä Farbä. D'Farbwahu vo dä laggiertä Uhrwärchbestandteili erfoegt bir Häufti vodä Modäu nachem Zuäausprinzip. Wöu d'Kombinationsmüglächkeite fasch ändlos si, entstöh so luter Unikat. Di witerentwickleti Personalisierig vominä industriell härgsteutä Produkt wird dür sehr komplexi Vorgäng ermüglecht u fröti so ds Härz vodä Trägerinne u Träger: für si wird so ihres individuelle Schmuckstück zum Statement.

Chrono Plastic: Push the Button of Fun

D'Chrono Plastic überzügt nid numä mit ihrem 42-mm-Kunschtstoffghüs und em-nä ungloubläch gschmeidigä Silikonarmbang, sondern vor auem dür ihri Vitalität, dä verwändetä Materialiä u dr Farbviufaut. D'Kollektion bietet zäh Modäu i sanftä u chräftigä Farbä, wo säch jederä Stimmig apassä, solang drbii dr Spassfaktor nid z'churz chunnt.

Sports Collection: Für energiegladnä Actionsport

Di sächs Modäu vor Sports Collection 2012 si vo sächs Proteam-Athletä entworfä wordä. So hei Snowboarder Anne-Flore Marxer und Xavier De Le Rue, dr Motocross-Freestyler Mat Rebeaud u d'Surferinnä Courtney Conlogue, Kassia Meador und Coco Ho jewius eis Modäu mit ihrer Energie, ihrer positivä listelig u dr actiongladnä Begeisterig vo ihrnä Disziplinä bestückt.

Birdhead: Di subtili Mischig vo Schwarz u Wiiss

Ds chinesischä Künstlerduo Birdhead het für Swatch es sehr zitgmässes Modäu mitem Namä Majestic Bird entworfä. D'Inspiration stammt vo dä chörnige Strukture bir Schwarzwäissfotografie, wo Ji Weiyu u Song Tao im Swatch Art Peace Hotel i ihrer Heimatstadt Schanghai usgsteut hei gha. Später hetmä ihri Biuder im Rahmä vorä angärä Fotousstellig im prestigeträchtigä New Yorker MoMa chönnä gseh. D'Majestic Bird mit ihrerä passendä, äbäfas vo Birdhead gstauteitä Verpackig isch z'Shanghai lanciert wordä. Di limitierti Uflag vo 1888 Stück verstercht nomau di bsungregi Beziehig vo Swatch zur hütige Kunscht.

Swatch & Art: Kunscht am Hangglänk

Di witerä Kreationä vom Jahr ir Kollektion Swatch & Art si Zügniss vor lifauschraft vo sibä geniale Künstler gsi: am italiänische Illustrator Lorenzo Petrantoni, ar französische Graffiti-Künstlerä Fafi, ar chinesischä Modädesignerä Uma Wang, ar britische Künstlerä Fred Butler, ar schwizerischä Videokünstlerä Emmanuelle Antille, am französischä Tätowierkünstler Tin-Tin und am amerikanischä DJ Moby. Für Swatch hei si je ä Uhr gstauteit, wo ihri individuell Vision vor Marggä darsteut.

Feschtlechi Kollektionä u Specials

Während dä Wiehnachtsfiirtäg het Swatch zudäm verschidnägi glamourösi u schillerndi Kollektionä lanciert. D'Kollektion Night Glows zum Bispiu nimmt ihri Sterchi us dä sattä Farbkombinationä Schwarz-Goud u Goud-Wiiss, wo a viunä Ortä no mit Strasssteindli i Vordergrund ghobe worde si. D'Kollektion Deep Shine setzt ganz uf starchi Farbä, ufänä Metallisé-Effekt ufem Zifferblatt und uf schimmerndi Armbängeli. Ds Speziaumodäu für Wiehnachtä 2012, d'Snow your time away, isch äs wahrs Gedicht a di feschtlechi Wiehnachtsstimmig u verleiht dä Feschttäg ä Huuch Äxtravaganz.

Presänz

Birdhead im Swatch Art Peace Hotel, Schanghai, China

Für diä uf 1888 Exemplar limitierti Majestic Bird het sech Swatch mitem chinesischä Künstlerduo Song Tao und Ji Weyu, alias Birdhead, zämegschlosse. Di gebürtigä Schanghaier hei di nöii Uhr aalässlech vo dr Vernissage vo ihrer Usstellig vo Fotos us em Buech *Xin Cun (New Village)* vorgsteut. Hundert Gescht us dr Wäut vor Kunscht, de Medie u dr Schanghaier Gseuschaft si zum Alass im Swatch Art Peace Hotel iiglade gsi. D'Journalischte hei d'Ussteuigsrüm chönnä bsuechä u hei d'Müglächkeit gha, sech mit de Künstler z'ungerhaute wo dert hei gschaffet.





Swatch Proteam

Swatch het o i däm Jahr wider etlechi tälantiert Athletä ungerüsttzt, wo d'Wärt vor Marggä, Innovation u Nonkonformismus verkörperä. D'Athletä vom Swatch Proteam si mit gröschter Lüideschaft bi ihrem Sport u hei maassgäblechä lifluss i ihrer jewiligä Disziplin.

Snowboard: Anne-Flore Marxer (CHE), Jeremy Jones (USA), Xavier De Le Rue (FRA), Jan Scherrer (CHE), Christian Haller (CHE) und Nadja Purtschert (CHE).

Freeski: Phil Meier (CHE), Sverre Liljequist (SWE), Kaj Zackrisson (SWE), Cody Townsend (USA), Richard Permin (FRA), Seb Michaud (FRA), Marja Persson (SWE), Ane Enderund (NOR), Samuel Anthamatten (CHE) und Markus Eder (ITA).

Surf: Coco Ho (USA, Hawaii), Pauline Ado (FRA), Courtney Conlogue (USA) und Kassia Meador (USA).

FMX (Freestyle Motocross): Mat Rebeaud (CHE) und Levi Sherwood (NZL).

Beach Volley: Talita Antunes da Rocha & Maria Elisa Antonelli (BRA), Sara Goller & Laura Ludwig (GER), Simone Kuhn & Nadine Zumkehr (CHE), Jefferson Bellaguarda & Patrick Heuscher (CHE), Raul Mesa & Inocencio Lario Carrillo (ESP) wi o dr Clemens Doppler & Alexander Horst (AUT).





Swatch Girls Pro France 2012, Hossegor-Seignosse, Frankriich

A däm Surf-Aalass het Swatch d'Chrono Plastic u d'Sports Collection vorgsteut, wo vo mehrernä Swatch-Proteam-Athletä si gschtautet woordä, so unger angerem vor Amerikanerä Courtney Conlogue, dr hüürigä Swatch-Girls-Pro-Gwinnerä, u vor Französigin Pauline Ado.

Swatch Girls Pro China 2012, Insu Hainan, China

D'Kelia Moniz us Hawaii het sech a däm letschtä Ustragigsort vor Profi-Meischterschaft im Froue-Surf chönnä gägä ihri Gägnerinnä düresetze u isch zur Wäutmeischterä vo ihrer Disziplin küt wordä. Vor dr spektakulärä Kulissä vor Insu Hainan hei sech über 120 Journalischte us Asie u dr ganze Wäut versammlet. Dert heisi zuäsätzlech d'Müglechkeit gha, di nöische Swatch-Kollektionä z entdeckä.

Swatch Skiers Cup, Valle Nevado, Chile

I däm Freeskier-Duell si säch d'Teams us Amerika und Europa uf dä extreemschtä Skipischtä vo dä chilenischä Andä gägenüber gstange. Agfuehrt vom Swatch-Proteam-Athlet Cody Townsend, het ds amerikanischä Team dr europäisch Tituverteidiger ungerem Teamleader u Swatch-Proteam-Athlet Sverre Liliequist bezwungä.

Witeri Sportaaläss

- Scho ds zähä Jahr nachänang isch Swatch 2012 Titusponsor vor FIVB Beach Volleyball Swatch World Tour gsi. Ds Turnier het acht Grand Slams umfasst und isch ds erschte Mau sit 2008 wider uf Berlin zrüggcho. Di jungä Swatch-Proteam-Athletä Talita Antunes da Rocha u Maria Elisa Antonelli us Brasiliä hei sech dr dritt Platz im Gsamtklassemänt erkämpft.
- Über 25000 Personä si ar 20. Usgaab vom Swatch Free4Style im schwizerischä Estavayer-le-Lac aawäsend gsi. Zu dä Teilnährmer hei o dr Schwizer FMX-Fahrer u Swatch-Proteam-Athlet Mat Rebeaud u si neuseeländisch Teamkolleg Levi Sherwood ghört.
- Swatch het sech im letschte Jahr nomau für d'Red Bull X-Fighters World Tour engagiert. Dr Levi Sherwood vom Swatch Proteam het mitemnä Siig bim Saisonfinau z'Sydney chönnä dr Titu vom beschtä Freestyle-Motocross-Rider 2012 eroberä.
- O im internationale Freeride isch Swatch aus Titusponsor vor Swatch Freeride World Tour aktiv gsi. 2012 isch dr Event usbout wordä, und Ustragigsortä wi Revelstoke (Kanada) und Courmayeur (Italie) si drzue cho. Aus Erwiterig vo dä scho vorhär bestehendä Ettapä in Chamonix (Frankriich), Røldal (Norwegä), Fieberbrunn (Öschtrüich) und Verbier (Schwiz).

Wärbig

D'lifüehrig vor New Gent Lacquered isch vorä Kampagne begleitet wordä, wosäch ganz uf ds Produktdesign und uf ds Farbspiu vodä Modäu het konzentriert. Di nöiiä Modäu si o dür ds Retailkonzept Ice Dunes treit worde: Vom Times Square über d'Champs-Elysées u ds nöiiä Swatch Art Peace Hotel in Schanghai bis zu dä nöiiä Swatch-Megastores in St. Petersburg, Hongkong und Djedda erstrahlä d'Swatch-Stores i chräftigä Farbä. D'Kollektion Chrono Plastic, wo mit-ärä bautä Ladig Energie u Jugendlächkeit isch lanciert wordä, het ä actiongladni Kampagne begleitet. I derä si Athletä vom Swatch Proteam über Wäüä und über Düünä gumpet.

Swatch Online

Ds Videoportau SwatchTV, wo iz i 18 Sprache verfüegbar isch, hetmä id Swatch-Websitä swatch.com integriert.

Swatch Club

Im Frühlig 2012 hei 130 Swatch-Club-Mitglider am Event Gold & Pioneer z'Gänf teilgno. Ungerem Motto *Time Lapse* hei si chönnä ds CERN, d'Cité du Temps u di Vereinten Nationen bsuechä.

Ds nöie Modäu Open'It ir Kollektion New Gent Lacquered, wo exklusiv für d'Swatch-Club-Mitglider entworfe isch wordä, git dürnes Fänschter wo usgseht wines Schlüssuloch, dr Blick frei uf ds drunger ligendä Uhrwärch. D'Uhr wird mitemnä persönlechä Code gliferet wo ufe Schlüssu druckt isch. Mit däm Code chamä sitem Septämber 2012 sini Mitgliedschaft online ernöiierä oder bestätige.

Füre Zuegang zum Swatch Club z'optimiere isch äxtra e Online-Schnittsteu iigrichtet wordä. Diä Schnittsteu isch ab iz komplett ir Homepage swatch.com integriert u i sächs Sprache verfüegbar. D'Online-Amäudig isch nöi dütläch eifacher, u dä Swatch-Fans wärde nöii, exklusivi Funktionalitäte botte.

Am X-Mas-Event z'Madrid hei d'Mitglider vom Swatch Club d'Wiehnachtsspezialitäte nach spanischer Art chönne entdeckä. Für dä Aalass isch äxtra e Special Edition irä limitiertä Aazau Exemplar produziert wordä. Ufem Platz Puerta del Sol heisi gmeinsam chönne dr traditionell Countdown bis zum nöiiä Jahr fiirä. – Bärndütsch

OMEGA

SKYFALL

007
IN CINEMAS

JAMES BOND'S CHOICE.

Ω OMEGA



www.omegawatches.com

04/30
SWATCH
DON'T BE TOO LATE

Links zu London: di Olympische Spiil und de James Bond

Trends

S'solide Ergäbnis vo Omega gründet uf em Erfolg vo ihrne exklusive Co-Axial-Uhrwerke, vom uusgwitete Vertrieb über d'Monomarken-Boutiqä, de wiiterfuehrte Straffig vom Einzelhandelsnetz und uf drüü bedüütende Partnerschaftä: mit de Olympische Spiil, mit em Ryder-Cup-Golfmannschaftsturnier und em unglaublichä Erb vom James Bond.

Im Juli und Auguscht händ wältwiit öppé vier Milliarde TV-Zuschauer und Bsuecher zuegluegt, wie Omega als offizielli Ziitnehmerin a de Olympische Spiil und de Paralympics 2012 in London gwürkt hät. Bi de amerikanischä PGA-Golfturnier sowie em spannendä Ryder Cup im September hät sich d'Marke, wo im Sport bereits hoch im Kurs staht, zusätzlich profiliert.

Skyfall isch de siebti Film wo de James Bond e Omega Seamaster treit. De Spiilfilm wo im Herbscht lanciert worde isch und bereits als erfolgriichschte Spiilfilm i de Gschicht vo dere Serie igange isch, hät für d'Marke e perfekti Plattform dargestellt.

Meh als 90% vo de mechanischä Omega-Uhrwerch sind hütt mit de Co-Axial-Technologie uusgstattet. Das Jahr hät zudem d'Wältpremiere vo Omega Ceragold™ stattfunde. Das isch es Verfahre, wo mer 18karätigs Gold nahtloos mit Keramik chan verbindä.

2012 hät Omega noii Boutiqä a uusgwählte Standort rund um de Globus eröffnet. Ungfähr 285 Monomarke-Geschäft sind a de beschtä Shopping-Adrässene vo de Welt zfinde.

Mit em Support vo Orbis International und ihrere flüggende Augeklinik isch s'Brichtsjahr bi Omega usserdem im Zeichä vom soziale Engagement gstände. D'Lancierig vom Film *Planet Ocean* hät di dringlich Botschaft, oisen Planet z'schütze, in Mittelpunkt gestellt. Und schliesslich isch Omega Partnerin vo Solar Impulse gsi, em erschte Interkontinentalflug vomene nur mit Solarenergie betribene Flugzüüg.



Kreation

Constellation 38 mm Day-Date

Mit de Constellation 38 mm Day-Date isch s'Co-Axial-Kaliber 8602/8612 vo Omega uf de Märkt choo. Es isch s'erschte vo de huuseigene Co-Axial-Uhrwärk wo de Wuchetag und s'Datum augenblicklich springed.

The James Bond 007 50th Anniversary Collector's Piece

Zum di 50 Jahr Presänz vom James Bond uf de Liinwand z'fiirä, hät Omega e aktualisierti Version vo de Seamaster Diver 300 M, wo scho lang mit em 007 verbunde isch, usegeh. S'Modäll James Bond 007 50th Anniversary Collector's Piece isch i 41- und 36,25-mm-Versionä erschne und isch mit em Co-Axial-Kaliber 2507 uusgschtattet.

Seamaster Planet Ocean 600 M «Skyfall» Limited Edition

Mit de Seamaster Planet Ocean 600 M «Skyfall» Limited Edition hät Omega di sibti Rolle als Ziitmässer ineme James-Bond-Film gfüiret. D'Lünette vom noiiä Modäll fallt dur de mattschwarzi Keramikring uuf. S'007-Logo befindet sich bim sibni uf em Ziffereblatt. De Ziitmässer wo am Film gwidmet isch wird vomene Co-Axial-Kaliber 8507 vo Omega aatribe und isch inere Serie produziert worde wo uf 5007 Stück beschränkt isch.

Seamaster Planet Ocean Ceragold™

2012 hät Omega d'Uhrä vo de Kollektion Seamaster Planet Ocean Ceragold™ lanciert. D'Tauchskale uf de Lünette beschtaaht us emene innovative Werkstoff namens Ceragold™. D'Inkrustation vo Ceragold™ i Keramiklünettä uf Zirkonbasis isch e Wältpremiere.



05/30

SWATCH
JELLY FISH

Seamaster Aqua Terra GMT

Mit de Seamaster Aqua Terra GMT hät s'Omega-Kaliber 8605/8615 Premiere gfiiret. Es isch s'erschte vo de huuseigene Co-Axial-Uhrwerk mit ere GMT-Komplikation. S'43-mm-Għūs gitz in Versionä us 18 Karat Rotgold, Edelstahl oder Bicolor-Stahl-Gold mit Armbändeli us passendem Metall oder us Läder.

Speedmaster «First Omega in Space» Numbered Edition Chronograph

Über di schträne Teschts, wo dezue gführt händ, dass d'Speedmaster sich als einzigi Uhr für di bemannte Raumfahrtsmissione vo de NASA qualifiziert hät, isch so viel gschrive worde, dass mer liecht vergässe chönnt, dass di erschi Omega im Wältruum d'Speedmaster gsi isch. De Wally Schirra hät si 1962 während siim Mercury-Atlas-8-Flug treit. S'Modäll The Speedmaster «First Omega in Space» erinneret an 50. Jahrestag vo dere Mission.

Speedmaster Spacemaster Z-33

D'Speedmaster Spacemaster Z-33 isch vo de «Pilot Line» vo Omega inspiriert worde und isch mit emene noiie Multifunktions-Quarzwerk usgschtattet, em Kaliber 5666. Bi de Konzeption hät mer a Pilote dänkt, und drum kombiniert de Ziitmässer s'Design vonere Ikone mit Spitzetechnologie. Über em digitale Ziffereblatt drähit sich es Set vo analoge Zeiger. Vier Drücker und d'Chrone uf em Ghūs us Grade-5-Titan sorget für di voll Kontrolle über di digitali Aazeig.

E Ladymatic mit fascht 900 Diamantä

2012 hät Omega en neue Star i de Kollektion Ladymatic vorgschtellt. Es spektakulärs 34-mm-Għūs us 18 Karat Rotgold isch mit ere Lünette usgschtattet, wo vollständig mit Diamantä beschichtet isch, genauso wie d'Glieder vom Armband, wo au us de gliiche Goldqualität sind. D'Flankä vom Ghūs sind mit emene Wällemotiv us kunschtvoll gfasste Diamantä gschmückt. Di 894 Diamantä vo de Schmuckuhr händ es Gsamtgewicht vo 5,46 Karat!

Presänz

2012 händ di Olympische Spiil in London, wo d'Omega als offizielli Ziitnehmerin tätig gsi isch, de Höhepunkt vom Jahr bildet. Viel Beachtig i de Medie hät d'Marke aber au übercho bi de Eröffnig vo noiie Boutiqä sowie dank de grössere Presänz im Golfsport, em ernoite Engagement bi soziale Projekt rund um d'Wält und dur d'Rolle am Handglänk vom 007 im erfolgriichschte James-Bond-Film vo allne Ziite.

Da es paar Höhepunkt vo dem Jahr:

D'Montagestrass für s'Co-Axial-Kaliber 9300

In Grenchen (SO) isch e noiie Montagestrass de Produktion vo Chronographe mit em Co-Axial-Kaliber 9300/9301 gwidmet worde. Roboter tüend sich wiederholendi Arbeitsschritt erledige, während Uufgabe, wo meh Können und e mänschlichli Note erfodered, vo Hand uusgföhrt werded.

Geschäftseröffnige / Distribution

Omega hät i de europäische Hauptstett Wien und Prag *Flagship Stores* eröffnet sowie au a neue Standort i de Vereinigtä Staate und wiitere prestigeträchtige Adrässene rund um de Globus. S'globale Vertriebsnetz umfasst Ändi 2012 rund 285 Boutiqä.

Time for Women

Time for Women isch es einzigartigs globals Netzwerk wo gschaffe worde isch, demit sich ussergwöhndlichi Fraue online begägne chönd. D'Website (timeforwomen.com), wo uf liladig zuegänglich isch, möcht d'Möglichkeit büute, di agregte Gspröch vo de exklusivä Omega-Dinner i dere Form wiiterzföhre und z'vertüüfe.

Golf

D'Marke hät im aktive Golfjahr s'Titelsponsoring bi de European Masters, bim Dubai Desert Classic und bi de Dubai Ladies Masters gha. Zu de Medie-Highlights händ dä Ryder Cup und d'PGA-Meischterschaft ghört, wo Omega vonere vielbeachtete Presänz uf em Green und uf de Bildschirm hät chōne profitiere.

Sportziitmässig

Omega isch ihrem Ruef als wältwiit füehrendi Ziitnehmerin im Wettkampfsport bi de Olympische und Paralympische Spiil 2012 in London, am FINA Swimming World Cup und bi verschiedene Liechtathletik-Meetings vo de Diamond League grächt worde.



06/30

SWATCH
SPICY

Omega und Orbis International

Omega unterstützt wiiterhin d'Organisation Orbis International, wo mit iherre flügjende Augeklinik, i einige vo de abglägendschte Regione vo de Wält, e qualitativ hochwertigi ophthalmologisch Betroig büütet. Im April hätt Omega de Tätigkeit vo Orbis zu meh Publizität verholfe und hätt Gescht zum Bsuech vom Orbis-Team in Vietnam iiglade. Im Juli isch d'Partnerschaft mit ere Veraastaltig im Omega House in London gfiiret worde.

Yann Arthus-Bertrand und GoodPlanet

Omega hätt ihri Partnerschaft mit em Filmemacher und Ökolog Yann Arthus-Bertrand und sinere Organisation GoodPlanet uusbaut. Im Juni isch de vo Omega produzierti Film *Planet Ocean* vo de Regisseur Yann Arthus-Bertrand und Michael Pitiot am Wältgipfel vo Rio und nacher au während de Olympische Spiil im Omega House in London zeigt worde.

Solar Impulse

Als eine vo de wichtigste Partner vom Solar-Impulse-Projekt spilt Omega au 2012 e aktivi Rolle. D'Marke hätt d'Schlüsseltechnologie zur Verfügig stellt, wozum Erfolg vom erschte Interkontinentalflug vome Flugzüg, wo usschliesslich vo Sunneenergie aatribe wird, gfüehrt hätt.

Kommunikation

D'Schwerpunkt i de Kommunikationsstrategie vo Omega sind globali Werbekampagne, e beeindruckendi Liscite vo Botschafterinne und Botschafter, es Lifestyle-Magazin und e starchi Web-Presänz. D'Marke produziert au Churzfilm über ihri Produkt und Technologiä.

Werbeg

De Höhepunkt vo de Omega-Werbeg 2012 isch *Start Me Up* gsi, en TV-Spot mit Olympia-Athletä und eneme zittlose Soundtrack vo de Rolling Stones. D'Kampage für d'Ladymatic mit de Nicole Kidman hätt i de Werbestrategie vo dem Jahr ebefalls e Schlüsselrolle gschnillt. Als Ergänzig zu de Presänz vo Omega i de Wält vom professionelle Golfsport sind Print- und Online-Kampagne rund um de Ryder Cup und anderi Turnier vo de amerikanische PGA entwicklet worde. Print-, Online- und TV-Werbeg händ sich uf d'Rolle vo de Marke im neue 007-Thriller *Skyfall* fokussiert.

S'Magazin Lifetime

Lifetime, s'Lifestyle-Magazin vo Omega, isch 2012 i acht Sprache sowie inere interaktive iPad-Edition zur Verfügig gstande. Im Brichtsjahr isch d'Publikation dä Themene «London» und «Film» gewidmet worde.

Omega online

Di offizielli Website omegawatches.com hätt meh Bsuecher gha den je, und d'Marke hätt dank de Ergänzig vo drüü noii Sprache es spektakulärs Wachstum im Traffic uf de a Mobiltelefon grichtete Website verzeichne chöne. Unabhängigi Quälle beschtätiged, dass d'Seamaster wiederum die vom Name her «gsuechtischt» Uhr gsi isch. D'Website, wo in zwölf abrüefbare Sprache chan konsultiert werde, widerschpieglet s'wältwiiti Interässi a de Marke.

Di Olympische und Paralympische Spiil 2012 in London

Omega und 25 Olympische Spiil

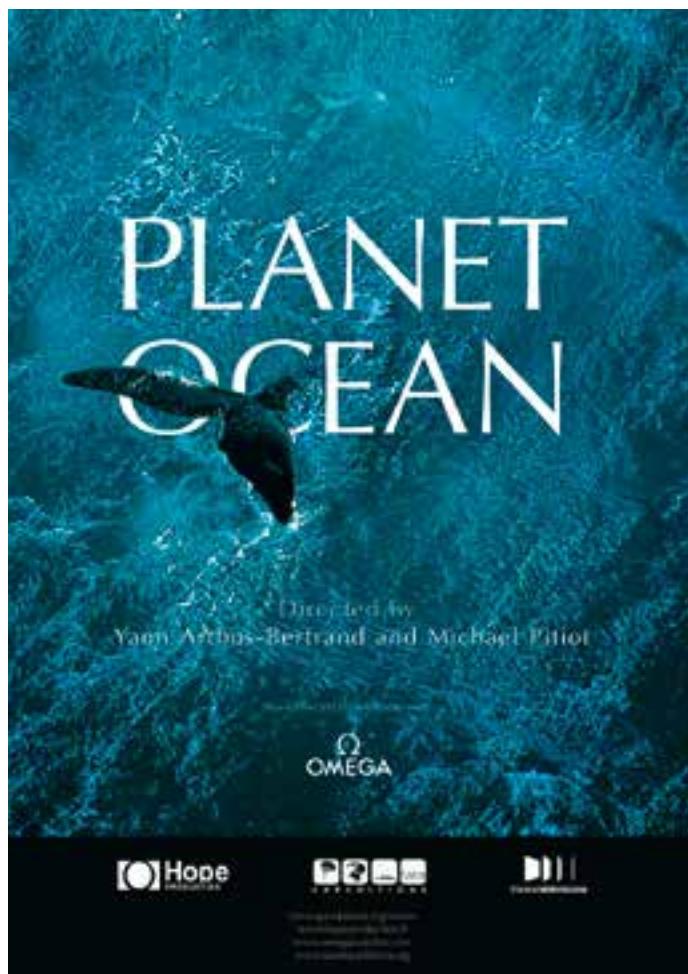
Di Olympische und Paralympische Spiil 2012 in London verzeichned für Omega grad mehreri Meileschtei. D'Marke hätt in London zum 25. Mal sit 1932 d'Uufgab als offizielli Ziitnehmerin wahrgno, und Omega hätt dademit 2012 de 80. Geburtstag vo iherre Partnerschaft mit em IOK chöne fiire. S'Organisationskomitee und d'Londoner Bevölkerig händ us Aalass vo de Spiil eme ganze Viertel vo de britische Hauptstadt noii Impuls geh und glichzeitig hochmoderni Stadie benütze chöne.

S'Omega House

S'Omega House, es georgianischs Stadthuus mit atemberaubende Ambiente zmitzt im Soho hätt de Träffpunkt für d'Gescht vo de Marke, für d'Londoner Society und für anderi Bsuecher bildet. Im Mittelpunkt vo de Veraastaltige vo Omega sind einigi Schlüsseltheme oder prominäti Gescht wie de Astronaut Buzz Aldrin, de Ökolog und Filmemacher Yann Arthus-Bertrand sowie d'Schauschielerin Nicole Kidman gstande. D'Olympia-Athlete und Omega-Botschafter Michael Phelps, Chad Le Clos, Jessica Ennis und Jenn Suhr händ s'House ebefalls bsuecht. S'Geboide isch im Bsitz vo de Wohltätigkeitsorganisation House of St. Barnabas. Di vo Omega veraalasste Verbesserige am Geboide – Umgäbigsarbeite sowie e umfassendi Innärenovation – sind en Teil vo de Spände vo de Marke gsi.

Werbeg und Verchaufsförderig

De TV-Spot *Start Me Up* hätt d'Olympia-Athlete churz vor em Wettkampf zeigt, untermalt mit em Soundtrack vomene zittlose Hit vo de Rolling Stones.



07/30

SWATCH
FRISCHE FISCHE

1992

D'Ziitnehmer und Dateverarbeiter vo Omega

De lisatz vo de Marke für di Olympische Spiil isch beeindruckend gsi: 450 Ziitnehmer und Dateverarbeiter händ uf em Schtrassewäg, Schienewäg und per Schiff 420 Tonnä Uusrüschtig vo de Schwiz nach London transportiert. D'Ziitnehmer und Freiwilligi vo de Olympische Spiil händ sich aaschlüssend dänn au mit vereinte Chreft bi de Paralympics iigsetzt, wo am 29. Auguscht agfange händ.

Kein Sportaalass vo de Wält findet wältwiit meh Uufmerksamkeit als di Olympische Spiil, und di prominent sichtbari Rolle vo Omega als di offizielli Ziitnehmerin förderet d'Bekanntheit vo de Marke i meh als 200 teilnehmende Nationen.

80 Jahr Innovation im Bereich vo de Ziitmässig

S'olympische Erb vo Omega hät mit de Olympische Spiil in Los Angeles 1932 aagfange. Zuesätzlich zu ihrere Uufgab als Ziitnehmerin hät d'Marke etliche vo de bedüendschte Technologie bi de Sportziitmässig, wie d'Fotizäle, d'Handtaschter für d'Schwümmer und s'Fehlstart-Erfassigssystem entwicklet. S'innovativschi noii Produkt in London isch de Quantum Timer gsi und staht für de Schtart vonere noiie Generation vo Omega-Inschtrumänt für d'Ziitmässig.

Fine Jewellery

2012 sind drüü noii Schmuckkollektionen uf de Märkt bracht worde. D'Constellation Collection isch inspiriert worde dur di markanti Lünette bi de Uhr Constellation, wo sich dur di vier Klaue und di iigravierte römische Ziffere definiert. Us ere kreative, freie Interpretation vom Ω isch d'Omegamania Dewdrop Collection entschтande. Für d'Omega Flower Collection wiederum isch s'Omega-Logo subtil inenandine verflochte worde. D'Kollektionen sind feminin, verspielt und mit ächtem Bezug zu de Marke. D'lifüehrig isch mit eme noiie Katalog sowie mit visuellem Merchandising-Material und ere Prässemappe unterschützt worde, wo hälfed, d'Beachtig vo de Kollektionen i de Gschäfter z'verschterche.

Fine Leather

De Erfolg vo de Omega Fine Leather Collection mit ihrne Symbolprodukt – s'Läder isch mit em Ω -Muster prägt – duuret wiiter. Gäge Ändi vom Jahr isch e noii Linie vo handgefertigte Gürtel us fiinschtem italienischem Läder iigfüehrt worde. D'Gürtel mit Schnalle i de Form vom Ω -Symbol werded exklusiv i de Omega-Boutiqä aapotte. – Züridütsch







www.breguet.com

08/30

SWATCH
KAMMERMUSIK

Ide Gschicht verankrǟt

Trends

Als Ergäbnis vonere starch gsteigne Nachfrag isch 2012 für Breguet erneut es usgezeichnits Gschäftsjahr mitemne bedüütende Zuwachs im Vergleich zude Vorjahr gsi. Diä stärchschi Absatzsteigerig verzeichnet d'Markä ide eigne Gschäft.

Für Breguet isch 2012 s'Jahr vude Frau gsi. Zweihundert Jahr nachdem ihre Gründer diä vode Königin vu Neapel, Caroline Murat, bstelltä erschte Armbanduhr gliefret hed und zäh Jahr nach de Lancierig vude Kollektion Reine de Naples gstelltet d'Markä en Usstellig zu Ehre vu dem gheimnisvolle, emblematische Ziitmässer. Diä ide Cité du Temps in Genf eröffneti Wanderusstellig isch ide gröschte Städt vu Asie, de Vereinigtä Staate und Europa zeigt wordä, bevor sie im Golf vu Neapel dure Verastaltig vo internationaler Usstrahlig krönt wordä isch.

D'Manufaktur us L'Abbaye (Vallée de Joux, VD) hed en Seriä vu Aläss organisiärt, wo wiiteri Kapitel vu ihrere Gschicht gschilderet het. S'Jahr 1815, idem de Abraham-Louis Breguet dur de französischi König Ludwig XVIII. zum Uhrmacher vude königliche Marine ernännt wordä isch, isch in Genf im Zentrum vonere Usstellig vu alte Marinechronographen gstandä.

D'1950er Jahr sind dur diä in New York eröffneti Usstellig «Breguet: Horloger, Aviateur, Innovateur» wieder lebendig wordä. D'2000er Jahr wiederum sind vum Ufcho vum Silizium und de Hochfrequenz prägt gsi, wo s'Thema vu punktuell vor allem in Singapur duregfüärtä Verastaltigä gsi isch.

2012 hed Breguet zudem d'Aktivitäte ide Kommunikation intensiviert. D'Markä hed die erschi Usgab vude jährlich erschienende Ziitschrift *Le Quai de l'Horloge* publiziert, wo dur en iPad-Version ergänzt wird. De enorm Erfolg vo dem elektronische Format hed Breguet dezue bewoge, en Markä-App für s'iPad und s'iPhone z'lanciere. Usserdem isch en neui Werbekampagne für Damäuhre lanciert wordä, wo s'Credo vo Breguet, «in jeder Frau lebt eine Königin» fiiret.

Unter de Leitig vom Marc A. Hayek hed Breguet 2012 ihri Forschigs- und Entwicklungsarbeit fortgesetzt. D'Manufaktur hed ade Baselworld ihri neuschte Innovationä im Bereich vude grundlegende uhrmacherische Konzept für d'Ziitzoneazeig und de Isatz vu magnetischer Chraft, um bsundri Gangnaugkeit und -stabilität vude klassische mechanische Uhr z'steigre, zeigt.



Kreation

Classique Chronométrie 7727 in Wiiss- odr Rosagold

De Ziitmässer verfügt dank sinrä Frequenz vo 10 Hertz – en Premiere bi Uhre ohni Chronographemechanismus – über en Regulierchraft bzw. Leistigsufnahm vu rund 800 Mikrowatt im Vergleich zu weniger als 200 Mikrowatt bim gröschte Teil vude leistigsfähigste mehnische Stoppuhre. Dankem Könne vo Breguet bim Isatz vo Siliziumkomponente hed diä hohi Frequenz mitemne herkömmliche Unruh-Spiralfedrä-Paar chönne erreicht werde. De Mechanismus enthaltet zudem en völlig neui Lösig für d'Verbesserig vude Zapfälagerig, Rotation und Stabilität vude Unruehwelle. Sie basiert uf de Integration vu zwei bsunders starche Mikromagnete ide beidsiitige Zapfälager. Da de eint Magnet stärcher isch als dr ander, bliibt de Zapfe uf dere Siite vude Welle ständig im Kontakt mit de Rubinchappä vu sim Magnet. Gleichziitig wird dank de magnetische Induktion ide Welle en magnetisch Aziähigschraft erzüügt, wo zäme mitem selbschtstabilisierende Drehmomänt uf d'Unruehwelle ihwirkt. Dadur entstaht es dynamischs System, wo sich selber zentriert und korrigiert.

Tradition 7067 GMT in Wiiss- odr Rosagold

Diä ästhetisch Eleganz vo dere Uhr entspricht iherre Bedienerfründlichkeit. En Drücker bi 10 Uhr uf de Ghüsflanke erlaubt die schnelli Korrektur vude Ziitzone, wo ufem nach 12 Uhr verschobnä Ziffereblatt abgläse werde chan. Es zweots, handguillochierts und bi 8 Uhr agordnets Ziffereblatt zeigt d'Referenzzii deheime ah, ergänzt duren Tag/Nacht-Indikator bi 10 Uhr, sofort erkännbar dank sinä silbrige und schwarze Hälftene.

Marine GMT 5857 in Edelstahl odr Rosagold

D'Kollektion Marine isch um es neuartigs GMT-Modell mit Edelstahl- odr Rosagoldghüs erwiiteret wordä. Diä aktuell Ortsziit chan ade beide zentrale Zeiger abgläse werde. D'Referenzzii isch ufemne Stundechreis bi 6 Uhr ersichtlich, ergänzt dur de 24-Stundä-Indikator bi 2 Uhr. Es Datumfächter, wo mit de Azeig vode Ortszeit synchronisiert isch, verstärcht de praktisch Aspekt vo dere Uhr. Ihres Ziffereblatt isch mitemne Welle-Guillochis gschmückt, wobi das Motiv bim Stahlmodell uf versilbärttem Gold, uf de Rosagoldversion uf schwarzem Rhodium usgfürt isch. D'Stundächreis unterscheidet sich dur römischi Ziffere für d'Referenz- und arabischi Ziffere für d'Ortsziit vode aktuell igstellte Ziitzone.

Héritage Phases de lune rétrograde 8860 und 8861

Es neus Modell mit Mondphaseazeig beriicheret im Brichtsjahr d'Kollektion Héritage. S'Automatikkaliber 586L vu dem Ziitmässer ermöglichts, d'Wandlige vumne zum Ghüs assortierte Mond z'verfolge, während im Zentrum vum Ziffereblatt us guillochiertem Naturperlmutter d'Stundä und Minutä azeigt werdit. S'vo blossem Aug nid sichtbare Gsicht vum Mond isch en augezwinkende Verwiis uf s'Markäzeiche vo Breguet: d'Pfleg vude chlinschte Details. Das Modell isch i verschiedene Versione, mitemne gschweifte Fassghüs us Rot- odr Wiissgold sowie mit eifacher odr diamantbsetzter Lünette, lieferbar.

Reine de Naples, Jubiläumssondermodell 8973

D'Minutärepeteriuhr mit Schlagwärch im Verübergah lüütet jedi volli Stund mit zwoi drüümal wiederholte Schläg; diä Funktion laht sich mitem Drücker bi 2 Uhr usschalte. Diä durä Spahirbode sichtbari Geometrie vude Brügge, de Schwingphase und de Dekors verkörpert s'Bild vomne mediterrane Gartepavillon und erinneret a die prächtige Residenz vode Caroline Murat. D'Lünette und de Bandastoss sind mit 28 Brillantschliff-Diamante und 27 blaue Spahire bsetzt. S'Ziffereblatt us versilbärttem Gold und de Höhering sind mit 233 Brillante und 303 blaue Saphire vu unterschiedlicher Tönig usgfasst, wo füren feini Farbabstufig sorged.

Präsenz

Usstellige

Mit de Wanderusstellig «1810-1812, Breguet erfindet für eine Königin die erste Armbanduhr» hed d'Markä ihri Visibilität uf internationaler Ebeni gsteigeret. Genf, Schanghai, Peking, New York, Las Vegas, Paris, Tokio und Züri ghöred zude Städt, wo d'Aficionados vude Markä d'Usnahmestück hend chönne entdecke, drunder die vollständig Kollektion Reine de Naples. Zude 200-Jahr-Fiir vude erschte Armbanduhr hed Breguet usserdem en exklusive Alass für fascht drühundert Gäscht us aller Welt im Golf vu Neapel organisiert. En bescheideneri, abr unvergässlich Abigsverastaltig hed in Aweseheit vo Chunde und renommierte englische Journalistche im Nationalmuseum vude Wallace Collection in London stattgefunde.

Breguet hed Chunde vu iherre Boutique in Ginza zunere Usstellig über Kunsthändwärch und insbesonders über d'Kameengravur iglade, wofür extra en Meister vu dem Fach nach Tokio greist isch. D'Usstellig rund um diä alti Tradition vude Kameenschniiderei isch aschlüssend ide Breguet-Boutique in Cannes präsentiert wordä, bevor si nach Porto Cervo uf Sardinie greist isch, wo en privilegiert Gäscheschar s'Savoir-faire vude Manufaktur hend chönne bewundere. Später sind d'Chunde und Mediäverträter in Hongkong zumne VIP-Abig iglade gsi, wosi s'Könne vomne Graveur vo Breguet i dere Technik hend chönne verfolge.

In Jekaterinburg hed Breguet anere ussergewöhnliche Usstellig über d'Uhr Classique Hora Mundi als Premiere in Russland d'Classique Hora Mundi Haute Joaillerie präsentiert.

In Singapur hed Breguet drüü Täg de Theme Silizium und Hochfrequenz gwidmet. Iflussriiche Mediä und usgsuechte Kenner isch Glägeheit bote wordä, diä technologische Innovatione kennezlerne und sich mit emne R&D-Spezialischt vude Manufaktur z'unterhalte.



09/30

SWATCH
FRANCO

Breguet hed s'Erbe vu ihrem Gründer erneut is Rampeliecht grückt mit de Usstellig «Breguet: Horloger, Aviateur, Innovateur» zu Ehre vumne Jahrhundert mit Uhre, wo vude Aviatik inspiert wordä sind. D'Vernissage hed in New York unter freiem Himmel stattgefunden, und zwar a Bord vum Flugzügträger *Intrepid* vor ere Staffle Kampfflugzüg als Hintergrund. Meh als 300 Gäscht hend die Usstellig bsuecht, zu dere au en chlini Show über s'Space Shuttle *Enterprise* ghört hed. En Höhepunkt vum Eröffnungs-Soiree isch d'Präsentation vu 26 Breguet-Uhre gsi, drunder zäh erschtmals ide Vereinigte Staate usgstelltli Vintage-Modell.

Schliesslich hed Breguet d'Pforte vu ihrere Genfer Boutique füren Usstellig über diä historische Beziähige vum Abraham-Louis Breguet zude königliche Marine vu Frankriich göffnet. Em Publikum sind alti Hochpräzisions-Chronometer us de Sammlig vum Breguet-Museum und neueri Stück vude 1990 kreiärte Kollektion Marine präsentiert wordä.

Partnerschafte

Breguet unterstützt d'Kunst und Kultur als Mäzenin und dur mehreri Partnerschafte. Breguet und d'Tourbillon-Boutique in Puerto Banús hend es Wohltätigkeitskonzert vude berüümte spanische Sängerin Montserrat Caballé zugunschte vude gmeinnützige Gsellschaft The Children for Peace g'sponsret. Zum Uftakt vude Saison 2012/2013 fiiret d'Markä usserdem ihres dritte Jahr Partnerschaft mit de New Yorker Philharmoniker. D'Präsenz in New York hed Breguet dur d'Partnerschaft mit de Carnegie Hall gstärcht, idem d'Manufaktur speziell für d'Morse-Lobby vudem legendäre Konzertsaal en grossi Wanduhr nachem Vorbild vu ihrere Tourbillonuhr konstruiert hed. Als Hommage a diä berüümte Komponischte und Musiker unter de Chunde vu Breguet hed Breguet zuedem 2012 zum ölfte Mal in Folg de Concours de Genève sowie de uf klassischli Musig spezialisierti Fernsehsender Mezzo gsponsort.

Gschäftseröffnige

S'Jahr 2012 isch vude Uswiitig vum Netz und emne neue Konzept für d'Breguet-Boutique prägt gsi. Rund zäh eigni Gschäft sind eröffnet oder imne ziitgemässe Stil renoviert wordä. Als Abbild vude Attribut vude Manufaktur sind d'Glaswänd farblich vude versilbarte Goldziffereblätter inspiriert, während d'Gravur vum Glas es traditionells Guillochis-Motiv vu Breguet ufnimmt, de Clou de Paris (Pariser Pflasterstei). Diä neu, Ändi 2011 erschtmals in Gstaad enthüllti Innearchitektur isch binere zweote Iwähig in Seoul im Mai 2012 im Mittelpunkt gstande, gfolgt vonre Wiedereröffnig vude renovierte Breguet-Boutique in Wien, de Eröffnig vum erschte eigne Gschäft in Italiä in Mailand und de Boutique in Taipah, Abu Dhabi und Schanghai.

Uszeichnige

D'Classique Hora Mundi 5717, en Ziitmesser mit augeblicklichem Ziitzonewchsel, isch vude Ziitschrift *Robb Report* für d'Edition 2012 vu ihrem Priis *Best of the Best* für ihri Schönheit und ihri funktionelle Aspekt uszeichnet wordä. S'Magazin *Montres Passion* hed alässlich vude 10. Usgab vum alljährlich stattfindende Wettbewerb «Uhr des Jahres» vu insgesamt sechs Uszeichnige drüü vu ihrne prestigeträchtigsche Priise de Markä Breguet verliehä. D'Uhr Héritage Phases de lune rétrograde hed d'Jury mit ihrere kühne Ästhetik bezaubret und isch zur Uhr des Jahres und Damenuhr des Jahres krönt wordä. Ide Online-Abstimmig über die vude Jury selektionierte vierzg Uhre für de Preis des Publikum 2012 isch d'Tradition GMT obenus gschwunge.





Haute Joaillerie Breguet**Wenn Eleganz lebändig wird**

Obwohl s'Könne vu Breguet in erschter Liniä in innovativer Uhrmacherkunst G'stalt animmt, bietet d'Markä au Schmuckkreatione a, wo vo altüberliefertem Savior-faire ide Juwelierskunst züged. Breguet schiebt d'Grenze vum Mögliche ide Haute Joaillerie jedes Jahr no wiiter use, um s'Konzept vude Eleganz neu z'definiere.

Crazy Flower Full Baguettes

Das no ussergewöhnlichere Modell als die 2010 lancierte Crazy Flower isch vollständig mit Diamante beschichtet. S'Armband isch mit 120 Stab- odr Baguetteschliff-Diamante bstetzt. S'konkav gschweifte Ziffereblatt ide Mitti vu dere kristalline Blume wiederum isch mit 206 «chopfüber» gfasste Brillantschliff-Diamante überzoge, während de Höhering mit 66 wiitere, traditionell gfasste Brillante und de Stundächreis mit 20 Baguetteschliff-Diamante bsetzt isch. Diä berüämte Breguetzeiger mit ihrere durbrochene «Pomme» isch vu Hand boge wordä, umsi de Vertüfig vum Ziffereblatt azpasse. D'Blüäteblätter bestönd us 193 beweglich gfasste Baguetteschliff-Diamante, wo sich bi jedere Bewegig vum Handglänk hi und her wieged.

Marie-Antoinette Dentelle

Breguet hed usserdem en Neuinterpretation vude Uhr Marie-Antoinette vorgestellt, um s'Faible vude französische Königin für d'Haute Couture und insbesondere für Spitzäarbeite z'würdige. De vu Spitze inspiriert Dekor bestaht us 70 Brillantschliff-Diamante, wo de Wölbig vum Ghüüs folged und sich über s'Ziffereblatt us naturbelassnem Perlmutt usbreitet. S'Ghüüs nimmt bi 6 Uhr en mit 98 Brillante beschichteti Chugle uf, wo en herrliche Ovalschliff-Rubin vo fascht 1,2 Karat offebart.

D'Kollektion Petite Fleur wird erwiiteret

Breguet hed 2011 d'Petite Fleur usebracht, en Haute-Joaillerie-Uhr, wo ebfalls ufem Konzept vo beweglich gfasste Stei berüährt. 2012 hend d'Meisterjuwelier vu Breguet d'Kollektion Petite Fleur dures Schmuckensemble, bestehend us Ring, Ahänger und Ohräring, erwiiteret. Bi jedem vu dene Stück prangt ide Mitti en Solitär-Diamant, wo vu Brillantschliff-Diamante umringt isch. S'Herzstück vu dene Usnahmekreatione krönet mit Stift beweglich gfassti Baguetteschliff-Diamante. – *Zugerdütsch*







www.blancpain.com

E Tradition in Bewegig

Trends

Blancpain het 2012 s'beschte Jooresergäbnis in dr Gschicht vo dr Marke erzielt und ihre Status und ihri Autonomie in dr Haute Horlogerie gschtärkt. Dye usgezeichneti Leischtig isch uf mehreri Faktore zruggz'fiehre:

- d'Dynamik vo dr Abteilig Forschig & Entwigglig vo Blancpain, wo 2012 fünf neui Kaliber het könne vorstelle und do drmit dr Status vom Unternähme als hundertprozentigi Manufaktur beschäftigt het;
- dr Erfolg vo dr Villeret Calendrier Chinois Traditionnel, enere Wältpremiere, wo innerhalb vo wenige Mönet zumene neue Massstab vo dr Uhrmacherkunscht worde isch;
- dr Usbau vom Beriich Kunschthandwärk vo dr Manufaktur Blancpain, wo ihri Meischterwärk vollumfänglig intern verwirkliggt, mit dr lirichtig vomene Atelier für Emailmolerei und dr Vrstärkig vo dr Abteilig Gravur;
- d'Eröffnig vo mehrere Blancpain-Boutique, vor allem in Südkorea, China und Hongkong;
- dye grossi Aktivität, wo Blancpain im Beriich vo Vraschtaltige entfaltet het, vor allem in dr Wält vom Automobilsport, wo d'Visibility vo dr Marke stetig wachst;
- dr Ufschwung vo dr digitale Kommunikation vo dr Marke dank ere vrschtärkte Presänz in de soziale Netzwärk, im Internet und au durch d'Entwigglig vo neue Applikatione.

Blancpain het das usserordentlige Wachstum uf sämtlige Wältmärt regischtriert, wobi d'Steigerige in Europa und de Vereinigte Staate am stärkschte usgfalle sin. UF dr Ebeni vom Absatz hän d'Shwiz, China und Hongkong für d'Manufaktur us Le Brassus (Vallée de Joux, VD) s'Spitzetroi vo de Märt bildet. S'grossi Asehe vo dr Marke in Asie het sich zudäm in allne andere Länder, wo vo chinesische Tourischte bsuecht wärde, positiv usgwirkt.

Kreation

2012 hän d'Teams vo dr Abteilig Forschig & Entwigglig vo dr Manufaktur Blancpain erneut ihre bemerkenswärte Innovationsgeischt bewiese. Er het sich am berühmte alljöörlige Träffpunkt vo dr Baselworld mit ere Präsentation vo fünf neue Kaliber, wo d'Kreatione vo dr Marke beschützte, materialisiert.

Kollektion Villeret, Calendrier Chinois Traditionnel, Kaliber 3638

Die erschi Armbanduhr mit emene traditionelle chinesische Kaländer

Dye usserordentligi, glichzytig nützligi und symbolisch uhrmacherisch Meischterleischtig basiert uf joortuusigalte und äng mit dr chinesische Tradition vrbundene Prinzipie. Näge dr Schtund, Minute und em Datum vom Gregorianische Kaländer finde sich ufem Ziffereblatt dye wichtigste Azeige vom chinesische Kaländer: d'Doppelstunde, dr Daag und dr Monet unter Agob vo de Schalmönet, d'Tierkreiszeiche, dye fünf Elemänt und d'Himmelsstämm. D'Mondphase wiederum, wo d'Monet vom chinesische Kaländer beschitimme, sin integrierte Beschtandteil vo allne vollständige Kaländer vo Blancpain und symbolisiere do d'Parallele zwüsche dr chinesische Kultur und dr ältschte Uhremarke vo dr Wält.

S'mechanische Härz vo dr Villeret Calendrier Chinois Traditionnel, s'Kaliber 3638, vrfiegt ungachtet vo sine 469 Einzelteil, drunter 36 Rubin, über e Gangautonomie vo 7 Dääg. Sini Komplexität resultiert us dr hohe Zahl vo Azeige wie au us dr unregelmässige Natur vo ihrne Zykle.

11/30
SWATCH
PAINTED TIME





12/30

SWATCH
COLOR-FULL

Bi de meischte andere uhrmacherische Komplikatione – ob Tourbillons, Minuterepetitione oder ewige Kaländer – wiist d'Uhregschicht de Konschrukteure dr Wäg, um s'gsuechte Ziel z'erreiche. Nid so bim chinesische Kaländer. Dä Komplikationsmechanismus isch e Premiere, und d'Uhrwärkkonstrukteure vo Blancpain hän denn au gwüsst, wie gross d'Herusforderig gsi isch, wo sie s'Projekt in Agriff gnoh hän. S'Ergäbnis isch e Uhrwärk, wo wit kompläixer isch als e ewige Kaländer und uf dr Schwierigkeitsskala vo uhrmacherische Komplikatione kurz unter dr Minuterepetition rangiert.

Im Gegesatz zum Gregorianische Kaländer, wo uf em Sunnedaag basiert, berueht dr chinesisch Kaländer uf em Mondzyklus (29,53059 Dääg). Traditionell fangt jede Monet vom chinesische Kaländer am Daag vom astronomische Neumond a und duurt entweder 29 oder 30 Dääg. Will das chinesische Joor 12 Mondmönet (354,36707 Dääg) umfasst und do drmit kürzer isch als s'Sunne- oder s'tropische Joor (365,242374 Dääg), muess alli zwei bis drei Joor e Schaltmonet iigschobbe wärde, um einigermasse im liklang mit em Zyklus vo de Jooreszyte z'bliibe. Das erklärt au s'variable Datum vom chinesische Neujoorsfesch.

D'Villeret Calendrier Chinois Traditionnel reschpektiert sämtligi klassische Gschtaltigselemänt vo dr Kollektion Villeret: s'Rundghüüs mit em Double-Pomme-Randmotiv, s'Grand-Feu-Emailziffereblatt mit sim Stundekreis us goldige Applike und de vorem Brenne ufgmolte Emailazeige wie au dye schlanke, liicht durchbrochene zentrale Blattzeiger us dr Mitti. Dr Zeiger fürs gregorianische Datum wiederum us bläutem Stahl und in Serpentineform isch e Reminiszäanz an dye uhrmacherisch Tradition us em 18. Joorhundert. Domols isches üeblich gsi, zur Unterscheidig dye Form und Farb für alli Zeiger usser dene für d'Stunde und Minute z'vrwände. D'Villeret Calendrier Chinois Traditionnel isch mit fünf Korrektore unter de Aschträss – e patentierti Blancpain-Exklusivität – usgschtattet, während sich d'Tierkreiszeiche und dye andere Elemänt vom chinesische 60-Joor-Zyklus über d'Krone verschelle löhnen. Drüber hinus isch s'Uhrwärk vollständig vor Beschädigunge durchs Verstelle gschützt, so dass d'Korrektore zu jedere Tages- und Nachtzyt betätigten wärde könne.

Kollektion Villeret, Squelette 8 Jours, Kaliber 1333SQ

S'sowohl technisch wie au ästhetisch einzigartige Handufzugkaliber 1333SQ isch mit drei in Serie montierte Fäderhäuser für e Gangresärve vo 8 Dääg usgschtattet. Das vollständig durchbrochene und vrzierte Uhrwärk isch vollumfänglig sichtbar dangg de beide Saphirgläser vom 38-mm-Wissgoldghüüs, wos umhüllt und sini Liichtigkeit unterschtricht. D'Technike vom Skelettiere, Angliere und Graviere hälfe do drbi em Uhrmacher, gröschtmögliги Transparänz z'erreiche und d'Oberflächi uf e absoluts Minimum z'reduziere. Bis zu de kliinschte Teil isch alles vo Hand graviert. Mehrer hundert Stunde vom Fiile, Abschräge und Usrunde sin notwändig, drmit e visuell vollkommenes Ergäbnis erzielt und e ächtes Kunschtwärk gschaffe wird!

Kollektion Villeret, Mouvement Inversé, Kaliber 152B

S'Kaliber 152B illuschtriert uf volländeti Wiis dr Erfindungsriichtum vo de Ingenieure vo Blancpain. Um das Handufzugswärk jederzyt sichtbar z'mache und nid nur, wenn me d'Uhr ablegt, isch es eifach umgekehrt montiert worde. Will gliichzytig uf e traditionells Ziffereblatt vrzichtet worde isch, könne dye üblicherwiis em Ghüusbode zuegwandte und vollständig vrzierte Brugge vom Uhrwärk jetzt ufem Ziffereblatt bewunderet wärde. Ihri Innefläche sin usghöhl und mitere wisse oder schwarze Keramikmasse ufgfüllt worde. S'Wände vom Uhrwärk erforderet sälbschtverschärdig au e Änderig im Räderwärk, drmit sich d'Zeiger witerhin im konventionelle Sinn dreihen! D'Villeret Mouvement Inversé wird mit emene 43-mm-Wissgoldghüüs abote.

Kollektion L-evolution, Chronographe Flyback à ratrapante Grande Date, Kaliber 69F9

Dye vonere Automobilwält inspirierti Stoppuhr erwiteret dye provozierendschi Kollektion vo Blancpain um e neui Facette. Mitere technische Meischterleischtig, wo dye Innovationskraft vo dr Marke vrkörperet, sin d'Lünette, dr Ghüusbode und s'Ziffereblatt us Karbonfasere härgstellt worde. S'Uhrwärk kombiniert e Flyback-Chronograph mit Schleppzeiger und e Doppelfänschter-Grossdatum. S'Kaliber 69F9 isch mit emene Sülerad usgschtattet, wo Gwähr für e präzises Reagiere vo de Drugger leischtet, während dye vertikali Kupplig jedes Ruggel bim Starte vo de Stoppuhrzeiger vrhinderet. Das Uhrwärk mit sim ungewöhnliche Dekor, wo durch dr Saphirbode bewunderet wärde kha, bestoht us 409 Einzelteil, drunter 44 Rubin.

Kollektion Women, Quantième Rétrograde, Kaliber 2650RL

Das Modäll mit zruggspringendem Datum, wo imene entschiede feminine und zytgnössische Geischt entwigglet worde isch, zügt vo Vriinnerig und grossem uhrmacherischem Savoir-faire. Dye mitem Kaliber 2650RL beschüttigt Uhr isch dr erschi Zytmässer vo Blancpain mit dezentriertem Ziffereblatt. Dye formal innovativi Quantième Rétrograde beschicht mit ihrem Ziffereblatt mit Perlmuttiallage und dr gäge 6 Uhr vrschobene Azeig vo Stunde und Minute. D'Mondphase bi 12 Uhr dreht sich imene mit Diamantstärne gschnüggte Himmel. Als Echo sorgt dr blaui, vomene Stärn krönti Serpentinezeiger für optimali Abläsbarkeit vom Datum.



Presänz

S'Joor 2012 isch vo zahlriiche Ereignis prägt gsi, wo Blancpain erlaubt hän, d'Presänz in ihrne Lieblingswälte z'vrschtärke.

Blancpain: «Always Faster in Motorsports!»

S'Engagement vo dr Manufaktur us Le Brassus (Vallée de Joux, VD) im Universum vo de GT-Renne het 2012 unvr minderet aghalte und sich erschtmols in Asie mit dr Lancierig vom Lamborghini Blancpain Super Trofeo Asia manifeschtiert. Dye neui Meischterschaft mit Rennetappe in Malaysia, Japan und China het d'Teams und dye zahlriiche Zueschauer uf Ahieb begeischteret. Bi dr europäische Version isch dr Publikumsadrang am högschte gsi sit dr Premiere im Joor 2009.

Uf em europäische Kontinänt het sich dr Erfolg vo dr Blancpain Endurance Series durch e Zuenahm in dere zweite Saison, in dere jetztz au dr mehrfachi MotoGP-Wältmeischter Valentino Rossi am Stüür vomene Wage gsässse isch, beschtägtigt. S'24-Stunde-Renne vo Spa-Francorchamps het e Rekordbeteiligung vo 67 Bolide erreicht. Bi dere mythische Etappe isch dr Marc A. Hayek mitem Lamborghini GT3 Blancpain-Riter uf dr beachtligi sägstu Platz gfahre.

2012 het Blancpain während dr zweite Saison in Folg als offizielli Partnerin und Zytnähmerin vo dr ADAC GT Masters gwirkt. Dye dütschi Automobil-Meischterschaft isch e grosse Erfolg. S'Träffe für d'Saison 2013 isch bereits veriibart worde und vrspricht, mindeschten genauso riichhaltig z'wärde.

Blancpain und d'Unterwasserwält

Sit 1953 beteiligt sich Blancpain an verschidene Aktionen, um dye Herawagsende für d'Erhaltig vo dr Meeresflora und -fauna z'sensibilisiere.

Im Bewusstsi, dass me nur bereit isch z'schütze, was me liebt, und dass me nur liebt, was me kennt, unterschützt d'Manufaktur us Le Brassus (Vallée de Joux, VD) d'National Geographic Society und ihres Programm Pristine Seas Expeditions. Das Forschigs- und Erhaltigsprojekt het zum Ziel, dye letschte gsunde und intakte Beriich vo de Ozean z'entdegge, z'studiere und zu ihrem Schutz biiz'trage. D'Premiere vo dr «Pristine Seas Expeditions with Blancpain» het im Friehlig uf de Pitcairn-Insls im Pazifik stattgfunde. D'Ergäbniss sin am 28. Novämber 2012 dr Royal Society London vorgschellt worde. Sie sölle dye britisch Regierig drzue ermuetige, dye Zone zum Naturreservat z'erkläre.

Blancpain het 2012 no e witors Unterwasserabentür erläbt, nämlig dr neui Wältrekord im Freitauche vo ihrem italienische Botschafter Gianluca Genoni. Im Septämber het är numme drei Minute und 41 Sekunde bruucht, um mitere Tiefi vo 160 Meter in d'Annale vom Apnoetauche iiz'go. Bi däm Tauchgang isch är mit sinere Blancpain 500 Fathoms usgrüschtet gsi.

Auktione

S'vrgangene Brichtsjoor isch vo zwei ussergwöhnlige Auktione prägt gsi. Dye erschti het zugunschte vo dr Association Monégasque contre les Myopathies (AMM) stattgfunde. Blancpain het dr Rennwage Lamborghini Gallardo LP 600 GT3 offeriert, mit däm ihre President und CEO Marc A. Hayek 2011 d'Meischterschaft ADAC GT Masters gwunne het, und het drmit 155 000 Euros für d'AMM glöst.

Binere exklusive Wohltätigkeits-Galavrastaltig in Schanghai het Blancpain usserdäm e Einzelstügg zugunschte vo dr China Disabled People's Perfoming Art Troupe (CDPPAT) vrschteigeret. D'Manufaktur us Le Brassus (Vallée de Joux, VD) het ihri erschti Uhr präsentiert, dere ihres Ziffereblatt mitere Emailmolerei dekoriert isch. Meh als 300 Gäscht – drunter dr Intellektuelli Liang Wendao, dr berühmte Präsentator Dou Wentao und d'Vrträter vo dr Blancpain-Direktion – sin Züge vonere an Emotione riiche Vrastaltig gsi. Dr Höhepunkt vom Obe isch dr Zueschlag bi däm einzigartige Stügg bi 1100100 chinesische Yuan (ungefähr 160000 Frangge) gsi: dopplet so viel wie dr Schätzpriis. – *Baseldytsch*



Glashütte
ORIGINAL

www.glashuette-original.com

D'Glashütte Original of Wachstumskors

Trends

S'Geschäftsjahr 2012 hed sech för Glashütte Original vor allem dor en ahaltend starchi Nochfrog i sämtleche Märkt uuszeichnet. Bsonders ide Hauptmärkt Dütschland, USA, Asie ondem metttere Oschte hed sech d'Marke öbernes starchs Wachstum chönne freue.

D'Manufaktur hed uf die witerhe stiigend Nochfroog mettere Erhöhig vode Metarbeiterzahl am Produktionsstandort Glashütte (Sachse) reagiert. Dor d'Integration vode Deutschen Zifferblatt Manufaktur in Pforzheim (Bade-Wörtebärg), onderem Name Glashütter Uhrenbetrieb GmbH Zifferblattmanufaktur, esch d'Gsamtzahl vode Belegschaft of rond 450 Personen aagwachse. Zudem hed de Zeffereblatthärsteller di manufaktureigeni Produktion of vertikaler Äbeni verstärkt.

Dank de Inveschtizione vode Swatch Group hed s'neue Geböide am Früeligmäig in Glashütte Ändi Auguscht plänmäßig dor d'Abteilig Chondedienscht chönne bezoge wärde. Die freiwordeni Flächi im Hauptgeböide vode Manufaktur sowi wiiteri Produktionsberich wärded bes Ändi 2013 bi laufendem Betreb ombouet om di notwändig Steigerig vode Produktionskapazität z'erreiche.

Au i dem Johr hed Glashütte Original eres wäutwiite Netz a eigete Butike erwiiteret. Die füüf beslang bestehende Scthandort send om zwöi wiiteri – Schanghai ond Dresden – ergänzt worde. Die nöi Butik in Dresden esch s'erschte im Heimmarkt eröffnete Gschäft im nöie, ofd Marke zuegschnettene Disäin. Mettere speziell deför konzipierte interaktive Manufakturwand hed s'Ondernäme e wiitere Meilestei i sinere Fermegschecht gsetzt.



D'Marke hed eri Visibilität met de lirechtig vo Shop-in-shop-Syschtem wältwiit verstärkt. Schpeziell ide Märkt USA, Asie ondem mettlere Oschte hed dor das d'Markebekannheit bide Ändkondschaft chönne gsteigeret würde.

14/30
SWATCH
HAPPY JOE

Kreation

Grande Cosmopolite Tourbillon

Dä of 25 Stöck limitiert Ziitmässer esch en ächti Wältnöiheit: D'Grande Cosmopolite Tourbillon zeigt nämmlech d'Tages- oder Nachtziit i zwe beliebige Ziitzone vode zurziit offizielle 27 Wälztizzone glichziitig aa ond berücksechtiged debii d'Standard- ond d'Sommerziit. Si hed en ewige Kaländer wo vorwärts ond rückwärts schautbar esch. S'flügende Tourbillon bim zwöufi setzt em Modell d'Chrono uuf.

Senator Observer

S'Disäin vom Modell Senator Observer esch in Aahlenig a die historische Beobachtigsuhre usem Atelié vom Julius Assmann entstande. Die moderni Nöiinterpretazion präsentiert sech imene 44-mm-Edelstahlghüs ond esch i zwöi Zeffereblattvariante erhäutlech.

PanoKollektion

Noch zwöuf Johr hed d'Manufaktur s'Gsamtdisäin vo erere erfolgriiche PanoKollektion ziitgäss wiiterentwecklet. Die nöie Variante vode Modell PanoGraph, PanoMaticLunar, PanoReserve ond PanoInverse beiidrockt jetzt met grösserere Ghüs ond Zeffereblätter.

Presänz

Wanderuusstellig Grande Cosmopolite Tourbillon

Noch de erschmalige Presentation vode Grande Cosmopolite Tourbillon ade *Baselworld 2012* esch de ossergwönlech Ziitmässer i Schornaleschte, Händler ond Ändchonde ofere wäutwiite Roadshow vorgstötzt worde. Met Höuf vonere multimediale Präsentation esch de Ziitmässer iidrocksvoll i Szene gsetzt worde. Zu de Etappeort rond om de Globus händ Metropole wie Honkong, Singapur, Schanghai, Peking, Zöri, New York ond Los Angeles zöut.

Föumfestivals

I dem Johr hed Glashütte Original eres Angaschmo im Bereich Konscht ond Kultur omnes wiiters Föumfestival erwiiteret. För die kommende beide Uusgabe werd d'Marke als Partnerin s'Zörcher Föumfestival onderschöze.

Im zwöute Johr vode Teilnahm ade Berlinale hed d'Uhremmanufaktur gmeinsam met de Sekzion Perspektive Deutsches Kino zum erschte Mou d'Uuszeichnig «Made in Germany – Förderpreis Perspektive» verleit. Met dem Priis wärded jongi düütschi Reschisörinne ond Reschisöre onderstötzt. Die einzigartige Statuette send vomene Lehrling vode manufakteigene Uhremacherschuel Alfred Helwig entworfe ond bouet worde.

10 Johr Uhremacherschuel Alfred Helwig

Im düütsche Uhremuseum Glashütte esch met de Sonderuusstellig «10 Jahre Uhremacherschule Alfred Helwig» d'Gröndig vode Uusbeldigsstette vo Glashütte Original im Jahr 2002 gwördigt worde.

S'düütsche Uhremuseum Glashütte ehrt e Pionier

«Hermann Goertz – Präzisionsuhrmacher und Kosmopolit» – so hed s'düütsche Uhremuseum Glashütte die erschti Sonderuusstellig im Brechtsjohr gnennt. S'Museum hed de Meischteruhremacher ond Erfender Hermann Goertz metere iidrocksvolle Schau vo Exponate geehrt. – *Luzerndüütsch*





J*ID
JAQUET DROZ

www.jaquet-droz.com

D'Kunst, z'bezauberä

Trends

Automates & Merveilles

2012 hält Jaquet Droz eine ungewöhnliche Ausstellung mit dem Titel «Automates & Merveilles: eine Ausstellung, 3 Städte, 3 Museen» unterstützt. Für die Hommage an die Vorgänger der Marke, die beiden Familien Jaquet-Droz und Leschot, sind die drei Museen von Neuäburg, Le Locle und La Chaux-de-Fonds zum ersten Mal ihres Königtums und ihres Bestandes, wo die zahlreichen Exponate privat und öffentlich gesammelt wurden, vereinigt. Die künstlerisch und technisch verastaltete Ausstellung, die international Bedeutung gewinnt und vom 28. April bis zum 30. September 2012 in allen drei Institutionen gleichzeitig durchgeführt wird, hat die Besucher vom 18. bis zum 21. Jahrhundert geführt. Sie hat, sowohl auf die Ebenen der Visibilität, als auch vom Wachstum, zu einer außerordentlichen Entwicklung der Marke beigetragen.

The Bird Repeater

Die Uhr The Bird Repeater, die von den Kunsthändlern von Jaquet Droz kreiert wurde, ist im Oktober 2012 vorgestellt worden. Das Meisterwerk verbindet die Geschichte, das Savoir-faire und die Phantasie der Marke und verkörpert die Werte einer einzigartigen und seltenen Art und Weise. The Bird Repeater setzt als echter mechanischer Automat mit einem Nockensystem, das direkt die Technologie des Zeitalters der Uhr klar erkennen lässt, auf dem Zifferblatt, als Symbol der Jura-Region, ein Blaumaispaar mit seinem Jungem im Nest in Szene. Niedrig weniger als acht verschiedene Animationen werden so orchestriert! Der Mechanismus kombiniert Jaquet Droz zudem mit einer Minutenrepetition, einer von der Anspruchsvollheit der Haute Horlogerie. Sie erlaubt, auf Verlangen die Stunde, die Viertelstunde und die Minuten zu schlagen und gleichzeitig die selben Animationen zu begleiten.

Kreation

Tourbillon SW

2012 hat Jaquet Droz zum ersten Mal einen von der emblematischen Komplikation der Uhrenwelt, dem Tourbillon, mit einer sportlichen Linie SW vereinigt, was sein erstes Modell 2008 lanciert hat. Die ungewöhnliche Komplexität des Mechanismus liegt im oberen Zifferblattbereich bewundernswert. Sogar der Bruch dient gleichzeitig als Sekundenzeiger, was mit einem eleganten Profil die sportliche Note des Modells entspricht.

Die klassische Handschrift: elffarbiges Email und Rotgold

Bei diesem Modell Grande Seconde Off-Centered Ivory Enamel und The Eclipse Ivory Enamel verbindet Jaquet Droz die Farbe des Rotgoldes mit der Kreativität des Füllers. Durch diesen entsteht eine einzigartige, legende Zifferblätter aus Grand-Feu-Email. Bei beiden Uhren bleibt die Marke treu und pflegt die große Sorgfalt und die Richtigkeit des Savoir-faire als ein authentisches Erbe.

Neue Trends: Stahl und Onyx

Mit dem Modell The Eclipse Onyx und Grande Heure Onyx bietet Jaquet Droz ein visuelles Spektakel, wobei die Schlichtheit des ersten Modells die Komplikationsuhr der Marke schwarz vom Onyx mit dem Glanz des Stahls vereint. Die Zeitmesser repräsentieren einen edlen, klaren Stil von Jaquet Droz, der Kenner und Liebhaber begeistert.

15/30
SWATCH
SKY FLY





Präsenz**Jaquet Droz fiirt s'märlihafte Erbe vo dä Marke**

Im Rahmä vom Projekt Association Automates & Merveilles hät am 21. Juni 2012 in Neuäburg ä Galadiner für Fründä vo dä Marke stattfundä. Jaquet Droz hät enä d'Glägeheit botä, i drü ussergwöhnlichä Uusstelligä im Verlauf vo zwei Täg d'Gschicht und s'Genie vo eräm Gründer, am Pierre Jaquet-Droz, z'entdeckä. Di einzigartigä Exponat i dä Museä und i dä eignä Haut-Horlogerie-Ateliers händ us allne Eggä vo dä Welt agreisti Gäst fasziniert. D'Philosophie vo dä Eleganz und vom Reisä, wo im Ziitalter vo dä Uufklärig geborä wordä isch, stellt bis hüt dä Mittelpunkt vo dä Markeidentität vo Jaquet Droz dar.

Les Ateliers d'Art

I dä Ateliers vereinigt Jaquet Droz Kunsthanderwerker mit emänä einzigartigä Savoir-faire und bütet s'ganze Johr durä d'Glägeheit, eini vo ernä faszinierendä Spezialitätä, d'Email-Miniaturmolerei, z'entdeckä. Bi Verastaltigä i dä Vereinigtä Staatä, i dä Schwiiz, in Italiä und in China händ sich VIP-Kundä und Journalistä selber schönä i därrä Kunst versuechä und hend so schönä lernä, ihri Fiinheitä z'würdigä. – *Sanktgallerdütsch*



SWATCH
BROWN REBEL



TIFFANY & CO.

www.tiffanywatches.com

Tiffany & Co.

Au 2012 het Tiffany Watch Co. Ltd. mit Ongaschmont i de Tourbillon-Boutique und ihrem Händlernetz dr wäutwit Vertriib vo de Tiffany & Co. Uhre gwährleischtet. Im Lauf vom Johr het s'Ungernähme zuedäm gmeinsam mit sine Partner verschideni Veraaschtautige düregföhrt. D'Produkt mit ihrem edlä Sichti und em höche Widererkenningswärt si i aune Märkt, wo si aabote wärde, höchshct erfougrich gsi. – *Solothurndütsch*



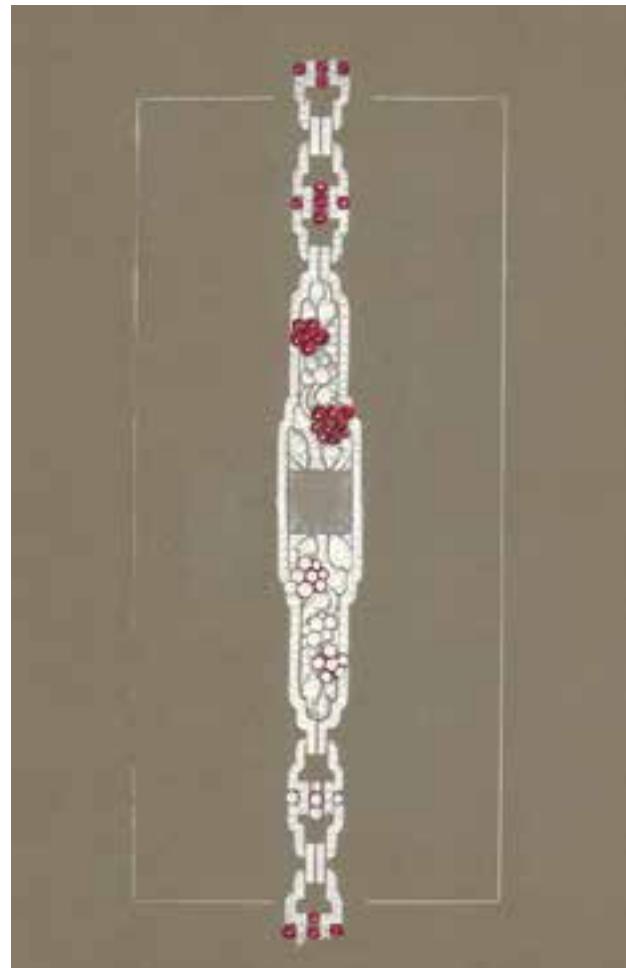
LÉON HATOT

M AÎT R E J O A I L L I E R 1 9 0 5

www.leonhatot.com

Léon Hatot

Mit dr Inschpiration vom Art Déco, wo uf e Uhrmacher und Namensgäber Léon Hatot zrügg geit, spräche d'Uhre- und Schmuckkollektion vo dr Margge Mönsche aa, wo s'Ussergwöhnleche liebe. D'Kreatione vo Léon Hatot hei au 2012 ä Chundschaft gfunge, wo sech vom Exklusive aagschproche füeut. Dr Vertriib übers Netz vo de Tourbillon-Boutique, wo me wäutwit a de beschtä Sichtandort findet, isch au im letschte Gschäftsjohr erfougrich witergföhrt worde. Die üsserscht selektivi Pre-sänz ungerschriicht die exklusivi Natur vo dr Margge und ihrne Prestigeproduct. – *Solothurndütsch*





www.longines.com



17/30
SWATCH
GROOVE MOOVE

Eleganz, Tradition und Högschtlaischtig sitt 180 Johr

Trends

Im 2012 hätt d'Markä ihres Waxtum i de Märkt fortsetzt und ihren 180. Geburtstag gfiiret. Zum Jubiläum stellt sich d'Uhräliniä The Longines Saint-Imier Collection z'Ehrä vom Stättli vor, i dem s'Unternehmä sitt 1832 ohni Unterbruch verankoret isch. Longines vostärkt dezue ane ihri uf vier Süüle – Eleganz, uhrmacherisch Tradition, Sport und Heritage (uhrmacherisches Ärbä) – beruehendi Produktstrategie mit Uhrä, wo di langi Tradition vom Huus und sis Savoir-faire illustriert. Im Brichtsjohr isch dezue ane s'Longines Museum z'Saint-Imier renoviert und erwiitoret wordä.

Zu de Fir vom rundä Geburtstag hätt Longines s'Segment Eleganz mit em Damämodäll La Grande Classique de Longines 180th Anniversary Limited Edition ergänzt, welles sich i d'Linie vo de extraflachä Uhre vo dere Markä iifüegt. Mit The Longines Saint-Imier Collection vofüägt s'Segment uhrmacherisch Tradition übo e neuii Liniä. Im Segment Heritage stellt Longines ä Seriä vo Neuiuuflage vo fröhöra Modäll vor, drunto d'Longines Avigation Watch Type A-7, wo vo de Welt vo de Aviatik inspiriert isch. The Longines Column-Wheel Single Push-Piece Chronograph 180th Anniversary Limited Edition wiedorum isch äs Modäll, wo as historische Engagement vo de Markä i de Ziitmessig erinnoret.

Im 2012 vostärkt d'Markä ihres Engagement i dä Wält vom Sport, idem si ihri Wärt Högschtlaischtig, Tradition, Präzision und Eleganz umgsetzt und jungi Sportlor untostützt hätt. Am Ahfang vo dä Schiisässon 2012/13 isch de neugschaffni Priis Longines Rising Ski Stars vorgstellt wordä. Er wird am beschtä junge Schiifahrer und de beschtä junge Schiifahrerin vom Alpinski-Weltcup volihä. De Priis entspricht em Konzept vo de Uuszaichnig für d'Longines Rising Tennis Stars bim Roland-Garros-Turnier in Paris, amnä Programm, welles d'Karriärä vo junge Tennisspielorinne und -spielor untostützt. Usserdäm hätt d'Markä im Roland-Garros-Stadion s'Tennisturnior für jungi Talänt Longines Future Tennis Aces organisiert, wiä au in Chantilly im Rahmä vom Prix de Diane Longines s'Rennä Longines Future Racing Stars für vielvosprächendi jungi Jockeys.



2009



18/30

SWATCH
GN701

Kreation

Eleganz: La Grande Classique de Longines 180th Anniversary Limited Edition

Das zu dä Fiir vo dä 180 Lenze vo Longines lancierte ultraflachä Damämodäll us Edelstaahl isch mit ebäsovill Diamantä bsetzt. S'Perlmutzifffoblaatt wird vo zwölf Diamantäindex ziert. Mit em Edelstahlarmband und em Quarzkalibro beriichoret diä Uhr eini vo de Spitzäkollektionen vo Longines. En Kollektion welli scho sitt 20 Johr Frauä und Männo, wo Eleganz z'schätzä wüssed, begaischtoret.

Uhrmacherisch Tradition: The Longines Saint-Imier Collection

S'Kennzaichä vo därrä neuä Kollektion, d'Għiexform, isch vom Longines-Modell usem Johr 1945 inspiert. Die Liniä mit em subtilä Gliichgwicht vo Klassizismus und Modernä umfasst Drüüzaiger-Uhrä mit Datumsahzaig wie au Chronographä und äs Prestigemodäll mit vier retrograadä Ahzaige, Tag/Nacht-Indikator und Mondphasäähzaig. Alli Versionä sind mit mechanische Wärk usgschtattet.

Heritage: The Longines Avigation Watch Type A-7

The Longines Avigation Watch Type A-7 isch vo dä i dä driissgor Johr entwicklätä Flüügoruhre inspiriert, welli de sehr strengä Ahforderige a Äschthetik, Qualität und Präzision für d'Uusrüschtig vo US-Piloote händ müessä gnuegä und denn au vo de amerikanische Armee s'Prädikat «Type A-7» erhältä hend. Dank em um 50 Grad noch rechts abdrüllete Ziffoblaatt cha de Piloot d'Uhr uf de Innesiite vom Handglenk trääge und dött ufem imposantä Ziffoblaatt d'Zit parallel zu dä Bodäinschtrument abläsä, ohni de Stüürchnüppäll losz'looh.

Heritage:

The Longines Column-Wheel Single Push-Piece Chronograph 180th Anniversary Limited Edition

Mit sim charakteristische Monodrucko für d'Stūrig vo voschiedene Stoppuhrfunktionen isch dä Ziitmesso ä Hommage an erschtä, vo Longines 1913 entwickletä Armbandchronograph. S'wiisse Ziffoblaatt mit sim ufgmooltä rotä Zwölfi erinnerät a s'Agassiz-Ziffoblaatt us dere Epochä, di bewegliche Ahstöss vom Armband wiederom as riiche uhrmacherische Ärbä vo Longines.



Presänz**Boutiquä**

Longines vostärkt ihri intornationali Presänz au im 2012 vor allem dur d'Eröffnig vo neuä eignä Gschäft in Malaysië, Indonesië, Singapuur, Vietnam, China, Hongkong, Macao, Taiwan, Indie, Kasachschaata, i dä verainigtä Arabischä Emiraat, in Saudi Arabiä, Chile und Andorra.

Simon Baker wird in Chantilly zum Longines-Botschaftor vo dä Eleganz ernannt

Ahlässlich vom berüämtä Prix de Diane Longines in Chantilly, stellt d'Markä ihren neuä Botschafter der Eleganz Simon Baker vor. Dä dur sini Rolle i de Fernsehseriä *The Mentalist* bekannti auschtraalisch Schauspiel o vokorporät d'Wärt vo Longines und illuschtiriert uf volländendi Wiis ihren Slogan «Elegance is an Attitude».

Riitsport

D'Liidäschft vo Longines für de Riitsport hett 1878 mit dä Färtigung vomenä Chronograph mitme iigraviertä Jockey und sim Ross ahgfangä. Scho 1881 isch diä uf dä Rennbahnä präsentierti Stoppuhri bi de Riitor und Zuäschauor übouus beliebt xi, will d'Zittä miträ fasch uf d'Sekundä gnaue Präzision hätt chönä gmässä werde. 1886 isch si dezuä ane vo de meischtä Zielrichtor in New York benutzt wordä. Longines isch sitt 1926 als Zietnähmerin im Riitsport tätig und hätt 2012 ihres Engagement in dä Disziplin Flachrennä, Springriitä und Dischtanzriitä erwiioret. D'Markä hätt zahlriichi Zämä-arbeitsverträag als offzielli Zitnehmorin und Partnorin vo renommiertä Wettbewerb gschlosse, im Dischtanzriitä öppä mit em H.H. Sheikh Mohammed bin Rashid al-Maktoum Endurance Cup und dä FEI World Endurance Championships. Im Springriitä isch d'Longines Partnorin vo dä maischtä CSIO und CHIO vo de Nationecups wie au de Dubai Show Jumping Championship, dä Emirates Longines Show Jumping League, vom Longines Equestrian Beijing Masters, äm Longines Hong Kong Masters, äm Longines Speed Challenge in París und beschtimmtä Etappä vo dä Global Champions Tour. Dä Longines Press Award for Elegance, wo sitt zwölf Johr alljöhrlich di eleganteschä und beschtä Amazonä und dä elegantischi und beschi Springriitor uuszaichnet, isch 2012 a d'Französien Pénélope Leprevost und an Schwiizor Pius Schwizer gange. Ussodäm isch Longines au i de berüehmteschä Flachrennä mit vo dä Partie, so bim Prix de Diane Longines, bim Dubai World Cup, bim Qatar Prix de l'Arc de Triomphe, bi dä Longines Hong Kong International Races, in Royal Ascot, bim Longines Singapore Gold Cup wie au äm Melbourne Cup und äm Kentucky Derby.

Tennis

Als offiziälli Partnorin vom Roland-Garros-Turnier goht Longines mit dem Noochwuxturnier Longines Future Tennis Aces uf d'Suechi noch dä Tschäämpiens vo morn. 2012 hett d'Markä 16 Maiddli untor 13 Johr us de ganze Wält noch Paris iiglade. D'Auschtraliorin Destanee Aiava hätt s'Turnior mit em Sieg über d'Japanerin Haruna Arakawa gwunnä. Noch dem Finale händ di baidä än Schauwettkampf mit de Longines-Botschafterin der Eleganz Stefanie Graf und de dütsch-polnische Spielorin Sabine Lisicki bestrittä. Am Obig hett Longines äs Wohltätigkeitsdinnor usgrichtät, a dem dä Longines Prize for Elegance a d'Stiftig vo dä Stefanie Graf, Children for Tomorrow, vergäh wordä isch. Sie untorstüzt Projäkt, mit dene Chind und ihrnä Familiä gholfe werdä söll, wo Opfor vo Chriäg, Vofoligig, Votriibig und Gwalt worde sind.

Alpiinä Schiischport

Longines isch offiziälli Zitnehmorin vo de Fédération Internationale de Ski (FIS) organisiertä Wältcöpprennä und Wältmeischterschaftä im alpiinä Schiischport. Für diä Saison 2012/13 hätt Longines ihri Rückkehr als Zitnehmorin bi de Hahnenkammrennen in Kitzbühel ahkündigt. D'Markä isch zudäm im grossä Schiizirkus mit ihrem Botschafter der Eleganz präsent, mit äm norwegische Schiirennfahrer Aksel Lund Svindal.

Turnen

Longines isch sitt meh als zwanzg Johr offiziälli Partnorin und Zitnehmorin bi de Wettkämpf im Kunschturnä und i dä Rhythmischi Gymnaschtik vo de Fédération Internationale de Gymnastique (FIG). Zu dä Botschaftor der Eleganz vo dä Markä ghöräd di russischi Turnerin Evgenia Kanaeva i de Rhythmischi Gymnaschtik wie au s'chinesische Härräteam im Kunschturnä.

Bogäsport

Longines isch zum dritte Mool in Folg offiziälli Partnorin vom in Tokio durägfürta Wältcöpp im Bogäsport xi und hätt de Longines Prize for Precision dä Südkoreanorin Ki Bo Bae und am Amerikanor Brady Ellison übogeh. – *Thurgauerdütsch*



A photograph of Indian actor Hrithik Roshan. He is seated, looking directly at the camera with a warm smile. He is dressed in a dark brown suit jacket over a light-colored shirt. A Rado HyperChrome Automatic Chronograph watch is prominently displayed on his left wrist. The background is a rich, dark interior setting with a large, bright floor lamp on a stand to his right. The overall mood is sophisticated and elegant.

RADO
SWITZERLAND

**RADO HYPERCHROME
AUTOMATIC CHRONOGRAPH**

MONOBLOC CASE
ENGINEERED IN HIGH-TECH CERAMIC

Hrithik Roshan

WWW.RADO.COM

RADO
SWITZERLAND

www.rado.com

D'Magie vu da Materialia

Trends

Meisterig vu da Werkstoff

Bi Rado stöhnt d'Materialia sit je im Mittelpunkt. Die Positionierig isch 2012 mit da Lancierig vu da neua Kollektion HyperChrome, wo bida Modell verschiedeni widerstandsfähigi Werkstoff Verwendig findet, wirkigs voll verstärkt worda. Dazua khöret die vu Rado erstmols vor 25 Johr igsetzti Hightech-Keramik sowie Ceramos™, an Exklusivität vum Huus. Sie het Rado de Status vunere innovativa, am Design orientierta Uhramarka, die in ihr Produkt meisterhaft Hightech-Werkstoff z'nutza verstoht, gsicheret.

Evolution vum Design

I da Vergangaheit isch s'charakteristischa Design vu da Rado-Produkt witgehend vu da verwendeta Materialia und dera Herstell- und Bearbeitigstechnologie bestimmt worda. Sep Design het sich im Lauf vu da technischa Fortschritt, weli dank dr Entschlossaheit vum Rado-Designerteam in Zämmanarbeit mit da technischa Experten vu da Marka erzielt worda sind, veränderet. Idem die klara, grafischa Linia und Oberflächene bipalta worda sind, wie sie d'Kernkundschaft vu Rado begeisteret, het Rado das Johr as neus Publikum mit no schnittigere und stromlinieförmiga Uhra wie d'Modell Rado HyperChrome und Rado D-Star 200 eroberet. Interessanterwis bestoht jedes vu dene neua Produkt us unterschiedliche Materialia, dera Kombination a no grösseri Herusforderig darstellt.

A perfekti Mischig vu Tradition und Moderni

Die neua Kollektiona eboso wie die traditionella Bestseller vu da Marka – wie d'Rado Centrix, Integral und Sintra – hent Rado erlaubt, vu Erfolg zu Erfolg z'schrifte. De verstärkti Isatz vu Automatikwerk und d'permanenti Usgwogaheit zwüscha Herra- und Damamodell in sämtlicha Uhralinia vu da Rado-Kollektion hent ebefalls zur Uswig vum Kundakreis bitreit. Rado het zudem Monomarka-Boutique in einiga vu da meistfrequentierta Ikaufsmeilene vu da Welt, insbesondere i da brüehmta Wangfujing-Stross in Peking, eröffnet. Weltweit verfüegt Rado per Endi 2012 über 74 eigeni Gschäft.

Neui Website

Rado het im Oktober a neui Internet-Site, die mit Smartphones und Tablets kompatibel isch lanciert und die ganzi neui Kollektion inere einzigartiga grafischa Ufmachig präsentiert. Zu dera neua Website khört usserdem a Mikro-Site mit de neua Kollektion HyperChrome.

Kreation

Fürd Witerentwicklig vum Design, die bi Rado mitm Isatz vu Hightech-Werkstoff vu da Spitzatechnologie verbunde isch, isch 2012 as bedütends Johr mit mehrere faszinierende Neukreatione gsi.

Kollektion Rado HyperChrome

Die neusti vu Rado konzipierte Linia het iheri Wurzla ida Edelstahl-Kollektion Golden Horse usm Gründigsjohr vu da Marka. Die vu iheri inspirierti Kollektion HyperChrome isch prägt vu da Hightech-Materialia, die zum Markazeicha vum Uhrahuus worda sind. D'Modell us Hightech-Keramik, Ceramos™ und ghärtetem Edelstahl stöhnt mit Quarz- oder mechanischa Uhrwerk zur Verfügig, und zwar wie alli Rado-Uhrelinia imene ideala Glichgwicht vu Dama- und Herrauhra.

20/30

SWATCH
LUCKY SHADOW



D'Stars vu da Kollektion sind die beida Chronographa, die mitm vu Rado entwicklete «Monobloc»-Għüüs us schwarzer und wisser Hightech-Keramik im XXL-Format usgstattet sind. Sep Ghüüs wird ohni Stahlkern im Spritzgussverfahra us eim Stuck herstellit. S'Verfahra isch erstmols 2011 bi da Rado True Thinline igfüehrt worda. Um grösseri Ghüüs produziera z'könna, het d'Marka das Keramik-Spritzgussverfahra mit Hilfe vunere revolutionära Technologie fürd Herstellig vu Präzisionsgussforma witerentwicklet.

R-One

Au d'Rado R-One het 2012 mit ihrem spektaklära Design und dr gekonnta Verarbeitig vu da Werkstoff grosses Ufsehe erregt. De futuristischi Chronograph us Hightech-Keramik isch inere uf nur 300 Exemplar limitierta Uflag präsentiert worda. D'R-One basiert um Konzept vu da traditionella, schwarza und rechteckiga Rado-Uhra vu da ersta Generation, isch jedoch im Design abgrundeter, mit sanftera Forma, stromliniaförmiger und allgemein moderner worda. Die neonblau strahlenda llagene verleihet dera Kollektion as neus Gsicht, wobi glichzeitig dr legendäri genetischi Code vu da Marka erhalten blibt.



Präsenz**Tennis im Blickpunkt**

2012 het Rado de Akzent vor allem uf ihri Rückkehr id Welt vum Tennis gsetzt. D'Marka het denn au bi zahlricha internationale Turnier als offizielli Zitnehmerin fungiert. Erwähnt sind s'Rakuten Japan Open in Tokio, s'Erste Bank Open Vienna, dr Bank of Moscow Kremlin Cup, s'Malaysian Open und d'Mubadala World Tennis Championship. Präsent isch Rado mit da Corner-Uhra, uf da VIP-Sitz, ida Empfangszona und bi da stets beliebta Smash Corners ida Farba vu da Marka gsi. Weltwiti Sponsoringvertrag für Tennisprogramm uf internationale TV-Sender wie CNN hent d'Präsenz vu da Marka ada Turnier unterstützt.

Rado-Botschafter

De Tennis-Champion Andy Murray het als neusta internationale Rado-Botschafter d'Beziehig vu da Marka zum Tennis gförderet. D'Weltnummer 3 vu da ATP World Tour het 2012 mitm Sieg bi da Olympisch Spiel in London 2012 und am ersta Pris vum US Open im September, wo ihn definitiv zum globala Megastar beförderet het, as spektakulärs Johr erlebt. Für d'Uhramarka Rado, die de Tennisspieler sit Mai 2012 zu ihre Botschafter zählt, isch es a höchst erfreulichi Neuigkeit gsi, zumol d'Marka no drü witeri Johr mit sina Dienst rechna dörf.

Zum Andy isch im Brichtsjahr, als neu Rado-Botschafterin vum Tennis, die Dütschi Julia Görges, en kommenda junga Star gstossa; d'Bekanntgab het im Oktober anlässlich vum sensationella Event «Tennis in the Dark» in Berlin stattgfunda.

Dr Bollywood-Held Hrithik Roshan isch de Star vunera spannenda neua Print- und Werbe-TV-Kampagna zur Förderig vu da Marka gsi. En Kurzfilm zeigt ihn bim Testa vu da Kratzfestigkeit vu da neua Rado HyperChrome, während er zur Hochztsfir vumene Fründ rennt. D'Filmufnahme hent im Oktober in Jaipur stattgfunda und trägetzweifellos dazua bi, de Status vu Rado als eini vu da führernden Uhramarka in India z'zementiera.

2012 het sich d'Lisa Ray, Schauspielerin und Topmodel, ada Lancierig vu da Rado True Thinline in India beteiligt. Sie het ihri Bekanntheit in Bollywood, ihra Charme und ihri natürliche Eleganz gekonnt fürd Marka igsetzt.

D'Regisseurin, Schauspielerin und Drehbuechautorin Renata Litvinova, an Ikona vum russische Stil, isch im Brichtsjahr im Dienst vu da Marka geradezu allgegawärtig gsi. Ihra prämierte neua Film het mehreri Rado-Modell in Szena gsetzt, und sie het mit ihra glamourösa Uftritt an allna wichtiga Filmfestivals glänzt. Fashion- und Filmjournalista sind ihra bi all dena Verastaltiga gfolgt. Sie isch denn au ida grossa Modemagazin vu Russland und in zahlricha TV-Sendiga z'bewundera gsi.

Rado HyperChrome – d'Uhr vumene Champion

Unter de zahlricha regionala und lokala Verastaltiga, die zur Unterstützig vu da neua Kollektion Rado HyperChrome duregführt worda sind, het die wichtigst und faszinierendst Afang Oktober in Shanghai im Science and Technology Museum stattgfunda. De Ehragast Andy Murray het döt de Präsident vu da Marka, Matthias Breschan, und d'Journalista zunera spektakuläre Präsentation vu dera neusta Linia vu Rado-Uhra troffa. D'Gäst sind ide Gnuss vunera atemberaubenda Lasershow cho, gfolgt vumene Interview mitm Andy Murray. Mehreri grossi TV-Kanäl vu China sowie d'Print- und Online-Media vu ganz Asia hent über die Verastaltig brichtet.

Design vu da Zukunft

S'Design stoht sit viela Johra im Fokus vu Rado. 2012 het d'Marka ihres Engagement zur Förderig vu no unbekannte Designer furtgesetzt, idem sie ihna erneut a Plattform für ihri Arbeit und an Absatzmarkt für ihri Projekt bota het. D'Präsenz vu Rado ada wichtigsta Aläss im Bereich vu da Produktgstaltig – drunter bi da Paris Design Week und da Vienna Design Week sowie d'Lancierig vu da neusta Usgab vum Rado Star Prize – unterstricht die engi Beziehig vu da Marka zu dem Thema.

World Mind Games

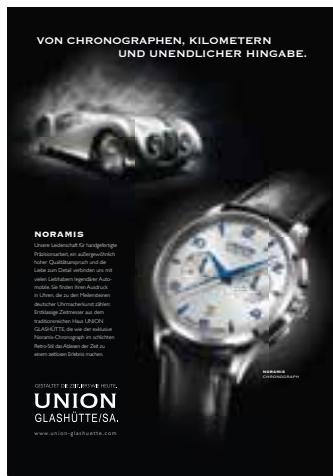
Rado isch 2012 erneut als offizielli Zitnehmerin bi da SportAccord World Mind Games in Peking dabi gsi. Die Multisportverastaltig entspricht da essentiella Wert vu Rado wie Engagement sowie Entschlossenheit und fiiret die usserordentliche intellektuelle Fähigkeita vu da Teilnehmer, unter denen sich die grossa Meister vu da Brettspiel Go, europäischs und chinesischs Schach sowie vu da Kartaspiel Bridge und Dama befindet. Rado het bereits 2011 die offizielli Zitmessig vu da Wettkämpf betreut kha. – *Bündnerdütsch*



UNION
GLASHÜTTE/SA.

www.union-glashuette.com

Diitschi Uhrätradition



22/30

SWATCH
COLOR THE SKY**Trends**

Union Glashütte hed sich im Segmänt «Deutsche Uhrmacherkunst zu erschwinglichen Preisen» voll und ganz chennä etablierä. Diä greescht Uisäforderig isches gsi, a d'r diitlich gstigenä Nachfrag i Bezug uf d'Produktion grächt z'wärdä. Dank'em Umzug i diä nywä Lokalitetä im Septämber hennd d'Kapazitetä erfrälicherwiis chennä gsteigeret wärdä. Diä innovativä und hochwärtigä Uihrä vo Union Glashütte erfräiyid nid nur d'Ändchundä in Diitschland und Eschterriich, sondern vor allem ai diä asiatischä Tourischtä, wo d'Vorzyg vo dä mechanischä Uihrä us Glashütte (Sachse) überuis schetzi.

Kreation**Chronograph Belisar – Titan**

D's Ghiis vom Chronograph Belisar, inklusiv uifgschruibtä Flanggä, isch ganz us Titan gfertigt. De eleganti anthrazitfarbige Farbon vom Zifferäblatt bildet derzuä ä perfekti Harmonie. D's Modell isch mitmenä bruinä Läder- oder ämenä massivä Titanband uisgstattet, was am Chronograph je nach Uisfährig äs elegants oder sportlichs Uisgeh verleiht.

Chronograph Noramis

D'Produktfamiliä vo dä Chronographä Noramis isch 2011 mit grossem Erfolg lanciert wordä. Im Brichtsjahr isch ä betont eleganti und zyytlosi Uisfährig derzuäo. Das nywä Modäll mit sim silberfarbigä Zifferäblatt und dä chornbluämäblaiwä Zeiger, Zifferä und Indexä besticht dur Eleganz und Frisch. D'Noramis-Chronographä gheerid zu dä beschverchaitä Uihrä im Sortimänt vo Union Glashütte.

Noramis Gangreserve

D's Modäll Noramis Gangreserve vo Union Glashütte verfügt ubernä Gangresärvä vo 42 Stundä. D's Edelstahlghiis und d's gwelbtä Zifferäblatt im gliichä Retro-Stil wiä diä ubrigä Noramis-Modäll strahlid puiri Eleganz und Zyytlosigkeit uis.

Presänz**D's Oldtimer-Rallye Sachsen Classic**

Diä aitomobili Oldtimer-Szenä passt perfekt zu Union Glashütte und ihrnä Zyytmässer. Drum hed sich d'Markä ai das Jahr als eini vodä Haimtpartnerinnä a d'r Sachsen Classic beteiliget. D'Markäpresänz im Start- und Zilruim, uf der Strecki und bi dä Abäveraschtaltigä isch nid z'überseh gsi. Fir d'Rallye hed Union Glashütte ernywyt ä limitärti Serie vomenä Noramis-Chronograph lanciert, wo innert Chirzi komplett uisverchaitf gsi isch.

Oldtimer-Rallye Vienna Classic

2012 hed Union Glashütte Afang Septämber erschtmals a d'r Oldtimer-Rallye Vienna Classic teilgnu, wo dur d'Wiener Innästadt fährt. Dä Alass isch vonerä grossä Mängi vo begeischteretä Zuäschauer buvächt wordä. Union Glashütte isch als eini vodä Haimtpartnerinnä überall im Rampäliächt gstandä.

Pressedinner in München

Z'Münchä hed das Jahr ernywyt äs gedignigs Pressedinner stattgfundä, wo Union Glashütte i däm Rahmä ihri nywschtä Kreationä vorgestellt hed. Bim Aperitif undem gepflegtä Z'nacht hennd d'Presseverträter d'Meglichkeit gha, mit dä Verantwortlichä vo Union Glashütte über d'Entwicklig, Produkt und Aktivitetä vodä Markä z'plaiderä. Diä nywä Modäll sind bidä Gescht uf läbhafts Inträssi gstossä. – Obwaldnertiitsch





www.tissot.ch

23/30
SWATCH
NUMBERS EVERYWHERE

You Touch It Tells

Trends

- Zu dr Marggeidäntität vo Tissot ghört d’Innovation, wo us dr Tradition entschtoht. Uf dere Grundlag het s’Ungernähme sini Füehrigsroue i dr taktile Uhreinduschtrie sit 1999 usbaut und gfeschtigt. Derzue biitreit hei 2012 atemberaubendi neu! Touch-aktivierti Produkt für Dame und Herre, wo im ne wäutwiit usgschitraute TV- und Chino-Schpot unger em Titu «You Touch It Tells» inere Hauptroue z’ggeh si gsi. Angeri Produktfamilie, au im mechanische Segmänt, si äbeso erfougriich gsi. Si verbinde nahtlos tüüf verwurzleti Kompetänz mit modärnem Design und generierä so rund um d’Wäut ä grossi Nachfrog.
- Die schtarchi Marggepresänz vo Tissot isch vom ne dynamische Wachstum im wiit gschannte Einzuhandusnetz und mit wäutwiite Uftritte bi ungerschidleche internationale Schportaaläss ungerschützt worde. Tissot het i aune ihre 160 Märkt ä zwöischtöugi Steigerigssrate verzeichnet. Wesentläch zu derä Leischting biitreit het au die berühmti Familie vo de Tissot-Botschafter, wo bi de Aktivitäte i de Märkt unermüdlech ihri Energie, ihres Charisma und ihri Erfouig iibrocht hei.

Kreation

Tissot Le Locle Automatic Chronometer Edition

D’Tissot Le Locle Automatic Chronometer Edition verkörperet dr tüüf verwurzlet Schtouz uf d’Gschicht vo dr Margge. Die Uhr het 2011 am Concours International de Chronométrie i dr Kategori «Klassisch Uhre – Firme» dr erscht Priis gwunne und isch 2012 zum ne grosse Erfouig worde. Si zeigt uf eleganti Art s’verfiinerete uhrmacherische Chönne vo Tissot i dr Kunscht, ussergwöhnlechi mechanisch Wärch z’kreiere. Ä fiin gravierte Sichtbode git liblick i die raffinierti «Seu» vo däm Modäu. Erläseni Detail wie s’doppelts entschpieglete Saphirglas und s’Zifferblatt mit Guillochemotiv reflektiere die Kompetänz au i dr üssere Erschiing.

Neui Tissot T-Touch-Uhre

Tissot isch sit 1999 füehrend i dr Taktiutechnologie für Uhre und het das au 2012 wider bewise. Die neu! Tissot T-Touch Classic het sich aus ultimativi Uhr fürä schportlech Gentleman fescht etabliert. Si isch mit öuf über Touchscreen aktivierbari Funktionen usgrüschtet, drunger mit emne Chronograph und emne Kompass, und macht gliichzeitig ä schtarchi, schtiuvou Ussag – öb im Goufclub oder uf dr Cocktailparty. D’Tissot T-Touch II Lady Diamonds het 2012 zu de liebschte Begleiterinne vo de Fraue ghört. Si hei uf d’Zueverlässigkeit vo drizäh vüufäutige Funktione chönne zöue, was die Uhr zum ne «Muss» für nä actiongladene Läbensschtiu macht. Mit ihrem Perlmuettzifferblatt i Schwarz oder Wiis und diamantbsetzte Detail treit si ihre wiiblech Charme kompromisslos zur Schau.

Tissot T12

Ganz «in Touch» mit ihrere feminine Siite isch au d’Tissot T12, wo i Aalehnig a die berühmti, 1999 erschtmaus vorgschtöti Tissot T-Collection benannt worde isch und d’Tradition vom Erfouig mit Schtiu wiiterföhrt. Ihri nahtlose, fliessende Linie verbinde sech mit dä T-Glieder harmonisch zunere Kombination vo modärnem Design und säubschtsicherem Charme. Si passt sech mit ere Vüuzau vo Optione de ungerschidlechsche Schtimmige, Aaläss und Uftritte aa – sigs mit glänzige Diamante uf em Zifferblatt oder Ghüüs, änguhalt wirkende Perlmuettzifferblätter, trendige Bicolor-Versione oder emne faszinierende Sunneuhr-Effekt.





Presänz

Tissot isch 2012 uf dr ganze Wäut bi meh aus 500 Schportalaass aus Partnere im lisatz gschtange. Ihres konkurranzlose Know-how i dr aaschpruchsvoue Ziitmässig isch i ihrere Roue aus offizielli Ziitnähmere bi Veraaschtautige vor MotoGPTM, FIM Superbike, FIBA, AFL und de Wäutmeischterschafte im Radschport, Fächte und lishockey wider uf d'Prob gschtötue worde.

Äs wiiters schportlechs Glanzliecht vom Johr isch d'Ungerschrift uf emne Vertrag gsi, mit däm Tissot aus offizielli Ziitnähmere vo de 17. Asieschpü 2014 im südkoreanische Incheon verpflichtet worde isch. Vom 19. Septämber bis zum 4. Oktober würde sech dört rund 13000 Athletä us 45 Länder i 36 ungerschidleche Disziplin mässig und sich drby uf Tissot verloht. Näge traditionelle und internationale Disziplin wie Schwümme, Liechtathletik, Basketbau und Velofahre würde bi dene Schpü au asiatischi Schportarte zeigt, zum Bischpü Sepak Takraw, Wushu oder Kabaddi. Tissot wird so d'Möglechkeit ha, ihri massgschniiderete Lösigsaaasätz i dr Schportziitmässig dr Öffentlechkeit vorzschtöue.

Dank ere im Aprü 2012 veriibarte Marketing-Partnerschaft isch Tissot die erschti «Offizielli Uhr vom Madison Square Garden» worde. Das isch dr Uftakt gsi für d'Integration vo dr Margge i die wäutberühmti Arena. Mit däm zeigt Tissot jetzt prominänt bim ligang vom Schtadion uf dr 7th Avenue mit jöhrlech meh aus 600 Millione Fuessgänger und au uf dr 8th Avenue Flagge. D'Inschtallation zöut für jede, wo do verbii chunnt, guet sichtbar dr Countdown vo de Minute bis zu de Heimschpü vo de Knicks und Rangers. Uf Tissot-Uhre i dr berühmte Lobby vom Hauptgang chöi sech d'Fäns vergwüssere, dass sie rächtztig zum Aapfiff is Schtadion chöme. Während de Schpü wird d'Margge uf GardenVision, dr Aazeigetafele, wo ir Mitti vor Arena hanget, d'Gsicht vo de zwöi Teams is Rampeliecht rücke.

Ändi 2012 hei au 150 Monomarggegeschäft zum dynamische und schtändig wachsende Tissot-Einzuhandusnetz ghört. Si mache d'Margge und ihri Produktwäut uf aune Kontinänt zuegänglech. Ä Uswau a neue Schtandort het im Lauf vom Johr für schpektakuläri Glanzliechter gsorgt. Wortwörtlech ganz obe uf dr Lischte gschtange isch d'Eröffnig vo dr höchste Tissot-Boutique vor Wäut. Am 1. Auguscht, em Schwiizer Nationaufiirtig, het Tissot das neue Gschäft uf em Jungfraujoch iigweihit. Dört isch d'Bärgschtation vo ihrere Partnere, dr Jungfraubahn. Jedes Johr mache sech Hunderttuusigi vo Passaschier us auer Wäut uf die unvergässlechi Reis zum «Top of Europe» uf 3454m ü. M. Die schöni Tissot-Boutique passt perfekt zum schpektakuläre Bärgpanorama.

Ufbauend uf em Erfoug vom erschte eigene Gschäft vo Tissot uf de Champs-Elysées in Paris, wo 2010 eröffnet worde isch, het d'Margge im Brichtsjohr pünktlech zur Wiehnachtsziit ä zwöiti Boutique i dr «Galerie des Arcades des Champs-Elysées» iigweihit.

Es angers feschtlechs Highlight im Einzuhandusnetz isch im Dezämber d'Eröffnig vonere Marggeboutique im kultige GUM-Warehuus in Moskau gsi. S'Gebäude und au Tissot si d'Ching vonere länge Gschicht und hei es riichs Erb. Wo s'GUM vor rund 120 Johr baut worde isch, isch d'Margge in Russland bereits presänt gsi und het fürre Zar Tascheuhre kreiert. Die neu Tissot-Boutique füegt sech nahtlos i die prachtvoui Umgäbig ii und bietet vo dr modärne Tascheuhru bis zum Ziitmässer mit Taktiutechnologie es breits Agebot a Produkt wo die ungerschidleche Gschmäck vo de füfgtuusig Chunde aaschpricht, wo jede Tag i das Warehuus chöme.

Ungerem Titu «You Touch It Tells» het die neu globali Wärbekampagne vo Tissot Ändi Novämber d'Färnsehbüudschiirme und Chinoliinwänd eroberet. Si isch ä Mischig us Schpannig, Adrenalin und schöne Kulisse. Vor däm Hingergrund meischtere dr Höud und sini Tissot T-Touch Expert mit Hüuf vo ihrne intelligante Funktione d'Bärge und no vüu meh – immer uf dr Suechi nach dr einzig richtige Frau, dr Deepika Padukone. Ä begleitendi iPad-App zeigt Füummateriau, wo me normalerwiis nid z'ggeh berchunnt, und bietet Interaktivität mit em Füum und dr presentierte Uhr.

Die innovativi Websiite vo dr Margge bliibt s'Tor zur Wäut vo Tissot. Ihres schtiuvoue Üssere und d'Inhäut si 2012 uf d'Bedürfnis vo de vile ungerschidleche Märkt abgschtimmt worde, wo Tissot-Fäns deheim si. Au do chunnt dr Slogan «You Touch It Tells» zum Trage. – *Solothurndütsch*







www.calvinklein.com

Puristisches ù ultratrendigs Design

Trends

Im Juli 2012 het d Laura Burdese d Liitig va de Maargga ck watch & jewelry, wa schommi as hervorragends Jaaresergäbnis erziut het, übernoo. Ias paarne Wäutregione het si sogar nüi Rekord im Bezug ùf Absatz ù Beachtigsgrad chöne verziichne ù so iiras fürendi Position im Segment va de Swiss-Made-Modeuhre chöne verschterche. D Kombination vamena einzigaartiga, ultratrendiga Design ù de schwyzter Uhrmachertradition verschafft de Maargga wa ùs de *Jointventure* va Calvin Klein ù üsüm wäutgröschte Uhrekonzärn entschannne isch, a unvergleichliche Stellig. Das erlùùbt iira, witerhin zu de ünangfochtene Leaderinne i iiras Marktsegment z ghööre. I de europäische Märkt, wa dürnas schwirigs ökonomisches Ümfäud präagt si, isches de ck watch & jewelry glünge, sich trotz extrem hörtüm Wettbewerb erfüugriich z behüüpfe. Dank de qualitative Verbesserige va de Dischtribütion het d Maargga im 2012 iiras Marktatuu ernüt chöne stigere. Z Asie isch de Bekannthiitsgrad va ck watch & jewelry mittlerwüle sehr hoch ù d Nachfrag na iines Produkt entschprächend grooss. Das het sich i üüsgezeichnete Resultat ziigt. De Absatz va de Maargga isch nit nüme wùy gange, sondern het o iiras *Image* verschtercht. Z Verchüüfsnetz isch i därt Wäutregion bsünders erfougrich üsbuut cho. De Absatz i de *Shop-in-shops* va ck watch & jewelry z China ù z Taiwan het alli Erwaartige übertroffe ü bewiisst z grossa Potenziau va de Maargga z Asie. Das ziigt o d Eröffnig vanera Boutique z Hongkong i de Kai Chiu Road im Zentrum vam dynamische Causeway-Bay-Viertü. As erfougskröönts Gschäftsjaar 2012 verziichnet d ck watch & jewelry o im Mittlere Oschte mitemena bedüenda Wachstum ù zuesätzliche Marktatiile; z Dubai het si iiras erschete eigeti Boutique i därt Region eröffnet.



25/30
SWATCH
PRIMITIVE ART





Kreation

Im 2012 het ck watch & jewelry d Kreation va iiras Produkt ernüüt uf d Jaareszytt ù üf d Modekollektion abgschtümme. Zum 15-Jaarjubiläum va ck watch & jewelry isch as Schpeziauzyttli, wa i de Modepress ù bi de *Aficionados* va de Maargga für Ufsehe gsorget het, i limitierter Edition erschne: d ck cogent. Dasch genauso as innovativs wi o emblematisches Zytli, wa va de kreativi Kapazität va ck watch & jewelry zügt. Di vier sichtbare Schrube, wa z Zytliglas wi a Pfiiler vamena modärna Gebüüde überüm Züfferblatt stütze, gäbe iira a va Säubschitsicherhiit zügendi architektonisch Nota. Di zytlösi u feminini ck equal het üsserdäm mit iiras Schlichthiiit ù Eleganz wi o mitem *Retro-Touch* va iirem Züfferblatt für Furore gsorgt. Z Zytli wa im zwöite Haubjaar usi cho isch, isch a Meilestii vam Brichtsjaar gsi. I de nüi Wärbekampagne va ck watch & jewelry isch si übrigens vam Model Lara Stone, de exklusivi Muse va Calvin Klein, bsündersch würkigsvou i Szena gsetzt cho. 2012 isch üssertäm o z Jaar va de ck dart gsi. Dä leischtigsfähiga Chronograph mitemena Züfferblatt, wo sin grafisch Stringenz wägem Zämespüu konzentrischer, sowi üfenandergetzten würkender Ringe gwinnt, zieht alli Blicke üf sich. D Schterchi vam Modäu liegt üssertäm i de Gliiderig vam Armband us ächtüm Kautschuk. Sis gschtufta Relief bùudet a Kontrascht zù de ründi Lünette. Dank däne Qualitäte isch d ck dart zu iim va de Schpitzeprudukt vam Jaar 2012 cho. Wärentum Brichtsjaar 2012 het Kollektion ck born i de Schparta Schmückstück a herusragendi Rolla gschpùut. Si het i de Press ù im Einzùhandù a grossa Aklang gföne ù ziichnet sich dür sinnlich fliessendi Linie us. Fingerring, Armreif ù Ooreplämpi bùudet as sanft gwällets Ganzes – Minimalismus va hööjschter Eleganz.

Presenz

Di va ck watch & jewelry veraschtaütete exklusive Träffe mit de überus aschprüchsvolli Modepress hii dises Jaar z Peking ù z Zürich stattgfune. D Hauptstadt va China ù d schwyzer Metropole a de Limmat hii über hündert Journalischte, wa aagriiset si üm di aktuelle Kreatione va ck watch & jewelry z entdecke, empfah. Üssertäm het Tout-Mailand im November 2012 d Lancierig va de nüe ck dress, wa zünera Ikone va de Maargga cho si, gfiert. De Aalass isch dür d Awääsehiit va de Lara Stone krönt cho. Di nüi Wärbekampagna va ck watch & jewelry isch ümmi z New York dedürgfüert cho. Dises mau het de berüemt Fotograf Patrick Demarchelier d Models va Calvin Klein, d Lara Stone ù de Sean O’Pry i Szena gsetzt. Idäm är z Konzept va de vorhärgangene Kampagne übernood het, allerdings ina wermeri Atmosphära toucht isch, isches iim glünge, d Magie va intime Üugeblicke zu sim Sinnbüud va Zytt ù Schönhiiit z verdichte.

D Presenz va ck watch & jewelry het sich zudem im 2012 i de Eröffnung va ründ drissg *Shop-in-shops* ù Pavillons wi o i drüü Boutique manifeschtiert. D Maargga het üssertäm wi scho gsiit iiras erschi Boutique im Mittlere Oschte z Dubai igwiit ù zwar i de pchennigi ù priisträchtigi Dubai Mall. Na de Eröffnung vonera dritti ù vierti Boutique z Hongkong het d Maargga itz im gwärchige lichùfsviertù vam Causeway Bay z erschta Gschäft z Asie, wa sich diräkt üf d Strass tuufft. Mitera Presenz z London het ck watch & jewelry per Ändi Jaar gsamthaft sächs Gschäft under iigetüm Naame. – *Seislertütsch, Fribourg*

SWATCH
CLASSIC TWO

BALMAIN
swiss watches

www.balmainwatches.com

D'Kunst sich z'eneuere



Trends

D'Maache Balmain isch 2012, im Joh vo erem 25. Geburtstag, wiitehin gwachse ond hät vom Omsatz wiä au vom Volume hä en neue Rekord väzeichnät. De Efolg vo de letschte Gschäftsjoh hät sich uf allne Määt wiitegsponne, hoptsächlich im Mittlärä ond Ferne Oschte. S'Ondenehmä bliibt sim traditionöle Eeb ond Innovationspotenzial im Beriich vom Gschtalte treu ond positionät sich als ommgenglichi Maache, wo uhrmacherisches Savoir-faire ond Eschwinglichkeit veeinigt.

Im Brichtsjoh hät Balmain i ganz Asie, vo allem abe z'China, bedüütendi Omsatzstiigerigä äzielt. D'Maache hät im Einzelhandel ond au bi de Konsumente hevoragendi Egebnis realisiät. De Efolg isch dö d'Eröffnung vo *Shop-in-shops* i de trendigschte Quatiä ond lichaufszentre, sowiä dö Veaastaltige zum Thema Arabeske als Hommage a d'DNA vo Balmain ondestreche wode.

De Mittlä Oschte isch scho all en Schlüsselmaat vo de Maache gsee, wo 2012 erni Stöllig i dere Region mit erne eneute Absatzstiigerig gfschügtig hät, i eschte Liniä i de Veeinigte Arabische Emirat ond z'Saudi-Arabie. Dank erne cheche Marketingstrategie ond öbezügende Produkt hends au z'Indie e efreulichs Egebnis realisiät. Balmain hät osserdem erni Maatatääl ide Beneluxstaate ähetet ond sich dete meh denn je als etabliäti Uhremaache döri gsetzt. E stachs Wachstum hends au z'Russland vezeichnät, annere Absatzregion mit grossem Entwickligpotential. Z'Europa bliibt d'Schwiz fö Balmain de wichtigscht Maat. Do hät d'Maache erni Stöllig dö de Uusbau vonere selektive Distributio wiede vestecht.



Kreation**Classica Lady 25th Anniversary**

Zom 25-Joh Jubiläum vo de Maache hät Balmain d'Classica Lady 25th Anniversary fö alli Liäbhaberinne vo Qualitätsuhrmachä ond guetem Gschalte kreiät. S'Modöll wo innere Edition vo 2012 Exempla hegschöllt woode isch, hät e Automatikwäch, wo dö en Ziffeblattuusschnett i Arabeskeform bestuunt wäde cha. S'Edelstahlghüüs mit Stahlamband isch mit 48 Diamantä bsetzt. D'Uhr isch gad i enere Vesion ehältlich, wa de exklusiv Charaktä vo dere Geburtstagedition ondestriicht. Sie wät denn au inere Spezialschatulle präsentiät, i welere d'Uhr ond s'Schmuckensembles gmeinsam kaalte wäde chönd.

Elysées Lady

D'Uhr Elysées Lady hät 2012 eres föfzehjöhrig Bstoh gfiiret, ond de rond Geburtstag isch mit ere neue Kollektion gfiiret woode. D'Bezüchig zode Wölt vode Haute Couture wät nüd gad mit ere Hommage a d'Vegangeheit vode Maache betoont, sondern au dö Väwiis uf d'Mode betoont ond glangt bis zo de Bandastöss i Form vo Epauletten. Mit erem konkav-rechteckige Ghüüs präsentiät sich di neu Elysée Lady hüt mit ere ideal proportioniäte Mannequintaille. Sie ondestriicht so eren 15. Geburtstag, währänddem d'Maache sölbe 2012 wie gsät uf e volls Viäljohondet zroggluege cha. E Doppeljubiläum als Sinnböld fö de wachsend Äfolg vo Balmain!

Balmain Opera

Opera Round wo ende vo de Nünzgejoh lanciat woode isch choonnt is Rampäliächt zrogg. Mit ihrere neue, vo 60 Diamantä gschmöckte, Galarobe isch sii e Ode a d'Eleganz ond d'Wiiblichkäit. D'Läbi zom Detäil choonnt bi de pefäkt integriäte Chrone, em Stahlghüüs ond em fiine Ledeamband zom Uusdrock. D'Ziffäre spilid e Hoptrolle ond schinnid ufem tüüfschwaze Bode vom Ziffereblatt en Rondtanz om de Zäge z'taanze. S'ganz isch gschmackvoll inszeniät ond perfekt orcheschtriät. Mit erne veschpölte,träumerische Note isch diä Schmuckuhr di perfekt Begleiteri fö de Obed.

Präsenz

I eräm Jubiläumsjoh hät Balmain e Partneschaft mit de Christa Rigozzi abgschlosse. D'Tessinieri, wo 2006 zo de Miss Schwiiz küürt woode isch, trättet als neui intenationali Botschafteri vo de Maache uf. Sie wät si nüd demit zfrede gee, Produkt vo Balmain rond om d'Wölt is bescht Liächt z'rooke, sondern wäd sich öbeda aktiv a de Kreation vo erne ägne Linie betälige.

Im Brichtsjoh hät Balmain zo dem erni Entwickligsstrategie z'China fotgsetzt. Im Mai hät d'Maache z'Nanking di neu Kollektion präsentiät, wo d'Wät vo Balmain uf vollenditi Wiis illustrierid: s'Eeb, Qualität, Gschaltig ond Eschwinglichkeit. Sie böldid s'Fondament, uf welem d'Maache d'Attraktiwigität ond s'Vetraue bi erne zahlriiche Liäbhabe i de ganze Wölt ufbaut hät. – *Appenzöllerdütsch*

SWATCH
BLACK SHEEP



www.certina.com

Sportlechi Präzision

Trends

Ou im 2012 het Certina i aune Regione vor Wäut, wo d'Marke presänt isch, ihri Position chönne verschterche. Einersits isch d'Distribution i de etablierte Märkt in Europa qualitativ verbesseret worde und dodermit het der Umsatz trotz emene teilwiis schwirige Marktumfäud dütlech chönne gschteigeret wärde. Angerersits het Certina i de no «junge» Filiale wie Russland, China und Hongkong es üsserscht erfröilechs Wachsdum verzeichnet. Usserdäm isch der Absatz vo Certina-Uhre in Asie und dank de asiatische Turischté wäutwit gschtige.

Kreation

Automatische Chronograph DS Action Diver

Extrem zueverlässig: der perfekt Begleiter unger Wasser

Der maskulin Chronograph DS Action Diver erfüdt d'ISO-Norm 6425 für Toucheruhre ohni Problem. Är dreit darum ou zrächt d'Bezeichnig «Diver's watch 200m/ISO 6425» uf em Zifferblatt. S'reliefprägte Schüudchrottelogo wo Certina i de Füzger- und Sächzgerjohr aus Erkönnigszeiche für höchshsti Wasserdichtigkeit brucht het, ziert der Ghüüsbose vor Uhr aus Symbou für die längi Tradition vor



28/30

Härschtöig vo extrem robuschte Schportzitmässer. Der Chronograph DS Action Diver isch mit sim dynamische Design nach schrägschte Schpezifikatione konschtruiert worde und garantiert de Doucher und angerne Abentürer höchshci Präzision und ussergöhnlechi Widerschtafsfähigheit.

Chronograph DS Podium GMT

Präzision für Globetrotter

Der Chronograph DS Podium GMT isch e typische Zitmässer us em Huus Certina. S'Eduschtaughüs mit der schwarze PVD-Beschichtig und de rote Elemaent verschprüet puuri Schportlechkeit mit Rönncharakter. Der 12-Schtunge-Chronograph wird durd Azeig vonere zwöite Zitzone ergänzt.

DS Podium Lady

Unwiderschtehlech feminin und schportlech-schigg

Certina lanciert d'Linie DS Podium Lady imene nöie Design mit kompromisslos wiiblecher Usschtrahlig. S'veouschtändig polierte Eduschtaughüs mit sine bis is chlinschte Detail usgarbeitete Zifferbleetter und der mitemene Cabochon gschmückte Chrone verleiht am Modäu es modärns, früschs Erschiinigsbüud. Idere Linie si Quarz-Chronographen sowie 3-Zeiger-Uhre mit Quarz- oder mechanischem Automatikwärch lanciert worde.

Presänz

Lancierig vom Chronograph DS Action Diver in China

Im Aprüu het Certina fürd lifüehrig vom Chronograph DS Action Diver in China e Presse-Event organisiert. Der Alass het in Schanghai im Orient Shopping Center stattgfunge, wo e grossi Büni ir Form vomene U-Boot isch ufboot worde. Der Schtartschuss derzue het e Doucher gä, wo is grosse Aquarium bim Hountigang vom Shoppingcenter zu de Haie und Schüudchrött isch gumpet, zum der Schatz mit de nöischte Certina-Uhre z'bärge. Schtargascht vo dere Presseveraschtautig isch der ehemalig Profi-Schwümmer und hüttig Sänger und Schouschpiler Alex Fong gsi.

Lancierig vom Chronograph DS Podium GMT – Limited Edition – Sauber F1 Team

Mitemene grosse Presse-Event im Windkanaugeböide vom Sauber F1 Team in Hinwil (ZH) het Certina der uf 2012 Exemplar limitiert Chronograph DS Podium GMT zur Ehr vom Schwizer Formu-1-Team lanciert. D'Uhr isch gmeinsam mit em Peter Sauber und em Teampilot Sergio Pérez offiziell lanciert worde. Der Moderator Michael Stäuble, wo sit 1992 d'Formu-1-Rönne im Schwizer Färnseh kommentiert, het dure Alass gfuehrt und het ou s Rönne uf em Formu-1-Simulator agchündigt. Der Sergio Pérez het d'Zit vorgleit damit d'Journalische, wo durs Los si usgwät worde, s Rönne gäge jung Mexikaner hei chönne aträtte. S Feedback nach däm Presse-Event isch enorm gsi. 2012, im achte Johr vor Partnerschaft mit em Sauber F1 Team, fröt sech Certina über die gueti Saison und die diverse Podiumsplätz vom Schwizer Rönnschtau. – Solothurndütsch

SWATCH
FRITTO MISTO



MIDO.
SWISS WATCHES SINCE 1918

www.mido.ch

Zitlosi Präzision

Trends

Mido heds sit eh und je verschtandä, bim Kreiärä vu ihrnä Uhrä adä Präzision hegschti Priorität izrüümä. Si hed ernööt ihri Fiährigposition i ihrem Prissegmänt, fir Chronometer wo vu dä COSC (Offizielle Schweizerische Chronometerkontrolle) zertifiziert sind, chönne bestätige.

2012 isch fir Mido äs Rekordjahr gsi. Diä starchi Zuähnam erchlärt sich üsemenä beidruckendä Waxtum i sämtlichä Regionä, wo diä Markä präsänt isch, bsundrigs in Asiä. D'Verchaifspunkt i Flughäfä und Tourismuszonenä hend äbäfalls vu derä beditendä Üswitig vum Absatz profitiärt.

Sit villnä Jahrä zäichnet sich Mido dur ihri robuschtä und zuäverlässigä mechanischä Zytmässer mit hervorragendem Prys-Läischtigs-Verhältnis üs. Diä Kollektionä mit ihrem zytlosä Design sind ai im Brichtsjahr dur niuwi Modell bericherded wordä.



Kreation**Commander**

D'Authentizität und dr Retro-Charakter vu denä Kollektion, wu sit 1919 praktisch uverändert blublä sind, sind ai i derä niuwä Commander bibhältä wordä, sind abr mit technischä Details üsgschtattet wordä, was vu Witerentwicklig zigt. Diä Modell mit 40 mm Durchmässer sind mit sunnästrahlig satiniärtä Zifferblettü üsgschtattet wordä und stend äbäfalls mit emenä COSC-Zertifikat zur Verfüägig. D'Rundigä, d'Indexä und dr Stahl vu denä Zytmässer erinnered adä Äiffelturm. Das berähmtä Büwärch isch als Symbol fir diä Kollektion üsgwählt wordä, wius dr Stadt Paris ä starchi Identität verliäht, verglichbar mit dr Beditig, wu d'Commander sit 50 Jahr fir Mido hed.

Great Wall

D'Great Wall isch 2012 als niuwschi Kreation ids Sortimänt vu Mido cho. Ds'Zentrum vum reliefartig gschaffnigä Zifferblatt, d'Indexä und vu dä kannelärtä Ghyssytenä sind vu dr Grossä Chinesischä Müür inspiriert wordä. Diä Uhr isch mit 31, 39 odr 42mm Durchmässer erhältlich und fasziniärt dur ihres äigäständigä, zytgmässä Design.

Multifort

Diä 2012 erschinenä niuwä Modell hält am Gäischt vu dä 1934 lanciärtä Kollektion Multifort d'Triuwi und stehnd fir Robustheit. Diä Zytmässer vum Brichtsjahr wu i Farb und Finish variäred, sind als Dryzäigerührä odr Chronographä i Brün odr Schwarz liferbar und verfüägid täilwys über en Gangresärvääzäig.

Baroncelli

Zur Ergänzig zu dä beräits vorhandenä Modell vu dä Kollektion Baroncelli isch 2012 ä Uhr vu bemerkenswärter Feminität lanciärt wordä. Zweuf Diamantä umrahmid üf eleganti Wys ds'Datumfänschter, bi dr Zahl Säx. Diä anderä Täg vum Monet defiliärt üfemnä sorgfältig verarbäitäre Zifferblatt i dä Effnig i Form vumenä Lächlä. Diä beterend scheeni Baroncelli Lady Smile verkerpered Harmonie und Eleganz – d'Merkmal vu derä Kollektion.

All Dial

Ums z'zähjährigä Bestehä vu derä Kollektion z fyrä, hed Mido 2012 äs exklusivs Modell kreiärt, wu üf 1000 Exemplar limitiärt wordä isch.

Präsenz

Diä niuwi Werbekampagnä vu dä Markä, wu 2012 lanciärt wordä isch, entspricht anerä grafischä Umsetzig vum Konzept, wo diä verstärktä Beziähigä vu dä Mido-Kollektionä zur Architektur verditlichted. D'Monumänt wu im Mittelpunkt vu dä Kampagnä stend sind im glychä Gäischt erschaffä wordä wiä d'Ührä vu dä Markä. Under denä vu Mido üsgwähltä Büwärch hed diä äinzigartig Grossi Chinesischä Müür ganz umittelbar diä niuwi Liniä Great Wall inspiriert, wo am Afang vu dem Jahr igfährt wordä isch und fir grosses Üfsehä gsorged hed.

Äs niuws Wanderüsstelligs-Konzept i Verbindig mit speziellä Schaiwfänschterdekoratiönä bi zahlrichä Änzelhändler hed Mido zudem ä perfektä Rahmä fir ihri Kampagnä bottä und hed dä Markä erlaibt, ihri Botschaft amnä bräitä Publikum nechzbringä.

2012 sind mehreri Markäboutiquä und zahlrichi anderi Verchaitspunkt ereffnet wordä. Mit derä Expansion hed Mido mit dä Qualität vu ihrerä Distribution üf internationaler Äbeni chennä üsästächä. Dä strategischä Markt China isch zum Schaiwplatz vunerä 360-Grad-Kommunikation rund um d'Philosophie und d'Wärt vu dä Markä wordä. D'Kollektion Commander isch in Mexiko ä ächti Ikonä, ds niuwä Modell isch i dem Markt mit Hiuf vu Verastaltigä igfährt wordä, wu bi dä wichtigschtä Distributorä und Änzelhändler organisiärt wordä sind. Diä zahlrichä, ubers Jahr vertäiltä Aktivitätiä i sämtlichä Regionä, wu diä Markä präsänt isch, konsolidärid zudem diä zitlosi Identität vu Mido. – Ürnerditsch





www.hamiltonwatch.com

120 Jahr Hochleistig ufem Land, im Wasser und idr Luft



Trends

2012 häts Hamilton gschafft, dr Umsatz und d Marggäpräsanz ii allnä Märkt, au i denä wo schu gsättigt sind, z steigerä. Im Prichtsjahr sind de erstä Hamilton-Boutiquen uftuä wordä – eini z Interlaken (BE) idr Schwiiz, diä andäri in Chongqing, China. Drzuä hanä isch für d Chundä idä Vereinigten Staaten ä Online-Store vu dr Marggä ufgschaltä wordä.

Dr Höhepunkt für Hamilton, wellä Uswürggigä ufs ganzä Jahr ka hät, isch z 120-Jahr-Jubiläum vu dr Marggä gsi. Siit dä Aafangsziitä isch Hamilton siner Ziit schu voruu gsi und hät mit sinä Täschäuhrä für meh Sicherheit bi dä lisäbahnä idä USA und mit Armbanduhrä und Navigationsusrüstigä für meh Effiziänz idr Luft- und Seefahrt gsorget. Dr einzigartigi Stil vu dr Verschmälzg vu gester und hüüt hät au im Jubiläumsjahr entscheidend zum Erfolg biitreit. Was sich im usserordentli höchä Absatz vu dr Hamilton Khaki Navy Pioneer und derä vum Luftfahrtserbä vu dr Marggä inspiriertä Hamilton Khaki X-Patrol.

Kreatiu

Dr Star vum Jubiläumsjahr isch d Hamilton Khaki Navy Pioneer Limited Edition gsi. Diä exquisiti ziitgmässi Interpretatiu vum Marinechronometer, wo vu Hamilton idä viärziger Jahr produziärt wordä isch, cha als Armbanduhr aber au als Tischuhr prucht wärdä. Diä Ediziu isch als Hommage für z Gründigsjahr vu dr Marggä uf 1892 Exemplar limitiert, welli als Erinnerig a d Modäll vorher usem zweitä Wältchriäg imenä Schächälti usem Holz vum Para-Kautschukbaum präsentiärt wordä sind. Diä und verschiedeni wiiteri Nüüheitä vom Jahr 2012 zeiged dr einzigartigi Geist vu Hamilton genauso wiä d Modernität und z Erbä vu dr Marggä, welli vu höchstä Leistungsaasprüch ufem Land, im Wasser und idr Luft prägt sind.

Präsanz

2012 hät sich Hamilton mitem idä füfzger Jahr gründetä Hollywood-Erbä em Ostä zuä gwändet, ii dem z Peking z erstä Mal ä asiatischi Versiuu vum berühmtä Hamilton Behind the Camera Award (BTCA) durägfüärt wordä isch: im Septämber sind dä d Heldä hinder dä Kulissä vum Film, chinesisch Film- und Underhaltigstars und au d Jurorä Zhang-Ke Jia, Nan Yu, Timmy Yip und Ge-Ling Yan zunerä iidruggsvollä Priisverleiig im Water Cube zämä chu. D Listä mit allnä Sieger hät ä wiits Spektrum vu chinesischä Produggzionä, vum Kassäknüller *The Flowers of War* überä Low-Budget-Literaturfilm *The Piano in a Factory* und em priiskräntä, bewegendä *A Simple Life* hii zum schwarzhumorigä *Hello! Mr Tree* umfasst.

Im Oggtober händ dä idä USA zum sächstä Mal d Hamilton Behin the Camera Awards in Los Angeles statt gfundä, damal im legendärä House of Blues. Dr Chris Harrison hät dr Aalass moderiert, d Priisä sind vu bekäntä Schauspielerinnä und Schauspieler wiä em Harrison Ford, dr Mena Suvari und em Ewan McGregor vergää wordä. Z Talänt vu dä Heldä hinder dä Kulissä – Produzänt, Dräbuechautor, Köstüumbildner, Requisitor und so wiiter – sind mit 14 individuellä Uszeichnigä geehrt wordä. Zu dä meistbeachtetä Film kört *Life of Pi – Schiffbruch mit Tiger*, *Argo*, *The Amazing Spider-Man* und *Lincoln*. Z ganzä Jahr durä hät Hamilton sini Positiu als Liäblingsmarggä vu Pilotä bestätigt und gfestiget, das mit dä fantastischä Flüügeruhrä und au mit dä atemberaubendä Kunstflugverstaltigä. Hamilton isch z zweitä Jahr hinderänand offiziellä Ziitstopper gsi vu dä einzigartigä Free Flight World Masters Tour z Frankriich, wo dr Hamilton-Marggäbotschafter Nicolas Ivanoff mit siebä anderä wältwiit fährendä Stuntpilotä anerä Reihä vu drü Kunstflugwettbewärbe über verschiedenen französischi Städte mitgmacht hät. Drzuä chunnt, dass dr Nicolas Ivanoff mit sim Flugzüg, wo ä Hamilton-Schriftzug druuf hät, diä ganzi Wält bereist und mit em französischä Team diä europäisch Kunstflugmeisterschaftä gwunnä hät. Au uf dr anderä Siitä vum Atlantik hät Hamilton als offiziellä Ziitstopper am EAA AirVenture z Oshkosh (USA), em grösstä Luftfahrtträffä vu dr Wält, d Zuverlässigkeit vu sinä Instrumänt bewiisä. D Vorherrschaft vu dr Marggä am Handglängg vu Pilotä und am Himmel isch dur Kooperazionä mit lokalä Kunstflugstafflä z Südafrika, Kanada, Südkorea, Spaniä und Russland erwiiteret wordä. – Glarnertütsch





www.flikflak.com

25 Cherzä zum Üsblase!

Tränds

2012 het Flik Flak ire 25. Geburtstag und iri gfäschigt Schtellig als meistverchöifti Swiss-Made-Ühremarka ver Chinder vonner Wält mit erfolgsgekrönte Aktivitäte und beditende Umsätz gfiiret. Flik Flak, wo in 80 Länder in alle füf Kontinänta erhältlich isch, plibt bi Chinder und Erwagsene sehr gfrägt, will äs ira uf einzigartigi Wiis glingt, Freid und Lere z'verbinde.

Kreation

Zwei herrlichi Kollektionen heint Chind üs alle Altersstufe Freid gmacht. Di Cute-Size-Modelli zeichnent schich hie vorallem durch iri pedagogische Wärta üs: Uf dische Ühre bewägend schich Brüäder und Schweschter Flik und Flak ufern Ziffernblatt in d'Rundi und mächent ds'Zitatbläse zumene Chinderschpil. D'ältere Chinder heint dank fantasivoll gezeichnete Pirate, Pfifoltre und Güäge in zöüberhafti Gschichte chänne ihtöiche. Die gressere Chind, ver wäli Moda sälbschtverständlich äs wichtigs Thema isch, heint schich ver di kuhle Modell voner Full-Size Kollektion chänne begeischtre. Flik Flak teilt di Begeischtrig ver prüämti Trickfilmmanoggla und hät darum iri fruchtbari Zämearbeit mit Warner Bros[®], Disney und Sanrio fortgsetzt.

Presänz

Der 25. Geburtstag va Flik Flak isch vome internationale Malwettbewerb ver Chind geprägt worde. Meitjini und Büäbe üs alle Eggä voner Wält hent dra teilgnu und di Gwinnerinne und Gwinner hänt je zäh personalisierti Schwizer Ühre vercho, wo nachem Vorbild vo de jewilige Chinderzeichnige sind gschtaltet worde. D'sganz Jahr het Partyschtimmg gherrscht, wos chlini Gscheichi gigä hät. So häts Jubiläumsmünze gigä, wome im Internet hät chänne süäcche oder thematischi Zeichnigsschablone zum Üsmale.

2012 hät der Colette Concept Store ds'Paris mit schinem fufzähjährige Beschtehe äbefalls en wichtige Geburtstag gfiiret. Flik Flak het am Colette-Karneval teilgnu, welä mitsch im Jardin des Tuilleries ime fascht 4000 m² grosse Zält stattgfunne hät, wels ver dische Ahlass in en magischti Wält vollem buntem Konfetti verwandlet worde isch.

Flik Flak het schich öi 2012 ver en selektivi Dischtribution engagiert, ver ire Produkt en Vorzugsplatz ane beschte kommerzielle Standerter voner Wält ds'sichre. Dr brandneu Flik-Flak-Corner im prüähmte Warehüs Harrods isch es güets Bischpil dervir. Da är schini Tirine am Afang voner Wiähnächtssaison üfgmacht het, häder Jungi und weniger Jungi uf schich üfmerksam gmacht, wo ufer Süäch nach emene sinnvolle Gscheich sind gsi. Wärmer und sunniger isches bider Ihweijig vomene sehr schöne Verchöifspunkt im prachtvolle nöije Salama Center in Jeddah gsi.

Di inner Schwiz geboreni Marka Flik Flak het im Prichtsjahr nu en witere güete Grund käh, iri Wurzle ds'fiire. Dr Inlandmarkt het nämli ire international Erfolg widerspiegelt und isch durch d'Eröffning voner nöi Online-Boutique um äs eigends Elemänt bericheret worde. Dank dischem wichtige Ereignis ufern Schwizer Markt, cha d'Marka sicherschelle, dass ds'wältwit beliäbteschti Chinderühre-Universum ver iri iheimisch Chundschaft rund um d'Ühr erreichbar isch. – *Wallisertitsch*





TOURBILLON

www.tourbillon.com

Emotionali Momänte mit Tourbillon

Ds Haute-Horlogerie-Vertriebsnetz vo dr Swatch Group biätet d'Kreationä vo dä Marggä Breguet, Blancpain, Glashütte Original, Jaquet Droz, Léon Hatot u Omega sowiä d'Uhrä Tiffany & Co. und d'Usnahmemodäu vo Swatch a. 2012 hets di bewährti Strategii fortgsetzt, i luxuriöser Umgäbig userläseni Produkt unä exzellänte Service z'bietä. Im Mittupunkt stöh d'Wärte vo de Haute-Horlogerie-Zytmässer, wo ds Tourbillon-Universum biudä.

Mit 22 Boutique uf drü Kontinänte het Tourbillon 2012 ä Zuenahm im zwöisteuigä Bereich erziut. D'Höhepunkt vo däm usgezeichnäta Gschäftsjahr si d'liweiigä vo drü nöiie Niderlassige u d'Nöigstautig vo es paarnä Gschäft gsi.

Ds Tourbillon-Vertriebsnetz het sini Expansion in Nordamerika mit nöiiä Verchoufspunkt z'San Francisco, z'Short Hills u z'Chicago verstercht u verfüegt somit per Ändi Jahr idä Vereinigte Staate über sibe Boutique. D'Tourbillon-Gschäft nutzä ds Image vo ihrnä Marggä u bringe mit ihrem Design ihri Quintessänz zum Usdruck. Ds sorgfätig studiärtä u sinnvouä Mitänang vo dä Marggä unger eim Dach biätet dr üsserscht aaspruchsvouä Chundschaft d'Müglächkeit, z'Wäse vo dä Marggä säuber z'erfassä u harmonisch vo eirä zur angära z'wächslä. Drvo abgseh, isch d'Tourbillon-Adrässe z'Nizza inä Omega-Monomarggeboutique umgwandlet wordä.

I änger Zämänanarbeit mit dä Marggä het Tourbillon 2012 ä intensivi PR-Tätigkeit i Form vo exklusivä Events entfautet, wo dä iigladnä Gescht Glägäheit botte hei, d'Atmosphärä vo dä Boutique z'entdeckä u im Kreis vo Uhräfründä es emotionaus Tourbillon-Erläbnis z'gniässä.

Ds internationalä Wirtschaftsforum z'St. Petersburg het dr Rahmä vorä exklusivä Präsentation vo verschidne Breguet-Kreatioonä biudet. D'Moskouer Tourbillon-Boutique het zur Eröffnung vo dä Olympischä Spiiu vo London ä viiubeachtetä Aalass zu Eehrä vom russische Team organisiert, wo di olympischä Kollektion Omega Seamaster Aqua Terra «London 2012» vorgsteut isch wordä. Z'Lugano, z'Gänf, z'Porto Cervo u z'Amsterdam het mä i Ateliers für Emailmalerei di emblemaateschi Kunscht vom Savoir-faire vom Jaquet Droz chönnä lehrä kennä. Bi dä Vorprömieerä vom nöiischtä James-Bond-Fium *Skyfall* hei Veraastautigä ir Schwiz, z'Russland u ir Tourbillon-Boutique z'Baden-Baden statt gfungä. Zum Aalass vo *Breakfast at Tiffany's* – intiimi Ougäblickä ir Form vo Brunchs im chliinä Kreis – hei d'Produkt vo Tiffany & Co. z'Lausanne, z'Moskau u z'St. Petersburg chönnä zur Gäutig bracht wärdä. Vor dr Boutique z'St. Moritz het Tourbillon ä lis-Bar iigrichtet, wo während dr ganzä Wintersaison ä beliebtä, luxuriöösä Träffpunkt isch gsi. – *Bärndütsch*





HOUR PASSION

www.hourpassion.com

Es spezialisierts Netz verschtärcht sich

Hour Passion, d'Multimarke-Boutikchetti vo de Swatch Group hätt während em ganze Brichtsjahr ihres breite, dichte Netz i de Flughäfe witer uusbaut. Hour Passion profitiert vo de transversale Organisation vom bedütendschte Uhreherschteller vo de Welt und bestaaht hüt us über vierzg Gschäft, wo uf 18 internationale Flughäfe i de Schwiiz, Frankriich, Dütchland, Irland, Grossbritannie, Italie, Singapur und China verteilt sind. Mit de Verschtärchig vo ihrere Presänz a de wichtigschte Standort vo Europa und Asie, hätt Hour Passion 2012 iheri Position als Spezialischtin für de Verchauf vo Uhre und Schmuck a di internationali Chundschaft konsolidiert.

Mit ihrem diversifierte und ebeso prestigeträchtige Marke-Portfeuille, sowie ihrere wältwiite aber gliichziitig au lokale Erfahrig, hätt Hour Passion jedi Glägeheit gnützt zum es massgschniiderets Konzept vo attraktive und innovative Gschäft azbüüte. A erschtklassige Standort gläge, träget si so dezue bii, s'Image vo de Marke z'stärche und ermöglicht de Chundschaft d'Begägnig mit Uhre und Schmuck ineme bsundere, noiiä Umfeld.

In Italie sind zwei noii Adrässene i de Mailänder Flughäfe Linate und Malpensa eröffnet worde; d'Boutik in Malpensa hätt alässlich vo de Duty Free News International (DFNI) Product Awards 2012 d'Uuszeichnig «Best Watch Concept» übercho. In Gänf, eine vo de emblematische Städte vo de Uhreindustrie, hätt Hour Passion übrigens d'Verlegig vo de Omega-Boutik i grösseri Rümlichkeit im Herze vom Flughafe Genf-Cointrin gnutzt, um d'Verchaufsflächi uf 150 Quadratmeter z'erwiitere und vollständig z'rennoviere. Mit de Eröffnung vom Verchaufspunkt im Nordterminal vom Flughafe Gatwick Ändi 2012, isch Hour Passion s'erschtmal in London «glandet». Die sibe Boutike wo 2011 i de chinesische Flughäfe vo Chongqing, Changsha, Wuhan und Peking eröffnet worde sind, händ 2012 mit guete Ergäbnis zum Höheflug aagsetzt. D'Presänz im Terminal 3 vo Peking isch zudem dur e zuesätzliche Verchaufsflächi vo 45 Quadratmeter verstärcht worde.

Hour Passion hätt meh denn je zuvor vomene grosse Vertrauenskapital profitiert, wo ufgrund vo ihrere Erfahrig gschaffe worde isch. Im Verlauf vom Brichtsjahr isch s'Konzept vo de Chetti inere städtische Version mit eme Agebot lanciert worde, wo vom Basis- bis zum obere Marktsegmänt vo de Swatch Group reicht, vo Flik Flak bis Longines. Nach de lifüehrig vo dere Version in Moskau und Paris dörfti s'Hour-Passion-Netz also wilterhin wachse. – Züridütsch





斯沃琪和平饭店藝術中心
THE SWATCH ART PEACE HOTEL

www.swatch-art-peace-hotel.com

The Swatch Art Peace Hotel

2012 esch förs Swatch Art Peace Hotel öberus erfolgriich gsi. Das einzigartige Programm i Zämearbeit mit züitgnössische Künstler us China ond aller Wält esch uf grosses Inträsse gstones, bsonders i Künstlerkreis. Onder mehrere hondert Konstschaaffende, wo 2012 ehri Bewerbiye über d'Website vom Hotel igsändet händ, send sächzg us zwänzg Länder usgwählt worde, om im Hotel z'läbe ond z'schaffe. Ehres Feedback esch höchst positiv gsi, wobi hüufig ned nor di grossartige lirichtige globt worde send, sondern au d'Möglechkeit, met andere Künstler i de Gmeinschaftsrüm vom 2. ond 3. Stockwerch z'koche, z'ässe, Filme z'luege ond Gedanke uus z'tuusche. Sie händ so onderschedlichli Disziplin wie Video- ond Klangkonst, Malerei, Schriftstellerei, Bildhauerei, Grafikdesign ond Installatione verträte. Als Teil vom Künstlerprogramm vom Swatch Art Peace Hotel händ sie ehri Werch i lokale Galeriie uusgstellt ond Künstlerkollege ond Konströnde iiglade, sie bi «Open Studio»-Obige im Hotel z'beguetachte. Alli Künstler werded bätte, zum Abschluss vo ehrem Ufenthalt e «Spur» vo ehrere Arbet zrogg z'loh; di Werch chönd im «Virtuellen Museum» onder swatch-art-peace-hotel.com besichtigt werde.

Zo de Meilestei vom Jöhr 2012 het d'Öffnig vo de exklusive 4. Etage för Hotelgäst ghört: die erste send im November iitroffe, ond s'Hotel akzeptiert jetzt au Online-Reservation. S'Management-Team het e Reihe vo wechtige Persönlechkeite begrüsst, dronder de Bondesrot Johann Niklaus Schneider-Ammann. De Vorsteher vom schwiizerische Departemänt für Wirtschaft, Beldig ond Forschig het s'Hotel im Juli bsuecht. Di hüufige Visite vo offizielle Regierigsverträter us China zügt vom grosse Inträsse vo de Behörde för das Hotelkonzept. S'luxuriöse Interieur vom 4. Stockwerch het im Juli als Hendergrond vomene spannende Fotoschootung för Omega met de Bérénice Marlohe dient, em omwärrende Bond-Girl im jöngste 007-Film.

De prestigeträchtigi Standort am Bund ond di historisch Bedütiig vom charakteristische Gebäude händ s'ersti Hochziitspaar dezu bewoge, i The Gallery z'fiire (s'Restaurant Shook! het s'Catering bsorgt), während The Terrace im Juni zur offizielle Eröffnigsparty iiglade het ond sether en ahalrende Zuestrom vo Gäst verzeichnet. Em Usstellingsbereich vom 1. Stock händ rond oms Johr zahlrichi ond velbeachteti Usstellige stattgfonde, dronder die vom international bekannte Schanghaier Foto-Duo Birdhead. Di beide Künstler händ för Swatch en Uhr entworfe (Majestic Bird) ond händ ehres Werch im Herbst präsentiert. Breguet, Blancpain ond Omega händ de grosszöig Ruum ebfalls för Usstellige gnutzt, als Ergänzgi zo ehre Gschäft im Erdgschoss.

S'ufwändig restaurierti Hotel stossst be de Präss noch wie vor uf grosses Inträsse ond het 2012 e usgezeichneti Abdeckig e Publikatione wie *Architectural Digest*, *GQ*, *Surface Asia* oder *U+Weekly* erreicht sowie e wechtige Medie vo Schanghai ond Gsamtchina. Agsichts de Bedütiig vom chinesische Markt för d'Swatch Group esch di wachsendi Mediepräsenz vom Swatch Art Peace Hotel zwiifellos willkomme. – Aargauerdütsch





www.citedutemps.com

Cité du Temps



Reflexione über d'Zyt

2012 isch d'Cité du Temps e Träffpunkt für künschtlerischi Reise gsi, ihri Deschtinatione hän vo Brasilié bis Baschkortostan erschtreggt. Im Gsamte het dye virtuelli Route us 22 Usschtellige beschtande, wo vierzig Künschtler und vier Marke vo dr Swatch Group gwidmet worde sin.

Uhrmacherischi Höhepunkt

Breguet het d'Caroline Murat, d'Königin vo Neapel, und dr 200. Geburtsdaag vo dr erschte Armbanduhr vo dr Wält, wo d'Schweschter vom Napoleon bim Meischter in Uftrag gäh het, gwürdig. D'Usschtellig het dye ängi Beziehig zwüsche dr Königin und de Kreationen vom Abraham-Louis Breguet dokumentiert. Tissot het mit dr Usschtellig «Innovative Touch» bewiese, dass d'Marke dr Zyt bis hüt immer vorus gsi isch, wahrt sie doch ihri unagfochteni Fiehrigsposition in Sache Taktilechnologie sit ihrne revolutionäre Afäng im Joor 1999.

Blancpain het in dr vo Wasser umgähene Cité du Temps d'Schwizer Premiere vo dr Taucheruhr Blancpain X Fathoms, dr leischtigsschärgschte mechanische Uhr vo allne Zyte, gfiirt. S'Thema Wasser isch vonere begleitende Fotusschtellig über d'Wält vom Sporttauche ergänzt worde, wo Ufnahme usem Buech *Fifty Fathom* zeigt het. Und zur Fiir vo ihrem 120. Geburtsdaag het Hamilton 30 historischi und zytgnössisci Uhre usgschellt, wo dye riichi Gschicht und dr Pioniergeischt vo dr Marke dokumentiere, wo sie zu Land, zu Wasser und au in dr Luft bewiese het.

Zyt für Vielfalt

E gmeinsame Nenner vom Kunschtusschtelligskaländer vo dr Cité du Temps isch d'Vielfalt gsi. S'Kameraobjektiv vom Julian Kilker het mit «Time in the Mojave» e Tür zu de Wite vo däre Wieschi im Südweste vo de Vereinigte Schtaate göffnet. Dye Usschtellig het d'Schönheit vom Zerfall dargleggt, indäm sie d'Wäggewirkig zwüsche Mensche und Artefakte ufzeigt het. Mit «India, Eruptions and Whispers» het dye bekannte lyrisch-expressionistisch Molerin Béatrice Mazzuri ihri Usflüg in d'Fotografie presentiert. Vonere eigene Reis nach Indie inschpiriert, het sie in däne Wärk dye fotografierte Wirklichkeit mit gmolte Elemänt vermischt. Das Joor het mitere Freiheitserklärig gschlosse: D'Usschtellig «Evasion» vo dr Schwizer Künschtlerin Simone Monney het d'Fähigkeit vo Plexiglas, d'Vorschtellig vo dr Unändlichkeit z'reflektiere, erkundet. – *Baseldytsch*



D'Produktion Uhrä, Schmuck



2000
GENETIC CODE





ETA Manufacture Horlogère Suisse

www.eta.ch

D'ETA hed s'Gschäftsjohr 2012 hervorragend beschlosse – sowohl bi de Ergäbnis aus au bi de produzierte Volume. D'Aasträngige vode Organisation, d'Vereifachig ond Vertikalisierig vode letschte Johr, fönd aa Fröchte z'träge. Met de im Verlauf vom Johr entdeckte Produkt hed d'ETA eri Politik, die induschtrische ond technologische Fähigkeite z'verstärke, fortsetzt. Die Aktionen send metem Ziel ondernoh worde, s'Wachstum vode Swatch-Group-Markene dor de Uusbou vode Kapazitäte för eri spezifische Produkt secher z'stöue.

Bi de mechanische Produkt esch d'Evolution vode nöie Entwicklige ernötigt sehr bedüütsam, wie die vom Kaliber A08L11 för de Monodröcker-Chronograph, wo Longines zum 180-Jahr-Jubiläum konzipiert hed, aber au die vom Kaliber C07 för Tissot bewiist. Im Kaliber C07 chömed of innovativi Art ond Wiis die Technologie zude Aawändig, wo us de Injekzion vo Hochleischtigsmaterialie för d'Schwongmasse hervorgange send. D'Härstöuig vode Uhrwärk für Omega bildet es wiiters frochbars Bischpöu metem Kaliber GMT 24h A16A23, em Kaliber Day-Date A16A62 oder em Chronograph met Süülerad A29A21. Om de Qualitäts- und Quantitätsaforderige z'gnüege, wo bide Fabrikation vode Omega-Co-Axial-Kaliber notwendig send, esch en nöiartigi ond flexibli Methode vode Bearbeitig ond Fertigstöuig vode Rohwärk vom Kaliber A22 implementiert worde. Aus Bischpöu vonere erfougrische Vertikalisierig send die nöie Mettu met de Montagelinie för das Uhrwärk A22 kopplet worde.

D'Produkt für Swatch send abefaus e grosse Erfoug, vor allem die för d'Kollektionen Chrono Plastic, New Gent Lacquered ond Deep Shine. Bi eine chömed nöii, intern entwickleti Technologie im Dekorbereich zum lisatz (glänzendi Ghüüs, farbige Teili).

Om de starche Nochfroog vo Swatch grächt z'wärde, esch d'Abteilig Bearbeitig vode Swiss-Made-Stahlghüüs uusbout worde. Im ETA-Betreb in Sion/Sitten (VS) esch zudem e Montagelinie met modernschte Technologie för s'Kaliber G10 ond s'Swatch-Kaliber 521 inschtalliert worde. Ide Abteilig Hochleischtigs-Konschtoffsprötz (SHP) esch för d'Fabrikation vo Gläser im Sprötzgossverfahre e nöii, automatisierti optischi Kontrollalaag inschtalliert worde. Parallel zude Aasträngige för de Produktionsapparat stohd d'Verwändig ond Bearbeitig vo nöie Materialie ide Phase vorem induschtrische lisatz.

För Swatch esch es bedüütsends Vertikalisierigsprojekt lanciert worde. Die ade Standort Bettlach (SO) verläite Abteilige Konschtoffsprötz ond Zeffereblatthärstöuig wärded beiid über gnüegend Ruum för eri könftig Entwicklig verfüege. S'SHP-Sprötzgossverfahre wird demet ide Fabrek Bettlach konzentriert sii. D'Produktion vo Zeffereblätter vom Basis bes zum mettlere Segmänt för d'Swatch-Group-Marke werd die nöi ETA-Fabrek in Gränche (SO) chönne nötze. De Bou vo nöie Standort verstärkt d'Zämearbet zwösche de Marke und de nöi Induschtriepark vode Swatch-Group-Produktionsgsöuschafte in Boncourt (JU) ermöglicht d'Zämelegigg ond Vereifachig vode induschtrische Ablöf bi de Härstöuig vo Quarz- ond Swatch-Komponänte. Die beide vorgennete Standort befendet sech inzwösche ide Phase vode induschtrische Uusröschtig.

Am Standort in Villeret (BE), wo för d'Montage vo Omega-Uhrwärk beschtemmt esch, hend sech d'Bouarbeite im Brechtsjohr fortsetzt. Das Wärk werds ermögliche, d'Synergie zwösche ETA ond Nivarox-FAR bim lisatz vo Silizium z'nötze.

Das för d'Inbetreibsnahm vode nöie Fabrek benötigte zuesätzleche Personal hed dank eme ehrgiizige Schueligsprogramm sehr guet chönne integriert wärde – das hed zunere Verstärchig vode Kompetänze bi de neue Metarbeiter gfuehrt. Met aanähernd 200 Uus Zubeldende esch de Schwärpont of s'Chärngschäft ond d'Uhrmacher-Lehrbrüef gsetzt worde. D'Wiiterböudig hed de Metarbeiter zudem ermöglicht, de Entwicklig vo erere Tätigkeite im Rhythmus vode nöi im Ondernäme iigfuehrte Technologie z'folge.

D'Inveschtitione vode Swatch Group för d'Vertikalisierig vode Produktion a de verschiedene Standort erlaubet de ETA eri Effiziänz wiiter z'steigere. D'Vertikalisierig ond Induschtrialisierig, wo im Eiklang metem Volume realisiert worde send, sorged deför, dass de Bedarf vode Marke aagmässle deckt wärde cha. Die Inveschtitione füeged sech in en nachhaltig Onternähmensvision ii, wo d'Wettbewärbsfähigkeit vode Swatch Group dor Swiss-Made-Produkt verstärcht. – *Luzerndütsch*

Meco

www.meco.ch

2012 hät s'Unternehmä Meco vor allem im ghobnä Segment sini Marktateil chönä steigerä. Di starch Nofrog vodä Swatch-Group-Markenä hät ä Umsatzsteigerig und ä Optimierig vodä Produktionsprozess mit sich brocht.

Geziilti Investitionä zur Steigerig vo dä Produktionskapazitätä händ d'Umsetzig vo neuä Bearbeitigstechnologiä ermöglicht.

Z'erwähnä sind di elektrochemisch Bearbeitig bi dä Chronäherstellig, vor allem für Omega und Rado, sowiä s'automatische Polierä vo verschiedänä Uhre-Habillageteil und di industriell Produktion vo Formdrucker. Diä Entwickligä wärdäd dä Marke zuesätzliche Möglichkeitätä bi dä Konzeption vo dä verschiedänä üsserà Uhreteil büütä. Begleitet wordä sind diä industriellä Fortschritt vomäne neuä Management vo logistischä Abläuf, wo zu verchürztä Durchlaufzeitä biitreit händ und ä agmessni Antwort uf d'Marktbedürfnis büüted. Parallel dezuä ermöglicht ä Wiiterbildigsprogramm, d'Fähigkeitä und s'Know-how vo dä Beschäftigtä z'verstärchä.

Di verschiedänä Aktionä, wo im Johr 2012 durägführt wordä sind, erlaubäd Meco, erstklassigi Swiss-Made-Produkt azbüütä und sini Position uszwiitä. – *Sanktgallerdütsch*

FRANCOIS GOLAY SA
Fabrication de pièces d'horlogerie
Depuis 1855



François Golay
www.francoisgolay.ch

Nachdem d'Firmänä François Golay und Valdar 2010 fusioniert hend, isch ez s'Brichtsjahr fürs Unternämä zunerä Phasä vo finanziellem Wachstum und technologischer Wiiterentwicklig wordä.

Di erschtä positivä Uswirkigä vodä Inveschtitionä, wo im Jahr 2011 gmacht wordä sind, hedmer vo Aafang Jahr a gschpüürt.

De Herschteller vo Zaaräder für d'Uhräinduschtrie hed ä bedüütendä Zuwäachs bim Umsatz und bidä Produktivität verzeichnet, und zwar midäriä zweischtelligä Schteigerig pro Mitarbeiter. Diä Ergäbnis chamer zum Teil durnä Verstärchig vum Humankapital erchlärä, will nämli i verschidenä Bereich hochqualifizierte Spezialischtä igschellt worde sind.

Um dä Aaforderigä vodä Chundschaft bide Reaktivität, Flexibilität und Qualität chönnä grächt z'wärda, hed s'Unternähmä us Le Brassus (Vallée de Joux, VD) sini Produktionsapparat modernisiert und erweitert. Bedüütendi Inveschtitionä sind vor allem idä Abteilig Décolletage (Fassondrärieri) midem Chauf vo nüä Präzisions-Drähbänk undäma Dräh-Frääs-Automat gmacht wordä. Im Gebüü adä Rue des Ordons hedmer zudem ä Klimaalaag inschtalliert. 2012 hed François Golay d'Internalisierig vo gwüsse Arbeitsschritt fortgsetzt, zum Biischpil d'Galvanoplastie mitä Bschickig vo Galvanisierchörb. Dä Maschinäpark isch midem Ersatz vo Zuärichtmaschinenä, mitde Ernüüterig vo verschidnigä Prässänä undä Inschtallation vomnä Roboter uferä Transfermaschinä wiiter modernisiärt worde.

D'Implementierig vom SAP-Softwarepaket, womer 2011 i Agriff gnu hed, hed am Team vo François Golay nid weniger als 6000 Arbeitsschattundä abverlangt. Das zeigt, wiä sehr diä ufde 1. Novämber planti Ibetriibnahm vo dem nüä Managementinschtrumänt erwartet worde isch. Vo dem Momänt a wird diä optimierti Schtüürig am Unternämä erlaubä, sini Leischtigsfähigkeit und Produktivität scho bald chönne wiiter z'schteigärä.

Dasmer diä feschtleitig Ziil verfolgt hed und sie hed chönnä erreichä, ischs Ergäbnis vonerä hartnäckigä wiä sorgfältigä Arbet, bi welerä s'Chönnä vo jedem Einzelhä gfragt isch. Dä Erfolg vom Jahr 2012 isch drum au dä gsammtä Belegschaft vo François Golay z'verdankä. – *Schwyzerdütsch*

Nivarox-FAR
www.nivarox.com

Im Gschäftsjahr 2012, wo vomeme schtigende Kapazitätsbedarf vor allem wägä dä neue Kaliber vo Breguet, Blancpain, Jaquet Droz, Omega, Longines, Rado und Tissot prägt xsi isch, hät ds Unternähmä Nivarox-FAR sini Kompetenzä uf zwei klar trennti Achse chöne usbaue. So hät's ä bemerkenswerti Entwicklig im Bereich vo dä neue Werkstoff chöne verzeichne, bsunders bim Silizium. Parallel däzue sind Strukture im grosse Massstab eboso erwiteret wordä, wiä d'Produktionsmittel dur dä Ufbau vonerä induschtriellä Fertigung vo dä zuäkünftigä ETA-Kaliber.

Diä Entwicklig isch dä Grund für d'Verschärfing vom induschtriellä Maschinepark in Fontaines (NE), vor alläm i dä Sektorä Ufzugfederä und primäri Komponentä, sowiä in Le Locle (NE), wo diä Kapazitäte vo dä Produktionslinie für Unrueh und Hemmigä vergrösseret wordä sind. Im Verlauf vom Johr 2013 werdet diä Aktivitäte – für verschideni Kaliber – zum Teil im neue Induschtripark vo dä Produktionsgellschaftä vo dä Swatch Group in Boncourt (JU) realisiert.

2012 hät sich Nivarox-FAR au dä Vorbereitig vonerä Produktionslinie für Oszillatörä in Villeret (BE) gwidmet, wo hauptsächlich für diä mit Siliziumspiralfederä usgschattetä Co-Axial-Kaliber bschtimmt isch. Sie wird 2013 vorwürklicht und sött äm Unternehmä erlaubä, nöcher bi dä Montagearbeitä für d'Omega-Uhrä inerä wenigä Meter vom hüttige Standort plante Fabrik z'si.

Uf dä Ebeni vom Marketing hät Nivarox-FAR 2012 d'Markä Breguet, Blancpain, Omega und Tissot unterschützt, und zwor durch Betriebsföhrigä für usgwählti Gäscht vo dänä Hüser sowiä mit verschidänä Usstelligä in New York, Schanghai und Seattle. I dä Fortsetzig vo dä Schtrategi, dä Wert vom johrhundertalte induschtriellä Know-how vom Unternehmä z'schteigerä, hät Nivarox-FAR am Schtandort Fontaines (NE) än Showroom vorwürklicht, wo vollständig dä Produktionsmittel vo sinä schpezifische Brüef gwidmet isch. Dä im Oktober 2012 igweihti Rum enthaltet eboso sälteni wiä ussergöhnlichi Maschinenä. Diä züged vonerä anöhernd drei Johrhundert altä Tradition vo dä Fertigung vo Hemmigä und Oszillatörä i dä Neueburger Bergä, und zwor sit 1850 i Unternehmä, diä hüt zu dä Swatch Group ghöred.

Ebefalls i Fontaines isch am 7. November 2012 dur d'Präsidentin vom Vorwaltigssrot, Nayla Hayek, und äm Präsident vo dä Konzernleitung vo dä Swatch Group, Nick Hayek, d'Güsserei Nicolas G. Hayek igweihet wordä. Dä Gründer vo dä Swatch Group hät sich diä Güsserei gwünscht, diä dank dä Arbeitä und dä Unterschützig vom Unternehmä Hayek Engineering sowiä insbesondere dank dä Mitarbeit vom chürzlich verschtorbene Werner Risch realisiert worde isch. Sie schtellt ä wertvolls neus Werkzüg dar, das ä witgehend metallurgischä Unabhängigkeit bi dä Fabrikation vo Spiral- und Ufzugfederä sicherschellt, aber au allne künftigä Entwickligä im Werkstoffbereich innerhalb vo dä Swatch Group diänt. – *Schaffhuserdütsch*



Comadur

www.comadur.com

S'Brichtsjahr vom Unternehmä Comadur isch vo sine drüü Produktionseinheitä – Herstellig vo Keramikuhrä, Produktion vo Saphirgläser und Bearbeitig vo Lagorstei – prägt vonerä Erhöhig vo dä Kapazitätä im erschtä Halbjahr sowiä de Optimierig und Integration vo voschiedänä Herstelligsverfahrä im zweitä Halbjahr. Bi dä Keramik ermöglicht d'Pulvorinjektions-technologie jetzt d'Herstellig vo massivä Uhrghüs untor gliichziitigor Integration vo ästhetischä Dimensionä sowiä dä Berücksichtigung vo dä technischä Gegebäheitä für d'Montage und dä libau vom Uhrwärk. D'Vertikalisierig isch demit vollständig, und vo dä Konzeption über d'Herstellig vo dä Keramikteil bis hii zur Montage vom Ghüs findet alli Arbeitsschritt bi Comadur statt. S'Unternehmä in Col-des-Roches (Le Locle, NE) meischtoret so die gsamtli Wertschöpfigschetti bi dä Herstellig vo dä beidä wichtigschä Habillagekomponentä: Ghüs und Armband.

D'Noochfroog noch Saphir nimmt übrigens im Gfolg vom dynamisch wachsendä Uhrämarkt kontinuierlich zuä. D'Kapazitätä und s'Managementmodell vo dä Fabrik in Zurzach (AG), welli als erschi Phasä vodä Herstellig vomänä Saphirglas dä Rohstoff durch Krischtallogenesä z'produzierä hätt, sind denn au 2012 entsprächänd aapassä wordä, um so am Bedarf vo dä Markä no schnellor nooch cho z'chönnä.

D'Fertigungsliniä für Uhrä-Lagorstei isch zwüschäd dä verschiedänä Standort restrukturiert wordä mit em Ziel, uf ä anderi Plattform z'wäxlä und so am langfrischtigä Bedarf vom Uhräwerkherstellor ETA grächt z'wärda.

Will Comadur sini Komponentä für alli Priissegmänt vom Uhrämarkt herstellt, sind spezifischli Produktionszällä iigrichtät wordä, damit sich die bi sämtlichä Komponentätyppä dä Bedürfnis vo dä Markä im Priissegmänt aapassä chönd.

Comadur setzt d'Integration vo dä Herstelligs- und Betriebsprozäss fort und schafft debie a dä Synergiä zwüschäd dä voschiedänä Produktionsliniä, um d'Vobesserig z'beschloinigä und no schnellor uf d'Aaforderigä vo de Markä reagierä z'chönnä. – *Thurgauerdütsch*

Rubattel et Weyermann

S'Brichtsjahr isch bi Rubattel et Weyermann erneut vu starkem Wachstum und dr Lancierig vu neua wichtiga Produktlinia prägt gsi. Zudem sind d'Asträngiga fürd Optimierig vum Produktionsapparat in Synergie mit dem vu MOM Le Prélet witer verstärkt worda. Im Verein mitere wirksama Verbesserig vu da logistischa Abläuf in bestimmta Werkstätt hent die getätigta Investitiona dazue bitreit, d'Produktivität z'steigera und das vu de Swatch-Group-Markene gwünschta Volume z'liefera.

De Mitarbeiterschuelig – sit eh und je en wichtiga Pfiler vu da Unternehmenskultur vum Zifferblatthersteller – isch au 2012 grossi Ufmerksamkeit gschenkt worda. Zuesätzlichs Know-how isch igfuehrt worda, vor allem in Bezug uf d'Fertigstellig und Montage vu Breguet-Prestigeuhra wie dr Hora Mundi oder am Heritage-Chronograph.

Im Zämmhang mit dena Spezialisieriga het s'Forschigs- und Entwickligsteam vu Rubattel et Weyermann uf dr konstanta Suechi nach neua Verfahra und Materialia wiederum sehr eng mit andera Unternehma vu da Swatch Group zämma garbeitet. Dank dera Bündelig vu da Kompetenza het s'Unternehma an unverzichtbara Bitrag zur Kreation und Innovation vu sinera Kundschaft könna leista. – *Bündnerdütsch*

MOM Le Prélet

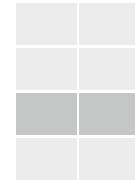
D'Verwirklichung vo d'r vor dryy Jahrä i d'Wäg gläitetä Strategie vo d'r Entwicklig, Konzentration und Rationalisiärig vo d'r Grossseriiä-Zifferblattproduktion hed a MOM Le Prélet äs erfräilichs Wachstum gsichered. D'Synergiä mit Rubattel et Weyermann sind jetz etabliärt und erlaibid, dä Asprich vo d'r Chundschaft beziglich Qualität und Quantität grächt z'wärda. MOM Le Prélet hed d's Know-how fir d'Bearbeitig vo Naturperlmutt i dä eigeni Betrib integriärt; nacherä Uisbildigsziit bi Rubattel et Weyermann hed diä zu däm Zwäck igrichteti Wärchstatt im Friählig ihri Arbet uifgnu. D'Iffiähig vo däm Wärchstoff heds notwändig gmacht, d'Abteilig fir digitali Stiirig dur zuäätzliche Mitarbeiter z'versterchä und uf Schichtbetrib umz'estellä. Eis vo dä wichtigschä Ereignis vom Brichtsjahr isch d'Investition inä aitomatisiärti Fertigungsstrass fir Rohling gsi. Dank dära versterchä Industrialisiärig cha diä wachsendi Nachfrag nach Grossseriiä befridigt wärda.

Usserdäm isch zämä mit Rubattel et Weyermann ä Arbeitsgruppä grindet wordä, wo d'Philosophie «null Papier» sett ifiährä und duräsetzä. Das ehrgeizigä Projekt wird diä beidä Unternähmä i dä neechschtä Jahrä begleitä. – *Obwaldnertiitsch*



Universo

www.universo.ch



Universo, Wältmarktführer e de Fabrikation vo Uhrezeiger ond Zefferblattaplike, het 2012 es sehr überzeugends Ergäbnis erzielt. Die zahlriche Projekt vo de Swatch-Group-Markene för neui Uhremodäll löhnd zudem för die nächsche Johr es bedütends Entweckligspotential ond es solids Wachstum erwarte.

Division Zeiger

Bem ne Uftragsbestand en Fortsetzig vom Vorjohrsvolume het d'Division Zeiger vo Universo, dank enere gezielte industrielle Investitionspolitik met em Schwärponkt of Hightech-Maschine, de Bereich wo d'Abteilig denne esch verstercht. Do chörzlech mehreri Dutzend söttigi Alage erworbe worde send, werd's möglech si, die erwartete Volumesteigerige z'bewältige. D'Produktionslinie hend met Vollast gschaffet, sowohl e de industrielle Fabrikation en Bänder, wie au ede Stöckproduktion. D'Projekt för en witeri Industrialisierig vo de Fertigongsprozäss – entweder em Zämehang met de konstante Qualitätssteigerig oder met de Verchörzlig vo de Dorchlaufzite ond de Beschlünigung vo de Transportwäg – sowie d'Suechi nach neue Materialie ghöre em öbrige witerhen zo de Prioritäte.

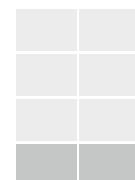
Division Applike

Zefferblattaplike send onersetzlich Dekorelemänt för jedes pflegte Uhreprodukt. De Division Applike vo Universo esch es glonge innerhalb vo zwei Johr en Produktionsapparat ufzbaue, wo de Bedarf vo Rubattel et Weyermann ond MOM Le Prélet z'decke vermag. Bestärkt dor die Erfahrig, wott d'Einheit eri Investitione en erstklassigi industrielli Güeter fortsetze, om de Nochfrog nach Applike sowohl vo de prestigerichsche Uhremarke als au dene grächt z'wärde, wo of grössei Volume usgrechtet send. Zahlrichi operativi ond logistisch Projekt send em Gang, zom die Useforderig z'bewältige.

Es einigends Projekt

D'Vereinigung vo de drü Produktionsstandort vo Universo onder eim einzige Dach zeichnet sech ab ond nemmt emmer griffbareri Forme a. Of emne 2011 erworbene Gländ send 2012 d'Ushuubarbeite en Agreff gno worde, ond d'Irechsig vo de erschte Wärcstette esch för Ändi 2013 vorgseh. D'Verwörlichung vo dem Bauvorhabe wird för bedütendi Synergie sorge, das sowohl of de Ebeni vo de Rationalisierig vo de Produktion als au be de Feschitung vo de Zämearbeit ennerhalb vo Universo. – Aargauerütsch

Manufacture Ruedin



2012 hii bidüttendi Investitione l'Produktionsapparat de Manufacture Ruedin ermüglicht de hooje qualitative Aaforderige va de Chùündschaft wytterhiin gegrächt z'cho. Dank de nach wi vor starchi Nachfrag va de Swatch-Group-Maargge het z'Unternähme a zwüschtölliga Ümsatz erziut. D'Reorganisation va de Fabrikationsflechene isch im Brichtsjahr a groossi Usiforderig gsi. D'Abteilige Stanze u Mechanik hii für das ina züesätzliche Halla mitera Flechi va 1300m², wo z'Bassecourt (JU) dezüegmietet cho isch, müesse verliit cho. Wäg däm si uf de frii choni Flechi züesätzliche nüi Metaubearbiitigszentre installiert cho. Di Verjüngig vam Produktionsapparat entspricht im Wüle va de Manufacture Ruedin, wo ines Position im Sektor Ghüüs-Ensembles üs Metau ù Hertwärchschoff – Keramik, Hertmetau ù Saphir – wi usbue.

Dürch di intensivierti Zämearbiit mite Konzärnmaargge büde Konzeption va nüe Produkt het d Manufacture Ruedin bsündersch Omega bezüglich de Entwicklig va de Seamaster James Bond 007 50th Anniversary, de nüi De Ville Prestige ù de Speedmaster Spacemaster Z-33 mit Titangħħüs ünterschützt. Z'Unternähme het alässlich de Lancierig va de The Longines Master Collection sini Position bù Longines chöne versterche ù het sich bù Rado üf d'Entwicklig va nüe Wärchschoff für d'D-Star-Modäù konzentriert. Danküm qualifizierte Persoonau cha d'Manufacture Ruedin de Maargge va de Swatch Group o i Zükunft a ging umfassendera Service abiete. – Seislertütsch, Fribourg





LASCOR

SIMON & MEMBREZ
HABILLAGE HORLOGER HAUT-DE-GAMME



Lascor

Nochme stache Hästölligswachstum im Vojoh hät Lascor 2012 e wiiteri positivi Entwecklig vezeichnet net ond die produktive Prozess zemmegfüäh. Investitione uf de technologische Ebeni ond im Personalberiich hends machba gmacht, e neu Fertigungslinie fö Ambende z'schaffe. E omfangrichs Usböldigsprogramm isch omgesetzt woode, zom d'Fähigkeite vo de Mitarbeite im technische Omföld z'steche ond z'harmonisiäre. E neu zemmegstöllts, omfassends Prozesshandbuech visualisiät sämtlechi Abläuf innehalb vom Ondenehme. Es söll i eschte Linie as Basis fö künftigi organisatorisch Wiiteentwicklige diäne. Dank de lifüehrig vo spezifische Kennziffere zo Bewäätig vo de Schlösselsystem im Ondenehme hend d'Vorusetzige fö e vebessäreti Produktionsvefolgig ond e effektives Goldmanagement gschafft weede chönne. D'Wiiteentwicklig vo de direkte Fertigungskontrolle am Wechplatz hät s'Veantwortigsbewusstsee vo de Benutze gstecht ond Produktqualität wiite gstiigeret. Intern isch e Qualitäts-Zertifizierigsstöll igriichtet woode, wo defö soget, dass nu fetigi Produkt usgliifäret wärid, wo de strenge Bewäätigskriterie vo de Chundschaft gnüagid ond so e nochhaltigi Chondezfredeheit sichestölliid. – *Appezöllerndütsch*

Simon Et Membrez

www.simon-membrez.ch

2012 isch es Wändejahr fürs am 30. März id Swatch Group igliderete Ungernäme Simon Et Membrez. Der Härschtöuer vo Ghüüs im Schpitzesegmänt könnt sit mehrere Johr es schtarchs Wachsdum i sinere Tätigkeit. Im Januar 2012 hei nid weniger aus 6000m² zuesätzlechi Produktionsflechi chönne iigweihit wärde. Es ganzes iisatzbereits Schtockwärch vo 3000m² wird am Ungernäme erloube zur induschtrielle Entwicklig vor Swatch Group im Bereich Uhrehabillage biizträge.

D'Produktionsschteinig het dr Ghüushärschtöuer in Delémont (JU) derzue veralasst bedütendi Inveschtitione i hochmodären Maschinepark z'mache und d Human Resources z verschterche. S'Ungernäme het zur Zit meh aus 260 Agschtöti und derzue chöme 50 Personen bi Termibôites, em Polierbetriib vo Simon Et Membrez. A däm het d'Swatch Group am 30. März 2012 ebefaus e Mehrheitsbeteiligung erworbe.

Dank em lisatz vom Personau wo schtouz druf isch hüt zum gröschte Uhrekonzärn vor Wäut z'ghöre und zu däm sire Witerentwicklig biizträge, het Simon Et Membrez 2012 sowou schückzau- aus ou umsatzmässig es zwöischtöigs Wachsdum chönne erziile. S'Ungernäme isch jetz i der Lag, Uhregħūs vouschtändig autonom härzschtöue, und zwar vo der technische Konzeption vom Produkt in änger Zämearbeit mit der Chundschaft übers Schtanze, Metaubearbeite, Poliere, Schweise und d'Galvanoplastie bis zum Montiere und Uslifere vo de wasserdichte Exemplar. Mit der Übernahm vo Simon Et Membrez het sech d'Swatch Group e nöii Produktionseinheit gsicheret wonere ermöglecht, ihri Ziu im Bereich vor Habillage für ihri Marke im Prestige- und Luxus- sowie im ghobnige Marktsegmänt z'realisiere. – *Solothurndütsch*

Novi

2012 isch fir Novi äs Wändejahr gsi, i dem d'Integration id Swatch Group fortgesetzt und abgeschlossä wordä isch. Ds Unternämä hed debi chennä sis erstä Zyl im Aig bhaltä, sie hends nämlich gschafft adr ETA und dä verschidnigä Markenä vu dä Swatch Group en erstklassigä Service z'bliäta und debi flexibel, reaktiv, polyvalent und konkurenzfähig z'blybä. D'Erhehig vum Montagevolumä bi mechanischä Uhrwärch (T1) und bi dä Ühräftigstellig (T2) isch ds prägendä Eräignis i dem Brichtsjahr gsi. Üf dr Äbeni T1 isch ä Montagelinä fir äs mechanisches Chronographwärch, vunerä Swatch-Group-Marke zu Novi verläid wordä. D'T2-Aktivitätä sind zudem im oberä als ai im Prestige- und Luxussegmänt üsbüüwt wordä. Diä bädä Aktivitätä, wo beziglich dr erforderlichä Fähigkeitä und Ressourcä vollkommä üsgwogä sind, wärdid durnes Chundädiänschtteam ergänzt. Jedä vu denä dry Berichä nutzt d'Erfahrig und diä spezifischä Kompetänzä vu dä Beschäftigtä, drmit mr em Bedarf vu dä ETA und dr Swatch-Group-Markenä vollüf und flexibel cha grächt wärdä.

Ds Brichtsjahr isch mit dä Umsetzig vunerä niuwä Organisation vu dä logistischä Abläif z'Änd gangä. Dank derä strukturellä Grundlag wird diä Funktionswys vum Unternämä witer chennä verbessered wärdä. I witerä Schritt sett denn diä interni Polyvalenz und d'Modernisiärig vu dä technischä Alagä verstärcht wärdä, drmit ä allfälligi Erhechig vu dä Produktionsvolumä absorbiert und diä kinftigä Aforderigä vu dä Chundschaft befridigt wärdä chened. – *Ürnerditsch*



Swatch Group Assembly

2012 händ sich d Aggtivitätä vu dr Swatch Group Assembly numal druuf konzentriärt, d Fertigungskapazitätä zugunschtä vu dä Konzärnmarggä z steigerä und au nüüi flexiibl Produggziusliniä und -inslä ds entwiggglä.

Dangg dr Umwandlig vu dä härkömmlichä Fertigungsstrassä i Inslä mit gstuuretem Fluxus hät d Flexibilität chännä wiitersteigeret und d Produggziu merggli usgwiet wärdä. D Swatch Group Assembly setzt dorum dr Uusbuu vu dä flexiibl Zällä fort und cha äsoo ä dä Marggä ä anänand wachsedi Kapazität und nüüi Möglichkeit zur Verfüägig stellä, vor allem was d Kalibertüpä und d Losgrössänä aagaht. Mit dä zuäsäzli gschaffänä Rüümlichkeitä cha z Unternähmä usserdem wiiteri Leischtigä bi dr Lagerig und Logistig vu dä Komponäntä zur Verfüägig stellä. D Arbeitsgruppä für Wiiterbildig, wo mä i z Läbä grüäfä hät, zum das starch Wachstum vu dä letschtä bednä Jahr z meisterä, entwigglet und understützt etz de vilsitig lisetzbarkeit beziägswiis Polyvalanz vu dä Mitarbeiter, was nüüi Möglichkeit uuftuät. D Integraziuu vu dr Armbandmondaasch i Inslä-Tiim hät drzuä anä erlaubt, nüüi Rüüm für ä besseri Kontrollä für ä Produggziusflüss z schaffä.

Dangg all denä Massnaamä für z Arbeitsumfäl, d Produggziusprozäss und d Mondaaschwerchzüg und au für d Mitarbeiter pliibt d Swatch Group Assembly z gröscht Fertigsstelligsundernähmä vu dr Kategorii Uhräprodugget im mittlerä Märtsegmänt. Diä Polyvalanz wird wiiter verstärcht, well sie z Undernähmä befäiget, gar alli Uhrätüpä z mondiär – vu Quarz- bis zu mechanischä Uhrä und Chronografä mit Hand- oder Automatikuufzug, uuni diä taggitilä T-Touch vu Tissot z vergässä –, und zwar mit gnau gliichä Durlaufziitä uuggachtet vu irem Schwierigkeitsgraad. – *Glarnerütsch*

Dress Your Body (DYB)

Dress Your Body (DYB) het 2012 bi all ire Aktivitätä en starche Züewachs erzilt. D'Abteilig Joaillerie, in welera Designer, Goldschmidda, Prototypische und Polierer schaffent, het öi dits Jahr erfolgrich einzigartigi Schmuckliniä ver iri Chunde entwickelt, inspsundriga ver Breguet. Die Ühre Marie-Antoinette Dentelle und Crazy Flower Full Baguettes heint die technisch Meischterschaft vom Unnernähmme im Schmuckberich illuschtriert.

D'Abteilig Edlschteifasse und Härschtellig het iri Produktion gschteigeret und en historischä Schpitza sit irer Gründig erreicht. D'Aktivitätä vom traditionelle und mechanische Fasse vo de Schteina, vom Angliere und dem Graviere sind dr sctigend Nachfrag vo de Chunde grächt worde. Ditz isch meglich gsi, da die Produktivität verbessert worde isch, indem me 2011 en Reorganisation ihgleitet, d'Fähigkeite vom Personal witerentwickelt und züäsätzliche Mitarbeiter ihgschellt het. D'Härschtellig vo pschimmte Fertigprodukt, wiä Zifferblätter und Manschettechnäpf, isch mittlerwile üsgrift und erfüllt di Zielvorgabe bi der Qualität, dem Volume und de Liefertermina.

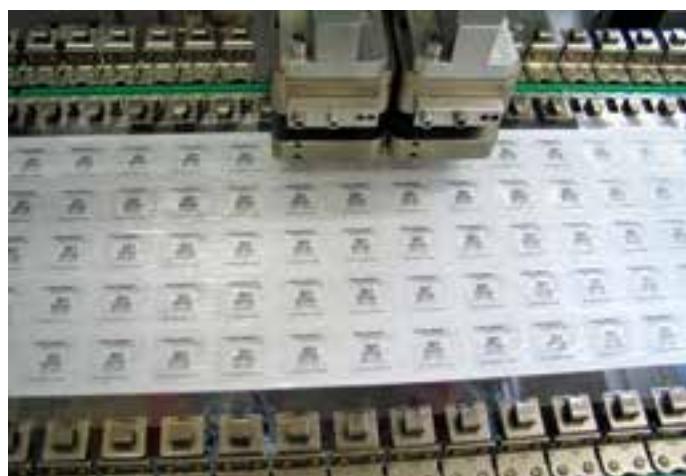
Dr Sektor Metallbearbeitig isch uf d'Härschtellig vo Chliseriä komplexer Edlmetallprodukt schpezialisiert. 2012 het är di Paletta vode zu Verfüägig schtähende Habillage-Referänze erwiteret: Zifferblattkomponänte und fertigi Zifferblätter heint ds scho beschtehend Agebot vo Haute-Joaillerie-Għūs, Höheringa, Ohrringa und Manschettechnäpf vervollsständigt.

Dank dischem Erfolg heint nöiji Régleurs-Prototypische chänne ihgschellt und nöiji CNC-Automate chänne köift wärde. Das hätses züäsätzlich zur Reaktivierig vom technische Büro erlöibt, di Zahl vone gliferte Komponänte im Vergleich zum Vorjahr fascht chänne z'verdopple.

DYB Gems, ds Ihchöifscenter ver Diamante und andre Edlschteina voner Swatch Group, het de Marke Schpezialischtä ver Gemmologie, Ihchöif und Schteischlife zu Verfüägig gschellt. DYB Gems het schich öi ditz Jahr anner Entwicklig vo de Produkt irer Chunde beteiligt und het schi bi der Wahl und bim Chöif vo kalibrierte Schteina berate. 2012 het schich d'Nachfrag ufem Diamantemärt schabilisiert. D'Schpezialischtä vo DYB Gems heint iri Kenntniss über d'Aktöra vo dem Märt und de Synergie bi de züäsätzliche Ihcheif vo de Marka gnutzt. So het ihne ds Unnernämme d'War wider zu beschte Bedingigä, innerhalb vo ditlich verchirzte Liiferfrischte unner glichzitiger Sicherschtellig vo schräange Qualitätsstandards, chänne beschaffe. – *Wallisertitsch*

Elektronische Sischtet







renata
batteries

EM Microelectronic

www.emmicroelectronic.com

EM Microelectronic het ihrä Umsatz 2012 liecht chönnä steigerä. Dr immerno chräftig Schwiizer Frankä u di aahautendi wäutwiiti Wirtschaftskriisä hei d'Choufcraft gschwecht. Ds Ungernäme het drum iheri Massnahmä für d'Choschtäkontrouä und -sänkig witergfüehrt, zum Bispiiu mit dr Umsteug vo Goud- uf Chupferdraht bi etlechä EM-Microelectronic-Għūs.

Dank loufendä Entwickligsaktivitätäti hei dütläch meh Produkt chönnä freigäh wärde, was zurä Konsolidierig, ja sogar zurä Verbesserig vom Ertragswachstum füehrt.

Fürä Gwinn z'steigerä, het säch d'Produktionsstrategie uf Erzügniss mitere höherä Wärtschöpfig konzentriert, wo am Chund ussergwöhnechi Funktioone u exklusiv Merkmau bilietä. Giichziitig si im Fertigungsprozäss technologisch Aapassige plaanet wordä. Innerhaub vo iherä internationau aagsidletä Design Center het EM Microelectronic erschti Schritt igleitet, wo ds Entwurfsverfahren im Hiblick ufānä agiilerä u effiziänterä Produktenwickligsyklus straffä.

Ir zweitä Jahreshäufti het ds Prozässentwickligsteam dr nöi 0,18µm-Schwachstrom- u -Niederspannigs-Flashprozäss chönnä freigäh. Uhrä-Mikrocontroller u nöii RFID-Schautkreisä wärde aus erschti Produkt vo derä Technologie chönnä profitiierä. Für d'Marggä vor Swatch Group het EM Microelectronic nöii Schautkreissätz entwicklet, wonä tempäratuurunabhängigi Präzision vo Quarzuhrä sicherschteuä. Wiiter si nöii Mikrocontroller mit integriertä LCD-Triber für Analog / Digitauhrä freigäh, u mit em fortschrittechä 0,18µm-Flashprozäss härgsteut wordä. Ä Mikrocontroller für Chronometeruhrä wird 2013 mitem gliiche Prozäss produziert.

Ds Segmänt vodä Display- u Touchmodul het mit dä flexiblā LCD-Produkt us Kunschtstoff äs viuversprächends Wachstum verzeichnet, was beträchtliche zu sim Ertrag het biitret. Für Uhrä (i 20 Farbä für d'Swatch Touch) u smartcards wärde Millioonä vo Kunschtstoff-LCD-Moduls härgsteut. Loufend wärde nöii Marktsegmänt erschlosse u erwitereti kapazitiivi u taktiili Funktioonä entwicklet.

Im Gschäftsfäud vodä Drahtlos- u Sensorprodukt (Wireless & Sensing) het EM Microelectronic dr EM9301 lanciert, ihrä Controller wo für Bluetooth® smart freigäh isch wordä. Dä isch ufānä extrem stromsparendi, drahtloosi Sensorapplikation und Awändige im Bereich vor Färnbedienig und -überwachig abgestimmt. Er cha mit de verschidningschä gängigä Eizäu-Batterie oder Energiesammler wi Solarzäüä oder piezoelekrtischä Elemaent aatribe wärdä. EM Microelectronic isch ar Verleihig vodä EDN China Innovation Awards 2012 für dä Controller mitem «Best Product Award» ir Kategorie «Communications & Networking IC» uszeichnet wordä.

Im RFID-Segmänt het EM Microelectronic im Brichtsjahr dr EM4124 frei gäh, di nöii Generation vo EPC-Schautkreisä für Applikationä im Handu, ir Logistik und ir Beschaffig. GS1® EPCglobal® het ar EM Microelectronic für das Produkt ihres Software-Güatezeichä verleiht. EPCglobal, wo zur gmeinnützige Organisation für Standards zur Verbesserig vor Wärtschöpfigschötti GS1 ghört, sträbt dert Vorträfflichkeit ah u het zu däm Zwäck dr Electronic Product Code™ (EPC) iigfuehrt. Batterielosi integrierti Schautkreisä zur elektronischä Fahrzügerkennig (Electronic Vehicle Recognition), wo häufä, Fahrzüg z'identifiziierä u Gebührä zur Strassenutzig z'erhabe, wärde inerä immer grösserä Stückzaau härgsteut u chome zum erschte Mau z'Brasile zum lisatz.

Im starch umkämpfte asiatischä smartcard-Markt het EM Microelectronic miterä grossä Mehrheit vodä Chundä erfougriich chönnä operiierä, das trotz höchem Priisdruck u dr Tatsach, dass d'Priisä au vier Monet nöii verhandlet wärde. Ds Entwickligsteam het drü nöii Produkt frei gäh. Im smartcard-Segmänt isch aus Marktnöiheit di erschti komplett duali ISO15693/14443 smartcard für viusiitgi Aawändige lanciert wordä, womä drmit Applikatioonä fürä öffentläch Verchehr (*proximity*) u Zuegangskontrouä im Freiziitberich (*vicinity*) cha überbrückä.

Im Segmänt vo dä Bewegigs- u dä optischä Sensoorä (Motion & Optical Sensing) si di integriertä Schautkreisä (Bewegig, Druck), wo vo EM Microelectronic si produziert wordä, i grossä Mänginä uf wichtigä Chundäplattformä, bsungers em Handy, iigsetzt wordä. Es bedüents Mängewachstum het 2012 o Sensor-IC für optischä Funkmüüs verzeichnet. Im Beriich vo dä Mikrocontroller het EM Microelectronic chönnä ä Schlüssutechnologie (Hochleistungsumformer mit Mikrocontroller) fürnä nöii Generation vo Solarladegrät liferä, wo uf Konsumanteplattformä zum lisatz chomä (Solar-Handys, ufladbaari Belüchtig).

EM Microelectronic het 2012 a drü wichtigä Fachmässä teilgnoh: Ar Electronica z'Münchä, ar Cartes z'Paris u ar Sensor Expo z'Chicago. – Bärndütsch

Renata

www.renata.com

Imene kompläxe Wirtschaftsumfälde het Renata mit neue Produkt und ere gschtärggte Märtposition uf e erfolgriichs Joor zrugg gluegt. Dr Schwizer Spezialischt für Uhre- und Mikrobatterie het dank innovative Technologie und Produkt in allne Beriich e Zuenahm vrzeichnet. E Höhepunkt isch dye erfolgriichi lifiehrig vonere neue Vrpackig für Uhrebatterie gsi, wo ergonomisch wie ökologisch massgschniideret uf d'Bedürfniss vo de Uhrmacher und de Serviceschette abgschmittimmt isch.

Für dye Produkneuheit, wo usschliesslig für dye umwältfründige quecksilberfreie Batterie erhältig isch, isch am Sctandort Itingen (BL) e vollautomatisierti Vrpackigsalag inschtalliert worde. Do drmit hän ehemols ins Usland usglagereti Prozäss wieder in d'Schwiiz könne zrugg gholt wärde.

Dr Märt het das in de früsche, neue Renata-Farbe presentierte Produkt, wo zumene ahalrende Wachstum bitrage wird, sehr positiv ufgnoh. Do drmit könne dye hochwärtige Knopfzälle mit dütlig weniger Vrpackigsmaterial glieferet wärde, was unnötigi Transportbelaschtige vermiidet und dr Energievbruuch während dr Fertigung reduziert – alles in allem e wichtige Bitrag zum Umweltschutz.

Däre Schtrategie folgend het Renata am Afang vom Joor au d'Zertifizierig vo ihrne Produktionsschätte in dr Schwiiz und in China nach ISO 14001 abgeschlosse.



Im Induschriesektor isch d'Zuelieferketti mit dr Zuelassig vo neue Lieferante für d'Zälelfertigung erfolgriich optimiert worde. Do drmit het Renata ihri Konkurränzähigkeit in dene schtark koschtetriebene Märkt dütlig vrbessere und dr Absatz erhöhe könne. Neui Produkt wie Batteriehalter und e Uswahl an wiederufladbare Miniaturbatterie hän uf dr Elektronika 2012 in Münche, an däre s'Unternähme wieder gmeinsam mit de Schweschterfirmene EM Microelectronic und Micro Crystal presentiert gsi isch, zunere grosse Nochfrog gfehrt. – *Baseldütsch*

Micro Crystal

www.microcrystal.com

Als einzige weschtliche Herschteller vo niederfrequente Miniaturquarze hät Micro Crystal au 2012 d'Marke vo de Swatch Group mit tüüffrequente Stimmablequarze beliefert und hät ihne, sowie au anderne europäische Uhreunternähme, chöne d'Unabhängigkeit vo de japanische Herschteller garantiere. Drum chunt Micro Crystal e strategisch Bedüting über, au wänn sie en grosse Umsatzaateil usserhalb vo de Uhreindustrie erwirtschaftet. Näbscht chline Uhre Quarze uf de Basis vo noi designte und patentierte Quarze hät Micro Crystal 2012 in Zämenarbeit mit EM Microelectronic es temperaturkompensierte Uhremodul entwicklet, wo d'Ganggenauigkeit vo Quarzuhrre wesentlich verbessere chan. Dank enere noie Montagetechnik, wo de Quarz mit em elektronische Schaltkreis verbunde wird und dänn ines Keramikghüs integriert wird, hät es Miniatur-Uhremodul chöne hergschellt werde. Am hüüfigschte chömed die tüüffrequente Miniaturquarze vo Micro Crystal i chliine mobile Elektronikgrät zum lisatz. Zu de gröschte Chunde i dem Segment ghöred nach wie vor d'Hersteller vo Mobiltelefon, obwohl s'Unternähme die Abhängigkeit im Brichtsjahr wiiter reduziert hät. D'Überkapazitäte wo vo de japanische Lieferante uufbaut worde sind, händ wider e merklich Priissänkig zur Folg gha, wo aber Micro Crystal mit wiitere Rationalisierigsmassnahme zum Teil hät chöne uffange. Währenddem sich mit de Tablet-Computer für d'Quarze vo Micro Crystal en noie Märkt bildet hät, isch de Medizinbereich für s'Unternähme nach wie vor vo grosser Bedüting blibe. Nämlem lisatz vo Quarze bi Herzschrittmacher und Defibrillatoren bütet sich bsunders bi implantierbare Neuro-Simulatore, wo biverschiedene Behandligsmethode zum lisatz chömed, noii Awändigsmöglichkeite. De Umsatzaateil vo de integrierte Produkt mit Quarze und IC verzeichnet es stetigs Wachstum. Micro Crystal hät drum 2012 verschiedeni Echtzeituhre chöne lanciere und anderi integrierte Produkt mit spezielle Funktione chöne entwicke. Mit dene Innovationen lönnd sich höheri Marge generiere.

De Wettbewerb im Quarzmärt für de Konsumbereich isch für Micro Crystal e grossi Useforderig. De wachsendi Aateil a noie integrierte Produkt und Applikatione im Medizin- und Industriesektor sötts am Unternähme aber ermögliche, de Margedruck i de Konsumindustrie wiitgehend wettzmache. – *Züridütsch*

Oscilloquartz

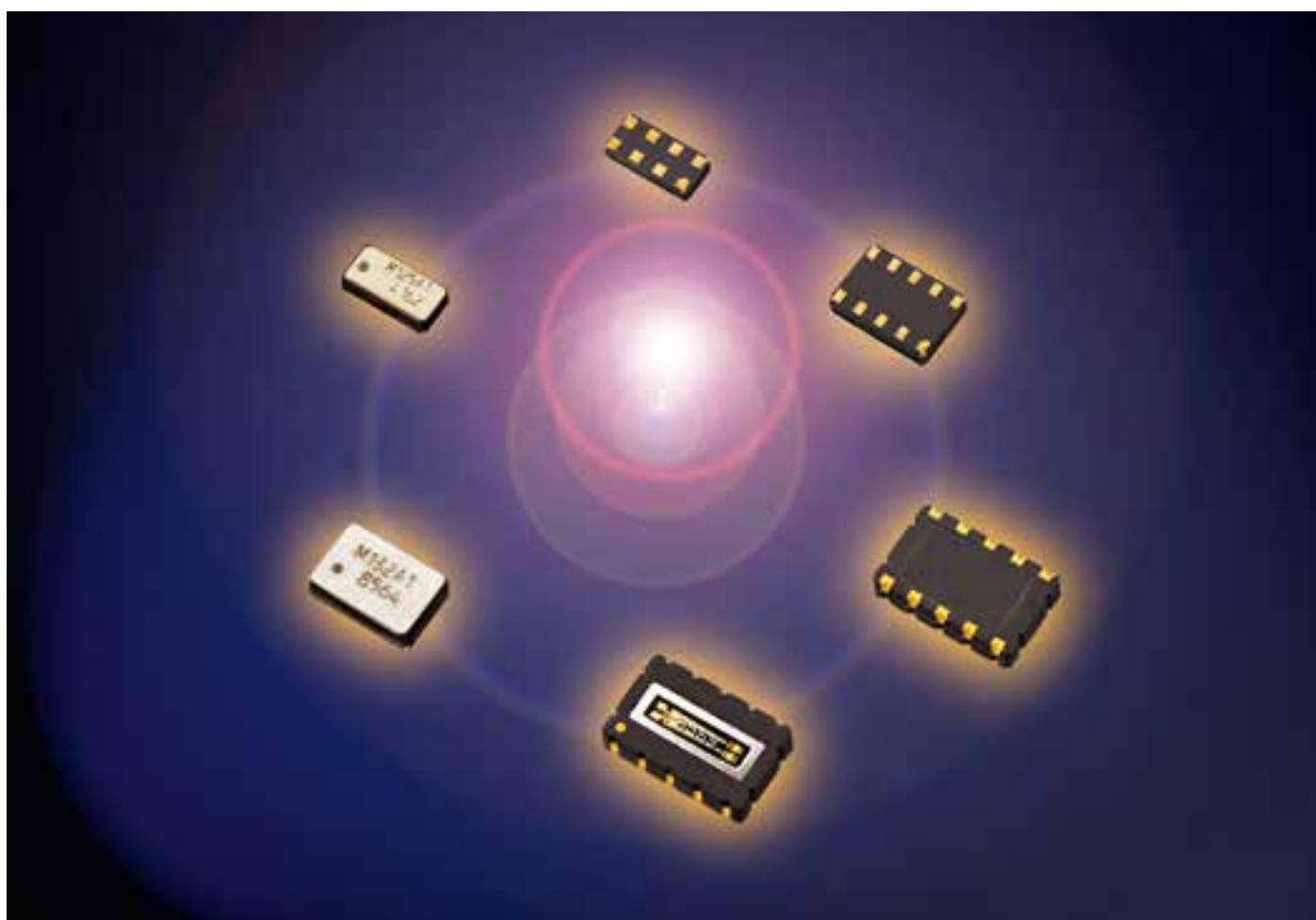
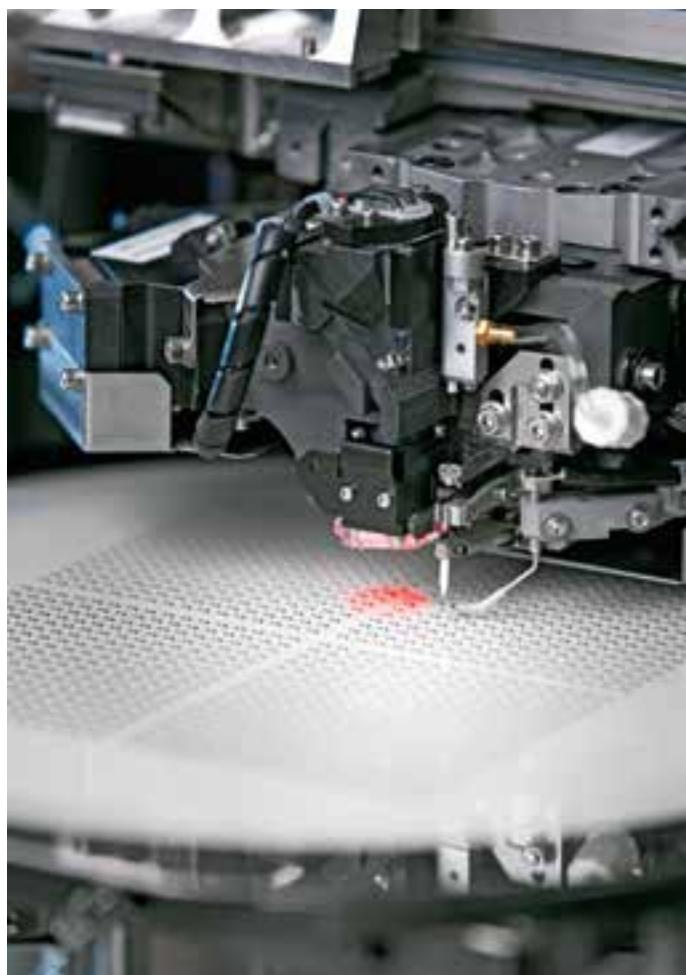
www.oscilloquartz.com

Für Oscilloquartz isch 2012 es Jahr vom kontinuierliche Übergang mitere usgeprägte Wiiterentwicklig vode Netzwerchtechnologie in Richtig Internet-Protokoll (IP) und de wiitere Entwicklig und Ifüärig vo IP-Synchronisationslösige gsi. Diä technische Veränderige zäme mit de ahaltende Nachfrag vode komplexe Märkt sind sehr schweri Useforderige gsi, womer hed müsse bewältige.

Ungeachtet vo dem sind a mehrere Fronte wichtigi Meilestei erreicht wordä, so mit de erfolgriiche Usräschtsigzuelassig gmäss de Zertifizierig NEBS (Network Equipment – Building Systems) vode Stufe 3 vonere neue US-Version vom Oszillator OSA Timing Signal, wo sich gegewärtig ide letschte Phase vode Feldqualifikation bimme Tier-1-Betriber befindet. Die erschte flächedeckende Ifüärige vode choschtegünschtige IP-Sync-Grandmaster-Lösige werdet grad bi füärende Betriber in Russland, Asie und de Schwiiz duregfürä. Es bedüütends Wachstum isch au bide Nachfrag fürs Flaggschiff unter de Oszillatoren z'vereichte gsi, em ultrastabile und grüscharme BVA Oscillator (USO).

Neui, für de IP-Markt vode Telekommunikation entwickleti Produkt werdit zäme mit einige Innovationen für de Markt vode Ziit- und Frequenzmessig in naher Zukunft verfüägbar si.

Trotz de im Brichtsjahr weltwiit schwirige Situation uf de Telekommunikations- und Finanzmärt gseht Oscilloquartz wiiterhin gueti und langfrischti Perspektive ide erkännte Schlüsselfelder für wiiters Wachstum wie ide IP-Synchronisierig und de Programm für Ziit- und Frequenzmessig. D'Strategie vom Unternehme isch fokussiert uf d'Kontrolle vode Usgabe um s'Gschäft effektiv dur die Übergangsperiode z'füäre, während glichziitig wiiteri Schlüsselentwicklige realisiert werde chönnd. – *Zugerdütsch*





Swiss Timing

www.swisstiming.com

Im Gschäftsjoor 2012 isch Swiss Timing vo neuem sehr aktiv gsi, vor allem wäge de Olympische und Paralympische Summerschpiel London 2012. Sie hän em Unternähme dye beschi Glägeheit bote, zum unter dr Ägide vo Omega si Know-how uf ärdumschpannendi Wies z'demonschriere. Zum dye Ufgoob z'erfülle, het Swiss Timing an de 36 olympische und de 20 paralympische Standort in dr britische Hauptstadt und ihrer Umgäbig 450 Techniker und meh als 450 Tonne Hightech-Material igsetzt, het 175 Kilometer Glasfasere- und anderi Kabel vrlegt und 70 Riese-Azeigetafele inschtalliert. D'Spezialischte vom Unternähme sin vo 800 Freiwillige unterschützt worde – 250 bi de Paralympische Schpiel –, wo sie sälber für dr lisatz gschuelt hän.

Paradoxerwies gits bi Swiss Timing nie Zyt, zum dye azhalte, isch s'Unternähme doch bi de vrschiedenschte Aläss vom Wettbewärbskaländer 2012 drbi gsi: bim Alpinschi-Wältcup und de Kunschturner-Wältmeischterschafte mit Longines; bim Schwimm-Wältcup und dr Diamond League in dr Liechthathletik mit Omega; im Velorennfahre uf Bahn und Strooss bi de Wältcups und de Wältmeischterschafte mit Tissot; im Autorennschport bi dr FIA-GT1-Wältmeischterschaft, dr Blancpain Endurance Series und de ADAC GT Masters mit Blancpain wie au bi dr FIVB Beach Volleyball World Tour mit Swatch.

Drzuekho sin Multischport-Events wie dye erschte Olympische Winterschpiel für d'Jugend im Januar in Innsbruck (Öschtrich) mit Omega, d'Asian Beach Games in Haiyang (China) im Juni mit Tissot und d'SportAccord World Mind Games im Dezämber in Peking (China) mit Rado. Im Brichtsjoor hän au d'Teschts für dye Olympische Winterschpiel Sotchi 2014 scho agfange.

Sinere vielfältige Vrantwortig bewusst, het Swiss Timing bi all däne Vraschtaltige s'Image vo de Marke vrträte, für dye s'Unternähme sini Leischtige mit dr ihm eigene Professionalität erbringt. Wills ihm en Ehr isch, s'Renommée vo dr Tradition, Qualität und Präzision vo de Swatch-Group-Marke rund um e Globus vrbreite z'dörfe. – *Baseldytsch*

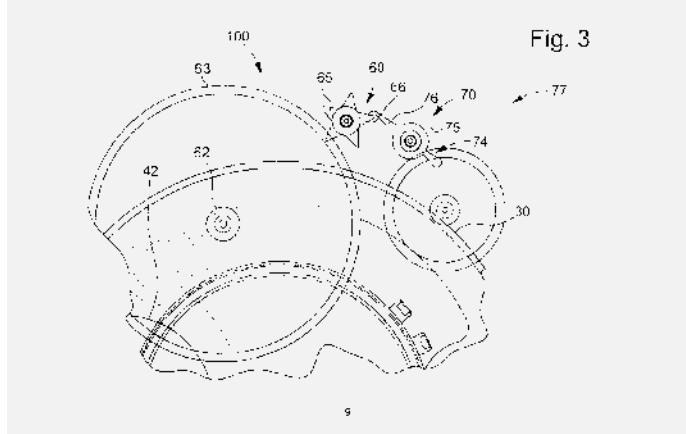
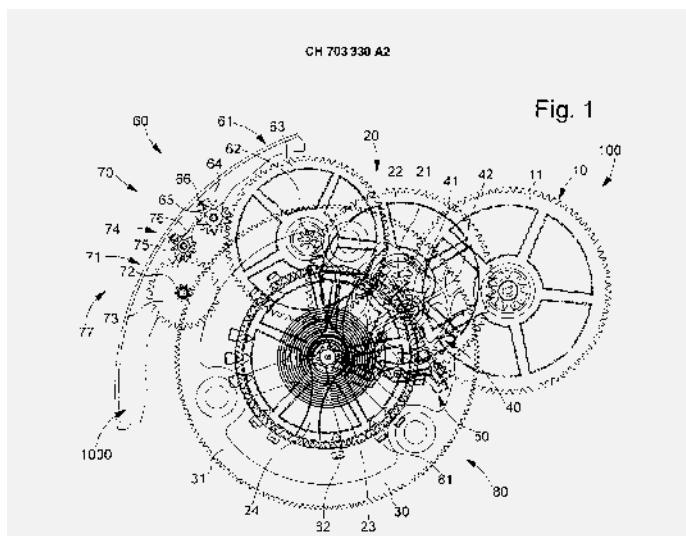


Corporate, Belenos



1999

CHEESY TOAST





Swatch Group Forschung und Entwicklung

D'2005 gründet The Swatch Group Forschungs- und Entwicklungs-AG umfasst Forschungs- und andere Divisionen vode Swatch Group, wo mit Pilotprojekt und de Härschtöüig vo Spezialprodukt beauftragt send. Nähe dene Aktivitäten esch d'Gsöuschaft au a de Koordination vode technologische Nöierige vo andere Ondernäme vode Swatch Group beteiligt.

Division Asulab

www.asulab.ch

Zude Chärnuufgabe vo Asulab, em zentrale Forschungs- und Entwicklislabor vode Swatch Group, gehört d'Konzeption vo technische, innovative Uhreprodukt, Untersystem und Bauteile sowie d'Entwicklig vode dodefür vorgesehenen Fertigungstechnologie und -prozess. Um dä Uuftrag erfougrich über d'Bühni z'brenge, hed s'Ondernäme 2012 sini technische Teams verstärkt und nöii Aalage in Betrieb gno. Met dene chönd si de technologische Useforderige i verschiedene Kompetenzfelder wie Dönnzschechte, Elektrochemie, Impulsformig oder de Bearbeitig vo spezielle Materialie no gezielter begägne.

Asulab hed zudem d'Kontakt zu de verschedene Ondernäme und Marke vode Swatch Group intensiviert und vermehrt gemeinsam Projekt aagstosse om secher z'stöue, dass die debii gwonne technische Erkönntnis so genau wie möglech de gestöute Aaforderige entsprächet. Metem Ziel, nöii Kompetänze und Technologie z'erschliesse, esch glichziitig d'Zämmearbeit met namhafte Forschingsinstitut im In- und Ossland fortgesetzt und usgwiit worde. Sigs in Form vo systematische Mandat oder de aktive Teilnahm a Projekt met mehrere Partner.

Im abgloffene Gschäftsjahr esch, im Hebleck of en Induschtrialisierig ennerhalb vode Swatch Group, en Verbendig of keramischer Basis für hochwärtigi Habillage-Teili konzipiert und omgesetzt worde. Usgehend vo de Entwicklig vom Grondmaterial und Prozessoptimierig ide Impulsformig, händ verschiedeni Homologationstests wie d'Stosssecherheit oder d'Korrosionsbeschändigkeit erfolgriich chönne döregfüert wärde. Die erschte Produkt vo dere Entwicklig wärded in Chörzi vonere Swatch-Group-Marke lanciert.

Of onderschedleche Materialtype met Farbeschichtig esch zudem en nöii Dekormethode of de Basis vo keramischem Pouverteschtet worde. Dä Lösigaasatz ermöglicht, sowohl Teili im Ennere vom Wärk wie au össeri Habillage-Elemänt met ere herte und mehrere Zähntelmikrometer höche Schecht z'versehe. Das eifach omzetzende Verfahre bietet sehr interessanti ästhetisch Effekt und eröffnet nöii Disain-Möglicheite.

Grossi Asträngige send au bide Suechi, Beschtemmig und Validierig vo nöie Bezogsquelle för hochwärtigi Metalllegierige ondernoh worde, wo in grosser Mängi benötigt wärded om de Nochfrog vode Marke nochezchoo. Met dem Schrett hed bide Härschtöüig vo Fertigteili d'Azahl vode benötigte Arbeitsschrett chönne reduziert würde ohni demet d'Qualität oder d'Ästhetik vom Produkt z'beiinträchtige.

Division Moebius

www.moebius-lubricants.ch

Moebius produziert und verkauft Schmermettel und Epilame, wo vor allem ide Uhreinduschtrie verwändet wärded. Demet d'Härschtöüig vo erschtklassige Schmerstoff, wie si ide Uhrmacherei und Mikrotechnik benötigt wärded, ide Schwiz sechergschtöt bliibt, hed s'Ondernäme au 2012 sini Zämmearbet met emene wösseschaffleche Partner wiertgfür.

Zudem esch es Inveschtitionsprogramm inihiert worde, wo vor allem of d'ligliederig und d'Steigerig vode eigene Fertigungskapazitäte uusgrechtet esch. Met em Ziel, de technologisch Vorschprong z'wahre und uuszbowe sowie de Uhreinduschtrie no leischtigsfähigeri Produkt aabiete z'chönne, setzt Moebius wiiterhee of en innovativi Ondernämensstrategie. Die schtötzt sech of Entwicklige in Kooperation met de Division Asulab und rennomierte Universitätsinstitut. Schliesslech esch d'Moebius-Internet-Site lanciert worde und vereifacht jetzt im Chond d'Suechi noch Dischtributore, wo wältwiit met Moebius zämeschaffed.

Division CDNP (Centre de développement des nouveaux produits)

Hauptufgab vom CDNP esches, die velle verschednige Modell för d'Marke vode Swatch Group z'entwärfe. Dank de grosse Erfahrig vo de Metarbeiter im Bereich vode Uhrehabilage, esches im CDNP au im 2012 weder glonge, die onmöglechsche Träum wohr z'mache. D'Beherrschig vode technische Verfahre und erwesen Kompetänze im estetische Bereich send d'Chärnelemänt vo dene originelle Lösige. Im Lauf vom Johr hed s'CDNP ernöit deuzue biitrit en Vöuzahl vo technologische Useforderige z'meischtere. Das esch för alli Gsöuscharte vom Ondernäme sehr nötzlech gsi und hed insbesondere dank de änge Zämmearbet vode Forschungs- und Entwickligsteams und de Produktionszentre vo de Swatch Group so guet funktioniert.

Die Entwicklige händ dank de moderne Fertigungsmittel chönne omgesetzt wärde. D'Wärchzüüg för d'Produktion send met CNC-Aalage härgschtöt worde wo diräkt meteme leischtigsfähige CAD-Netz verbunde send. Imene brandnöie Fertigungszentrum cha zudem Edustahl effizianter verarbeitet wärde.

Prototype us Konschtharz send witerhee die schnöuscht und vo de Marke bevorzugti Lösig om es Disain ästhetisch z'beurteile. Of ere Gossalaag chönd Moschter für Kautschuckarmbänder i onderschedleche Farbe härgschtöt wärde. Zudem esch för d'Aafertigong vo



I • C • B
INGENIEURS CONSEILS EN BREVETS

Zeffereblatt-Prototype e UV-Drocker vode neuschte Generation beschafft worde. Au 2012 send weder Lehrföum of de Basis vo kompiutergenerierte Böuder realisiert worde. Si send sehr zweckdienlech, erkläred die onderschedleche Fonktionen vode Uhrwärk, diened aus Gebruchsaaleitig ond röcked die näie Disän is rechtige Liecht. E wechti Tätigkeit esch au d'Dekoration vo Uhrwärk gsi. Nochdem die technische Norme ond Spezifikatione för Uhrehabillage noch ISO- ond NIHS-Standarts Ändi 2011 im Intranet uufgeschaltet worde send, esch d'Usarbeitig, Nochverfolgig ond Omsetzig vo dene Vorgabe 2012 för d'Spezialeschte vom CDNP e wesentlechi Uufgab blebe.

Met de Abteilig för Verpackige hed s'CDNP i dem Brechtsjahr ernöit d'Marke ond Produktionsfermene vode Swatch Group insbesondere i sämtliche Aspäkt vode Produktverpackig noch ökologische ond wertschaftleche Kriterie chönne berote. Ergäbnis vo de änge Verbendig zwösche de Teams vom CDNP ond Asulab send 2012 de lisatz vo näie Materialie ond die wiitergfürerte Ondersuechige vo ganz näie Technologie gsi. I dem Zämeshang mäudet s'CDNP mehreri Patänt aa ond erwiiteret demet sis bereits grosse Portfolio. – *Luzerndütsch*

Belenos Clean Power

www.belenoscleanpower.com

S'erschte vo Belenos Clean Power entwicklete Demo-Brönnschtoffzäuefahrzüg isch 2012 über mehreri tuusig Kilometer erprobt worde. S'Brönnschtoffzäuesyschtem uf dr Basis vo Wasserschtoff und Suurschtoff het bi aune Wätterverhäutnis zueverlässig sini Leischting erbrocht und unger normale Fahrbedingige uf unterschidlechste Arte vo Schtroosse i dr Schwiiž mit 70% Effiziänz ä Rekordwärt erreicht.

Die zwöi Gas wärde jetz dür Elektrolyse vo Wasser produziert, äs Verfahre, wo für die wäutwit erschti Tankschöu entwicklet worde isch. Äs schtöt Wasserschtoff mit emne Druck vo 400 bar und Suurschtoff mit 200 bar zur Verfüegig. Dr Elektrolyseur mit ere Polymermembrane isch mit de Wasserschtoff- und Suurschtoffkompressore im ne 20-Fuess-ISO-Container uf em Firmegländ in Marin bi Neueburg inschtailliert worde. Uf em Dach vo de Belenos-Büro si zuedäm 10kW Photovoltaikmodul montiert worde. Im Lauf vom Johr sammle si dr Schtrom, wo jöhrlech bruucht wird zum s'Auto zwöi mau wüchentlech chönne z'betanke.

Im Beriich vo dr Solarenergie si witeri nennenswärt Fortschritt erziut worde. Ä neu entwicklete, sehr kompakte elektronische Aatriib ermögglecht d'Maximierig vom Energieertrag vo de einzelne Photovoltaikmodul und die direkти Zuefügig vom erzügte Schtrom is Netz. Dä Mikro-Umrüchter nützt es einzigartigs Lösigskonzept, wo hinger em Solarmodul integriert wird, die normali Aaschlussdose ersetzt und gliichzeitig die optimali Chüelig vo de elektronische Schautkreise sicherschützt. Sini patentierti Schtruktur würkt zuedäm aus unabhängige Leischtingoptimierer für jede Schtrang vo de Solarzäue innerhaub vom Modul und ermögglecht so im Vergleich zu Konkurränzprodukt ä no höchere Energieertrag.

Au uf em Gebiet vo de Lithium-Ione-Batterie si i dr Forschig und Entwicklig beachtlechi Fortschritt z'verzeichne. S'Team het mit normaler Synthese es vüuverschrächends Kathodemateriau härgschützt und het däm sini Schtabilität über mehrfachi Lade-/Entladezükle chönne verbessere. Gliichzeitig isch im ne choschtegünschtige Verfahre es neus verdichtet Anodemateriau entwicklet worde. Parallel derzue het me à Pilot-Fertigungslinie i Betriib gno und mit Erfoug Zäue mit emne Würkigsgrad von 10Ah (Amperschunge) produziert. – *Solothurndütsch*

ICB Ingénieurs Conseils en Brevets

D'Haiptüfgabä vu dä ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA umfassid dä Schutz vu allnä technischä Innovationä vu dä Swatch Group, d'Verwärtig vum technologischä Know-how, d'Überwachig vu dä Markt und dä Kampf gägä Patäntfälschig. Im Jahr 2012 hed d'ICB iri Aktivitätä zur Erfassig vu dä technischä Innovationä innerhalb vu dä verschidnigä Gsellschaftä und ai dr Forschigs- und Entwicklungsähäitä vu dä Swatch Group wytergfärt, drmit si ihres technologischä Kapital beschtmeglich hed chennä schitzä. D'Zahl vu dä niuwä Patäntaträg, zum Schutz vu dä Entwickligä vu dä Konzärnunternähmä, hed sich im Vergleich zu de Vorjahr üf hochem Niveau ghaltä. Das Ergäbnis isch d'Frucht vunerä kontinuiärlichä Sensibiliärig vu dä Akteurä i dä Forschig und Entwicklig fir d'Beditig vu dä Patänt imenä innovativä Konzärn und ai enerä effiziäntä Synergi zwisched allnä Ingenieurs- und Forscherteams vu dä änzelnä Unternähmä vu de Gruppä und ICB. Diä Zämäarbet isch im Brichtsjahr widr sehr umfangrich gsi, und zwar sowohl im Uhräsektor wie ai i dä ubrigä Tätigkeitsberichä vu dä Swatch Group.

Äs sind grossi Aschträngigä unternummä wordä, um diä Strategie vu dä Konzärnmarkenä bi dä Marktdurchdringig mittls Patäntschatz z'unterstützä. Zu dem Zwäck isch ai hiä witerhi gezilt i dä Patäntschatz fir dä niuwä Produkt im Ussland investiärt wordä, um dä Schutz i de wichtige Märkt und Produktionsstandort sicherzstellä. I dä Zämäarbet mit dä Rächtsabtäilig vu dä Swatch Group hed d'ICB dä Unternähmä und diä verschidnigä Abtäiligä vum Konzärn ai 2012 bi dä Vertäidigung vu irnä Rächt, wo und wenn diä ai immr erforderlich gsi sind, unterstützt.

Schlussändlich hed d'ICB-Diräktion 2012 ihri finanzielli Strategie, d'Betriibschoschtä z'kontrolliärt fortgsetzt. Si hed sich usserdem ai bemäht, diä operativä Choschtä fir d'Üfrächerhaltig und dä Erwärb vu Patänträcht üfenemä stabilä Niveau z haltä. Durdas ischs dä ICB glungä wiä beräits ai i dä Vorjahr äs positivs finanziells Ergäbnis z erzilä. – *Ürnerdütsch*

Swatch Group Quality Management (SGQM)

D'Fachabteilig Swatch Group Quality Management (SGQM) hätt dä Uftrag, diä Rahmäbedingigä für d'Qualitätssicherig und d'Sicherhäit vo dä uf dä Märt brachtä Produkt z'definierä. S'Ziel isch es, diä ökologischä und gesetzlichä Vorschriftä z'erfüllä. Für das wärdäd d'Konzärnunternähmä diä notwändigä Informationä und Kontrollverfahrä zur Verfüegig gschtellt, damit sie diä Umsetzig und dä Produktionsprozäss sälbschtändig betreuä chönd. D'Leischtigä vo dä SGQM basiärat uf schpezifischä Kompetänzä und änämä transversalä Vorgehä.

Gsetzliche Komformität

2012 hätt SGQM d'Entwicklig vo mehrerä Gsetzgäbigä verfolgt und begleität:

RoHS: Diä neui Richtliniä verlangt für d'Quarzuhrä neui Vorschrschriftä bezüglich dä Kännzeichnig (Symbol CE) und Verfolgbarkäit uf dä Grundlag von änärä vollschtändigä Dokumentation.

REACH: 2012 hätt das Reglämant 62 zuesätzliche Wirkstoffe ufgleschtät und neui Beschränkigä igfhärt, diä voralläm d'Absänkig vo dä Konzentrationsschwellänä beziehigswies s'vollschtändigi Verbot vo gwüssä Subschtanzä i dä üssärä Teil vo dä Uhrä betroffä händ. Äs enthältet usserdäm än Informations- und ä Transparäzplicht für d'Verwändig vo beschtimmtä Chemikaliä.

Lacey Act, Timber Regulation: Diä Gestz erlönd d'Regeligä für d'Nutzig und dä Nachwies bim Verbruch vo natürliche Schstoff wiä Lädär und Holz. D'Swatch Group läit bsunders Gwicht uf ä nachhaltigi Entwicklig und dä ethisch iwandfreia, verantwortigsbewusstä Isatz vo dänä natürliche Ressourcä und hätt wägä däm für das ä schpezifische Richtliniä erlah.

Produktkonformität

Sit März 2012 ermöglicht d'Initiativä RESULT (*REsponsibility of SUPplier for Lot Testing*), i dä Vorschtufä vo dä Produkt uf deerä Qualität izwirkä. Sie bütät dä Liefärantä vo dä Swatch Group übär ägsicheräti Extranet-Sitä dä Zuegang zu dä Minimalaforderigä, diä bi dä Wärchschoft, Verfahrä und dä Homologiärigsmethodänä izholtä sind.

Wärchschoft und Verfahrä

Schpezifikation für diä dekorativi Beschichtig vo Uhräusschattigä (Habilages): 2012 sind Beschichtigstechnikä und Obärfächä-behandligä sowiä än Katalog vo dä dekorativä Beschichtigä aktualisiärt sowiä ä Charakterisiärig und Qualitätskontrollä vo dänä Beschichtigä vorgno wordä.

Lädärwarä: D'Verwändig vo exotischä Lädär wird schträng kontrolliert dank äm Entscheid dass numä no Hüüt vo dä Art *Alligator Mississippiensis* us äm Härkunftsland USA z'verwändä si. D'Swatch Group verfüigt übär än umfassändi Känntnis und Verfolgbarkäit vo dä bezogänä Lädärwarä us exotischä Zuchtä und ihri Aktörä.

Kontinuiärliche Verbesserigä

Gwindschniedä: S'Projekt vom Gwindschniedä isch 2012 fortgesetzt wordä mit dä Berächnig vo dä Ahziähmomänt, änärä Kampagnä für d'Mässfähigkeit vo dä Eichmassä, d'Simulation vo dä Schpannchräft zwüschrä dä färtigä Bauteili und äm Verfassä von ärä Norm fürs Ahziäh vo Miniatur-Verschrubigä.

ISO 1413: SGQM hätt Leitig vo däm internationalä Komitee übernoh, das dä Uftrag hätt, diä Schtossfeschtgäits-Norm für d'Uhrä z'revidiärt. D'ETA hätt dafür als neus Teschtgrät entwicklat, wo dä freii Fall cha simuliärt und diä aktualisiärt Aforderigä erfüllt. Diä Freigab isch am nächschtä ISO-Kongräss in Tokio plant. – *Ostschwiizerdütsch*

Swatch Group Services

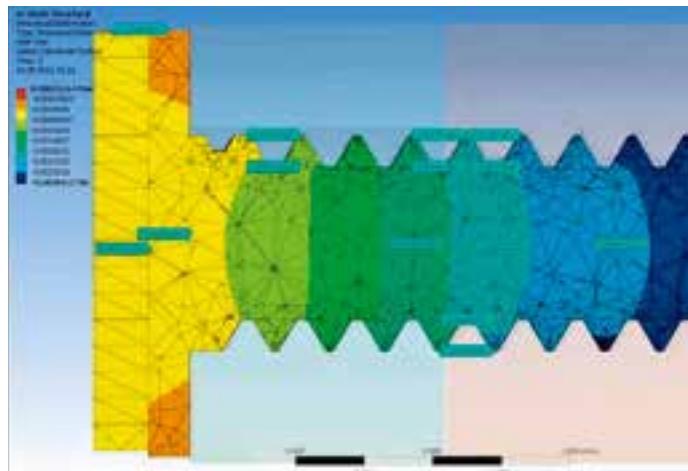
Division European Distribution Center (EDC)

S'European Distribution Center (EDC) blickt vor allem dank konsequäntäm Benchmarking und strategischä Verhandligä mit Dienschtlaischtor uf äs erfolgrichs Johr 2012 zrugg. Im Vergliich zum 2011 sind di durchschnittlichä Chöschtä pro versendäti Einheit gsunkä, während d'Lagorproduktivität dank dä im Verlauf vom Johr umgsetztä organisatorischä Maassnahme zuegnoh hätt.

Bsundrigs Augämärk hätt de Integration vo zuäsätzlichä Produkt und Dienschtlaischtgä gollte. So hätt s'Warälager in Biel d'CITES-Lieferigä übernoh (Uhrä mit Läderarmband), worum jenä in Wien ughobä werdä hätt chönä und so logistischä Synergiä gschafft worde sind. Mit dä Integration vo Accessoires i dä Vertriibskanaal isch zudäm de Grundstei glait worde, i de nögschtä Johr wiitor Markä und Märkt z'betreuä.

Kommärziälli Applikationä

D'Swatch Group hätt ihri E-Commerce-Presänz in Europa vorstärkt. Projäkt im Beriich vo neuä Online-Vertriibsplattformä händ erfolgriich chönä abgeschlossä wärdä und parallä d'Qualität vo Logistikdienschtlaischtgä erhöht wärdä. Di kommärziällä Aktivitää händ sich uf d'Optimierig vonere vom Ussädienscht sehr guät ufgnohmä iPad-Applikation konzentriort. Zudäm isch aktiv änärä verbesserätä Kommunikation zwüschrä kommärziällä und logistischä Dienscht und dä Leitig vo dä europäischä Tochtorgsellschäftä gschafft worde.





Division Swatch Group Logistics (SGL)

D'Swatch Group Logistics isch mitm Ziel gründät wordä, d'Swatch-Group-Gsellschaftä wältwiit bi dä Optimierig vo ihrnä Versorgiggschettä z'unterstützä. D'Schwärpunkt:

- Am Markä-Hauptsitz, i dä Ländor und Ladägschäft Lieferrückständ reduzierä und aagmässeni Lagorbeschäf sichtstellä;
- Mit hoochmodärnä Plaanigs- und Prognosäsyschteam d'Durchlaufziitä i dä Produktion und Dischtribution verchürzzä;
- Dank vorbessäräta Prozäss d'Produktivität i dä Lagorhüüsor stiigärä und Chöschtä reduzierä;
- I Verhandligä mit Schpeditionä d'Chaufchraft vo dä Swatch Group nützä;
- Benchmarking und Uustuusch vo bewährtä Abläuf (*best practices*) zwüschi dä Gschäftseinheitä;
- Zuägriff uf ä zentraali Logistik-Daatäbank.

S'Team isch im 2012 mit zuäsätzliche Ressourcä vorstärkt wordä, wo hauptsächlich für Dischtributions- und Markäprojäkt sowiä ihri Interaktion iigsetzt wordä sind. Für 2013 sind wiitori Aktivitätä in spezifischä Projäkt für d'Produktionsgsellschaftä plaant.

Division Swatch Group IT Services

D'Swatch Group IT Services hät i allnä Gschäftsberiich strategischi Projäkt implementiert, was zu wiitorä Synergiä und Choschtäreduktionä gföhrt hät. So hätt s'Team erneut Dienschteischtigä im Beriich vo dä Arbeitsplätz erbrocht und hätt bi Markä und Tochtorgsellschaftä meh als 5000 Computer bewirtschaftät. D'Swatch Group Hongkong hätt äs neus rechnorgschtüts Komunikationssyschteam erhältä, und vorschidäni Internetsitiitä vo dä Gsellschaftä sind uf di neu Internet-Hosting-Plattform i dä Schwiiz transferiort wordä, während s'gloobaalä ERP-Syschteam (Enterprise Resource Planning) uf ä neui, leischtigsschärfchöri Hardware migriort wordä isch. Zudäm händ d'Swatch Group IT Services d'Infrastrukturä für diä a dä Olympischä Schpiil in London presäntä Konzernmarkä paraat gstellt. Es paar Swatch-Group-Markä und Tochtorgsellschaftä händ in neui Technologiä inveschtior, und s'Team hätt s'lirichtä vo neuä Bautä untorstüttzt. I dä Schwiiz isch äs dritts Datärettigcenter (*Disaster Recovery Data Center*) in Betriib gnoh wordä. Äs iPad-basiorts Automatisorigssyschteam für de Ussädienscht hätt wältwiit d'Uftraagsbearbeitig und d'Chundäinformation vereifacht. Bi Markä und Tochtorgsellschaftä sind E-Commerce-Plattformä iigföhrt wordä. Wiitori erfolgriichi Projäkt sind d'IT-Infrastrukturä für s'Swatch Art Peace Hotel, es ERP-Syschteam für d'Swatch Group Research and Development, äs Chundädienschtsyschteam für d'Swatch Group Frankriich, neui ERP-Syschteam für François Golay, Swiss Timing und dä Hauptsitz vo dä Swatch Group wiä au d'Erneuerig vom Verchaufsreporting-Syschteam vom Konzärn xi.

Division Swatch Group Corporate Customer Service (CCS)

Swatch-Group-Tochtorgsellschaftä: D'Entwicklig und di laufendi Aapassig vo dä Chundädienschtzenträ und Empfangsberiich in Aasiä und Europa händ im 2012 zu dä wichtigschtä Projäkt ghört. S'Kompetänzzäntrum in Schanghai isch um s'dopplätzä vergröserät wordä. In Hongkong, Delhi und Mumbai sind neui Werkschäft und Empfangssoonä baut wordä, während in Schanghai und Guangzhou bestehändi Betriibrümlichkeitä renoviort und dä Chundäempfang vorgröösärät wordä isch. S'Chundädienschtzentrum in Mailand isch in neui Rümlichkeitä umzogä. Gliichziitig isch äs komplett neu gstellt wordä und cha sini Chundä jetzt imenä no wärmära und fründlichära Ambiente empfangä.

Schuälig und Uusbildig: Um wältwiit dä langfrischägi Bedarf a fachkundigäm Service für Swatch-Group-Produkt z'deckä, isch in Hongkong ä neui Nicolas G. Hayek Watchmaking School eröffnat wordä, i däri qualifiziorti Uhrämachor uusbildät werdäd. Än neue Lehrgang für Uhrä-Fachchräft im Chundädienscht isch erarbeität und vo dä schwiizerische Bildigsbehördä freigeh wordä. Zudäm hätt d'Swatch Group ä Uusbildigsinitiativä gstartt, um Tächnikor uusz'bildä, weli bi wenigor komplexä Arbeitä de Chundädienscht unsterzädt.

Selektiivi Dischtribution vo Ersatzteil: S'Syschteam vo de selektiivä Ersatzteildischtribution (*Selective Spare Parts Distribution, SSPD*), mit däm d'Qualität vo dä Dienschteischtigä innorhalb vom Servicenetzwärkk gwährleischtä wird, hett in europäischä Chärnmärkt scho erschti Erfolg zeiget und wird für alli Swatch-Group-Marke uf ganz Europa uusdehnt. D'Möglichkeite vo däm Projäkt wärdäd durch di laufendi Integration vo Uhrämachorvereinigungä und Ersatzteilgrossischtä wiitor uusbaut.

IT-Syschteam: D'Integration vo *Flagship Stores* is IT-Netzwärkk vor Divison Swatch Group Corporate Customer Service isch en wiitorä Meilästeif für d'Chundäkommunikation und -bindigxi. Chundä händ jetzt d'Möglichkeit, übers Internet optionali Servicepositionä z'wäählä, Choschtävoraschläg aahzneeh und d'Wartig vo ihrorä Uhr vom erschtä bis zum letschtä Schritt z'verfolgä. Wiitori wichtige Schritt sind d'Integration vonärä Informatiklöösig für alli Chundädienschtaktivitätä xi, womit d'Markä no nööchor a d'Chundä aneruckt. – *Thurgauerdütsch*



Swatch Group Immobilia

Vermietigssektor

www.swatchimmo.ch

De Vermietigssektor vu da Swatch Group Immobilia het im Brichtsjahr regi Aktivitäta ida Bewirtschaftig vum umfangricha Immobiliapark mit meh als 5100 Miet- und Pachtverträg, vor allem ida Kantön Bern, Jura, Neuaburg, Solothurn und Waadt verzeichnet. Noch da strategischa Neuusrichtig, die konzernfremdi Mandat usschliesst, het s'Unternehma 2012 erfolgrich as neus IT-System igföhrt, das optimal uf die stetig stigendi Kundaaforderiga usgrichtet isch.

S'Unternehma bewirtschaftet hüt d'Immobilia vu da Swatch Group Pensionskassa und da Fondation d'Ebauches SA sowia jeni vu witera patronala Stiftiga und verschiedena Konzernsgesellschafta. D'aktivi Immobilabetreug het im Brichtsjahr d'engi Begleitig vu Instandstelligs- und Sanierigsarbeita sowia Maklerufräg, wo dr Vermietigssektor vu da Swatch Group Immobilia für sini Uftraggeber erfolgrich abwicklet het, umfasst. S'Unternehma wird sina Kunda au witerhi in Immobilialfroga berota und bi dr Umsetzig vu söriga Gschäft begleita.

Industrie- und Retailsektor

De Industrie- und Retailsektor vu da Swatch Group Immobilia isch 2012 vu anhaltenda Aktivitäta prägt gsi, sowohl ida Schwiz wie au bi da Tochtergesellschafta im Usland.

De Immobiliabestand isch witer modernisiert und saniert sowia d'Infrastruktur optimiert worda, namentlich bi Longines in Saint-Imier (BE), Rado in Lengnau (BE), Swatch Group Assembly in Genestrero (TI), Tissot in Le Locle (NE) sowie am Standort Biel (BE) bi Omega, Swatch Group und Swatch Group Services. All die Arbeita sind Teil vu da Unternehmenspolitik zur Verbesserig vu da Personasicherheit am Arbeitsplatz sowia vu da Werterhaltig und Sicherig vum Produktionsapparat. Glichzitig bringet sie de Willa zum Usdruck, de Fabrikationsablauf z'optimiera und z'vertikalisiera sowia die technischli Infrastruktur im Hiblick uf a höheri Fertigungsqualität z'verbessera. Sie entsprechet de Unternehmensvision vunera nachhaltiga Entwicklig und amena abnehmenda Verbruch vu fossila und elektrischa Energia.

Für ETA isch in Boncourt (JU) es Grossprojekt gstartet worda: sersta Gebäude mitere Flächi vu 25000 m² wird Afang 2013 in Betrieb gno. De Industriepark wird mit da ersta vu Swatch Group bauta Photovoltaik-Alag usgrüstet si. D'Gebäude ufem Firmagländ vu Energizer in La Chaux-de-Fonds (NE) sind zrugbaut worda. Uf dem dadurch frei wordena Areal wird en Industriekomplex für Universo und Rubattel et Weyermann entstoh. D'Planig vum neua Gebäude für Omega und Swatch in Biel isch bereits inera fortgeschrittena Phasa. Zudem het d'Swatch Group Immobilia vu da Swatch Group Pensionskassa de Uftrag erhalta, de Bau vu 96 Wohneinheitsa in Bern Brünnen z'koordiniera und z'leita, die ab Herbst 2013 vermietet werdet.

Usserhalb vu da Schwiz het d'Swatch Group Immobilia de Usbau und Standortwechsel vu da Swatch Group Italia in Mailand sowie vum Kompetenzzentrum in Schanghai und de Bau vum zuekünftiga Firmasitz vu da Swatch Group Türkei massgeblich unterstützts. Sie het verschiedenen Filiala und Marka mit Machbarkeits- und innaarchitektonische Studia berota, het dera Teilnahm ada Baselworld 2012 koordiniert und het d'Entwicklig sowie de Bau vu iha zuekünftiga Messeständ gleitet.

Swatch Group Immobilia het drüber hinus aktiv zur Entwicklig und Erneuerig vum wtläufiga Retailnetz vu da Swatch Group bitreit: mit Boutique für Breguet in Abu Dhabi, Peking, Cannes, Shanghai, Mailand, Seoul, Taipeh und Wien, für Blancpain in Schanghai, für Omega in Genf und Wien, für Tourbillon in Chicago, Mexiko-Stadt und Short Hills, für Hour Passion in Berlin, Genf, London und Mailand (Linate und Malpensa) sowia in Paris mitera ersta Boutique im Stadtzentrum und mit Shop-in-shops für verschiedenen Marka ida Manor-Warahüser vu Genf, Lausanne, Lugano und Vevey. Mit Flächena vu meh als 500 m² und iha sehr typischa Fassadenwerde die vu Breguet und Blancpain im Xintiandi-Quartier vu Schanghai eröffneta Boutique ida Retailwelt neui Massstäb setza. – *Bündnerdütsch*

D'Swatch Group i dr Welt



2001
SWISS MADE



Schwiizer Markt

Ufem Schwiizer Markt het säch dr Multimarggäverchouf vor Swatch Group im Jahr 2012 über d'Tourbillon-Boutiquä, überä Hour Passion Store z'Gänf am Flughafe u über d'Verchoufspünkt usdr Partnerschaft mit Manor gsteigeret. Ou d'Marggä si i däm Jahr einisch meh sehr aktiv gsi.

Breguet het d'Reine de Naples miterä Wanderussteuig gfiiret, wo ir Cité du Temps z'Gänf iigweiht, u z'Züri aus letschi Station beändet isch wordä; zudäm het d'Marggä i ihrer Boutique z'Gänf am Abraham-Louis Breguet ä Retrospektivä ungerem Titu «Horloger de la Marine Royale» gwidmed. Im Beriich vor klassischä Musig het Breguet ds Lucerne Festival u dr Concours de Genève ungerützt. Für ds Breguet-Museum si z'Gänf, arä Auktion vo Christie's, zwo auti Breguet-Uhrä ersteigeret wordä. Blancpain het dank dä Tourischtä us China es Rekordjahr erziiut; zudäm het d'Marggä im Chinagartä z'Züri di erschi Uhr vor Wäut mitemnä traditioneuä chinesischä Kaländer vorgsteut. Glashütte Original het mit ihrerä Kollektion Pano viu Erfoug gha; D'Marggä isch Partnerin vom Filmfestival Zürich wordä u het im Rahmä vor Marmite Youngster 2013 jungi Chochtalänt ungerützt. Jaquet Droz het ihri Veraastautigä i dä Uhrägschäft witergfuehrt, het d'Einzuhändler iigladä, ihres riichä Erb bimenä Bsuech i dä Wärchstett u a dr Usssteuig Automates & Merveilles z'entdeckä, u het das Jahr mitemnä Rekordergäbnis abgeschlossä. D'Uhrä Tiffany & Co. genauso wi d'Uhrä- u Schmuckprodukt vo Léon Hatot si i däm Jahr einisch meh sehr erfougrich gsi. Dr Bob-Wäutköp z'St. Moritz u d'Golf European Masters z'Crans-Montana hei für Omega di sportlechä Highlights biudet; witer het d'Marggä 29 Vorpremierä vom nöischtä James-Bond-Fium organisiert.

Longines het ihri Position dür Partnerschaftä im Sport verstercht, öppä mitem CSIO Schweiz z'St. Gauu u dä Alpinski-Wäutköps z'Adubode u z'Wänge; ihrä 180. Geburtstag het d'Marggä z'Saint-Imier (BE) zämä mit 180 Gescht gfiiret. Rado het d'Rado D-Star 200 u d'Rado HyperChrome lanciert. D'Marggä het d'Katrine Korfmann für ihres Fotoprojekt «Count for Nothing» mitm Rado Star Prize Switzerland uszeichnet; zuäsätzlech het si im Rahmä vom Design Preis Schweiz mit dr ernötä Teilnahm am Designer's Saturday ihri Beziehigä zur Wäut vor Produktgstautig ungerstrichä. D'Kollektionä wo vo Union Glashütte a dr Baselworld si vorgsteut wordä, si uf läbhafta Inträssä gstossä.

Tissot isch nomau grösser wordä, het ihres Image verbesserset u d'Presänz a strategischä Standortä verstercht. Wäg dr Partnerschaft mit dr Jungfraubahn het d'Marggä ufem Jungfraujoch di höchscht glägni Boutique vor Wäut eröffnet. Idäm dass Balmain ihri Marktposition het gfeschigtet u nöii Ziuchundä het aagsprochä, het si es erfröilechs Ergäbnis erreicht; aus nöii internationali Botschafterin stercht d'Miss Schweiz 2006, d'Christa Rigozzi, ds Image vor Marggä aus Schwizer Qualitätsuhr für d'Dame. Certina het ihrä Absatz vorauem im Tourismussektor witer gsteigeret. Di 2012 Exemplar vom Chronograph DS Podium GMT, wo im Rennstau vom Sauber-F1-Team z'Hinwil (ZH) ir Aawäseheit vom Peter Sauber und em Formel-1-Pilot Sergio Pérez isch lanciert wordä, si schnäu usverchouft gsi. Mido het dank chräftigem Wachstum und erä verschterchtä Visibilität es Rekordjahr realisiert.

Hamilton het z'Interlake (BE) ihri erschi Boutique uf Schwizer Bodä eröffnet u het acht schwizer Pilotä zurä Kunschtflugschuälig iiglade; si si drbi vom grossä Kunschtpilot u Hamilton-Botschafter Nicolas Ivanoff beratä wordä. ck watch & jewelry isch witer gwachsä, das vorauem dank dä Uhrä ck agile und ck equal wi o dank dä Schmuckmodäu ck spellbound und ck born.

Swatch het d'Kollektion Sports aalässlech vo dr Swatch Freeride World Tour z'Verbier lanciert, mit drbi d'Swatch-Proteam-Athleetä, wo bestimmti Modäu hei ungerschribe. Aus Sponsorin vor Artyou Basel het d'Marggä bi derä Glägeheit ihri Kollektion Tattoo präsentiert, wo zämä mitem Tätowiérungskünschtler Tin-Tin isch kreiert wordä. Flik Flak het ihrä 25. Geburtstag gfiiret u het à Websitë fürä Online-Verchouf lanciert. – Bärndütsch

Swatch Group Dütschland

D'Swatch Group Dütschland chan uf es hervorragends Jahr mit zweistelligem Wachstum zrugglege. Di qualitativ Verbesserig vo de selektive Distribution und di konsequänt Umsetzig vom Shop-in-Shop-Programm bi Marke wie Longines oder Tissot händ entscheidend zu dem Erfolg bittriet.

Breguet hät bi allne Kollektionen usgezeichneti Ergäbniss verzeichnet, und Blancpain hät mit ihrerä Presänz bi de ADAC GT Masters, mit de Blancpain Endurance Series und mit de Blancpain Lamborghini Super Trofeo für Uufsehe gsorgt. Glashütte Original hät im Herze vo Dresden s'erschi eigete Gschäft in Dütschland eröffnet und büütet deet es multimedials Markenerläbnis. Jaquet Droz hät s'Vetriebsnetz erfolgriich usbaut, und Omega isch unter anderem mit Uusstellige über Ziitmässig im KaDeWe und im Dütsche Uhremuseum omnipresänt gsi.

Longines hät bim GCT-Springriitturnier in Wiesbaden Premiere gfiiret und hät e Jubiläums-Sonderusstellig am Frankfurter Flughafe präsentiert. In Berlin hät Rado bim Event «Tennis in the Dark» d'Tennisspillerin Julia Görges als noii Markebotschafterin vorgeschellt. Union Glashütte hät ihres noii Gebäuude in Glashütte (Sachse) bezoge und hät sich bi de Oldtimer-Rallye Sachsen Classic 2012 engagiert. Tissot hät mit 30 noii Shop-in-shops es klars Zeiche gsetzt und hät mit Maxi-Poster zuesätzlich für Uufmerksamkeit gsorget. Certina hät d'Beziehige zum Einzelhandel mit Events, Kooperationen und Schuelige intensiviert. Mido hät d'Visibilität dur optimierti Distribution, dur Mediepresänz und Sonderdekoratione verstärcht. Hamilton hät bime Presseevent im Vorfeld vo de Baselworld ihri Noiheite vorgeschellt, während ck watch & jewelry mit ere Verchaufsstellig im Vorweihnachtsgeschäft und mit Medie-Lounges in Hamburg und Münche hät chöne punkte.

Swatch hät vor allem mit em FIVB Beach-Volleyballturnier in Berlin und em Bsuech bi de X-Fighters für Action gsorgt. D'Marke Flik Flak hät ihren 25. Geburtstag mit eme Zeichnigswettbewerb gfiiret, wo über tuusig Chind mitgmacht händ. – Züridütsch



Swatch Group Öschterriich

D'Swatch Group Öschterriich hed 2012 es absoluts Rekordjahr verzeichnet. D'Umsätz hend bi fascht allne Markä chönne im zweistellige Prozäntbereich gsteigeret und zuesätzliche Marktateil chönne eroberet werde. D'Tourbillon-Boutique hed mit lokale Verastaltige ihri Bekanntheit g'feschktigt. D'Wiedereröffnung vode vergrösserte Breguet-Boutique isch im Rahme vomne Event gfiiret wordä. Glashütte Original hed ihri Marktateil chönne usbaue und de Absatz steigere. Omega hed 2012 s'beschte Ergebnis sit de Ifüärig vode Markä in Öschterriich erreicht. D'Eröffnung vode erschte Omega-Boutique in Wien ischs Highlight vode erschte Jahreshälfti gsi, während die Olympische Spiel und de neu James-Bond-Film die zweit Jahreshälfti beherrscht hend. Longines hed erneut bedüttende Marktateil hinzue gwunne und ihres Jubiläumsjahr mit Produktpräsentatione, Sonderdekoratione sowie enere Presseverastaltig gfiiret. Rado isch au 2012 Partnerin vode Vienna Design Week gsi und hed als offizielli Ziitnehmerin vom Tennisturnier Erste Bank Open Vienna fungiert. Union Glashütte hed en Partnerschaft mit de Oldtimer Rallye Vienna Classic Days abgeschlosse und hed s'Händlernetz wiiter chönne usbaue. Tissot hed sich uf ihri Präsentation ide Verchaufspunkt konzentriert, unterstützt duren Plakat- und Printmedie-Kampagne. Certina hed s'hohe Absatzniveau chönne halte und isch mit uffallende Schaufänschterdekoratione, Schuelige und wiitere Aktivitäte ide Gschäft presänt gsi. ck watch & jewelry hed en Präsentation vode Neuheit für d'Händler duregfüärt und isch im Herbscht Partnerin vom Elite Model Contest gsi. Swatch hed d'Chrono Plastic Collection anere offizielle Ifüärigsverastaltig vorgstellt und im September en neue Swatch Store in Innsbruck eröffnet. Flik Flak hed en Verastaltig zur Fiir vo ihrem 25. Geburtstag duregfüärt. – *Zugerdütsch*

Swatch Group Belgie

D'Swatch Group Belgie het e erfreuligs Wachstum erzielt, vor allem im Prestige- und Luxus- sowie im obere Märtsegmänt. Breguet hed sich mit Rekordergäbnis als Leaderin vo ihrem Märtsegmänt positioniert und het in Antwärpe im Palais Royal, em ehemalige Palascht vom Napoleon, e prachtvolli Kollektion usgschellt. Blancpain hed ebefalls e rekordmässigs Brichtsjoor erläbt und het vo neuem d'Blancpain Endurance Series in Spa-Francorchamps organisiert, wo sich d'Liebhaber vo Gschwindigkeit und Uhre troffe hän. Bi Omega isch d'Aktualität mit dr Teilnahm vo de belgische Briedere Borlée an de Olympische Schpiel London 2012 und em Diamond League Memorial Van Damme im Zeiche vo dr Liechtathletik gschtande. Longines hed sich ebefalls über e Rekordjoor gfreut und het d'The Longines Saint-Imier Collection mit Erfolg lanciert. Rado hed ihri Sichtläng dangg de Kollektion Rado Centrix und Rado D-Star g'feschktigt. Tissot hed dangg hoher Visibilität e Rekordniveau erreicht und ihri fiehrendi Position im mittlere Märtsegmänt gschtärggt. Balmain hed ihres Image als Marke vo erläsene Dameuhre durch d'Partnerschaft mit dr Miss Belgie vrbesseret. Certina hed dr Umsatz mitere selektive, qualitativ hochstehende Dischtribution vo neuem gschteigeret. Hamilton hed im Mai d'Hamilton-Airshow «Volkel in de Wolken» organisiert. ck watch & jewelry hed sich mit massgschniiderete Wärbekampagne uf s'Vrtriebsnetz konzentriert. Swatch hed amene Event an dr belgische Küschte ihri Chrono Plastic lanciert. Flik Flak hed ihre 25. Geburtsdaag in agmässener Wies gfiirt und ihri Position als fiehrendi Kinderuhremarke vrschtärggt. – *Baseldütsch*

Swatch Group Nederland

2012 esch för d'Swatch Group Nederland es hervorragends Johr gsi. D'Strategie, de Diräktverchauf uuszahlte esch dor d'Eröffnung vo Shop-in-shops im Bsetz vom Ondernäme in Rotterdam ond Eindhoven onderstötzt worde. Omega hed e temporäri Butik im Flughafe Schiphol gfüehrt. Longines hed ere 180. Gebortstag met ere Uusstellig während de CHIO Rotterdam gfiiret. Rado hed d'Kollektion Rado D-Star erfolgriech iigfüehrt. Tissot hed aus offizielli Partnerin d'Zitmässig bide Strosse-Wäutmeischterschaft in Limburg öberno. Balmain hed eres Imitsch metere uusgsproche feminine, elegante Kollektion ond de Partnerschaft met de Miss Schweiz gstärkt. Certina hed es erfolgriechs Verchaufsivent meteme Fahrsecherheits-Kors organisiert, währenddem Hamilton metere Verastaltig of d'Beziehig vode Marke zude Aviatik of sech aufmerksam gmacht hed. ck watch & jewelry hed sech mit massgschniiderete Schaufänschterkampanie ond Ladedekoratione of eri Vertrebsnetz konzentriert. Swatch hed eri Visibilität metere nöie Butik in Utrecht, rennovierte Gschäft in Rotterdam ond Schiphol ond zahlriiche Shop-in-shops verbesserset. – *Luzerndütsch*

Swatch Group Luxemburg

Diä Gsellschaftä vo dr Swatch Group Luxemburg händ während däm Gschäftsjahr 2012 mit ihrär Unterschützigsleischtigä wieterhin s'internationalä Wachstum vo dä Gruppe begleität, indem d'Finanziärigä vo dä Betriebs- u Ländergesellschaftä, d'Plazierigä vo dä Gäldmittel und Optimierig vo dä versichertä Risikä sichergschellt wordä sind, das inämä herusforderndä u volatilä Finanzmarktfäld, au wänn bi einzälnä Währigä a gwüssi Sctabilisierig beobachtet wordä isch. Inschälliärt zmitzt vom europäischä Finanzplatz hät Swatch Group Luxemburg ds Dienschtleischtigsspektrum vo nämä international anerkanntä und effiziäntä Bankä- und Versicherigsplatz zur Verfüegig. – *Oschtschwiizerdütsch*

Swatch Group Frankriich

D'Swatch Group Frankriich hed vomänä ussergwöhnliche Wachstum vodä Markä profitärt und hed irä Beachtigsgrad dur Riisäplakat uf berüümte Pariser Gebüüde sowiä mitä Eröffnung vom erschtä Hour-Passion-Multimarkägschäft in Frankriich verschärt. Breguet hed iri Entwicklig fortgsetzt und hed id Erhaltig vo ihrem Kulturerbä mitem Mäzenatetum z'günschtä vom Louvre-Museum sowiä mitä 200-Jahr-Fiir vodä erschtä Armbanduhr underä Usschtellig vo Einzelstück zum zääjärigä Beschtaa vodä Kollektion Reine de Naples inveschtiärt. Blancpain hed im Einzelhandel wiä in ihrer Boutique ernüüt Rekordergäbnis verzeichnet; usserdem hed

d'Markä Blancpain Endurance Series sowiä dä Lamborghini Blancpain Super Trofeo ufem Circuit vo Le Castellet organisiert. Glashütte Original hed iri einzigartig Positionierig dank digitaler Kommunikation gschtercht. D'Boutique Jaquet Droz hed au zwei Jaar nach irerä liweiwig stets schtiigendi Ergebnis verzeichnet. Omega hed nid zuletscht dank dä Olympische Schpiil London 2012 undem nüüe Bond-Film *Skyfall* einä vodä höchshcta Umsatzschteigerigä vom Markt erziilt und hed in Nizza iri sächst Boutique eröffnet.

Longines hed es hervorragends Gschäftsergäbnis realisiert und hed iri Eventstrategii mitä Teilnahm vom Simon Baker am Prix de Diane Longines in Chantilly verschätzcht. Rado hed iri Positioniärig idä Welt vom Design mitä Präsenz adä Paris Design Week unterschtrichä und hed mitä Kollektion Rado True Thinline und Rado HyperChrome für Ernüüerig gsorgt.

Bi Tissot hed s'Wachstum ununterbrochä aghalte, beflügelt dur d'Eröffnung vonerä zweitä Boutique in Paris und zaalriichä Aktivitäte wie d'Partnerschaft mit em Tony Parker oder dä Ziitmässig bim MotoGP unde Superbike-Weltmeisterschaften. Balmain hed i irem Segment äs ermuätigends Wachstum i zweischtelliger Höchi iigleited. Hamilton hed sich eimal mee als füerendi Markä i irem Segment erwisä und hed ihres Engagement ide Bereich Kunschtflug und Film fortgesetzt. ck watch & jewelry hed die nüüä, vom Markt üsserscht guät ufgnuunä Modell – ck agile, ck equal und ck dart – miterä erfolgiichä Presseveraaschtaltig unterschützt.

Swatch hed ihres Engagement bi internationale Action-Sport-Träffä fortgesetzt und hed sich dur uufsehärregendi TV- und Plakat-Wärbig uszeichnet, diä Letschtärä bsundrigs ade Pariser Place Vendôme. Am Zeichäwettbewerb zum 25. Geburtstag vo Flik Flak hend rund 800 Chind ide Hoffnung teilgnuu, dass iri Traumuhr Wirklichkeit wird! – *Schwyzerdütsch*

Swatch Group Spaniä

D'Swatch Group Spaniä hät inerä wirtschaftlich instabilä Situation grossi Asträngige unternoh, um d'Präsenz vo ihrerä Markä z'erhaltä beziehigswis z'steigerä.

Breguet hät exklusivi Präsentazone duregföhrt, insbesondere für d'Modell Réveil Musical und Hora Mundi. Äs Autorenne Lamborghini Blancpain Super Trofeo in Navarra isch dä Hauptfokus vo dä Kommunikation von Blancpain xi. Glashütte Original hät ihri beindruckendi Kollektion Kunst & Technik lanciert. Omega hät ä neu Boutique in Madrid igweihnt und bi dä Organisazion vo dä Landig vo Solar Impuls i dä Hauptstadt gholfe. Longines hät ihren 180. Geburtstag mit verschiedenä Events gfiret, drunter dä CSIO Barcelona. Rado hät ä VIP-Präsentazion vo ihrerä Kollektion HyperChrome i Aweseheit vom Präsident vo dä Marke, Matthias Breschan, organisiert. Tissot isch bi vier MotoGP-Rännä däbi xi und hät dä Event «Women in touch with our time» koordiniert. Certina hät ihri Asträngige uf di neu DS Action Diver konzäntriert. Hamilton hät dä CEO Sylvain Dolla bi ihrerä Präsentazion in Madrid im Vorfäld vo dä Baselworld begrüesst. ck watch & jewelry hät kreativi Wäg gfunde, um ihri Neuheite dä Präss vorzstellä. Swatch und Flik Flak händ tatchräftig Verastaltigä, wie di Internationale Malasaña Swatch Experience, mehreri Pressepräsentazone und dä Wiehnachtsevent für dä Swatch Club organisiert. – *Schaffhuserdütsch*

Swatch Group Italiä

S'uusgezaichnetä Brichtsjohr vo dä Swatch Group Italiä isch trotz schwächerndä Wirtschaftslag dur äs beachtlichs Waxtum prägt xi, was in erschtor Liniä uf ä konsequenti selektivi Votriibsstrategii und d'Vostärchig vo dä Einzelhandälsaktivitätä zrugg z'füährä isch.

Breguet hätt di erschti eigni Boutique in Italiä a dä Via Montenapoleone in Mailand eröffnet. Dä Gianluca Genoni, Weltmaischtor im Apnoetauchä und Blancpain-Botschafter, hätt in Rapallo en wiiterä Rekord ufxtellt. Glashütte Original hätt ihri nüä Kollektionä im Mailänder Museum Bagatti Valsecchi präsentiert.

Jacquet Droz hätt ihren erschti «Painting Workshop» durägfört. Höhepunkt vom Rekordjohr vo dä Omega isch d'Eröffnung vo de Boutique in Venedig mit äm Bond-Girl Bérénice Marlohe xi.

Longines hett ihren 180. Geburtstag miträ Paarti in Mailand gfirät. Rado hätt a dä Venduto 4, enrä Nonprofit-Kunschtschau in Mailand teilgnoh. Tissot hätt än Wettbewerb z'guschtä vo dä Wings of Life Association a dä Eicma Exhibition lanciert. Hamilton hett s'Flugzüg vom Nicolas Ivanoff i dä Bahnhöf vo Room und Neapäl uusxtellt. ck watch & jewelry hätt d'Wältprömiärä vo de neuä Uflag vo de ck dress in Mailand zelebriert.

Swatch hätt d'Kollektion vom Designer Lorenzo Petrantoni lanciert und isch Partnorin vo de Vogue Fashion Night Out xi. Flik Flak hätt ihri Markäbekannthait mit Lizenzprodukt und dä Präsenz im Aquafan-Park gstaigerät.

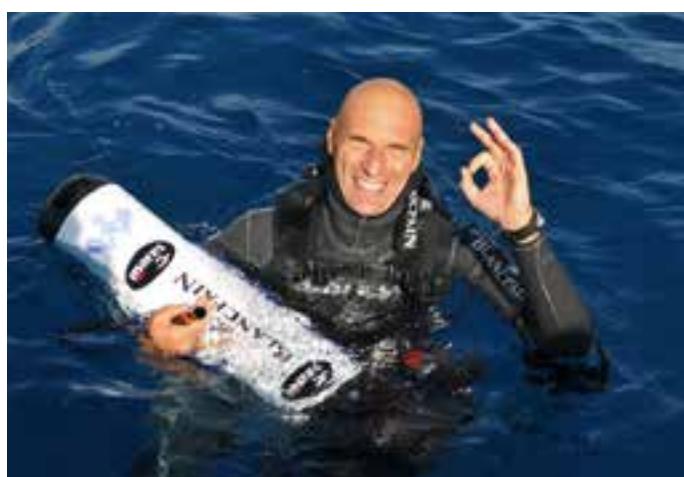
I zwai Mailänder Flughäfä sind Hour-Passion-Geschäft eröffnet worde. – *Thurgauerdütsch*

Swatch Group Grossbritannia

Im olympische Johr het sich der Elan vu da Swatch Group Grossbritannia furtgesetzt, und sie het mitera usserordentliche Leistig glänzt. Omega het neui Boutique a erstklassiga Standort eröffnet, und der ersti Hour Passion Store isch igweihnt worda. D'Markene hent d'Schwerpunkt bi da Uswitig vu ihrem Shop-in-shop-Netz gsetzt, hent ihri Visibilität gsteigeret und ihres Profil gschräft.

Breguet het as fantastischs Gschäftsjahr kha: D'Fir zum 200-Johr-Jubiläum vu da ersta Armbanduhr het d'Glegaheit bota shistorischa Erbe anlässlich amene privata Dinner de Media vorzstelle. Blancpain het Gäst zumene mitrissenda Motorsport-Wuchanend bim Lamborghini Blancpain Super Trofeo iglada. Omega isch bi da Olympische und da Paralympische Spiel London 2012 als offizielli Zitnehmerin im Mittelpunkt gstanda. D'globali Übertragig vu da Wettkämpf und sgrossa Mediainteresse hent de Marka enorma Ufschwung verleiht. Sie het Brühmtheita und VIPs im Omega House empfanga und het de Utfrift vu Markabotschafterina wie da Nicole Kidmann und da britischa Goldmedaillegwünnerin Jessica Ennis gfiiret.

D'Eleganz vu Longines het bi zahlricha Ritsportverastaltiga brilliert, wie bim Royal Ascot und bi da Royal International Horse Show, bi dena d'Marka als offizielli Zitnehmerin fungiert het. Ihres 180-Johr-Jubiläum isch mitemene VIP-Dinner in Brocket Hall gfiiret worda. I dem für Rado hervorragende Johr het d'Marka de Andy Murray als Botschafter bekanntgeh können; usserdem isch Rado zum





Official Watch Partner vu da Aegon Championships im prestigeträchtiga Queens Tennis Club ernannt worda. Tissot het mit Erfolg ihri E-Commerce-Site lanciert, wos de Kunda erlaubt, Produkt ab jetzt online zbstella. Die neu Plattform verbessert d'Markapräsenz in Grossbritannia und ermöglichts a no engeri Bindig zum Zielpublikum zschaffa. Certina het ihri Präsenz im Einzelhandel erwitere und Hamilton isch mit *Men in Black 3* und *The Sweeney* zum Film zrugkehrt und het sep mit Verastaltiga fürd Einzelhändler und Wettbewerba gfiiret. ck watch & jewelry het sich uf ihri Einzelhandelsstrategie konzentriert.

Swatch isch ade Strand ganga und het a Surf Shack fürd Lancierig vu da Chrono Plastic gschaffet. Vieradrissig kultigi Taxis vu London sind für de Event «ipackt» worda und hent a visuell effektvolli Kampagna i da soziala Media bildet, um d'Kollektion zfördera. Flik Flak, d'Kinderuhr vu da ersta Wahl, het ihri Position in Grossbritannia verstärkt, idem sie neu au im weltbrüehmta Warahus Harrods präsent isch. – *Bündnerdütsch*

Swatch Group Irland

D'Swatch Group Irland hed i dä letschtä Jahrä bediitendi Marktateil derzuägwunnä. Im Brichtsjahr hed d's Undernämä chennä druif uifbuiwä und wieder chennä äs zweistelligs Wachstum erziilä sowiä Umsatzzahlä, wo a dänä vor der Wirtschaftskrisä entsprächid. Dä positivi Trend isch dank änerä qualitativ selektivä Distributionsstrategie erreicht wordä, wo sowohl d'Stellig als ai d'Presänz vodä marktfährendä Markä i jedem Priissegmänt gsteigered hed. Der Isatz vo Markä-Trainingsprogramm im gsamtä Vertriebsnetz hed äbäfalls wesentlich zur Markäpresänz biitreid. Im Wissä um d'Bediitig vom Tourismusgeschäft in Irland hennd d'Hour Passion Stores im Flughafä vo Dublin gägänuver vom 2011 ä bediitendä Zuwäachs erziilt, wo uf diä gsgigenä Passagierzahlä und ufeni strategisch Marketingkampagnä zruggzfährä isch, dank dära d'Flughafä-Shops vermehrt beachtet wärid. Nach der Renovation vodä Multimarkä-Konzession im Warähuis Arnotts isch der Umsatz subschtanziell gsgig; gliichziitig hed Hamilton hiä der erschti Verchafspunkt im irischä Uihrämaert ereffned. – *Obwaldnerdütsch*

Swatch Group vo de Nordische Länder

Dänemark

D'Markene vo de Swatch Group händ de Uhremarkt in Dänemark met emene wiitere Rekordjohr überflöglet. E konzentriert Vertrebsstrategie för Omega, Longines ond Tissot händ d'Präsenz vo dene Hüuser be wichtige Einzelhandelschonde verstärcht. Tissot, Certina ond ck watch & jewelry händ ehri Gschäftsbeziehige dor d'Präsentation vo Neuheite of de «Produktetour» im Frühlig verbesserset. Longines het ehres 180-Johr-Jubiläum met enere Usstellig i de Börsen, de ehemalige Börse im Zentrum vo Kopehage, gfiiret. Neui, dor Ussewerbig onderstötztzi Produkt – wie d'Seamaster Planet Ocean Skyfall vo Omega, The Longines Saint-Imier Collection, d'HyperChrome vo Rado ond d'DS Podium GMT vo Certina – händ d'Markene för di dänische Konsumänte überus begehrswert gmacht ond händ sie a d'Spitze vo dem Sektor beförderet.

Finnland

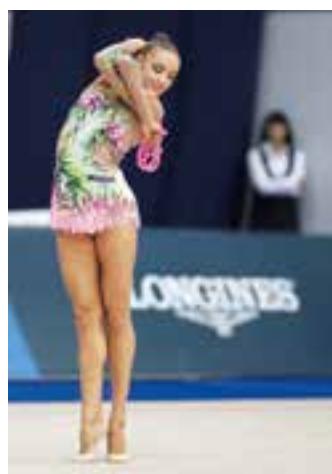
D'Swatch Group vo de Nordische Länder Finnland het es positivs Wachstum realisiert. D'Co-Axial-Kaliber vo Omega händ e wichtigi Rolle gspellt, ond d'Marke esch usserdem a de Liechathletik-Europameisterschafte in Helsinki im Fokus vo de Öffentlechkeit gstande. Rado het ehre Erfolg met de Modell vo True Thinline ond Centrix fortsetzt; au The Longines Saint-Imier Collection esch guet ufgnoh worde. Be Tissot send d'lishockey-Wältmeisterschafte de Höhepunkt vom Brichtsjahr gsi. Certina het en starchi Nachfrog bem Chronograph vo de DS Podium GMT ond de Automatikuhr verzeichnet; d'Kollektionen vo ck watch & jewelry händ grosse Erfolg gha. Swatch esch au i dem Brichtsjahr en wichtige Akteur im Reiseeinzelhandel gsi.

Norwege

D'Swatch Group vo de Nordische Länder Norwege het 2012 erneut Omsatzrekorde broche. Omega het s'«Université of Omega Ambassador Training Program» fortsetzt ond neui Shop-in-shops eröffnet. D'lifüehrig vo The Longines Saint-Imier Collection esch guet ufgnoh worde. D'T-Touch-Serie vo Tissot send nach wie vor beliebt bliibe, ond di neue Dameuhremodell send erfolgriich lanciert worde. Certina bleckt of es solids Johr zrogg, wo vo de Awäesseheit vo de Marke bim Blink Ski Festival met ehrem Botschafter ond Biathlet Ole Einar Bjørndalen krönt worde esch. Be Swatch esch d'Kollektion Night Glows bsonders erfolgriich gsi.

Schwede

D'Swatch Group vo de Nordische Länder Schwede het erneut gueti Ergebniss erzielt. Als eini vo de nach wie vor stärchste Prestigemarkene het Omega au 2012 Marktateile dezue gonne. Longines het es erfolgriuchs Johr erläbt – de Longines Grand Prix in Falsterbo ond d'Usstellig zom 180-Johr-Jubiläum in Stockholm send ofes grosses Echo i de Medie gstsosse. Rado het erfolgriich di innovativ Kollektion HyperChrome lanciert, während Tissot met perfekt of de Markt usgrichtete Produkte floriert het. Certina het ehri starchi Position dor intensivi PR-Aktivitäte, meh Flächi i de Verchaufspönkt ond de Lancierig vo bsonders überzügende Produkte behauptet. Dank de optimale Distribution ond enere schöne Kollektion het ck watch & jewelry usgezeichneti Ergebniss erzielt. Be Swatch esch de Absatz im E-Commerce konstant gstege, ond die im Brichtsjahr plante Apassige send erfolgriich umgesetzt worde. – *Aargauerdütsch*



Swatch Group Griächeland

Trotz de Rezession hed d'Swatch Group Griächeland dank dä drastischä Apassigä vu ihrnä Verchaifs- und Kommunikationsstrategiä äs stabils Ergäbnis erreicht. Im Brännpunkt isch dr Tourismussektor, wu insegsamt ä positivi Performance erzilt hed und so diä erwartetä Verluscht im Inlandmärt wettgmacht hed, gstandä. Wiu Omega dä Schwärpunkt üf d'Äinzelhandelsstrategie gläit hed, hed si chennä de Umsatz stäigerä. Sie hend zwäi erfolgrichi Events rund um diä Olympischä Spil und dä James-Bond-Fium *Skyfall* organisiärt. Das solidä Waxtum vu Longines hed üf dä Reorganisation vum Vertriebsnetz, dä Schuäligsprogramm fir dä Äinzelhandel und dä landeswyta Kommunikationsaktivitätä beruäht. Mit dä chräftigä Unterstitzig dur Web- und Radiokampagnä hed Rado d'Rado True Thinline und ai d'D-Star und D-Star 200 erfolgrich chennä lanciärä; d'Markä hed zuädem im Summr zwe Club-Events verastaltet. Tissot hed sich üf d'Werbeaktionä i Duty-Free-Shops konzentriärt, ergänzt durnä Alass fir Äinzelhändler. Niuwi Schawifänschterdekorationä hend d'Markäbekannthäit gschtäigered. D'Haiptrollä vu Hamilton Ventura im niuwä Fium *Men in Black 3* isch im Mittelpunkt vunerä Kampagnä mit thematisch gschtaltitä Ladä-Displays, Kinobillett und dä intensivä Nutzg vum Rundfunk sowiä de sozialä Mediä gschtandä. ck watch & jewelry hed ihrä Marktätäil dur erfolgrichi Kommunikation, attraktivi Schaiwfänschterdekorationä und innovativi Handelspartnerschaftä chennä erhechä. Swatch hed dank wältyta Ifiährigskampagnä und emenä grossartigä Mediä-Event i ihrerä renoviärtä Akropolis-Boutique erniuwt äs hervorragens Ergäbnis chennä erzilä. Kreativi Schaiwfänschterdekorationä hend ghulfä, das Markäprofil im Fashion-Markt zwahrä. – *Ürnerditsch*

Swatch Group Polen

2012 isch für d'Swatch Group Polen ä erfolgrichihs Jahr gsi, und z'Undernahmä isch au für ä starchs künftigs Wachstum guät posizioniärt. Ä Grossteil vu dem Erfolg isch ä Fooig vu dä dramatischä Veränderigä z'Polä gsi. D'Fuässball-Europameisterschaft vu dr UEFA im Juni hät sich als wichtigä Katalüsator vu dem Wandel erwissä. Viär Stadiä z'Warschau, Posen, Danzig und Breslau sind iigwäit wordä. Da drzuä vrbinded hüt ä Autobahn Warschau mitem Rest vu Westeuropa, und z'Land hät ä nüä Flughafä, Bahnhöf und ä besseri touristischi Infrastruktur überchu. Im Prichtsjahr isch Polä vu ä huufä nüä Psuächer entdeggit wordä, und vieles wiist druf hii, dass diä Entwigglig aahebä wird, was für d'Swatch Group und ihri Marggä öpis guäts bedütet.

Omega hät für d'Premierä vum James-Bond-Film *Skyfall* im Mai zwölf Marggäbotschafter träniärt; nach em Tränning hät ihnä dr Goldmedallägwunner Mateusz Kusznierewicz Säglstundä gi. Longines hät z'180-Jahr-Jubiläum vu dr Marggä z'ganzö Jahr durä gfiiret. Ä jungä polnischä Tennisspiiler hät sich amä Turniär z'Warschau für d'Teilnahm am Pariser Roland-Garros-Turnier qualifiärt. Tissot isch mit ihrem erfolgrichihs Produggtagebot diä füarend Uhrämarggä bliibä z'Polä. Us Aalass vu dr Vorstellig vu d'Kollektiu Le Locle anerä Prässekonferänz im Ogtober z'Warschau sind es paar Stylistä für ihri Vorschläag uszeichnet wordä, wiä d'Uhrä vu dr Marggä am bestä würdät präsentiert wärdä chännä.

Certina hät ihri wichtigstä Detaihändler zumä Wuchäänd iigladä, das dä Schuälig und dä sportliche Aggtivitätä gwidmät wordä isch. Im Novämber hät Swatch ihri erste Boutique z'Warschau i dr Galeria Mokotow uftuä; es isch z'achtä vu ihrnä Verchaufsgschäfter z'Polä. – *Glarnerütsch*

Swatch Group Russland

Im fünfte Jahr in Folg het d'Swatch Group Russland äs zweischtelligs Umsatzwagstum verzeichnet. Dischi positive Ergäbnissi sind wäge enre flexible und aggressiwe Marketingschtrategi erzielt worde, weli nit nur d'Chöifer ine wichtigschte Schtätt, sondern öi ine russische Prowinze agschproche het. Eina vone Höipfaktore isch d'Intensiwierig vam eingunde Einzelhandelsnetz gsi. Im Fokus isch d'qualitativ Verbessrig vone bschtehende Verchöifspunkta gsi, was in dischem Birich zu bemerkundswärte Absatzschteigrige gfiehrt het. Äs isch es Jahr voner Optimierig und Verschterchig voner Gschäftstätigkeit der Swatch Group Russland gsi.

Nach dr Renovation und dr Fiir zum fünfjährige Beschtehe vo irem *Flagship Store* am Rote Platz ds'Moskau het Breguet es markants Absatzwagstum chänne verzeichne. Zude wichtigschte Evänts voner Marka heint Ühreüsschtellige während dem World Economic Forum ds'St. Petersburg und ds'Jekaterinburg kehrt, sowiä ds'Schponsoring vome Wohltätigkeitsprojäkt zer Unnerstitzig vo Kunschtschaffende. Am Wareplatz GUM am Rote Platz sind Ühre vo andre Marke üsem Prestigesegmänt wie Blancpain, Glashütte Original und Jaquet Droz, sowiä d'Zitmässer vo Tiffany & Co üsgschteilt worde.

Im olympische Jahr heint d'Aktivitätä vo Omega als offizielli Zitnämeri di Bikanntheit vonner Marka gschteigeret. Bi der Russia Night im Londoner Omega House isch di Schtaargiigeri und Schgiilöferi Vanessa Mae im Mittelpunkt gschtanne. Bi der Fiir zum Abschluss vone Olympische Schpil inner Moskauer Tourbillon-Boutique sind prominäti Schportler und Künschtler bigriesst worde. Andri Evänts heint d'Kollektion Seamaster Planet Ocean, der Bond-Film *Skyfall* und d'villbeachtete Schponsoringaktivitätä vonner Marka im Wohltätigkeitsbirich begleitet.

Zur Fiir vo irem 180. Geburtstag het Longines ds'Moskau Präsentatione vo irer Jubiläums-Ührelinia The Longines Saint-Imier Collection, weli vo zwei Markebotschafterinne unnerschützt worde sind, nämli vo der Schauschpileri Ingeborga Dapkunaite und der Olympiasiegeri und Wältmeischteri in Schportgymnastik Evgenia Kanaeva, organisiärt. Rado het en starche Absatz verzeichnet und het numal der Kremlin Tennis Cup gsponseret, wela russischä und üsländischä Fäns begeischteret het.

Ds'Spitzevänt vone Marke im mittlere Prissegmänt isch d'Eröffnig voner Tissot-Boutique im GUM gsi; in dischem prühmte Moskauer Warehüs isch Tissot d'einzig Ühremarke üs discher Priislag, wo es eigends Lokal het. Die vo Tissot gschponsrete Schportwettkämpf heint zer Beachtig voner Marka inner Öffentlichkeit gfiährt. Anderi Marke im mittlere Segmänt wie Balmain, Certina, Hamilton und ck watch & jewelry heint iri Markpositione während dem Jahr verschärft und heint so ds'Gsamtergäbniss positiv beiiflusst.

Swatch het ds'Profil vom Konzärn und der eigend Bikanntheitsgrad durch Üswitig vo irem Chundeschtamm, vor allem bi de Junge, gschteigeret. Schi het der Produktmix in alle Verchöifspunkta regelmässig erniweret und het Schlusselgeschäfti, wie d'Boutique im GUM, renomiert. D'sniw Konzäpt ermeglicht d'Presentation vo dische üssergwenliche Uhre imene Änterior, wo enere moderne Läbenswiis entschpricht. D'Marka het schich an zahlriche Schportwettbewärba ver d'Jugend beteiligt. Gmeinsam mit Bosco, dem offizielle Üsschtatter vam russische Olympiatuum, het Swatch Uhre lanciert, wo zune Muschter vane Ahzig gepasst heint. – *Wallisertisch*

Swatch Group USA

Das sämtlichi Marggä i däm Jahr so enorm si gwachsä, isch vorauem uf die bedütendi Uswitig vom Einzuhandu zrüggzföhre womä het umgsetzt, für uf di groossi Nachfrag nach Schwiizer Qualitätsuhrä z'reagierä. Di wichtigschä Faktore für di dünamisch Entwicklig vom Netz vo dä Omega-Monomarggä und de Tourbillon-Boutique si vorauem di erhöhti Ufmerksamkeit u attraktiveri Partnerschaftä vo de Marggä gsi.

Breguet het ihres kulturellä Engagement mit dr Carnegi Hall nomau verstercht, mit dr Konstruktion vorä ussergwöhndlächä Tourbillon-Wanduhr für d'Lobby u fungiert jitz aus «Exclusive Timepiece» vo däm historischä Konzärthus. Ds Erb vor Marggä isch arä Ussteig im Intrepid Museum in New York im Rampäleicht gstangä, unger Angerem mit zäh Vintage-Uhrä wo i dä USA zum erschte Mau si usgsteut wordä. Blancpain het e Uhr präsentierte, wo aus ersti vor Wäut ä traditionellä chinesischä Kaländer mit dr gregorianischä Zitaazeig kombiniert. Das Modäu isch es Sümbou für d'Wärtschetzig zu derä uurrautä Kultur u ghört zu dä raffiniertischä uhrmacherischä Komplikationä. Glashütte Original het d'Grande Cosmopolite Tourbillon lanciert, ihri bis hüt kompliziertischti Uhr. D'Bsuächer vom Griffith-Observatorium z'Los Angeles u vom New Yorker Explorer's Club hei diä Wäutnöiheit für Reisendi rund umä Globus chönnä bewunderä. Jaquet Droz het ä zilettä Events dürägföhrt, wo d'Emailmalerei isch im Mittupunkt gstangä, so dass d'Gescht diä kunschthandwärklechä Fähigkeite hei chönnä entdeckä, wo für d'Härsteig vo denä exquisitä Modäu gforderet wärde. Omega het ihri Visibilität mit 27 nöiiä Standortä verstercht, het ihras eigeä Eigehandusnetz um vier zuesätzleche Boutique erwiteret u isch i ihrer Rouä aus offizielli Zitnähmerin vom 39. Ryder Cup u aus Houuptpartnerin vom PGA of America usägschtochä.

2012 isch für Tourbillon, was ds Wachstum aageit, es Rekordjahr gsi. Mit dr Eröffnung vo drü zuäsätzlechä Boutique i sim Schlüssumarkt het Tourbillon, aus exklusivs Netzwärch, syni Presänz im Einzuhandu witer usdehnt.

Longines het ihrä 180. Geburtstag mitemnä nöiiä *Shop-in-shop* und erä Usstelig im New Yorker Tourneau TimeMachine gfiirät. D'Marggä het ihrä Ufmerksamkeitsgrad im Pferdesport am Kentucky Derby und adä Belmont Stakes chönnä erhöchä. Dr Tennisstar und Rado-Botschafter Andy Murray het 2012 Olümpiaigoud und z'US Open gwunnä. Amnä Alass in New York City het är ä grossi Gruppä Fans troffe und über sini Rado D-Star 200 gredt. Tissot isch zur erschte offiziellä Uhrämarggä vom Madison Square Garden wordä. Im drbiisii vo ihrerä Botschafterin Danica Patrick het d'Marggä di nöiiä Lobby-Standuhrä u di nöii Speziauedition vodä Madison-Square-Garden-Uhrä vorgsteut. Tissot isch zudem zur offiziellä Zitnähmerin bim Men's Health Urbanathlon z'Chicago, z'New York u z'San Francisco ernannt wordä. Z'zweitä Jahr hingeränang het Mido es enorms Wachstum erwirtschaftet, was uf-än-es bessers Branding, nöii *Shop-in-shops* und uf di erfougriichi Lancierig vo ihrnä gwagtä Multifort-Modäu zrüggzföhre isch. Hamilton het sech ufä Ufbou vom Agebot idä Einzuhanduschettinä konzentriert u ihri Presänz a diversä Schlüssustandortä im ganzä Land verstercht. Z'Hollywood het d'Marggä di sächsti Priisverleihigs-Zeremonie vo dä Hamilton Behind the Camera Awards organisiert, wo wi aujahr vodä wichtigschä amerikanischä TV-Ungerhautigsshows isch gsändet wordä. 2012 isch o für ck watch & jewelry äs extrem wichtigs Jahr gsi; dank dr viubeachtetä Lancierig vo dä Kollektionä hei ä Huufä nöii Chundä chönnä gwunnä wärdä.

Z'New York het Swatch ihrnä Fans ä Gschichtslektion miterä Ussteig vo 200 Swatch-Uhrä vor Sammlig Blum im Kulturinstitut Park Avenue Armory gschänkt. Es het dutzendi Prototüpä us dä vergangenä Jahrzähnt z'gseh gäh. Amnä exklusivä Alass z'Culver City het d'Marggä zuäsätzlech d'Gwinnerin vom Wettbewärb Swatch Art Rules vorgsteut. – *Bärndütsch*

Swatch Group Kanada

D'Swatch Group Kanada hät im 2012 ihres Wachstum im zweistellige Bereich fortgesetzt. Breguet, Blancpain, Glashütte Original und Jaquet Droz händ Rekord-Umsatzsteigerige chöne verzeichne und händ ihri Presänz im Prestigesegment chöne versterche. Omega bhaltet ihri Leaderposition uf em Luxusuhremarkt. I lhre Boutik in Vancouver händ Events zu de Theme Olympisch Spiil und *Skyfall* stattfunde. D'Kollektion zur Fiir vom 180. Geburtstag vo de Marke, The Longines Saint-Imier Collection, isch wärmschtentens begrüsset worde. De noii Botschafter der Eleganz Simon Baker und e gezielti Werbekampagne händ ebefalls zum Erfolg vo Longines chöne biiträge. Rado hät anere Verastaltig für d'Medie imene Hotel in Toronto d'D-Star 200, d'True Thinline und als Clou d'HyperChrome lanciert. Tissot hät mit de Events «A Touch of Time» und «In a Tissot Minute» es starchs Echo i de Medie becho. Ahlässlich zu ihrem 120. Geburtstag hät Hamilton ihri Beziehig zu de kanadische Filmindustrie vertüüft und isch offizielli Ziitnehmerin vom Festival des films du monde vo Montreal worde. ck watch & jewelry hät ihri Distribution verstercht und ihri Führigsposition i de Warehäuser vo de Hudson's Bay Company chöne feschtige. Swatch hät's erste Vierteljahr mit de Lancierig vo de New Gent Lacquered agfange und de Märkt mit dem einzigartige Stück beriicheret. Swatch hät sich zudem mit ihrne eigeä Gschäft es stabils Fundamänt gschaffe, wo Wachstum und Expansion im Jahr 2013 möglich macht. – *Züridütsch*

Swatch Group Brasiliä

2012 isch für d'Swatch Group Brasiliä es bemerkäswärts Jahr gsi. Dank de Ändi Jahr für Omega umgesetzä Einzelhandelsstrategie werdit Afang 2013 ide luxuriösische Ichaufszenträ vu São Paulo und Rio de Janeiro drüü eigni Geschäft vude Markä eröffnet. Tissot und Mido hend ihri Stellig unter de füüf füärendä Schwiizer Uhremainä im Land in erschter Linie dank ere selektivä Distribution, ergänzt dur d'Wiiterfüärig vu ihrre effiziänte Marketingstrategie, chönne halte. De erschi eigni Swatch Store isch in São Paulo igwäit wordä. D'Markä isch in Brasiliä inere Übergangsphasä gstartet. Hüt werdit ihri Produkt usschliesslich i Swatch Stores verchauft, was ihras Konzept und Image im Land verstärcht. – *Zugerütsch*





Swatch Group Mexiko

2012 isch für d'Swatch Group Mexico e hervorragends Joor mit Rekordumsätz bi de meischte Marke gsi. S'erschte eigene Multimarkegeschäft isch im Palacio de Hierro eröffnet worde. Es beherbärgt Rado, Tissot, Mido, Hamilton, ck watch & jewelry und e Shop-in-shop vo Longines. Mexikanische Gäscht und Medie hän in Capri (Italie) am 200-Joor-Jubiläum vo dr erschte Armbanduhr teilgnoh, wo d'Kollektion Reine de Naples vo Breguet inspiriert het. Blancpain het ihre erschte Vrkaufspunkt iigweihit und ihri Produkt in de Medie presentiert. Omega het ihri Zytähmer-Allianz mit em Mayakoba Golf Classic fortsetzt. Dr Flagship Store vo dr Marke het PR-Aläss zum Bond-Film *Skyfall* vraschaltet. D'Produkt vo Tiffany Watch Co. Ltd schtöhn jetzt in dr kürzlig eröffnete Boutique Tiffany & Co. in dr Altavista Avenue zur Vrfiegig. Longines het das als pfärdeschportligs Hauptereignis betrachtete «Handicap of the Americas» gschponseret. Rado isch Partnerin vo mehrere Tennisturnier gsi und het d'D-Star im Museumskomplex vo Soumaya lanciert. Tissot het e Alass zu Ehre vo de populärschte Sportkommentatore organisiert, zum d'Schtellig vo dr Marke im Sportsegmänt z'feschtige. Mido het d'Commander II in dr landeswite Lancierig bi de wichtigste Einzelhändler erfolgriich iigfiehrt. Hamilton het e Rekordwachstum erzielt und sich dangg dr Usschtellig vo sim Flugzüg in mexikanische lokaufszentre zum erschte Mol grosser Beachtig in Latinamerika erfreut. ck watch & jewelry het neuii Kollektionen für d'Fashion-Presse in Riviera Maya presentiert. Swatch het e herusfordernds Joor mitere tiefgriffende Reorganisation vom Vertrieb erläbt, dank däre d'Marke ihri Position als Brancheleaderin het könne konsolidiere. Flik Flak het dye gliichi Schtrategie verfolgt. D'Swatch-Boutique im Paseo Interlomas isch imene Umfäld vo Farbe und Fun eröffnet worde. – *Baseldytsch*

Swatch Group Panama

I vöune latinamerikanische Markt esch s'Jahr 2012 im Zeiche vode Omstrukturierig gstände. Breguet hed ere Status aus Referänzmarke im Haute-Horlogerie-Bereich verstärkt ond eres Shop-in-shop-Konzept in Argentinie aktualisiert. Jaquet Droz hed eri Stöufig in Südamerika gfeschtigt idem d'Marke im Publikum eri ossergwöhnech Gschecht ond met innovative Produkt eres grosse Verständnis för d'Uhrmacherkonscht nöcherbrocht hed. Omega hed d'Eröffnig vo erne eigete Markebutike in Brasilie ond s'erschte Franchise-Geschäft in Chile vorbereitet. Longines hed ere erscht Flagship Store in Chile eröffnet ond zur Fiir vo erem 180. Gebortstag d'Jubiläums-Uhrelinie The Longines Saint-Imier Collection i allne Länder vode Region presentiert. Rado hed d'Kollektion Centrix i sämtleche Märkt met grossem Erfolg iigfüert. Tissot hed vode zahlriiche ide Schlösselmärkt zuesätzlech iigrechttete Shop-in-shops – inklusiv em Duty-free-Bereich – chönne profitiere ond hed so die füehrend Stöufig vode Marke im mettlere Priissegmänt chönne feschtige. Mido hed es Jahr vode Konsolidierig erläbt ond hed ere Marktateil chönne uuswiite. Certina hed die näie Kollektionen DS First Gent Ceramic ond DS Action Diver überuuus erfougriich lanciert. D'Kollektion 2012 vo ck watch & jewelry esch vom Markt, onderschötzt vo näie Marketing- ond Werbeaktivitäte, met breiter Akzeptanz uufgnoh worde. Die kontinuierlechi Omsetzig vom näie Swatch-Store-Konzept ide wechtingschte Städte vode Region hed die starch Presänz vode Marke erhöht. In Chile esch d'Eröffnigsfir vom näie Swatch Store metem zwöite Swatch Skiers Cup kombiniert worde. – *Luzerndütsch*

Swatch Group Australië

2012 isch ä Jahr vom Zuwäachs gsi, erziilt dur bedütendi Markeaktivitätä und di kontinuierlich Fokussierig uf ä kompetenti Betriibsfehlig. Breguet und Blancpain händ dank enärä effizientä lokalä Distribution, neuä Produkt und gezieltä Marketingaktivitätä gueti Ergebnis erziilt; au d'Uhre vo Tiffany & Co. sind guet ufgnoh wordä. Omega isch im Brichtsjahr uf dä Märkt vo Australië und Neuseeland wieder überuuus erfolgriich gsi, vor allem wägäm Engagement vo dä Marke a dä Olympische Spiil in London und bim James-Bond-Film *Skyfall*.

Longines hät d'Taktik, ihri Position dur Aktivitätä i dä Verkaufspunkt und im Marketing, sowiä dur ä verbesseret PR-Abdeckig z'verstärchä, wiiterführt. Entscheidend zum usserordentlichä Wachstum vo Rado biitreit händ s'konsequente Fokussierig uf d'Konsolidierig vom Vertrieb, d'lifüherig vo neuä Produkt und ä dynamischs Marketing.

Tissot hät ä starchs Jahr chönä verzeichnä, dank äm Fokus uf dä Optimierig vom Absatz, zum Marktateil gwünnä, uf dä Rationalisierig vom Vertriib und uf dä verstärchä Produktivität pro Gschäft. S'Image vo dä Marke isch dur erschtklassigi Azeigewerbig und enärä optimiertä Positionierig im Detailhandel verbessert wordä. ck watch & jewelry hät dä Absatz und dä Vertriib erfolgriich usbaut und hät s'Schmuckagebot uf wichtigi Einzelhandelskundä chönä uuswiitä.

Swatch hät s'Red Bull X-Fighter World Tour Finale organisiert, i welem dä Swatch-Proteam-Sportler Levi Sherwood dä Gsamtisiig errungä hät. S'Team vom Dr. Swatch isch dä Kundschaft vier Täg lang i dä eignetä Gschäft und dä anderä Verkaufspunkt vo dä Marke zur Verfüegig gstandä und hät dur da erän Absatz gsteigerät. Flik Flak hät än erfolgriichä Zeichnigswettbewerb für Chinder durägfuehrt. D'Gwünner händ Uhre übercho, wo noch ernä eignetä Entwurf agfertigät wordä sind. – *Sanktgallerdütsch*

Swatch Group China

D'Swatch Group China hed 2012 es soliids Wachstum erzielt. Däzuä hend vor allem d'Markenä vom höche und mittlerä Priissegment biitreid. Ds Swatch Art Peace Hotel hed Künschtler und nahmhafti Gescht us aller Wält empfangä. Diä renovierti Swatch Group China Customer Service Reception Area hed als Aalaufschtell mit fortschrittlicher lirichtig än verbessertä Service bottä, und's eigentlichä Chundädienschtzentrum, The Customer Service Competence Center, isch dä wachsändä Nachfrag entschprächend flächämässig verdoppelt wordä.

Breguet hed iri Position in China verschtercht. D'Marke hed drüü nüüi Boutique eröffnet und die wältwiit erschti Kreation vunärä Armbanduhr, wo vor 200 Jaar gmacht worde isch, gfiired. Bi Blancpain hed dä gschtigni Umsatz d'Dynamik vodä Markä im Prestigesegment beschtätigt. Zwei nüü eröffneti Boutique und Marketing-Events hend si is Rampäliecht grückt. Glashütte Original hed dank irä düütschä Uhrmacherqualitätä nüüi Liebhaber aazogä; ä zweiti Boutique erliechterd dä Chundä dä Zuägang zur Markä.



Jaquet Droz hed im Brichtsjahr in China dä Durchbruch gschafft, nüü Märkt erschlossä und ires erschtä eignä Gschäfft idä Volksrepublik eröffnet. Mit Spezialveraaschtaltigä isch d'Kunscht vodä Emailmalerei als charakteristischs Elemänt vom Markäberi vorgeschellt wordä. Omega hed iri Fürigsschtellig in China mit nüü Monomarkä-Gschäft in Peking und im Südwesträ vom Land gwahrt. Marketingkampagnä hend Themäuusschtelligä ergänzt, und d'Lancierig vo Schlüsselprodukt hed zunerä starkä Präsenz idä Mediä biitried.

Longines blickt ufnäs dynamischs Jahr mit ermuätigändem Absatzwachstum zrugg. Einigi vodä weltbeschtä Riiter hend am erschtä Longines Equestrian Beijing Masters teilgnu. Für Rado ischs 2012 es Jahr vo wichtige Durchbruch und nüü Heruuusforderigä gsi. En Wanderuusschtellig zum 50. Geburtstag vodä Rado DiaStar und d'Eröffning vodä erschtä beidä Rado-Boutique züged vom innovativä Geischt vo derä Markä.

Tissot hed 2012 ernützt iri Distribution vergrössered, so dass d'Markä ez landeswiit über tuusig Verchaufspunkt verfüagd. Roadshows und PR-Events hend d'Botschaftä vodä Markä kommuniziert. Balmain hed 2012 sini 25 jährigi Präsenz in China chönne firä. Ungachtet dä unsicherä Wirtschaftslaag hed d'Markä ä dramatischä Absatzzuwachs mit 165 nüü eröffnetä Verchaufspunkt in 76 Städten chönne verzeichnä. Au Certina hed iri Marktabdeckig chönne erwiterä: In China verfüagt d'Markä per Ändi 2012 mee als 280 autorisierte Verchaufspunkte. Zur Mido-Kampagne Inspiration Creating Timelessness hend Events ghöört, wo Architektur mid dä vom Design inschpiriertä Markä verbundä hend; diä erscht eignig Boutique in Feschlandchina bildet ä wiitere Meiläschtei. Hamilton hed äbäfalls ires erschtä eignä Gschäft in China, und d'Eröffningsfir vodä Chinese Hamilton Behind the Camera Awards hed für vill Beachting gsorgt. ck watch & jewelry hed in China 20 Konzept-Pavillons eröffnet und damit ires Image und irä Umsatz mit düttlich höherem Absatz als im Vorjahr gschteigered. Swatch hed ires Wachstum äbäfalls fortsetzt, hed s'Vetriebsnetz uusbuit und Megastores eröffnet. Veraschtaltigä zudä Themänä Passion, Fashion, Kunst und Sport hend dä Geischt und d'Kultur vodä Markä zum Uusdruck bracht. Bi Flik Flak hed sich d'Dynamik dank dä Konzentration uf d'Schlüsselmärkt fortsetzt. Än Uhredesign-Wettbewerb hed d'Ufmerksamkeit vodä Konsumäntä und dä Mediä erregt. – *Schwyzerdütsch*

Swatch Group Hongkong

D'Swatch Group Hongkong hät im 2012 ihres starchä Wachstum fortsetzt. Im März hät Breguet ä «Celebration of Excellence»-Konzert vom Londoner Philharmonischä Orchäschter und vom renomiertä Hongkonger Solo-Cellist Trey Lee unter dä Leitung vom berühmtä Dirigent Lorin Maazel präsentiert. D'Präsentation «The Grand Arrival of the 2012 Blancpain Novelties in Hong Kong» im April hät usgwähliti Gäscht, Liebhaber vo Blancpain-Uhrä und Journalischtä zemegführt. Im September und November hät d'Marke ihri dritt und viert Boutique in Hongkong im Causeway Bay a dä Russell Street und i dä IFC Mall eröffnet. Glashütte Original hät alässlich vo dä Iführig vo dä bemerkenswertä Grande Cosmopolite Tourbillon während dä ART HK im Mai ä Pressevorschau abghältä. Im September hät d'Markä anere gmeinsame Verastaltig mit Audi «Luxus made in Germany» zelebriert. Jaquet Droz hät ihri zweiti Boutique in Hongkong a dä Russell Street igweihit, ihri traditionelle Element und äs moderne Design in Vordergrund gestellt und d'Bsuecher mit hochstehendem Kunschthandwerk und Know-how bezauberet. Omega hät ihres Einzelhandelsnetz in Hongkong miterä subschtaziellä Erwiterig in dä Russell-Street-Boutique verstärkt. Zum 50. Geburtstag vo 007 hät d'Marke vor dä Hongkonger Premiere vo *Skyfall* än Gala-Cocktailempfang für Hunderti vo Gäscht veraschaltet.

Longines hät ihri 180 jährige Gschicht mitere Usstellig am Times Square in Hongkong gfiret, drei neu Flagship Stores eröffnet und ihri Partnerschaft mit äm Hockey Club für d'Longines Hong Kong International Races im Dezember akündigt. Rado hät im März aneme Mediäempfang d'Kollektion D-Star vorgeschellt und im November ihri viert Markäboutique in Hongkong igweihit. Namhafti Persönlichkeitä, Einzelhändler und Journalischtä sind bi dä Eröffnung und dämit verbundene Lancierig vo dä HyperChrome Collection awesend xi. Im Juni hät Tissot än Flagship Store eröffnet und als jüngschtä T-Touch s'Modell Expert 2012 Year of the Dragon lanciert. Im Auguscht hät äs Publikum anerä Usstellig vo antikä Uhrä in Harbour City historischä Tissot-Uhrä chöne bewunderä. Im Oktober hät d'Markä än witerä Flagship Store in Tsim Sha Tsui a dä Canton Road eröffnät. Certina hät d'Marktdurchdringig mit Werbig a dä Büss und uf Plakatwänd zu dä Lancierig vo dä DS Action Diver Chrono fortsetzt, dä erschtä Taucheruhr, wo dä ISO-6425-Norm entspricht. Mido hät ä zweistelligs Wachstum erzilt und ihri zweiti Boutique in Hongkong a dä Nathan Road in Tsim Sha Tsui eröffnet. Hamilton hät d'Khaki X-Patrol mit äm Flugzügmodell i dä Originalgrössi gfiret, wo im Juni im Causeway Bay usgstellt xi isch, und im Mai d'Galapremiere vom Film *Men in Black 3*. ck watch & jewelry hät dä Schwerpunkt uf än witerä Uusbau vom Einzelhandel gleit und so ihren Ufwärtstrend fortsetzt. Ä neu konzipierte Boutique im Causeway Bay hät im Juli ihri Pfortä göffnet: di viert vo dä Marke in Hongkong und ihres erschtä Gschäft in Asie, wo sich direkt uf Stross öffnet. D'Boutique am Times Square isch im Mai renoviert wordä. Dä Shop-in-shop im Sogo Department Store isch als erschte Standort für's neue Designkonzept in Asie usgwählt worde.

Swatch hät zwei Flagship Stores eröffnet, drunter dä erscht Megastore in Hongkong. Di gross Eröffningszeremoni und di widerholt integrierti Marketingkampagnä händ dä Bekanntheitsgrad erhöht und d'Bsuecherfrequenz im Gschäft akurblet. – *Schaffhuserdütsch*

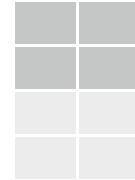
Swatch Group Macao

2012 isch d'Distribution vu da Swatch Group Macao wesentli usgwitet worda, und d'Umsätz sind kontinuerlich klettert. Dr Uusbau vu da DFS Galleria Shop im Hotel Four Seasons het Breguet d'Glegeheit bote, sich a dem prestigeträchtige Standort mitm neuste Ladendekor-Konzept vu da Marka z'establiera. D'Blancpain-Boutique im Hotel Venetian Macau isch im März renoviert worda, um dr Kundenschaft an attraktivi und komfortabli Usstattig z'büta. Omega wiederum het ihres eignigs Einzelhandelsnetz in Macao durch zwei neu Flagship Stores erwiteret: Dr ersti isch im März im Macau Square, dr zweiti im April im Macau Shoppes Cotai Central igweit worda. Longines het im Macau Square de dritt Flagship Store eröffnet und het damit s'Eigenboutique-Netz vu da Marka erwiteret. Rado het Pioniergeist mitm Ufbau vunere grossa neuva Plakatwand im Zentrum vu Macao bewiese, um de Beachtigsgrad vu da Marka i dem wichtige Markt zverstärke. Mido het wieder könne hohi Zuewachsrate verzeichna, sep dank am ersta volla Gschäftsjahr vum Lada im Venetian Macau und Investitiona in a verstärkti Ussawerbig. Hamilton het d'Verbesserig vum Einzelhandelsnetz durch d'Schuelig vum Verkaufspersonal und d'Ifürig vumene neue Shop-in-shop-Konzept furtsetzt. – *Bündnerdütsch*

Swatch Group Taiwan

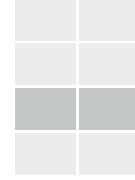
D'Swatch Group Taiwan hätt 2012 ihren Einzähnhandälmarkt uusgwiiitet. Breguet hätt ä Boutique mit neuäm Konzäpt im Wolkächrazzor Taipei 101 eröffnat, hätt ihres Netzwärkk uufrächt erhaltä und i d'Renovation vo bestehendä Shop-in-shops inveschiort. Blancpain hätt ihri Position mit dä Kollektionä Time Zone und Fifty Fathom gfeschigt. Glashütte Original hätt ihres Profil als dütschi Qualitätsmarkä bi VIP-Events kommuniziort. Jaquet Droz hätt ihri Graviertechnik demonschtriort und d'Modäll PHM Relief Dragon und Le Dessinateur vorxstellt.

Omega hätt ä neui Boutique i dä Taipei MegaCity eröffnat und de Umweltfokus vo *Planet Ocean* mit de Öko-City-Vision vom Taipei 101 verbundä. Longines hätt ihren 180. Geburtstag mitmä Event untorm Motto «Suche nach der ältesten Longines in Taiwan» im National Palace Museum gfiirät. Rado hätt ä neui Boutique iigwait und d'Kollektion D-Star lanciert. Tissot hätt ihres Einzähnhandälsnetz um acht Boutique vergrössoret; de Markäbotschaftor Huang Xiao Ming hätt bi dä Lancierig vo dä Kollektion T-Race gholfä. Mido vofüagt jetzt übo 62 Verchaufspunkt und hätt ihräs Image mit dä Präsentatione vom neue Chronograph Multifort und dä Baroncelli Lady Smile optimiort. Hamilton hätt ihres Markäimage mit Hilf vo ihrnä grosse Flugzügatrappe i sechs Städte und ärä neuä, i de Taipei MegaCity eröffnätä Boutique gstärkt. ck watch & jewelry hätt än neuia Shop-in-shop i dä Big City in Hsinchu eröffnat und dött ihren Wiähnachtsbaum ufxtellt. Swatch hätt dä Markt mit innovativä Bildor und dä Kollektion New Gent beiidruckt, während Flik Flak d'Taiwanesä mit Moolwettbewerbe für Chind erfreut hätt. – *Thurgauerdütsch*



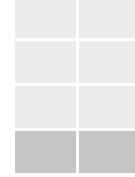
Swatch Group Singapur

D'Swatch Group Singapur hed sich 2012 a dä Uisäforderigä vomenä hertä Wettbewerb und erä ungwissä Wirtschaftslaag miterä starchä zweistelligä Steigerig gwachsä zeigt. Zur Information überä revolutionäri Isatz vo Silizium i ihrnä Uihrä hed Breguet im Juni ä wärmschtens uifgnunigä Dry-Tage-Event fir VVIPs veraschaltet, wo mitmenä intimä Dinner imenä uisgezeichnetä Restaurant bschlossä wordä isch. Blancpain hed ihri Markäpresänz mit der Ereffnig vomenä uf d'Strass hi g'effnetä Boutique-in-Shop-Konzept im Ichaifscenter Wisma Atria a der Orchard Road erheht. Glashütte Original hed ihri Premiumchundä bimenä exklusivä Cocktail-Event im ION Sky pflegt, wo d'Grande Cosmopolite Tourbillon dä Hehepunkt vom Abä bildet hed. Jaquet Droz hed än ereignisrichä Abä mit VIP-Golfer im prestigeträchtigä Singapore Island Country Club veraschaltet. Omega hed ihri wichtigschtä Chundä und Partner zunerä unvergässlichä Premiere vom nywschtä Bond-Film *Skyfall* igladä. Longines hed ihri Markäbekanntheit bim beriahmtä Rossrennä Longines Singapore Gold Cup erheht, wo d'Botschafterin vo dr Eleganz Aishwarya Rai Bachchan mit ihrerä Awäsäheit kreent hed. Zum 55-Jahr-Jubiläum vo dä erschtä chratzfeschtä Keramikuihře vo Rado hed im Novämber ä zweiwichigi Uisstellig im Ichaifscenter The Shoppes in Marina Bay Sands stattgfundä. Tissot hed sich mit der Ereffnig vomenä Boutique-in-Shop-Konzept im TimeWise-Uhrägschäft a der Orchard Road ä wiiterä Meilästei gsetzt. ck watch & jewelry hed miterä offensivä Plakatkampagnä a viärzg wichtigä Bushaltestellä uf der ganzä Inslä Uifsehä erreget. Swatch hed ai 2012 d'Erwiiterig vo dä selektivä Presänz im Einzelhandel verstärcht, idäm d'Markä wichtigi Gschäft renoviärt hed und i strategisch erschtklassig glägnä nywä Ichaifscenter wiiteri Verchaifspunkt ereffnet hed. – *Obwaldnertiitsch*



Swatch Group Malaysia

2012 esch s'Engagement ond d'Dynamik vo de Swatch Group Malaysia ond ehri Markene dor s'unsichere politische Klima vom Land ond di global schwachi Wirtschaftslag of e harti Prob gestellt worde. Trotzdem händs d'Marke gschafft, ehri füehrende Marktpositione dor verstärchi Präsenz ond Visibilität uus z'baue. S'Brichtsjohr esch denn au prägt gsi vo zahlriiche «Premiere» vo de Markene. Blancpain het erfolgriich di erste Asie-Serie vom Lamborghini Blancpain Super Trofeo ofem Sepang-Rundkurs organisiert. Longines het en eleganti Boutique eröffnet – ehri ersti i dem Land – i einere vo de edelste Shopping-Destinatione vo Malaysia: The Pavilion. ck watch & jewelry het ehres erste Konzept met ganz in Wiis ghaltene Pavillons i drü verschedene Einzelhandels-Geschäftscentre gstartet. D'Markene met bereits existierende eigene Boutique wie Omega, Rado, Tissot und Swatch händ erneut positivi Ergebniss erzielt; sie händ ehri Präsenz in Malaysia met de Eröffnig vo zuesätzliche Markegschäft a strategische Standorte usserhalb vo de Hauptstadt Kuala Lumpur erwiieteret. Em Bereich vo de Marketingaktivitäte händ d'Fir zom 50. Johrestag vo de Bond-Filme-Franchise vo Omega, d'Rolle vo Rado als offizielle Ziitnehmer am Malaysian Tennis Open 2012, d'MotoGP-Präsenz vo Tissot ond d'Lancierig vom DS Podium GMT vo Certina d'Höheponkt bildet. – *Aargauerdütsch*



Swatch Group Thailand

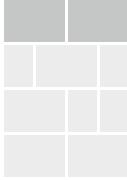
Im Juni het Breguet ù Cortina Watch, de thailändisch Einzuhandùskonzessionär va de Maargga, zum 20-Jaar-Jubiläum va de Kollektion Marine a Usschtöllig im Cortina Watch Espace z'Erawan Bangkok düürgfüert. Ds Sümponiorchester Bangkok ù de bekannta Thai-Sänger Panadda Ruangwut hii de Gescht as Ständli praeacht.

Im Juli het Christine Schraner Burgener, d'Schwyzer Botschafterin z'Thailand, z'Bennli zù de Eröffnig vam renovierte Omega *Flagship Store* im lichüüfszentrum Siam Paragon dedürgschnitte. Dette het o de Omega-Allass zum Erschiine vam nüe Bond-Füüm ù de Seamaster Planet Ocean 600 M «Skyfall» Limited Edition schtattgfünne. Di Veraschtautig isch va trüe Fans va de Maargga, Berüemthiite ù Verträetter va de Medie bsuechet cho.

Im Februar het Rado iines nüi Kollektion D-Star, as schportlichs, schiggs ù modärns Zytli ùs Ceramos™, amena nüe Materiau, wo üfum Gebiet va de High-Tech-Keramik üss bahnbrächendi Erfündig gütet, lanciert. Di harmonisch, im Zytgiischt aapassti Kollektion befrüdiget de Wünsch vam Markt na Langläbigkeit ù Nachhautigkeit mit dynamische Wärchschoffò ù innovativum Design, wo im Lifestyle va de Treeger perfekt apasst isch.





 Tissot het iines Engagement üss Partnerin va bsündersch beliebte Schportaarte fortgesetzt, idäm si im September z'erschtmou di thailändische Basketbau-Liga gschponseret hii u dänes beschte Schpiiler mit Zytteni uszichnet hi. Wytersch het Swatch a nüa Maarggepavillon im Waarehuus Central Plaza Ladprao Bangkok tüff, nadäm dä as gründlichs Facelifting becho het. Im Üugschte isch d'Maargga Chrono Plastic iz Zentrüm vam Inträsse grückt. D'Kollektion isch ima temporäre «Pop-up-Store» diräkt üsserhaub vam Siam Center usgschööt cho; d'Aktion isch wylett de Renovation vom Waarehuus Tüu vam populäre Konzept Siam Pop Cont gsi. – *Seisertütsch, Fribourg*

Swatch Group Südkorea

Im Joh 2012 hät d'Swatch Group Südkorea dank dynamische, aggressive Werbeaktionen und annere qualitativ verbesserte Distributio i allne Vechaufskanäl en neue Rekordsatz äzielt. Breguet hät erni enzigaatig Stöllig gwahrt und hät mit erem neue Boutique-Konzept im Hyundai Department Store grossi Uufmerksamkeit äregt. D'Maachebekanntheit vo Blancpain isch dö VIP-Events und annere PR-Aktion mit Lamborghini västecht woode. Omega hät Aaläss öbe di Olympische Spiel und de neu James-Bond-Fölm organisät: Em Heumoned hät d'Maache de Medie e Retrospektivä vo erem Ziitnehmeteam präsentiet, ond em Weentämoned hend rond 200 Gäscht d'Prömiäre vo *Skyfall* gfiiret.

Longines hät ä osseidentlichs Omsatzwachstum äzielt und erni Maacheidentität dö de qualitätsvoll Vätriib und en optimierte Uuftrett i de Gschäft gstiigeret. D'Präsenz vo Rado i usgwööhlte Medie hät si i erne Omsatzstiigerig und erne vestechte Maachebekanntheit uuszallt.

Tissot hät s'bescht Joh set erne Lancierig im Land vezeichnät und hät erni Uufgob als offiziölli Ziitnehmeri a de 17th Incheon Asian Games mit Events und Uusstöllige gfiiret. Dank em offensiva Uusbau vom Einzelhandelsgeschäft hät Mido e positivs Wachstum äzielt. Hamilton hät eren Maatätääl ehöht und eren Ruef als Flügeuhrrmaache mit Modöll fö die südkoreanisch Loftwaffe gfschtigt. Wärbeaktionen mit em Fölm *Men in Black 3* hend d'Maache au is Rampeliecht grokt. ck watch & jewelry hät eren Uuftrett i de Gschäft mit eme Schwäpunkt uf de Schmuckkollektion, äwiterete Vechaufsflächene sowiä Produktschuelig fö de Einzelhandel und d'Präss väbesseret.

Swatch hät de Chreis vo de Stammchonde dö disloziati und väbesseräti *Shop-in-shops* i Waarehüüse vägrösserät. D'Maache hät mit koreanische Popschters zeme gschaffe und hät mit erne Musigfans erni Visibilität maximiät. – *Appenzellerdütsch*

Swatch Group Japan

Imene schtagnierende japanische Markt hei d'Marke vor Swatch Group es gsungs zwöischtöigs Wachsdum realisiert. Erreicht isch das worde durne verbessereti Dischtribution und es leischtigsschtarchs Einzuhandusnetz. Geziuti Kampagne und Events hei de Marke e Wettbewärbsvorschprung verschafft und hei ne ermöglicht, sich zuesätzlechi Marktateile z'sichere.

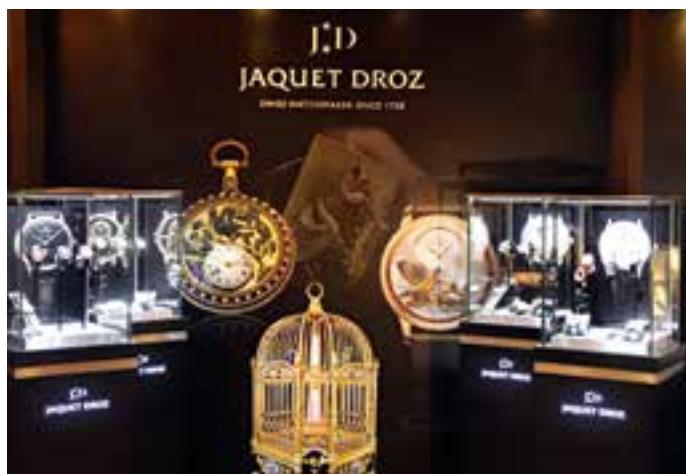
Im Prestigesegmänt het Breguet ihri Leaderposition verschtercht. Höhepunkt vo däm Johr isch e Usschtoüig i der Cité du Temps im Hayek Center zum 200. Geburtstag vor erschte Armbanduhr und zum 10. Geburtstag vor Kollektion Reine de Naples gsi. Unger de vile VIP-Veraschtautige vo Blancpain isch bsungers d'Blancpain-und-Lamborghini-Nacht alässlech vom erschte Lamborghini Blancpain Super Trofeo Asia in Japan erwähnenswärt. Glashütte Original und Jaquet Droz hei ihri Aktivitäte uf ihri Gschäft im Hayek Center konzentriert. Präsentatione vo de Kollektionen im private Kreis hei d'VIP-Chundschaft begeischteret.

S'Olympia-Johr vo Omega het ar Marke in Japan nöii Höhepunkt gsicheret. Zur Lancierig vor olympische Kampagne im Mai het e Delegation mit mehrere Athlete und zukünftige Medalliegwünner s'Hayek Center bsuecht. Omega het zudäm *Roadshows* i wichtige Schtadtzentre duregführt, wo d'Installatione vo Zitmässinschtrumänt uf grosses Interässe si gsctosse. Vom olympische Erfoug treit het Omega s'Johr schtiuvou mit der Premiere vom James-Bond-Füüm *Skyfall* abgschlosse. S'Bond-Girl Bérénice Marlohe het d'Feschtlechkeite im Hayek Center eröffnet und dermit für ne erfougriiche Usklang vom Johr gsorgt.

Longines het s'schttetige Wachsdum vor Marke dur Fiinabschimmig vor Distribution ungerschützt. E Schwäpunkt vom Johr isch d'Lancierig vo The Longines Saint-Imier Collection gsi. Us däm Alass und zur Fiir vo ihrem 180. Geburtstag het d'Marke i Tokios populärer Anjin Lounge in Tsutaya Daikanyama der Fotowettbewärb «The Longines Saint-Imier Collection Photo Contest» duregführt. Meh aus 200 Gescht hei der Alass bsuecht. Rado het sech im Brichtsjohr uf d'lifüehrig vo de beide nöie Linie True Thinline und HyperChrome konzentriert. Usserdäm isch d'Marke zur offizielle Zitnähmerin bim Rakuten Japan Open ernennt worde. D'Waau isch anere Pressekönferänz bekannt gä worde, und zwar in Awäseheit vo de beide Olympiasiiger Andy Murray und Shingo Kunieda.

Tissot isch uf der Ebeni vo de Verchoufpunkte aktiv gsi, idäm d'Marke in wichtige Schtedt *Roadshows* mit der Linie T-Touch aus Mittupunkt het inszeniert. Wüu *Motorbiken* in Japan e beliebte und vo vüune usgüebte Schport isch, si d'VIPs über d'liladig zum MotoGP-Rönne uf em Motegi-Rundkurs sehr erfröit gsi. Hamilton het es hervorragends Johr gha und isch klari Marktleaderin i ihrem Segmänt worde. Der Erfoug vor Marke het ufemene Produkt-Mix basiert, wo ufe Gschmack vomene Könnerpublikum und uf gezielt Marketingaktivitäte wie s'Product placement im Füüm *Men in Black 3* zuengschnitte isch. ck watch & jewelry het ihre Markeufritt dur schtercheri Presänz im Einzuhand und grösseri Visibilität verbesserset. D'Kollektion 2012 – vorauem d'Linie ck minimal – si guet ufgno worde.

Swatch, wie immer nöch bi ihrere trendbewusste Chundschaft, het d'Chrono Plastic Collection mitere sehr erfougriiche Facebook-Kampagne lanciert. Im März het d'Marke zur Fröid vo hunderte vo Swatch-Club-Mitgliider der Künschtler Hideaki Kawashima, wo ar Art & Fashion Collection het mitgschaffet, i ihri *Flagship Stores* in Tokio und Osaka iiglade. – *Solothurndütsch*



Swatch Group Indie

D'Swatch Group Indie hed 2012 erniuwt ä beidruckendä Zuäwax erzilt. D'Markänä hend ihri Positionä dur qualitativ hochschtehendä Vertrib, meh Verchaifspunkt und gezilti Bearbäitig vu dä Äinzelhandelsaschpäkt chennä verbesserä. Zum Erfolg hend zuädem ai diä innovativä Marketingaktivitätä und ai d'Lanciärigä und Events mit emenä ahaltendä PR-Effekt biträit. Äs zwäits Chundädiänscht-Center mit inernationalem Standard isch z Mumbai ereffnet wordä.

Ä Üsschtellig mit Komplikations- und choschtbarä Schmuckührä vu dä Markä Breguet hed grossä Zuäspruch bim Publikum und äs starchs Mediäecho ubrho. Ihrä Chronograph Type XXII 10 Hz isch z Delhi idä Präss präsentiärt wordä. Blancpain hed sich chennä über diä bräiteri Brichterschtattig i dä fiährendä Zitschriftä fräiwä. Jaquet Droz hed anerä Üsschtellig z Delhi ihri Äinzelstick chennä anerä exklusivä Chundschaft präsentiärt. Omega hed mitäm Abhishek Bachchan diä niuwä Seamaster Planet Ocean anerä Veraschtaltig z Mumbai lanciärt. Üfem Programm vu Omega sind im Brichtsjahr under anderm Aläss gstandä, wo adä Olympischä Spil gwidmet gsi sind, ä Uhräüsschtellig i viuwnä Städt und ä Vorfiährig vum Bond-Fium *Skyfall* fir d Äinzelhandelschundä.

Longines hed ds Vertribsnetz dur zwäi Boutiquä und sächs *Shop-in-shops* erwitered. Zum 180. Geburtstag vu dä Markä sind in Delhi mitäm Aishwarya Rai Bachchan zwei Jubiläumskollektionä lanciärt wordä: The Longines Saint-Imier Collection und La Grande Classique de Longines 180th Anniversary Limited Edition. Dä Rado Botschafter Hrithik Roshan isch i Print- und Färnsehkampagnä erschinä. D'True Thinline isch vu dä Lisa Ray in Delhi vorgstellt wordä.

Tissot hed fyf Boutiquä ereffnet. Zur Ereffnig vum Trivandrum Store hed d'Deepika Padukone d'Kollektion Le Locle promotet. Balmain hed d'Distribution i sächs niuwä Multimarkägschäft und dry *Shop-in-shops* verstärkt. ck watch & jewelry hed ihres Vertribsnetz mit 25 niuwä Verchaifspunkt verstärkt.

Swatch hed acht Markäboutiquä und zwäi Pavillons ereffnet und ihri Marketingstrategie mit verschidnigi Aktivitätä i Ichaifszenträ und ä starchi Mediäpräsanz understitzt. – *Ürnerditsch*

Swatch Group Mittlere Oschte

Trotz de politische Schpannige i dr Region het Swatch Group Mittlere Oschte 2012 positivi Ergäbnis erzieut und dr Umsatz chönne schteigere. Ä grosse Erfoug isch dr «Time to Move» Event in Abu Dhabi gsi. Bim Gala Dinner isch au d'Andrea Reichlin drby gsi, d'Botschaftere vor Schwiz i die Vereinigte Arabische Emirat.

Breguet isch das Johr im Prestigesegmänt wieder füehrend gsi und het im Oktober i de renomiere Etihad Towers vo Abu Dhabi ä drittli Boutique eröffnet. Blancpain het sich aus eini vo de Hauptuhremargge chönne behaupta. Mit ere Usschtöig im Dubai Mall Aquarium & Underwater Zoo im Dezämber het si sech füré Schutz vo de Meer ongaschiert und het liblicke id Gschicht vo dr Taucheruhrekollektion Fifty Fathoms gäh. Aafangs 2012 isch im lichaufszäntrum BurJuman z'Dubai die zwöiti Glashütte Original Boutique iigweihit worde. Dank em Usbau vo ihrne Vertriebskanäu und dr Ufwärtig vo ihrem Uttritt i de Verchaufspunkt het d'Margge ihre Wachstumskurs chönne biiphäute. Jaquet Droz het ihres Verchaufsnetz im Mittlere Oschte erwiteret und ihri Presänz mit dr Teilnahm a regionale Usschtöige verschtercht. Si het au Schlüssuchunde und Schurnalischte im Rahme vo dr Usschtöig «Automates & Merveilles» zum ne Event i d'Schwiz iiglade. Omega het i dr Region es schnäus Wachstum verzeichnet und ihres Schponsoring bi Schport- und Kulturaaläss derzue gnützt, ihri Marggebekanntheit z'schteigere. Zu de Glanzliechter hei 2012 ihri Utritte bi de Olympische Schpü, im Füum *Skyfall* und aus namensgäbende Hauptschponsor bim Dubai Desert Classic und de Gouftournier vo de Dubai Ladies Masters ghört.

Mit ihrem Ongaschmont i dr Wäut vo de Ross het Longines ihri Position i däm Schport chönne usbaue und d'Seson 2012 aus offizielle Partner vom Dubai World Cup Race, em wäutwiit höchshct dottierte Pfärderennä beände. D'Margge het a verschidene wichtige Scthandort Monobrand-Stores eröffnet, und dr Simon Baker, Longines Botschafter vo dr Eleganz, isch inere Marketing-Kampagne für d'Longines Saint-Imier Collection ufträte. Rado isch scho s'zwöite Johr hingerenang offizielle Ziitnährmer vo dr Mubadala World Tennis Meisterschaftgsi. Ufem Tablo vom Turnier het me vüü Nämvo top plazierte Schpiller chönne läse, drunger dr Marggebotschafter Andy Murray. Mit em Rado Store i dr Mushrif Mall in Abu Dhabi het s'Ungernähme sis sächszähnte Gschäft i dr Region eröffnet.

Tissot, die füehrendi Margge im mittlere Marktsegmänt, het im Mittlere Oschte ä Umsatzrekord erzieut. Neui Boutique und Shop-in-shops hei d'Presänz im Handu verschtercht, lokali und regionali Marketingkampagne hei dr Marggewärt gschteigeret. Balmain liegt im Mittlere Oschte uf ihres beschte Johr zrügg. D'Margge het ihri Chance gnützt und ihri Presänz mit neue Shop-in-shops verschtercht. Mit ere verschterchte Position auf dem saudi-arabische Markt het Certina 2012 ihri Presänz im Handu usbaut und ä besseri Gebietsabdeckig erreicht. Hamilton isch 2012 schtarch beachtet worde. Ihres Flugzüg i de Marggefärbe het me i verschidene Märkt chönne ggeh und die stiigendi Marggebekanntheit het sech i de guete Umsatzzahle zeigt. Dernäbe hei zusätzlechi Shop-in-shops i de Vereinigte Arabische Emirat d'Sichtbarkeit i de wichtigste lichaufszentre verbesserset. S'Rekordjohr vo ck watch & jewelry isch z'Abu Dhabi mit dr Verschterchig vom Vertriebsnetz verbunge gsi. Ä Meileschtei und gliichzitig ä Hiiwiis uf die zunähmendi Wichtigkeit vo dr Region isch im Novämber d'Eröffnig vo dr erschte Monobrand-Boutique vor Margge im lichaufszentrum Dubai Mall gsi.

Swatch het ihri Position chönne verschterche. D'Eröffnig vo meh aus 30 neue Swatch Stores ungerschtricht die unbeschritteni Marktführerschaft vo dr Margge. – *Solothurndütsch*

Swatch Group Südafrika

2012 isch d'Swatch Group ds'Südafrika in alle Segmänt fescht gwagse. D'Marke heint ihri Positione durch verschärchi Marketingsaktivitäte ggeschäig, heint d'Verchöifsförderig verbessert und ihri Visibilität gschteigeret. Breguet isch neu in einem vo de renommiertesche Uhregschäfti vam Land verträte und heint ire Bekanntheitsgrad, sowiä d'landeswit Presänz erheht. Omega het im Prichtsjahr en Rekordumsatz gmacht und het der Marktahtel schtarch erheht. Die Bezhäige vonner Marka zu de Olympische Schpil und zum niwe James-Bond-Film *Skyfall* heint derzüä bigitreit, 2012 zume Meileschtei z'mache. Longines het psundrigi Evänts mit Einzelhändler organisiärt und het iri Markpositio verschtercht. Rado het iri Riichwiti mit der niwe Linjia Rado Centrix und konsequäntem Markeüfbüw erwiteret. Tissot het wäge der qualitativ Dischtribution mit enere konschtante Leischtig giglänzt und het vil Beachtig gfunne. ck watch & jewelry het äs hervorragends Gschäftsjahr chänne verzeichne und het im hertumkämpfte Fashion-Segmänt chänne Marktateila gwinne. Tissot het ds'Kapschtat, dum Modezentrum vo Südafrika, en exklusiva Evänt veraschaltet, wo Moderedaktera und Einzelhändler d'Ühre- und d'Schmuckkollektionen vo 2012 heint chänne bschoue. Ds' Namibia het Swatch iri Dischtribution mit eme niwe Franchise-Pavillon erwiteret. Där Schwärpunkt witer uf d'eigene Verchöifspunkt setzend, het d'Marka där *Flagship Store* ds'Sandton City renowiärt und het di Presänz im Einzhandel durch schtrategisch Gschäftseröffnige verschtercht, was äbefalls zume allgemeine Züäwags in dischem Jahr bihgitreit het. – *Wallisertitsch*



Governance

Umwätschutzpolitik

Soziaupolitik

Corporate Governance



Umwältpolitik

Umweltschutz und Sicherheit

Umweltschutz und Sicherheit isch i allnä Bereich üsärär Gruppe än prioritärä Grundsatz, wo tagtäglich vo jedere Mitarbeiteri und jedem Mitarbeiter vo de Gruppe respektiert, gförderet und umgsetzt wird. Es isch üs allnä es Aliegä, üsärär Umwält Sorgzträge und ihrä ebäso wiä de Sicherheit im Allgemeinä höchsheti Beachtig zschänke. Diä Dimensionä sind en Teil vo de Umwält, Sozial und Governancewärt (ESG), denä miär alli gröshti Bedüting zuewiesed, was au im vorligendä Gschäftsbricht a verschiende Scttellänä zum Usdruck chunt.

Grundsätzli wärdä Ressourcä effiziänt und schparsam igsetzt um sicherzschtellä, dass diä Produkt uf nachhaltigi und umweltschonändi Wies härgschteilt und verchaft wärdä. Scho i dä Planigs- und Entwicklingsphasä vo jedäm neuä Produkt wärdä guet rezyklierbari Materialiä und Hilfsschtoff sowiä au umweltschonändi Produktionsmethodä berücksichtigt.

Zuedäm wärded au Massnahmä für d Minderig vom Enärgieverbruch umgsetzt, ischäis dur Produktionsalagä mit intälligäntäm Enärgiewirtschaftssytem oder enärgieoptimiärti und wärmeisoliärti Infraschtrukturä. Bi dä neuä Betriebsschätte im Bau – wiä bieschpielwies in Boncourt (JU) für diä Komponätfertigung, in Gränchä (SO) für diä neui Zifferblattfabrik oder d Erwietärig vo dä Manufaktur Breguet – wärdä diä modärnschtä Technikä und Baumaterialiä zur Mindärig vo dä Öko- und Enärgiebilanz igsetzt. Als bsundäri Bischpieli chönd bi dä neuä Infraschtruktur in Boncourt (JU) d Rägäwassärrekuperationslag mit 100 m³ Fassigsvermögä und diä vorgsehni Photovoltaikalag mit 160 GWh pro Jahr erwähnt wärdä.

Jedes Jahr wärdä alli betriebsökologisch relevantä Wärt inärä umfassändä Datäerhebige konsolidärt. Diä Dataä wärdä usgwärti und dienäd zur Mässig vo dä erreichtä Resultat sowiä au als Grundlag für diä wietärä agschtrebtä Ziel. Diä im Brichtsjahr agschtrebtä Fortschritt üsärär Betriebsökologie gsemär us dä folgändä Kännwärt.

Erzielti Fortschritt

Diä agschtrebtä Massnahmä konzäntriärd sich wiederum uf diä umwältrelevantä Bereich Enärgie, Wassär, Luft und Abfallmanagement. Wiä i dä Vorjahr händ diä gmässänä Parameter i dä einzänä Tochtergesellschaftä unterschiedlichä Tätigkeitsbereich vo dä einzelne Gesellschaftä vo dä Swatch Gruppe. Dänno isch per Saldo und verglichä mit 2011 fürs Jahr 2012 äs sehr positivs Ergäbnis zverzeichnä. Das unter dr Berücksichtigung vo beachtlichä Produktionsschteinigerigä bi Uhrä und Schmuck, Uhrwärch und Komponäntä sowiä au vom usbautä Verchaufs- und Retailnetz. Da no ä paar Bischpieli und diä erzieltä Fortschritt:

Wärmeverbruch pro Nutzfläch (kWh / m²)

Dr Enärgieverbruch us Heizöl, Erdgas und Fernwärm pro Nutzfläch isch im Brichtsjahr wieter um 1,2% gsunkä, trotz massivär Schteinigerig i dä Produktion in allnä Segmänt, därs Uswietig vom Verchaufsnetz und dä wätterbedingtä Erhöchig vo dä Heitzäg. Dä Fortschritt isch erreicht wordä dank dä wietärä Gebäudeisolantionä und -saniärigä, Saniärigä vo Heizalagä, Optimierigä reschpektivä Ersatz vo divärsä Klima- und Chüälwasseralagä,

Inbetriebnahm vo neuä Wärmerückgwünnigsalagä oder Gwünn vo Warmwasser dur Sunnäenärgie. Dur diä schtändigä Inveschtitionä zur Minderig vo Wärmeverbruch pro Nutzfläch isch dä i dä letschtä zäh Jahr halbiärt wordä.

Stromverbruch pro Nutzfläch

Gemässä i kWh/m² isch dä Stromverbruch gägäübär Vorjahr um 1,5% gsunkä. Diä erfreulichi gägälaufi Entwicklig zur überproportionalä Produktionsschteinigerig und Eröffning vo dä Azahl a Verchaufsgeschäft isch wiederum dur dä Isatz vo neuä, enärgieeffizientä Maschinä und Alagä i verschiedänä Produktionseinheitä sowieä beachtlichä Inveschtitionä im Belüchtigsbereich i Form vo Saniärigä vo vielä Halläbelüchtigä und Isatz vo LED-Lampä erreicht wordä.

CO₂ Emissionä dur Enärgieverbruch

D Summä vo dä verbruchtä fossilä Enärgie isch gägäübär Vorjahr um 0,7 Mio. kWh odär 0,8% gsunkä. Im gleichä Zietrum sind diä CO₂ Emissionä um 0,6% gsunkä. Diä Minderig isch eineriets dur d Reduktion vom Heizölverbruch und andersiets dur d Erhöchig vom Ateil vo dä erneuerbarä Enärgie (Sunnäenärgie und Wasserchraft) erzielt wordä. Diä CO₂ Emissionä händ dank gezieltä Inveschtitionä in dä letschtä zäh Jahr chönne um praktisch vierzg Prozent reduziert wärdä.

Abfallmanagement

Dr afalländi Sonderabfall (ohni Uhräbatteriä) hät sich im Brichtsjahr trotz däm geschteigertä Produktionsusstoss um 5,0% reduziärt. Gleichzietig hät sich dr Ateil vom rekupäriertä bzw. rezykliärtä Sonderabfall um 3,8% reduziärt. Ebäfalls händ sich diä sonschtigä Induschtrieabfäll wiä Papier, Karton, Kunschtschtoff und elektrischä Teili um 8,5% reduziärt, wobi dä Ateil vo verbräntä Induschtrieabfäll um 8,9% und dä rezykliärt Ateil um 2,8% reduziert wordä isch. Dä Umschand isch uf dä sorgfältigä Ressourcäisatz sowiä ufs effiziänterä Abfallmanagement zruggzfuehrä.

Batteriä-Recycling

Bereinigt um diä internä übers abgloffeni Haltbarkeitsdatum ussortiertä Batteriä und dä Verchauf vo dä Reschtposchtä bi dä Renata AG sind im Brichtsjahr insgesamt übär 5,4 Tonnä Uhrän-batteriä a autorisierti Spezialfirmänä übergä wordä.

Abwasserbewirtschaftig

Au i däm Bereich sind wiederum beachtlichä Fortschritt erzielt wordä. Trotz massivär Produktionsschteinigerig, Isatz vo meh Personal und Arbätsschichtä (Mehrverbruch vo Trinkwasser fürs Personal) sowiä vo meh Klima- und Chüälwasseralagä hät sich dä Verbruch vo Frischwasser gägäübär Vorjahr numä um 0,2% ehöht, und dä vom nöd trinkbarä Wasser hät hingägä um 9,1% abgno. Bsunders zvärmärke isch d Minderig vom Gebruchtwasser dur dä Isatz vo gschlossenä Wasserchreisläuf, d Effiziänschteinigerig vo Wasserufbereitigsalagä, dä schtiegändi Isatz vo Rägäwassärrekuperationslagä und d Nutzig vo Rägäwasser für d Verwändig in Chüälwasseralagä.

VOC-Emissionä (Volatile Organic Components)

Mit dä Produktionsschteinigerig im Brichtsjahr hät dä Verbruch vo VOC's gägäübär Vorjahr um 7,4% zuägno, das hauptsächli dur dä Mehverbruch vo Aceton, Alkohol und Benzin als Reinigungsmittel für diä produziertä Komponäntä. Dadurä sind VOC-Emissi-

onä um 11,1% gschtigä. Anderersiets sind im Brichtsjahr 5,8% meh VOC's rekupäriert resp. rezykliert wordä, und zwar dur dä Isatz vo Rückgwünnisgalagä für Benzin und anderi flüchtigi Lösigsmittel. Höcheri VOC-Emissionä sind dur vermehrli Subschtionä vo flüchtigä Subschtanzä dur d Umschtellig uf wässerigi Verfahrä ohni Lösigsmittel oder weniger flüchtigä Subschtanzä verhindert wordä.

Papierverbruch

Dank dä Bevorzugig vo elektronischäm Datävercher sowiä dr Minderig vo drucktem Volumä vo Dokumänt und Unterlagä isch dä Papierverbruch im Brichtsjahr um 9,6% gesänkt wordä.

Risikomanagement

Im Corporate Risk Management Syschtem wärdä diä als relevant erachtäti Risikä erfasst und bearbeität. Geignäti Massnahmä wärdä feschtleit und umgsetzt, um mögliche Risikä zeliminierä oder zmindscht zreduzierä. Es Schwärgwicht wird ufs Business Continuity Management gleit. Interni und externi Expertä ermittlät diä für dä Konzern wichtigä operativä Einheitä und ihri Vernetzig, identifizierän diä Hauptrisikä (Für, Wasser, chemisch Subschtanzä, Betriebsunterbruch) und dönd Massnahmä definiert, ums Business Continuity möglichscht sicherzschtellä. Prävention und Notfalldispositiv schtönd dabei im Zentrum. Es wesentlichs Elemänt vom Risikomanagement dä Swatch Group isch ihri Unabhängigkeitspolitik. Folglich wärdäd Abhängigkeitä vo Lifärantä, Vertriebspartner und Finanzdienschtleischter sowieft sinnvoll reduziärt. Dazuä ghörat ä genügend Lagerhaltig, Usbau und Modärnisierig vo dä Produktionskapazitätä, Zweitli-färantä, Akquisitionä und es hochs Eigäkapital.

Där Sicherheit und dä Gesundheit userer Belegschaft wird gröschi Beachtig gschenkt. Diä gesetzlichä Vorgabä wärdä schtrikt ighaltä und wietergehendi Mittel wärdä igesetzt, um das Aliegä optimal zerfüllä.

Umwält-, Ethik- und Sozialkriteriä sind au en feschta Beschtandteil überär Beschaffigpolitik. Diä verantwortigsbewussti Beschaffig vo Induschtrie spezifischä Rohschtoff wiä Edelmetall, Diamantä und exotischä Lädär isch ä Priorität für d Gruppe. D Gruppe hätt sich au entschiedä, freiwillig uf dä Verbruch vo Hölzär vo bedrohtä Baumartä zverzichtä und numä Hölzär zbruchä wo us nachhaltigäm Abau schtammäd. Das erlaubt dä Swatch Group Gesellschaftä än wietärä wichtigä Bietrag zur Verbesserig vom ökologischä Gliechgwicht zleischtä. Sowiet als mögli fordärä Swatch Group ihri Lifärantä uf, zgarantierä, dass diä gliefertä Edelmetall uf ä umwältfründlichi und ethischi Art und Wies abbaut wordä sind. Miär stelled au sicher, dass Diamantä wo miär i üsära Produkt verwändad numä vo Lifärantä chömmäd, wos Zertifiziärigssyschtem vom Kimberly-Prozäss vollumfänglich reschpektiärt und au awändad. Dänn achtet d Swatch Group au druf, ihrä Bedarf a exotischä Lädär numä us kontrolliertä Zuchtbetrieb zdeckä.

I Bezug uf klar nachhaltigi Produktionsmethodä und Produkt hal-tet sich Swatch Group a diä gältändä Richtliniä, bsunders EU-Richtliniä wiä zum Bischpiel in Bezug uf d Reschtriktionä vo gfährlichä Subschtanzä (RoHS), Regischtrierigä, Bewärtigä, Zuälassigä und Bschränkigä vo chemischä Schtoff (REACH) und dä Entsorgig vo Elektro- und Elektronik-Altgrät (WEEE).

Für ergänzändi Informationä im Bereich Enärgie und Ökologie wird au uf dä Bietrag vo Belenos uf Sietä 98 sowiä im Bereich

Umwältschutz und Sicherheit uf d Usfüärigä vo Swatch Group Quality Management uf Sietä 99 verwisä. – *Oschtschwiizerdütsch*

Ischi Sozialpolitik

www.swatchgroup.com/de/jobs_und_karriere

Ischu Grundsätz

D' Swatch Gruppa achtot druf, dass schi an Sozialpolitik betribt wa ihro Willo understricht, uf dum Arbeitsmärt als attraktive und konkurräzfähige Undernämiig üfzträttu. Kompetänti, motivierti Frowe und Mannu heind ver d' Swatch Gruppa als leischtigsfähige Betrib an hohe Stelluwärt. Darum legge wier so grosse Wärt uf d' Entwickligsmeglichkeitä va ische Mitarbeitundu.

Ischi Bischäftigungspolitik

Die Zahl va ische Mitarbeitundu het im Jahr 2012 wiiter zuögnu und arreicht jetzu die Zahl von 30 000, darva 16 000 in der Schwiiz und 14 000 in 37 Länder, wa ischi Gruppa Filiale het. Dischi Ant-wicklig erlöubt sus der Swatch Gruppa, schich als wichtige Arbeitäber uf schwiizerischer Ebni z' profilieru und das innara grossu Zahl va Barüöfu, Handwärch und Tätigkeitsgibet.

D' abgschwächt Wirtschaftsantwicklig in andere Branchu gägu Ändi vom letschtu Jahr het derzüö gfiert, dass immer meh spontani Biwärbiige va Barüöfslitit sind bi isch igigangu. Schi gsend in der Swatch Gruppa an solide, an züöverlässige Arbeitäber, wa druf Wärt leid, de Mitarbeitunde längerfrischige Perspektive z' bietu. Dischu Arbeitnämer archännend d' Meglichkeitä vanara interne Mobilität, wa schich öü na de Fähigkeitu und na de Winsch va dene richtund, wa schich wellund wiiterentwicklu und wellund in ihr Brüöf wiitercho.

D' Integration va de Arbeitsplätz va dene Undernämu, wa 2012 niw sind zer Swatch Gruppa gschtossu, ischt va Schweschterundernämu durch di Zerverfiegistellig va Mittel und va Chännu und Wissu aktiv underschititzt wordu, wa geographisch und öü va ihrer Tätigkeitsgibet här dene niwe Undernämenszweige nooch stand. Darmig ischt d' Swatch Gruppa in der Laag, in de verschiedne Eiheitu vama ganzu Nätz va ähnliche oder gliiche Undernämu sogar uf ganz spezifische Tätigkeitsfälde an Hüfo Synergie z' nutzu. Nid z' letscht geit's der Swatch Gruppa öü darum, alti, traditionelli Uhrmacherbarüöfa wider la üfzläbe und z' fördru, ver das öü undernämis-interns Wissu und Chännu wiiter antwicklot und ver die Züökunft gsichrot wärdü cha.

Ischers Üsbildigskonzäpt

Grundlage va der Barüöfsbildig

Die Barüöfa, in dene d' Swatch Gruppa ihr Lehrnundu üsbildot, deckend as breits und villfältigs Fäld va industrielle, gwärbliche, technische und chöüfmännische Üsrichtigu ab. Darmig stellt d' Swatch Gruppa an wichtige Faktor in der barüöflichu Grundüsbildig im biwährtu zweigleisigu Bildigssystem va der Schwiiz dar. 26 verschidni Barüöfa wärdend a de Standortu va der Swatch Gruppa glehrt – im Jahr 2012 sind niw die beidu Barüöfa vom Gravierer und vom Chemielaborant derzüö cho. Wier welle uf dem Wäg va der Barüöfsbildig wiiterfahru. Är bietet 342 junge



Mänschu uf de Gibietu va der Ührmacherkunscht, va der Mikroelektronik und va der Elektronik an solidi Üsbildig.

Die Produktionsbitribu heind öö 2012 ihrer Verpflichtig üfrächt arhaltu, dass schi alle dene an Arbeitsplatz abietetund, wa ihrer Abschlusssexamu mit dem Eidgenössischu Fähigkeitsüswiis bschtannu heind.

D' Verpflichtig va der Swatch Gruppa in der barüöflichu Grundüsbildig zeicht schich öö dari, dass schi verschidni Verastaltige underschititzt het, wa d' Wirtschaft de junge Liit in de Schüölü necherbringt. De ischt d' Undernämig öö als einzige va der Ührubrancha an der Capa'Cité üfgirrättu, wa an Wucha lang in La Chaux-de-Fonds isch über die Bühna gangu. Im Rahmu va der Verastaltig sind alli Barüöfsüsbildigsmeiglichkeit, was im Kanton Neunburg git, 4500 Jugendliche am Ändi va der Schüölplflicht vorgestellt wordu. Äs ischt darum gangu, dene Schüölabgängerinu und Schüölabgänger d' Meglichkeit üfzzeigu, wa ihre Fähigkeitu und ihre Winsch antsprächend.

D' Ührmacherschüöl Nicolas G. Hayek

Uf grossus Interässe stossend die sägsch uf der ganzu Wält biheimatotu Nicolas-G.-Hayek-Ührmacherschüöle. Alli di, wa in dene Üsbildungsprogramm igschribni sind, chomend in du Gnuss vanara massgschnidrotu Ührmacherüsbildig va zwei bis drie Jahr. Schi vermittlend de Schielerinu und Schieler niws technischs Fachwissu, wa schi de unter Umständu im Chundu-Dienst va der Swatch Gruppa chännend awändu. Im Brichtsjahr heind 52 Studierundi ihrer Abschlussprifig gschafft und 65 niwi Kandidatu sind ver du Kurs va 2012 bis 2014 üfgnu wordu.

Di barüöflich Entwicklig

Nabü der barüöflichu Üs- und Wiiterbildig motiviert d' Swatch Gruppa d' verschidnu Gsellschafte, ihrer Mitarbeitunde in interne Wiiterbildigs-Irichtigu niwi technischs Känntnis z' vermittlu und settigi Känntnis uf ihrer Gibet z' verbessru. Dischu Wiiterbildigszentre wärdend je nach de Bidürfnis und der Üsgangslag in einera oder mehrere Undernämigu oder ima Nätzwärc agibotu. Öö Sozialkompetanz und Managerfähigkeiten sind Bistandteil va Wiiterbildigsagibot ver d' Verantwortlichu uf alle Stüöfu.

An technologisch Begleitig erlöubt sus schliesslich, Üsbildigsbüdürfnis mittil- und langfrischig vorüzsezeh und d' Mitarbeitunde uf du technologische Wandil vorzbereitu und di Barüöfsüsbildig rächtzeitig uf die künftigu Bidürfnis va der Undernämig üszrichtu.

Sozialpartnerschaft und Arbeitsbidingige

Der niw Gsamtarbeitsvertrag für d' Ührindustrie ischt am 1. Januar 2012 ver di Düür va füf Jahr i Chraft giträttu. Dischi Arniwig fallt zämu mit dem 75-Jahrziit vam erschtu Gsamtarbeitsvertrag ver d' Ührindustrie. Äs ischt eini va de elteschte va schiner Art i der Schwiiz und gältot als güöts Bispill ver du Arbeitsfrido und ver d' Schaffig va attraktive Rahmubidingigu ver di Bilegschafte.

Nid va ungefähr sind der Arbeitnämerschutz im Bereich va der Gsundheit und va der Sicherheit zämu mit der nachhaltig Antwicklig wichtigi Theme in der Swatch Gruppa. As bsunders Öugumerk richtot d' Undernämig bi alle Arbeitsplätz uf d' ergonomischu Aschpäkta, ver dass d' Mitarbeitunde ihrer Üfgabe inara Umgäbig chännend arfillu, wa ne di beschtmeglichu Arbeitsplatzbidingige bietet. So heind schi diräkt teil am allgemeinu Arfolg va der Swatch Gruppa.

Uf sozialum Gibet verfolgt d' Swatch Gruppa an multikulturelli Üsrichtig. Wägu discher bsundru Sensibilität will schi d' unterschiedlichu Identitäte integrieru und regionali Wärta respektieru. – Oberwallisertitsch

Corporate Governance

1. Konzärnstruktur u Aktionariat

1.1 Konzärnstruktur

D Swatch Group isch es wältwyt tätigts Undernäme, wo sowohl im Uhreberich mit 19 Margge als o im Schmuckberich i allne Markt- u Pryssegmänt verträte isch. Da derzue chunt e sehr starchi induschtrielli Position mit emne höchste Grad a Vertikalisierig im Berich Produktion u im strategisch wichtige Berich Elektronischsi Syschtem. Im Berich vo de allgemeine Dienschte vom Konzärn si die Organisationseinheite zämegfasst, wo für ganz Konzärn Leischtige erbringe.

D Swatch Group wässt uf allne Äbene schlanki u effiziänti Füerigsstrukture uuf. Während sech der Verwaltungsrat mit de oberschte Füerigs-, Strategie- u Überwachigsufgaabe beschäftiget, oblige der Konzärnleitig di operative Füerigsufgaabe, wo sy dür di Erwytereti Konzärnleitig unterstützt wird.

En Übersicht über di operativi Organisation sowie d Vertriebsstrukture findet sech uf de Syte 4 u 5. Di vollkonsolidierte Gsellschafte, wo ussert The Swatch Group AG keni drvo börseloktiert isch, sy uf de Syte 202, 203 u 204 mit Firmebezeichnig, Sitz, Grundkapital sowie fdBeteiligungsateil ufgfüehrt.

D Aktie vo The Swatch Group AG sy ar SIX Swiss Exchange AG kotiert. D Inhaberaktie mit der Valorennummere 1 225 515 sy i de Indizes SMI, SPI u SLI glichtet; d Namenaktie mit der Valorennummere 1 225 514 sy i de SPI Extra u SMIM glichtet.

ISIN:	CH0012255144	Namenaktien
	CH0012255151	Inhaberaktien
Reuters:	UHRN.S	Namenaktien
	UHR.VX	Inhaberaktien
Telekurs:	UHRN. 1	Namenaktien
	UHR. 1	Inhaberaktien

Sit em Februar 2007 sy d Aktie vor Swatch Group o ar BX Berne eXchange kotiert.

Wyteri Aagabe zur Börsekapitalisierig u d Kennzahle pro Aktie sy uf der Syte 216 ersichtlech.

Der räctlech Sitz vor Gsellschaft ligz Neuenburg, Faubourg de l'Hôpital 3. Der Verwaltungssitz isch z Biel, Seevorstadt 6.

1.2 Bedüendi Aktionäre:

Per 31. Dezämber 2012 kontrolliere der Hayek-Pool sowie die Gsellschafte, Inschtitutioone u Persone, wo ihm nachstöh, über 63 993 400 Namenaktie u 1 900 Inhaberaktie, insgsamt 41.3% (Vorjahr 41.7%) vo de Stimme.

Der Hayek-Pool umfasst folgende Mitglieder:

Name/Gsellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berächtegti
Erbengemeinschaft N. G. Hayek verträte dür Marianne Hayek	Meisterschwanden	Erbengemeinschaft N. G. Hayek
WAT Holding AG	Meisterschwanden	Erbengemeinschaft N. G. Hayek
Ammann Group Holding AG	c/o Ernst & Young AG, Bern	Nachkommen U. Ammann-Schellenberg Sen.
Pensionskasse Swatch Group	Neuenburg	—

Di Gsellschafte u Institutione, wo am Hayek-Pool nachstöh, ihm aber nid formell aaghöre, umfasse folgend Mitglider:

Name/Gsellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berächtegti
Hayek Holding AG	Meisterschwanden	Erbengemeinschaft N. G. Hayek
Erbengemeinschaft N. G. Hayek und Familienmitglieder	Meisterschwanden	Erbengemeinschaft N. G. Hayek
Personalfürsorgestiftung der Hayek Engineering AG	Meisterschwanden	—
Familien Ammann (Stiftungen, Pensionskassen und Privatpersonen, Madisa AG)	c/o Ernst & Young AG, Bern	Vertreten durch Daniela Schneider
Fondation d'Ébauches SA et des maisons affiliées	Neuenburg	—
Pensionskasse Swatch Group (freie Aktien)	Neuenburg	—
Diverse patronale Stiftungen ¹⁾	Diverse	—

¹⁾ Wohlfahrtsstiftung der Renata AG, ETA Wohlfahrtsstiftung, Fonds de prévoyance d'Universo, Fondation Technocorp, Fondation de Prev. de SG Les Boutiques SA u CP Caisse cadre

D Gruppe vor Erbengemeinschaft N. G. Hayek kontrolliert diräkt, dür nachstehendi Gsellschafte u Inschtitutioone u im Rahme vom Pool über insgsamt 40.8% (im Vorjahr 40.8%) vo de Stimme. Da dervo würde Dritt-Poolmitglider verträte, sie umfasse 4.7% vo dä Swatch Group Stimme.

D Gruppe vor Frou Esther Grether kontrolliert per 31. Dezämber 2012 7.1% (Vorjahr 7.2%) vo de Stimme im Aktieregischter. Am 31. Dezämber 2012 sy der Gsellschaft kener andere Aktionärsgruppe oder individuelle Aktionäre bekannt, wo über ne Be teiligung vo meh als 5% verfüge.

Corporate Governance

1.3 Chrüzbeteiligunge

Es beschtö kener Chrüzbeteiligunge.

2. Kapitalstruktur

2.1 Kapital

Per 31. Dezämber 2012 wyst The Swatch Group AG di folgendi Kapitalstruktur uuf:

124 045 000 Namenaktien zu CHF 0.45 Nominalwärt	CHF	55 820 250.00
30 840 000 Inhaberaktien zu CHF 2.25 Nominalwärt	CHF	69 390 000.00
Total Aktiekapital per 31.12.2012	CHF	125 210 250.00

2.2 Bedingts u gnähmigets Kapital

Per 31. Dezämber 2012 besteht kes bedingts u gnähmigets Kapital.

2.3 Kapitalveränderige

Über di letschte drü Jahr het sech ds Aktiekapital vo The Swatch Group AG wi folgt veränderet:

Stichtag	Namenaktie	Aktiekapital i CHF	Aktienkapital in CHF
31.12.2010	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2011	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2012	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00

E detaillierte, vor Revisionsstell revidierte Eigekapitalnachwys isch für di konsolidierti Rächnig vo de Jahr 2011 u 2012 uf Syte 157 u für The Swatch Group AG für ds Jahr 2012 under Aamerikig 7 uf Syte 211 publiziert. Für d Vorjahr wird uf d Gschäftsbrichte us de Jahr 2009, 2010 u 2011 verwise.

2.4 Aktie u Partizipationsschyne

D Aktie vor Gsellschaft gmäss Punkt 2.1 sy vou yzahlt. Jedi Aktie berächtiget zu eire Stimm. Beidi Titelkategorii hei entsprächend irem Nominalwärt e glychwärtige Aaspruch uf Dividände. Partizipationsschyne sy kener usggäh worde.

2.5 Gnuusschyne

Es beschtö kener Gnuusschyne.

2.6 Beschränkig vor Übertragbarkeit vo Aktie u Nominee- Ytragige

D Statute vor Swatch Group gseh vor, dass der Verwaltungsrat Ytragigsgsuech vo jedem Erwärber vo Namenaktie ablehnt, we dä nid usdrücklech schriftlech erklärt, dass er di Aktie i eigetem Name u uf eigeiti Rächnig het erwore. Usserdäm lehnt der Verwaltungsrat e Ytragig ab, we der Erwärber aleini (oder zäme mit verbundene Persone) bereits diräkt oder indiräkt 5% oder meh vom Namenaktiekapital kontrolliert oder die Schweue mit em neue Erwärb würdi überschryte (Art. 9 Abs. 3 vo de Statute). Der Verwaltungsrat cha i bsundere Fäll Usnahme vo dere Regle bewillige. Settigi Usnahmebewilligunge sy ir Brichtsperiode nid beatreit worde.

Sofern e natürlechi oder juristeschi Person bereits vor em Stichtag vom 31. Mai 1997 mit 5% oder meh vom Namenaktiekapital im Aktieregister isch ytreit gsy, mues der Verwaltungsrat ar Ytragig o bir Überschryttig vom Schwellenwärt zuestimme. Di glychi Usnahm gilt für äng verbundeni Persone (Ehegatte, Nachkomme, Gschwüschtterti), für Erwärb dür Erbgang oder ehelichs Güeterrächt sowie für gwüssi Transfers zwüsche juristische u natürleche Persone wo der Usnahm understöh (vgl. Art. 9 Abs. 6 u 7 vo de Statute).

Reicht e Aktieerwärber es Gsuech um Anerkennig als Aktionär bir Gsellschaft y, so gilt är als Aktionär ohni Stimmrächt bis ne d Gsellschaft als Aktionär mit Stimmrächt anerkannt het. Lehnt d Gsellschaft ds Gsuech vom Erwärber um Anerkennig nid innert zwänzg Täg ab, so isch är als Aktionär mit Stimmrächt anerkannt. Der Aktionär ohni Stimmrächt cha weder ds Stimmrächt no die Rächt, wo drmit zämhange, usüebe.

2.7 Wandelaaleihe

D Swatch Group het zur Zyt kener Wandelaaleihe usschtehend.

Corporate Governance

2.8 Optione

Im Zämehang mit der Übernahm vor Kontrolle über d Swatch Group düre Hayek-Pool isch im Jahr 1986 es Aktiepaket zugunschte vom ne Kaderaktieplan reserviert worde. Per 31. Dezämber 2012 het der Bestand vo däm Portefeuille 1 641 734 Namenaktie betreit, das entspricht 0.59% vom gsamte Aktiekapital (Vorjahr 1 888 220 Namenaktie, 0.68% vom gsamte Aktiekapital). Im Jahr 2012 sy somit 246 486 Namenaktie (oder 0.09% vom gsamte Aktiekapital per 31.12.2012) zum ne Vorzugsprys vo CHF 4.– pro Namenaktie gmäss de nachstehende Details verchouft worde:

Jahr vor Zuesaag	Aazahl Namenaktie	Aazahl Begünschtegti	Jahr vor Zeichnig/Liberierig
2010	78 899	204	2012
2011	86 222	228	2012
2012	81 365	237	2012
Total	246 486		

Usserdäm bestö folgendi Zuesaage vor Gruppe a begünschtegti Kaderaagschtellti, i Zukunft witeri Namenaktie zu Vorzugspryse chönne z zeichne:

Jahr vor Zuesaag	Aazahl Namenaktie	Aazahl Begünschtegti	Jahr vor Zeichnig/Liberierig
2011	82 282	225	2013
2012	81 433	237	2013
2012	81 531	236	2014
Total	245 246		

D Zueteilig erfolgt ufgrund vo Beurteilige u Vorschläg für Mitarbeiter u Mitarbeiterinne, wo im abgloffene Jahr bsunderi Leischtige hei erbrunge un e überdurchschnittleche Ysatz hei gleischtet. Di Zueteilig wird vom Compensation Committee gnäiget. Si berächtiget zum Bezuug vomne erschte Dritt vor zuegseite Aazahl Namenaktie im loufende Jahr, wo sofort chöi liberiert würde u frei verfüegbar sy, sowie zur Ylösig vor Zuesaag nach Ablouf vo eim bzw. vo zwöi Jahr für je es wyters Dritt, under de glyche Vorussetzige. Mit Usnahm vor Frou Nayla Hayek u em Herr G.N. Hayek hei kener Mitglider vom Verwaltungsrat im Rahme vo däm Plan Optione oder Aktie vor Gsellschaft übercho.

Corporate Governance

3. Verwaltungsrat

3.1 Mitglieder vom Verwaltungsrat (inkl. 3.2 u 3.3)

Der Verwaltungsrat setzt sech per 31. Dezember 2012 wi folgt zäme:

Nayla Hayek, Schwyzer Staatsbürgerin, Dr. h.c. European University Montreux, Montreux, isch sit em 30. Juni 2010 Präsidentin vom Verwaltungsrat vor Swatch Group. D Frou Nayla Hayek ghört am Verwaltungsrat sit 1995 aa; ab 12.5.2010 het si d Funktion als Vizepräsidentin vom Verwaltungsrat usgüebt. Als Mitglied vor World Arabian Horse Organization (WAHO) u als internationali Richterin für arabeschi Ross bringt d Frou Hayek irer Kontakt u höchshchter Äbeni für vili Gschäfts- u Promotionsaktivitäte vor Swatch Group y u isch vor Ort verantwortlech für di lokali Organisation z Dubai (Swatch Group Middle East). Mitti 2007 isch ds Beratigmandat vor Frou Hayek ines Arbeitsverhältnis umgewandlet worde. Nach der Underzeichnig vo de Zämenarbeitsvertrag mit Tiffany & Co., New York, het d Frou Hayek di operativi Fürerig vor nöie Gschäftseinheit Tiffany Watches übernoh, wo am 22. Jänner 2008 isch gründet worde (Tiffany Uhren AG). Als Mitglied vom Verwaltungsrat vor Hayek-Gruppe isch si verantwortlech für d Hayek Engineering AG, Hayek Immobilien AG u Hayek France SA. D Frou Hayek isch Mitglied vom Verwaltungsrat vor Rivoli Group, Dubai, u vertritt derby d Interässe vor Swatch Group, si isch ferner Mitglied vom Verwaltungsrat vo der Belenos Clean Power Holding AG. Sie üebt weder amtlechi Funktione no politesch Ämter us.

Esther Grether, Schwyzer Staatsbürgerin, ghört sit 1986 am Verwaltungsrat vor Swatch Group aa. D Frou Grether isch Präsidentin vom Verwaltungsrat vor Doetsch Grether Gruppe, Basel. Sit über 30 Jahr steit si ar Spizie vo dere Undernämigsgruppe. Als zwöitgröscht Aktionärin nach der Erbegmeinschaft N. G. Hayek nimmt si ir Swatch Group kener operative Funktione wahr u underhaltet kener Gschäftsbeziehige zur Swatch Group. Ferner üebt d Frou Grether weder duurendi Leitigs- u Beraterfunktione no amtlechi Funktione us u bekleidet kener politische Ämter.

Nick Hayek, Schwyzer Staatsbürger, zwöijährigs Studium ar Universität St.Gallen (HSG), Bsuech vor Filmakademie CLCF z Paris. Präsident vor Konzärnleitig sit 2003 u Mitglied vom Verwaltungsrat sit 2010. Der Herr Hayek isch sit 1994 für d Swatch Group tätig, zersch als Marketingleiter vor Swatch AG, när als Diraktionspräsident vor Swatch AG u schliesslech als Delegierte vom Verwaltungsrat vor Swatch AG. Der Herr Hayek het Mitti vo de 1980er Jahr syni eigeni Produktionsfirma Sésame Films z Paris gegründet u isch im In- u Usland tätig gsy. D Mitarbeit bi verschidene Filmproduktionen (z.B. Dokumentarserie für ds Schwyzer Fernseh), di späteri Produktion vo verschidene Churzspülfilme (z.B. 1. Prys bim Thessaloniki-Festival, offizielle Bytrag für ds Filmfestival Cannes usw.) u syni Tätigkeit als Produzänt u Regisseur vo zwöi Langspülfilme: «Das Land von Wilhelm Tell», u «Family Express» mit em Peter Fonda (als beschte Schwyzer Comedy-Bytrag uszeichnet am Charlie Chaplin Comedy Film Festival z Vevey) hei derzue gfüert, dass der Herr Hayek bereits aafangs 90er Jahr u.a. i verschidene Swatch-Projekt het beratend mitgwürkt oder als Verantwortliche für verschideni Swatch-Usstelige (z.B. Lingotto in Turin) isch byzoge worde. Der Herr Hayek isch Mitglied vom Verwaltungsrat vom CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique) u vor Belenos Clean Power Holding AG.

Prof. Dr. h. c. Claude Nicollier, Schwyzer Staatsbürger, Hochschueabschluss als Physiker u Astrophysiker a de Université Lausanne u Genf. Der Herr Nicollier isch sit 2005 Mitglied vom Verwaltungsrat. Är het syni Tätigkeit als Astronaut bir Europäischen Raumfahrtorganisation ESA im März 2007 ufgä. Als Astronaut isch är bir NASA bsunders i de Wältrummissione Atlantis 1992, Endeavour 1993, Columbia 1996 u Discovery 1999 zum Ysatz cho. D Endeavour- u Discovery-Missionen hei zum Ziel gha, Reparaturarbeite am Hubble-Wältrumteleskop dürezfüere, u sy beidi e volle Erfolg gsy. Der Herr Nicollier isch zudäm mit der Ehredoktorwürde vo de Université Genf u Basel, u der Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne ggehrt worde, woner o als Titularprofessor ar Ingenieurschue lehrt. Der Herr Nicollier betröt d «Solar Impulse»-Projekt u isch für d Teschflüg verantwortlech. Är isch Mitglied vom Verwaltungsrat vor Belenos Clean Power Holding AG. Der Herr Nicollier üebt ke operativi Tätigkeit ir Swatch Group us, underhaltet kener gschäfteche Beziehige zur Swatch Group u het kener politische Ämter.

Dr. Jean-Pierre Roth, Schwyzer Staatsbürger, Dr. oec. Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales (HEI), Genf, isch sit 2010 Mitglied vom Verwaltungsrat. Nach witerfüerende Studie am Massachusetts Institute of Technology i de USA het der Herr Roth ar Universität Genf u am Institut HEI underrichtet. 2009 het ihm d Universität Neuenburg d Ehredoktorwürde in Wirtschaftswüsseschafe verlihe. Der Jean-Pierre Roth isch 1979 i di Schweizerische Nationalbank yträtte u isch i verschidene Beriche z Zürich u z Bern tätig gsy. Am 1. Mai 1996 het ihn der Bundesrat zum Vizepräsident vom Diräktorium u Leiter vom II. Departement (Kapitalmarkt, Banknote, Gschäftsverkehr mit em Bund, Verwaltung vom Guldbeschtand) z Bern ernennt. Am 1. Jänner 2001 isch är zum Präsident vom Diräktorium u Vorsteher vom 1. Departement (Beriche Volkswirtschaft, Internationali Aaglägeheite, Rächt u Dienschte) z Zürich, ggwählt worde. Der Jean-Pierre Roth isch schwizerische Gouverneur vom Internationalen Währungsfond (IWF) in Washington gsy. Vom 1. März 2006 bis Ändi Februar 2009 isch är Präsident vom Verwaltungsrat vor Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) in Basel gsy. Vo Ändi März 2007 bis Ändi 2009 het är d Schwyz zudäm im Financial Stability Forum verträte, däm internationale Gremium zur Vertöifig vor Zämenarbeit bir Überwachig vom internationale Finanzsyschtem wo us Verträter vo Finanzminischterie, Notebanke u Regulierigsbehörde beschte. Ändi 2009 isch der Herr Roth als Präsident vor Schweizerischen Nationalbank zugrätte. 2010 isch der Jean-Pierre Roth als Mitglied vom Verwaltungsrat vor Schweizerischen Rückversicherung AG u vor Nestlé SA gwählt worde. Syt em 1. Juli 2010 isch är Präsident vor Genfer Kantonalbank.

Corporate Governance

Ernst Tanner, Schwyzer Staatsbürger, isch syt 1995 Mitglied vom Verwaltungsrat. Sit em 29. Juni 2011 üebt är d Funktion als Vizepräsident vom Verwaltungsrat us. Der Herr Tanner isch Präsident u Delegierte vom Verwaltungsrat vor Lindt & Sprüngli-Gruppe. Vor syre Tätigkeit bi Lindt & Sprüngli isch der Herr Tanner über 25 Jahr i füerende Managementpositione im Konzärn Johnson & Johnson in Europa u de USA tätig gsy, zletscht ir Funktion als Company Group Chairman Europe. Zudäm isch är Mitglied vom Ufsichtsrat vor dütsche Krombacher Brauerei GmbH & Co. KG sowie Mitglied vom Verwaltungsrat vor Züricher Handelskammer u Delegierte vor Gesellschaft zur Förderung der Schweizer Wirtschaft. Dernäbe üebt är kener andere Leitigs- u Beratigfunktionen, amtlechi Funktionen oder politesch Ämter us.

3.4 Wahl u Amtszyt

D Mitglider vom Verwaltungsrat würde vor Generalversammlig vo de Aktionäre jewyle für ne Amtsduur vo drü Jahr gwählt. D Periode zwüsche zwöi ordentleche Generalversammlige gilt als eis Jahr. D Mitglider vom Verwaltungsrat sy jederzt wider wählbar. Es git ke Auters- u/oder Amtszytbegränzig. Gmäss Artiku 18 vo de Statute vor Swatch Group erfolgt di Wahl offe, sofern der Vorsitzend nid e schriftlechi Wahl aaordnet. Eine oder mehreri Aktionäre, wo zäme über mindestens 10% vo de verträttene Stimme verfüge, chöi schriftlechi Abstimmige oder Wahle verlange.

Erschmaligi Wahl u verblybendi Amtsduur vo de Mitglider vom Verwaltungsrat:

	Erschmaligi Wahl	Amtsduur
Nayla Hayek	1995	bis 2013
Esther Grether	1986	bis 2013
Georges Nicolas Hayek	2010	bis 2013
Prof. Dr. h.c. Claude Nicollier	2005	bis 2013
Dr. Jean-Pierre Roth	2010	bis 2013
Ernst Tanner	1995	bis 2013

D Frou Esther Grether isch als Verträtteterin vo de Inhaberaktionäre, d Frou Nayla Hayek als Verträtteterin vo de Nameaktionäre bestimmt worde.

Änderige im Verwaltungsrat

Ir Brichtsperiode het's keni Änderige ir Zämensetzung vom Verwaltungsrat ggä.

3.5 Interni Organisation vom Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat konschituiert sech sälber. Är het us syre Mitti e Präsidentin (Frou Nayla Hayek) un e Vizepräsident bestimmt (Herr Ernst Tanner). Ds Sekretariat vom Verwaltungsrat wird sit 27.6.2012 vor Frou Meyer-Kluge wahrgnoh. Si het i dere Funktion der Herr Roland Bloch abglöst, wo di Funktion sit 22.1.1985 usgüpbt het u per 27.6.2012 altershalber isch zrugträtte. D Sekretärin vom Verwaltungsrat isch nid Mitglied vom Gremium. D Amtsduur vom Präsident, Vizepräsident u em Sekretär betreit jewyle 3 Jahr. Si sy für wyteri Amtsduure wiederwählbar. Wird e Funktionsträger ersetzt, de tritt der Nachfolger i di räschtlechi Amtsduur vom Vorgänger y.

Der Verwaltungsrat verfüget übernes Audit Committee un es Compensation Committee. Dene Usschüss, wo separat (ir Regu aaschliessend ane ordentliche Sitzig) tage, ghöre wäg der relativ chlyne Aazahl Verwaltungsrät vor Gsellschaft alli Mitglider vom Verwaltungsrat a; di Usschüss würde vor Frou Nayla Hayek präsidiert.

Ds Audit Committee isch houptsächlech für d Überwachig vor finanzielle Brichterschtattig u d Beurteilig vor interne u externe Revision züständig. Es het im Bsundere folgend Funktionen wahrgnoh:

- Besprächig vom Audit-Bricht,
- Vertöifig vo Punkt, wo d Revisionsgellschaft ufbringt,
- Feschtleigig vo de Prüefigsschwärpunkt,
- Diskussionen über d Funktionsfähigkeit vom interne Kontrollsystemet mit Ybezug vom Risikomanagement
- Beurteilig vor Leischting, de Honorar u der Unabhängigkeit vo de externe Revisore
- Behandlig vo Sonderfrage vor Rächnigslegig (lueg wyteri Hiwys Ziffere 8.4).

Ds Compensation Committee leit d Prinzipie fürd Vergüetig vo Verwaltungsratsmitglider, Konzärnleitigsmitglider u Mitglieder vor Erwyterete Konzärnleitig fescht u überwachet d Yhaltig vo dene Prinzipie (lueg Punkt 5.1 wyter unde). Usserdäm würde d Salär u Boni vo de leitende Mitarbeiter (Konzärnleitig/Erwytereti Konzärnleitig) inklusiv Stock Options beschlosse.

Im Brichtsjahr het der Verwaltungsrat fünf Mal taget. D Sitzige hei öppé 3 bis 4 Stund duuret. Ds Compensation Committee het zwöimaus u ds Audit Committee einisch taget.

D Mitglider vor Konzärnleitig näme a de ordentleche Sitzige vom Verwaltungsrat regelmässig teil (zwöiti Helfti). Zu de Sitzige vom Audit Committee würde näbem Präsident vor Konzärnleitig (CEO) der Finanzverantwortlech (CFO) u der Verantwortlech für Rächt (CLO) sowie ggäbenfalls wyteri Konzärnleitigsmitglider yglade. A de Sitzige vom Compensation Committee nimmt der Verantwortlech für Rächt (CLO) teil, wil är sech um di personelle Belange vo de KL/ EKL-Mitglider kümmaret. Bi Diskussionspunkt, wo eini vo de aawäsende Persone beträffe, tritt die i Usstand.

Corporate Governance

3.6 Kompetänzregelig

Der Verwaltungsrat isch für di oberschi Leitig vom Konzärn zueständig. Är trifft strategeschi Entscheid u definiert di Mittu, wo zur Erreichig vo de langfrischige Ziu erforderlech sy. Är entscheidet u.a. über Beteiligunge u d Ernennig vo de Mitgliider vor Konzärnleitig, vor Erwyterete Konzärnleitig sowie vo de Leiter vo de wichtige Konzärngsellschafte. Zudäm gnähmiget der Verwaltungsrat d Budgets vom Konzärn u de Tochtergellschafte u entscheidet über Inveschtitione vo über CHF 3 Mio. u über Gschäft vo de Konzärngsellschafte, wo CHF 10 Mio. im Einzelfall überstige. Der Verwaltungsrat bereitet d Generalversammlig vor u verabschidet der Gschäftsbricht u der Haubjahresbricht.

Der Verwaltungsrat het di loufende operative Gschäft der Konzärnleitig, der Erwyterete Konzärnleitig u der Holdingdiräktion übertreit.

D Konzärnleitig isch für d Umsetzig vo de Konzärnstrategie zuständig. Si leit Strategie u Zielsetzige für d Konzärngsellschafte fescht u überwachet dene iri Gschäftsfürig.

Di Erwytereti Konzärnleitig underschüttzt u beratet d Konzärnleitig bi irne operative Ufgaabe. Si macht Vorschläg zur Gstaltig vor Konzärnstrategie.

Di einzelne Mitgliider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig füere die ine im Rahme vor Konzärnpolitik u gmäss Vorgabe vor Konzärnleitig zuetelte Beriche. D Holdingdiräktion füert di loufende operative vor Holding.

3.7 Informations- u Kontrollinstrumänt

Jedes Mitgliid vom Verwaltungsrat cha Uskunft über aui Aaglägeheite vor Gsellschaft u über wichtigi Aaglägeheite vo de Konzärngsellschafte verlange.

D Konzärnleitigsmitglieder orientiere aalässlech vo de Sitzige vom Verwaltungsrat übere loufend Gschäftsgang u über wichtigi Gschäftsvorfäll. Im Bsundere überchöme d Mitgliider vom Verwaltungsrat regelmässig detailliert Informatione zur Umsatz- u Ergäbnisentwicklig vom Konzärn u de Konzärnberiche. Im Wytere wird detailliert über wichtigi Gschäftsvorfall, nöii Produkt u d Finanzlag brichtet. Usserordentlechi Vorfall wärde am Verwaltungsrat zudäm unverzüglech zur Kenntnis bbracht.

Usserhalb vo de Sitzige cha jedes Mitgliid vo de Personen, wo mit der Gschäftsfürig betrouw sy (nach Information d Presidäntin), Uskunft übere Gschäftsgang verlange. Mit Ermächtigung vor Presidäntin chas o diräkt Uskunft über einzelni konkreti Gschäft verlange. Lehnt d Presidäntin es Gsuech um Uskunft, Aahörig oder Ysicht ab (was bishär no nie isch vorcho), entscheidet der Gsamtverwaltungsrat uf Aatrag vom Gsuechsteller.

Zur Umsetzig u Yhältig vo de gsetzeche Vorschrifte u Konzärnwysige (inklusiv statutarisch Regle) isch Aafang 2005 e Compliance Officer ygsetzt worde. Im Übrige verfüegt d Verwaltungsratspresidänt über nes Audit-Team, wo si gezielt fallwys cha ysetze.

4. Gschäftsleitig (Konzärnleitig/Erwytereti Konzärnleitig)

Per 31. Dezember 2012

4.1.1 Mitgliider vor Konzärnleitig (inkl. 4.2)

Nick Hayek, Schwyzer Staatsbürger, zwöijährigs Studium ar Universität St.Gallen (HSG), Bsuech vor Filmakademie CLCF z Paris. Presidänt vor Konzärnleitig sit 2003 u Mitgliid vom Verwaltungsrat sit 2010. Der Herr Hayek isch sit 1994 für d Swatch Group tätig, zersch als Marketingleiter vor Swatch AG, när als Diräktionspresidänt vor Swatch AG u schliesslech als Delegierte vom Verwaltungsrat vor Swatch AG. Der Herr Hayek het Mitti vo de 1980er Jahr syni eigeni Produktionsfirma Sésame Films z Paris gegründet u isch im In- u Usland tätig gsy. D Mitarbeit bi verschidene Filmproduktione (z.B. Dokumentarserie für ds Schwyzer Fernseh), di späteri Produktion vo verschidene Churzspülfilme (z.B. 1. Prys bim Thessaloniki-Festival, offizielle Bytrag für ds Filmfestival Cannes usw.) u syni Tätigkeit als Produzänt u Regisseur vo zwöi Langspülfilme: «Das Land von Wilhelm Tell», u «Family Express» mit em Peter Fonda (als beschte Schwyzer Comedy-Bytrag uszeichnet am Charlie Chaplin Comedy Film Festival z Vevey) hei derzue gfüert, dass der Herr Hayek bereits aafangs 90er Jahr u.a. i verschidene Swatch-Projekt het beratend mitgwürkt oder als Verantwortliche für verschidene Swatch-Usstelige (z.B. Lingotto in Turin) isch byzoge worde. Der Herr Hayek isch Mitgliid vom Verwaltungsrat vom CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique) u vor Belenos Clean Power Holding AG.

Corporate Governance

Arlette-Elsa Emch, Schwyzer Staatsbürgerin, Inhaberin vomene Lizentiat in Ethnologie u Gschicht sowie vomene Journalistikdiplom, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1998 u vor Konzärnleitig sit Dezämber 1999. D Frou Emch isch im Dezämber 1992 als Kommunikationsleiterin zur Swatch Group gschosse u het bi dere Tätigkeit iri breiti Erfahrig als BR-Journalistin gnützt. 1997 isch si zur Diräktorin (President) vo ck watch ernennt worde, u het di Margge, wo us emne Joint-Venture vor Swatch Group u der Calvin Klein, Inc., New York, entstande isch, bis 15.7.2012 gleitet. Vo 2000 bis 2010 het si d Gsellschaft Dress Your Body (DYB) u vo 2002 bis 2009 d Margge Léon Hatot gleitet. Vo 2009 bis 15.7.2012 leitet si d Margge Swatch. D Frou Emch isch verantwortlech gsy für Swatch Group Japan u Swatch Group Südkorea.

Florence Ollivier-Lamarque, französeschi Staatsbürgerin, Jurischtin, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1992 u vor Konzärnleitig sit 2005, Generaldiräktorin vor Swatch Group Frankreich, Swatch Group Frankreich Les Boutiques, verantwortlech für Swatch Group Belgien, Swatch Group Niederlande u Swatch Group Spanien u für d Margge Flik Flak. D Frou Ollivier-Lamarque isch sit 1988 für d Gruppe tätig, em Zypunkt vor Übernahm vor damalige Société Inthor, Paris, wo verschidene Uhre vor Gruppe uf em französische Markt het vertriebe. Si isch zu däm Zypunkt als Brand Managerin Swatch u Tissot tätig gsy. 1990 het si d Leitig vo Swatch Group France u ab 2002 d Leitig vo Swatch Group France Les Boutiques übernah. D Frou Ollivier-Lamarque isch Vorstandsmitglied im Comité Colbert, Paris.

Dr. Mougahed Darwish, Schwyzer Staatsbürger, Dr. EPFL, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1994 u vor Konzärnleitig sit 2005, isch verantwortlech gsy für EM Microelectronic, Micro Crystal, Renata u Oscilloquartz. Der Herr Darwish isch sit 1979 für d Gruppe tätig, zersch als Projektmanager für ds Joint Venture Xicor-Ebauches. Vorhär isch der Herr Darwish ir Forschig u Entwicklig vom Centre électronique horloger (CEH) tätig gsy (hüt CSEM, Centre suisse d'électronique et de microtechnique SA). 1985–2007 het der Herr Darwish d EM Microelectronic als Diräktionspresident gleitet. Der Herr Darwish vertritt d Gruppe im Verwaltungsrat u Wüsseschafrat vom CSEM sowie im Rat vo de FLRH; är isch Mitglid vor Schwyzerische Akademie vo de Technische Wüsseschafte. Der Herr Darwish begleitet ds Projekt Belenos Clean Power Holding sit 2008 aktiv. Sit Juli 2010 isch är Delegierte vom Verwaltungsrat vor Belenos Clean Power Holding AG.

Marc Alexander Hayek, Schwyzer Staatsbürger, Dr. h.c. European University Montreux, Montreux, Wirtschaftsmatur, Marketing- u Wirtschaftsusbildig, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2002 u vor Konzärnleitig sit 2005, Verantwortleche für Blancpain, fürd Karibik, für Zentral- u Südamerika, Francois Golay u Deutsche Zifferblatt Manufaktur u sit Juli 2010 zuesätzlech verantwortlech für Breguet u Jaquet Droz. Der Herr Hayek isch 2001 als Marketingverantwortliche bi Blancpain yträtte. Är isch vorhär als säubschtändige Undernämer (Restaurant Colors, Zürich) tätig gsy. Der Herr Hayek isch früeher im PR-Berich vor Swatch u im Marketing vor Certina beschäftiget gsy.

Dr. Thierry Kenel, Schwyzer Staatsbürger, Dr. oec., Dipl.Masch.Ing., Postgraduate Dipl. in Management of Technology, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2009 u vor Konzärnleitig sit 10.02.2012, verantwortlech für Corporate Finance, Reporting u Investor Relations. Der Herr Kenel isch sit 2003 für d Swatch Group tätig, zersch als Group Controller im Segmänt Elektronisch Syschtem u aaschliessend als Finanz-, IT u Adminischtrativverantwortliche bi Montres Breguet SA. Vor sym Ytritt id Swatch Group isch der Herr Kenel ar Universität Lausanne als Wirtschaftswüsseschaftrler u Dozänt tätig gsy; vorhär isch är Mitglid vom Verwaltungsrat u vor Gschäftsleitig vo de Flumroc-Spoerry Unternehmungen gsy. Der Herr Kenel vertritt d Swatch Group im Vorstand vor Convention Patronale u ir FH. Ir FH isch är President vor Wirtschaftskommission. Der Herr Kenel betätiget sech witerhin als Privatdozänt für Finanze u Rächnigslegig ar HEC Universität Lausanne sowie ar Schweizerischen Kammer für Wirtschaftsprüfer und Steuerexperten. Ar HEC Universität Lausanne isch är under anderem o Mitglid vom Verbindigkomitee Universität-Industrie.

Dr. Hanspeter Rentsch, Schwyzer Staatsbürger, Dr. iur., lic. oec. HSG (Universität St. Gallen, Universität Bern), Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1991 u vor Konzärnleitig sit 1995, verantwortlech für Rächt, Lizänze, strategeschi Projekt, Patänt (ICB), sowie für Swatch Group Griechenland u Swatch Group Polen. Der Herr Rentsch isch 1978 id ASUAG als Mitarbeiter vor Rächtsabteilig yträtte. Ab 1980 isch är Leiter vor Rächts- u Marggeabteilig vor General Watch Co. Ltd u nach der Fusion General Counsel vor näie Gruppe gsy. Speter het är zuesätzlechi Funktione i de Beriche Lizänze, Immobilie u als Human-Resources-Verantwortliche übernah. Vor sym Ytritt bir Swatch Group isch är als wüsseschafliche Assischtänt (Lehrschtue Prof. Dr. W.R. Schluep für Wirtschafts-, Handels- u Wettbewerbsrächt) ar Universität Zürich tätig gsy. Der Herr Rentsch vertritt d Swatch Group im Vorstandsausschuss der Economiesuisse sowie im Vorstand vom Schwizerischen Arbeitgeberverband, im Vorstand vor Internationalen Handelskammer (ICC), Landesgruppe Schweiz, u im Vorstand vom Verband der schweizerischen Uhrenindustrie FH. Sitem 20.9.2012 üebt är d Funktion als Vizepräsident vom Vorstand vor FH us.

François Thiébaud, französische Staatsbürger, ICG (Institut Contrôle de Gestion), Paris, Rächtsstudie ar Universität Besançon, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1998 u vor Konzärnleitig sit 2006, Verantwortlech für Tissot, Mido, Certina u Swatch Group Brasilien u für Schwyzer Markt. Der Herr Thiébaud isch 1996 als Gschäftsleiter vo Tissot zur Swatch Group cho. Vorhär isch är als Verwaltungsratsdelegierte vor Juvenia u als Diräkter vor Breitling tätig gsy. Der Herr Thiébaud vertritt d Gruppe ir AMS Association des fournisseurs d'horlogerie, marché suisse (Vizepräsident), är isch Mitglid vom Konsultativkomitee vor Baselworld u Präsident vom Komitee Schweizer Aussteller an der Baselworld.

Corporate Governance

4.1.2 Mitglieder vor Erwyterete Konzärnleitig (inkl. 4.2)

Matthias Breschan, öschtrische Staatsbürger, Abschluss ar Wirtschaftsuniversität Wien, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2005, verantwortlech für Rado, Hamilton, Swatch Group Mexiko u Swatch Group Österreich. Der Herr Breschan isch sit 1. Jänner 2011 als Geschäftsleiter vor Rado tätig. Vorhär isch är während sibe Jahr als Geschäftsleiter vor Hamilton u während drü Jahr als Area Sales Manager u später als Abteiligschef bi Swatch Telecom tätig gsy. Zwüsche syre Zyt bi Hamilton u Swatch Telecom isch är als Geschäftsführer vor Aldi (Aldi Marché Est) z Frankreich tätig gsy. Vor em Ytritt bir Swatch Group het der Herr Breschan bi Texas Instruments u Alcatel Mobile Phones im Berich Produktmarketing, Internationals Marketing u Verchouf gschaffet.

Pierre-André Bühler, Schwyzer Staatsbürger, techneschi Bruefsusbildig, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2008, verantwortlech für ETA. Der Herr Bühler het syni Loufbahn bir Gruppe 1977 als Atelierchef vor Michel SA z Grenchen gstartet. Später het der Herr Bühler leitendi Funktione bi ETA (techneschi Leitig vor Division Michel) u bi Nivarox (Produktionsleitig) übernoh. Vor der Übernahm vor Gsamtleitig vor ETA isch der Herr Bühler als Diräktionspresidänt vor Nivarox-Far (Le Locle) tätig gsy. Der Herr Bühler vertritt d Swatch Group im Vorstand vom Verband der schweizerischen Uhrenindustrie FH, isch Mitglid vom Verwaltungsrat vom CSEM.

Yann Gamard, französische Staatsbürger, MBA Lausanne, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1998, verantwortlech für Swatch Group Deutschland, Swatch Group Nordic (Dänemark, Finnland, Schweden, Norwegen) u Swatch Group UK. Der Herr Gamard isch o verantwortlech für di logisteschi Planig vor Swatch Group als o für d Dischtributionslogistik in Europa sowie für Glashütte Original. Der Herr Gamard isch 1995 id Swatch Gruppe yträtte (Finanzabteilig Swatch AG). Drufabe het är d Verantwortig für Telekom-Berich vor Swatch Group übernoh u aaschliessend isch är zum Country Manager i de USA ernennt worde. Vor sym Ytritt i Konzärn isch der Herr Gamard i verschidene Finanzfunktione bi Procter & Gamble u Cartier tätig gsy.

Walter von Känel, Schwyzer Staatsbürger, choufmännisch Usbildig, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 1991, verantwortlech für Longines. Der Herr von Känel isch sit 1969 bi Longines tätig; sit 1988 als Vorsitzende vor Diräktion. Der Herr von Känel isch vor sym Ytritt id Swatch Group binere Zifferblattfabrigg u bir Eidgenössische Zollverwaltig tätig gsy. Der Herr von Känel isch Mitglid vom «Conseil du Jura Bernois».

Thomas Meier, dütsche Staatsbürger, Abschluss als Ingenieur FH ar Fachhochschue Karlsruhe (Mikromechanik u Mikroelektronik), Zuesatzusbildig in Betriebswirtschaft ar Universität München u Lehr als Uhrmacher, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2005. Der Herr Meier het syni Tätigkeit für d Swatch Group 1994 als Projektleiter bi Mido aagfange. Später isch är Projektleiter für Swatch Access worde. Namne Underbruch isch är 1999 als Projektleiter zur Swatch Group zrugg gcehrt u isch später Produktionsleiter a.i. bi Breguet worde. 2004–2008 isch är für d ETA verantwortlech gsy. Vor syre Tätigkeit bir Swatch Group het der Herr Meier bi Junghans z Deutschland als Entwicklingsingenieur gschaffet.

Kevin Rollenhagen, amerikanische Staatsbürger, Abschluss in Wirtschaft (BA) ar Michigan State University, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2005, verantwortlech für Swatch Group China, Swatch Group Taiwan, Swatch Group Australien u Country Manager Swatch Group Hong Kong (vorhär sit 2000 Länderverträätter ir Erwyterete Konzärnleitig). Der Herr Rollenhagen isch sit 1989 für d Swatch Group tätig. Är het syni Tätigkeit für d Swatch Group als Trainee bi Tissot aagfange u isch aaschliessend Regional Sales Manager für Tissot u Omega worde. Sit 1994 isch är z Hongkong u z China tätig (zersch als Brand Manager für Omega). Vor sym Ytritt bir Swatch Group het der Herr Rollenhagen bi Caterpillar im Verchoufsberich gschaffet. Der Herr Rollenhagen vertritt d Swatch Group ir Hong Kong Watch Importers' Association, wo är als Treasurer tätig isch.

Dr. Peter Steiger, Schwyzer Staatsbürger, Dr. oec. publ., Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2002, verantwortlech für Corporate Controlling u Logistik der Swatch Group, Swatch Group Malaysia, Swatch Group Singapur, Swatch Group Thailand u Swatch Group Südafrika. Der Herr Steiger het syni Loufbahn bir Gruppe 1989 als Chef Finanze und Adminischtration vo PC Quartz gschtartet. Später het der Herr Steiger leitendi Finanzfunktione bi verschidene Gruppegsellschafte innegha (u.a. Swatch, Longines). Vor sym Ytritt bir Swatch Group isch der Herr Steiger bi internationale Konzärne im In- u Usland tätig gsy (Shell, Philips).

Stephen Urquhart, schwyzerische u britische Staatsbürger, Betriebswirtschaft Universität Neuchâtel, Mitglid vor Erwyterete Konzärnleitig sit 2000, Diräkter (President) vor Omega. Der Herr Urquhart het syni brueflechi Loufbahn 1968 bi Omega gschtartet. Vo 1974 bis 1997 het är syni brueflechi Karriere bi Audemars Piguet fortsetzt, won är ab 1989 als Co-Presidänt u Delegierte vom Verwaltungsrat isch tätig gsy. Der Herr Urquhart isch 1997 als Diräkter vor Blancpain zur Swatch Group zrugg gcehrt.

D Arbeitsverträg mit de Mitglider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig sy uf unbeschimmti Zyt gschlosse u chöi beidsitig mit ere Kündigungsfrischt vo sächs Mönet ufglöst wärde. Im Fall vonere Uflösig wärde kener Abgangentschädigunge fällig. Bim Abschluss vo nöiiie Verträg wärde bir Swatch Group kener Ytrittsboni (Golden Helloes) zahlt.

Im Fall vomne Usscheide beschöh kenerlei Aaschprüch uf Entschädigunge.

Corporate Governance

4.1.3 Änderig ir Konzärnleitig bzw. ir Erwyterete Konzärnleitig

Der Herr Roland Streule isch Ändi März 2012 nach syre Pensionierig us der Konzärnleitig usträtte. Per 15.7.2012 het d Frou Arlette Elsa Emch iri operativi Tätigkeit ygschellt u iri Verantwortig für die vo ire betröite Gsellschafte a Herr G.N. Hayek (Swatch, Japan, Südkorea) u d Frou Laura Burdese (cK) abggäh. D Frou A. Emch wird Ändi Februar 2013 wäg der Erreichig vor Altersgränze pensioniert.

Uf Ändi 2012 het der Herr Mougahed Darwish sys Arbeitspensum uf 20–30% reduziert. Er wird syni Tätigkeit künftig schwärgwichtig uf Belenos Clean Power Holding konzentriere.

Per 01.01.2013 wird der Herr Pierre-Andre Bühler vor Erwyterete Konzärnleitig id Konzärnleitig überträtte. Nöi i di Erwytereti Konzärnleitig gwählt worde sy per 01.01.2013 d Herre Raynald Aeschlimann (Verantwortliche für Verchouf International vor Omega), Jean-Claude Eggen (Mitgliid vor Gschäftsleitig vor ETA), Hans Rudolf Gottier (Verantwortliche vor Micro Crystal) u Calogero Polizzi (Verantwortliche IT Gruppe). All die Persone bhalte iri bishärigie Verantwortige bi.

4.3 Managementverträg

Im Rahme vomne Rahmevertrag het Hayek Engineering AG, Zürich Managementpersonal für operativi Tätigkeite insbesondere der Lascor S.p.A., der Tiffany Watch Co. Ltd, sowie i de Berichen Immobilie u Logistik zur Verfüegig gschtellt.

5. Entschädigunge, Beteiligunge u Darlehe

5.1 Inhalt u Feschtsetzigs-verfahre vo de Entschädigunge u de Beteiligungsprogramm

D Entschädigunge für d Mitgliider vom Verwaltungsrat, vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig würde vom Compensation Committee (lueg Ziffere 3.5) entschide. Der erfolgsabhängig Teil vor Gsamtentschädigung vo de Mitgliider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig nimmt e höche Stellewärty.

Di leischtigsabhanggi Vergüetig isch a quantitativi u qualitativi Zielsetzige bbunde. Di quantitative Ziel umfasste Elemänt vom Yflussberich vom Funktionsträger u settegi vom Gsamtkonzärn. Di qualitative Kriterie würde jewyle individuell feschtleit u sy funktionsbezoge. D Zielerreichig wird einisch jährlech beurteilt.

Ds Compensation Committee entscheidet über Salär, Boni u Stock Options vo de Mitgliider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig uf Basis vo Vorschläg, wo d VR-Präsidentin, der CEO u der CLO gmeinsam vorlege.

I de letschte Jahr si Aapassige bi de feschte Salärbestandteile u de Bonuspotenzial nume bi Funktionsänderige vorgnoh worde.

Vergüetigselemänt

Basissalär

Ds Basissalär wird i 13 glyche Rate monatlech uszahlt. Di 13. Rate wird jewyle im Dezämber zahlt.

Pauschalspese

D Mitgliider vom Verwaltungsrat, vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig überchöme e pouschali Speseentschädigung vo CHF 30 000 bzw. CHF 24 000 (EKL). Dä Pauschalspesebetrag deckt repräsentativi Usgabe u Chlinusgabe u isch mit der Kantonale Stüürverwaltig vom Kanton Bärn abgsproche worde. Uf Wunsch vomne Mitarbeiter cha dä Betrag i ds Basissalär integriert würde.

Bonusprogramm

Di exekutive Mitgliider vom Verwaltungsrat u d Mitgliider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig überchöme jährlech e variable Bonus, wo a d Entwicklig vom Konzärn, vom Underänmesberich, wo vor beträffende Person beträöt wird (Margge, Länder, Funktionsberiche) u a di individuelle Leischtige bbunde isch.

Aafangs Jahr wird es sog. Bonuspotenzial feschtleit, wo bim Erreiche vo de Ziel uszahlt wird. Bi Überschiesse vo de Ziel würde meh als 100% vom Bonuspotenzial usgerichtet; we einzelni Ziel nid erreicht würde, würde entsprächendi Abzug vorgnoh.

Der Bonus wird aafangs Jahr nach Vorlige vo de Jahresabschluss feschtleit u uszahlt. D Empfänger überchöme im Dezämber e Aazahlig vo 70% vom Bonuspotenzial, sofern di gsetzte Ziel (Umsatz, Betriebsgwinn) vorussichtlech erreicht würde, anderefalls 50%.

Als Beurteiligskriterie würde u.a. i Rächning gestellt: Umsatzentwicklig, Entwicklig vom Betriebsergebnis, vom EBIT, Veränderig vo Marktaateile, Lager- u Debitoreentwicklig, Dürefürig vo Entwickligs- u Ufbouuprojekt, Verhandligerfolge, erfolgrüchi Dürefürig vo Choschtereduktionsprogramm, Personalfluktuation, Mitarbeitermotivation. Zur bsundere Förderig vo de Konzärninträsse wird e Teil vom Gsamtbonus als Konzärnbonus usgrichtet.

Corporate Governance

5.2 Entschädigunge a amtierendi Organmitglider

Em Verwaltungsrat sy 2012 insgamt CHF 4 433 493 uszahlt worde. Di höschschi Entschädigung het CHF 3 797 179 betreit. Einzelheit da derzue si der Tabelle uf Syte 199 z entnäh. Der Konzärnleitig u der Erwyterete Konzärnleitig sy 2012 insgamt CHF 31 591 345 uszahlt worde. I dere Kategorie het der CEO mit CHF 6 269 479 di gröschi Vergütig übercho. Einzelheit chöi der Tabelle uf Syte 200 entnöh würde.

Es sy kener Entschädigunge a ehemalegi Organmitglider entrichtet worde.

Aktienprogramm

De Mitglider vor Konzärnleitig sowie vor Erwyterete Konzärnleitig sy im Rahme vom Kaderaktieplan, wo under Punkt 2.8. erwähnt isch, insgamt 137 700 Optione zum Bezug vo Namenaktie zum Usgabeprys vo CHF 4.–/Aktie zueteilt worde. E Dritt dervo het sofort chönne u je e Dritt cha i eim bzw. in zwöi Jahr zeichnet, libriert u bezoge würde.

Mit Usnahm vor Frou Nayla Hayek (vgl. S. 199, FN 3) u em Herr G N. Hayek (vgl. S. 200) hei kener Verwaltungsratsmitglider Optione oder Aktie übercho.

Der Beteiligungslands für Kader u Mitarbeiter vor Swatch Group söu bsunderi Leischtige vo de wäsentleche Kadermitglider honoriere, Motivation u Verantwortigsbewusstsy im Konzärn versterche, d Firmetröii u d Stabilität vo de füehrende Mitarbeiter fördere u e günschtegi Vermögensbildig ermügleche. D Zueteilig vo de Aktiebezugsrächt erfolgt ufgrund vore individuelle Leischtigsbeurteilig. D Stimmrächt vo de Aktie im Fondsbsitz würde nid gältend gmacht.

En Übersicht über die per 31. Dezämber 2012 ghaltene Aktie u Optione vo de Mitglider vom Verwaltungsrat, vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig sowie de Persone, wo dene Mitglider nachschtöh, befindet sech uf Syte 201.

Organdarlehe

Di Aagschtellte vo de Gruppegsellschafe hei d Müglechkeit, sech bir Pensionskasse vor Swatch Group Hypothekardarlehe für Bou oder Erwärb vo Ligeschafte ir Schwyz (Erschtwohnsitz) la yzrume.

D Konditione vo dene Hypothekardarlehe würde vom Stiftigsrat vor Pensionskasse vor Swatch Group feschtleit. D Konditione gälte für alli Aagschtellte vor Swatch Group gliichermaasse.

Per Ändi 2012 het es settigs Darlehe im Betrag vo Mio 0.32 CHF zugunschte vornne Mitglid vor Konzärnleitig beschtande (lueg Ziffere 29d uf Syte 198).

Pensions- / Kaderkasse

D Mitglider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig sy im Rahme vor Pensionskasse vor Swatch Group nach de Versicherigsbestimmige ddeckt, wo für alli Mitarbeiter gälte. Fürer versicheret Lohn besteht im Brichtsjahr e Obergränze vo CHF 320 000.

Sit em 1. Januar 2003 sy d Mitglider vor Konzärnleitig u vor Erwyterete Konzärnleitig mit Aastelligsvertrag ir Schwyz zuesätzlech o dür d Kaderkasse vor Swatch Group versicheret. D Kaderkasse ergänzt d Leischtige vor Pensionskasse vor Swatch Group. Si versicheret alli Ikomme über CHF 320 000.– bis zun ere Maximalhöchi vo CHF 842 400. D Kaderkasse gseht Byträg vo 10% vor, da dervo würde drei Viertu (7.5%) vom Arbeitgeber u ei Viertu (2.5%) vom Arbeitnämer treit. D Verwaltig vor Kaderkasse isch vor Gschäftsleitig vor Pensionskasse übernoh worde.

Abgangentschädigung

Es sy im Brichtsjahr kener Abgangentschädigunge a Mitglider vom Verwaltungsrat oder vor Konzärnleitig bzw. vor Erwyterete Konzärnleitig zahlt worde. Settigi Entschädigunge sy i de Arbeitsverträg vo de Organmitglider nid vorgeseh.

6. Mitwürkigsrächt vo de Aktionäre

6.1 Stimmrächts- beschränkige u -verträttig

Bir Usüebig vom Stimmrächt darf ke Aktionär für eigeni u verträddeni Aktie zäme meh als 5% vom gsamte Aktiekapital diräkt oder indiräkt uf sech vereine. Di Begränzig gilt nid für die Aktie, wo vom Ytragigsverbot usgnoh sy (vgl. Ziff. 2.6 vorne). Di Begränzig gilt o nid für d Usüebig vo Stimmrächt gmäss Art. 689c OR bezüglech der Verträttig dür nes Mitgliid vornne Organ vor Gsellschaft u dür ne unabhängige Stimmrächtsverträttler sowie bi de Bankeverträttler mit Bezug uf die bi ihne deponierte Aktie.

Der Verwaltungsrat isch im Übrige gmäss Art. 16 Abs. 4 vo de Swatch Group-Statute befuegt, i bsundere Fäu vo dere Beschränkig abzwiiliche. Im Gschäftsjahr isch ke Usnahm beaatreit oder gwährt worde. En Änderig vo de Stimmrächtsbeschränkige isch nume dür ne Änderig vo de Statutebeschämmige möglech. Da derfür bruuchts e Bschluss vor Generalversammlig mit relativier Mehrheit. Aktionäre chöi sech ar Generalversammlig nume dür anderi schriftlech bevollmächtigte Aktionäre la verträtte. Nameaktionäre chöi nume vo anderne Nameaktionäre verträtte würde.

Corporate Governance

6.2 Statutarische Quoren

Zusätzlech zu de spezielle Quorumsbestimmige, wo i Art. 704 OR vorgeseh sy, gseh d Statute di glyche Quorumsbestimmige (zwoi Drittvo de verträttene Stimme u di absoluti Mehrheit vo de Aktienennwärte) o für d Abberuefig vo Mitglider vom Verwaltungsrat vor.

6.3 Yberuefig vor Generalversammlig

D Generalversammlig wird gmäss de Article 13 u 14 vo de Swatch Group-Statute yberüefte. Aktionäre, wo zäme mindeschents 10% vom Aktiekapital verträtte, chöi jederzyt d Yberuefig vonere usserordentleche Generalversammlig verlange. E settigi usserordentlechi Generalversammlig het innert 40 Täg nach Ygang vomne settige Begehre stattzfinde.

6.4 Traktandierig

Aktionäre, wo Aktie im Nennwärt vo eire Million Franken verträtte, chöi schriftlech u under Aagab vo de Aaträg d Traktandierig vomene Verhandligsgägenstand verlange (vergliche Art. 13.2 vo de Statute i Verbindig mit Art. 699 u Art. 700 OR).

6.5 Ytragige im Aktiebuech

Ds Aktiebuech wird jewyle 20 Tag vor der Generalversammlig für Ytragige geschlossen.

7. Kontrollwächsu u Abwehrmassnahme

7.1 Aagebotspflicht

Art. 10 vo de Statute gseht vor, dass e Aktienerwärber, wo diräkt oder indiräkt oder i gmeinsamer Absprach mit Dritte Aktie erwirbt u dermit zäme mit de Aktie, wo är scho vorhär het gha, der Gränzwärt vo 49% vo de Stimmrächt (ob usüebbar oder nid) überschritet, es Choufaagebot für alli kotierte Beteiligungspapier vor Gsellschaft mues underbreite (Art. 32 BEHG).

7.2 Kontrollwächselklausle

Es git keinerlei Veriibarige mit Mitglider vom Verwaltungsrat, vor Konzärnleitig oder witere Kadermitarbeiter füre Fall vomne Wächsu vor Aktionariatsstruktur.

8. Revisionsstell

8.1 Duur vom Revisionsmandat u Amtsduur vom leitende Revisor

PricewaterhouseCoopers AG nimmt seit 1992 d Funktion vom Konzärnprüfer als Revisionsstell wahr. Vorhär si d Vorgängerorganisatione bereits für d Gruppe u viil vo irne Gsellschafte als Revisionsorgan tätig gsy. Der Gerhard Siegrist isch als leitende Revisor (Engagement Partner) sitem Gschäftsjahr 2011 für d Prüefig bzw. für d Konzärnprüefig verantwortlech.

8.2 Revisionshonorar und zusätzliche Honorare (inkl. 8.3)

Die folgende Honorar sy der Jahresrächnig 2012 vo de Revisionsgsellschafte u Experte belaschtet worde:

(Mio CHF)	Revision	Stüüre	Anderi Dienschtleischtige	Total
PricewaterhouseCoopers	3.5	0.3	0.2	4.0
Anderi Revisionsgsellschafte	1.1	0.5	1.0	2.6
Total 2012	4.6	0.8	1.2	6.6
Total 2011	4.5	1.3	1.4	7.2

8.4 Ufsichts- u Kontroll-Inschtrumänt gägenüber der Revision

D Ufsicht u Kontrolle bezüglech Beurteilig vor externe Revision wird vom Audit Committee bzw. vom Gesamtverwaltungsrat wahrgno (lueg ou Ufgabe u Funktione gmäss Beschribig under Punkt 3.5). Ds Audit Committee beurteilt zäme mit der Konzärnleitig d Leischtige vor Revisionsstell u schlaht em Verwaltungsrat zuhande vor Generalversammlig di unabhängegi externi Revisionsstell jewyle zur Wahl vor. Ds Audit Committee trifft sech jährlech mit der Revisionsstell. D Revisionsstell erstellt zuhande vom Audit Committee e Bricht über Feschtschtellige zur Prüefig, zur Rächnigslegig u zur interne Kontrolle. Ir jährleche Sitzig würde Prüefigsschwärpunkt für d Folgeperiode feschtglet u die vor Revisionsstell feschtgeltene prüfigsrelevante Schlüsselrisike diskutiert. In Zämenarbeit mit der Konzärnleitig wird d Unabhängigkeit vor Revisionsstell jährlech beurteilt. Im Bsundere würde zu däm Zwäck di wältwyte Ufwändige für d Prüefigstätigkeite vorgleit, Abwiichige zu de veraaschlagte Choschte analysiert u erläuteret u es wird e Budgetrahame für di nächschtfolgendi Revisionsperiode feschtglet. D Vergaab vo Ufträg ad Revisionsstell underligt amene Gnähmigungsverfahre.

Corporate Governance

9. Informationspolitik

D Swatch Group brichtet zu folgende Zytpunkt übere Gschäftsgang vor Gruppe:

- 10. Jänner 2013 Umsatz vom Jahr 2012
- 04. Februar 2013 Schlüsselzahle 2012
- 06. März 2013 Pressekonferänz u Gschäftsbricht
- 29. Mai 2013 Generalversammlig vo de Aktionäre
- 15. Ougschte 2013 Halbjahreszahle 2013

D Informatione wärde jewyle i de schwyzerische u internationale Pressemedie veröfftlicht u o i Publikatione vo füherende internationale Banke publiziert u verarbeitet.

Di Informatione chöi uf der Website vor Swatch Group under www.swatchgroup.com, im Bsundere under der Rubrik «Investor Relations», abgruefe wärde. Der Gschäftsbricht cha o übere Link «www.swatchgroup.com/geschaeftsbericht» iigseh uachegeglade wärde. Usserdäm bietet d «[swatchgroup.com](http://www.swatchgroup.com)»-Homepage d Müglechkeit, sech ar Informationsdienschtleischtig «push- und pull» z abonnire, für d ad-hoc-Finanzmitteilige z übercho.

Es Kontaktformular steit für Aafrage zur Verfüegig (www.swatchgroup.com/kontakt). Aafrage chöi glychermasse per Post (The Swatch Group AG, Seevorstadt 6, CH-2501 Biel) oder miteme Fax a +41 32 343 69 11 oder a Tel. +41 32 343 68 11 grichtet wärde.

Jahresrächnig 2012

Konzärnrächnig

Jahresrächnig vo dä Holding



Inhalt

Konzärnrächnig	144–205
Finanziellä Lagebricht	145
Konsolidierti Erfolgsrächnig	152
Konsolidierti Gsamtergäbnisrächnig	153
Konsolidierti Bilanz	154
Konsolidierti Gälflussrächnig	156
Konsolidiertä Eigäkapitalnachwiis	157
Ahang zur Konzärnrächnig	158–204
1. Allgemeini Informationä	158
2. Wichtigschi Grundsätz vo dä Rächnigslegig	158
3. Finanzrisikomanagement	168
4. Kritischi lischätzigä und Beurteiligä i Bezug uf d'Rächnigslegig	172
5. Segmäntinformationä	174
6. Erträg und Ufwändigä	176
7. Ertrags-Schtürä	177
8. Gwünn pro Aktiä	179
9. Bezahlti und vorschlagäni Dividändä	179
10. Sachalagä	180
11. Renditeliegeschaftä	181
12. Immateriells Alagevermögä	182
13. Beteiligungä a assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	183
14. Unternähmesämmeschlüss	184
15. Sonschitgi langfrischti Vermögeswärt	185
16. Vorrät	186
17. Forderigä us Lieferigä und Leischtigä	186
18. Sonschitgi Umlaufvermögä	187
19. Wärtschriftä und derivativi Finanzinschtrumänt	188
20. Flüssigi Mittel und gäldnahi Finanzalagä	189
21. Aktiäkapital und Resärvä	190
22. Finanzverbindlichkeitä und derivativi Finanzinschtrumänt	191
23. Vorsorgeverpflichtigä	191
24. Rückschtelligä	194
25. Sonschitgi Verbindlichkeitä	194
26. Verpflichtigä und Eventualverbindlichkeitä	195
27. Einzelheitä zur konsolidiertä Gälflussrächnig	196
28. Kapitalbeteiligungsplan	196
29. Beziehigä zu nach schtehendä Unternähmigä und Personä	197
30. Agabä zu Managemententschädigungä	199
31. Ereigniss nach äm Bilanzschtichttag	201
32. Gsellschaftä vo dä Swatch Group	202
Bricht vo dä Revisionsschtell zu dä Konzärnrächnig	205
Jahresrächnig vo dä Holding	206–215
Titel The Swatch Group AG	216

Finanziellä Lagebricht

Wichtigschi finanzielli Entwickligä 2012

– **Bruttoumsatz:** Bruttoumsatz schtieg um 1 Milliardä uf CHF 8 143 Mio, äs Plus vo 14% gägänüber 2011.

– **Segmänt:** Hervorragändi Leischtigä mit zweischteiligä Zuewachsratä im Segmänt Uhrä & Schmuck sowiä i dä Produktion.

– **Betriebsgwünn:** Betriebsgwünn erreicht CHF 1 984 Mio, än Zuewachs vo 22.9% gägänüber 2011. Operativi Marschä schtieg vo 23.9% uf 25.4%.

– **Konzärngwünn:** Konzärngwünn schtieg um 26% uf CHF 1 608 Mio.

– **Gwünn pro Aktiä:** Unverwässärtä Gwünn pro Aktiä vo CHF 5.93 pro Namäktiä (2011: CHF 4.70) und CHF 29.64 pro Inhaberaktiä (2011: CHF 23.50).

– **Eigäkapital:** Eigäkapital schtieg uf CHF 9 344 Mio, entschprächend änära Eigäkapitalquote vo 83.3%.

– **Dividändä:** Vorschlagäni Dividändäerhöchig vo 17.4%, pro Inhaberaktiä CHF 6.75 (Vorjahr CHF 5.75) und pro Namäktiä CHF 1.35 (Vorjahr CHF 1.15).

– **Arbeitsplätze:** Schaffig vo über 1 500 neuä Arbeitsplätz, gsamtli Personalbeschtand vo über 29 700.

– **Usblick:** Ds Jahr 2013 schtartät im Januar mit ämänä witärä gsundä Wachstum.

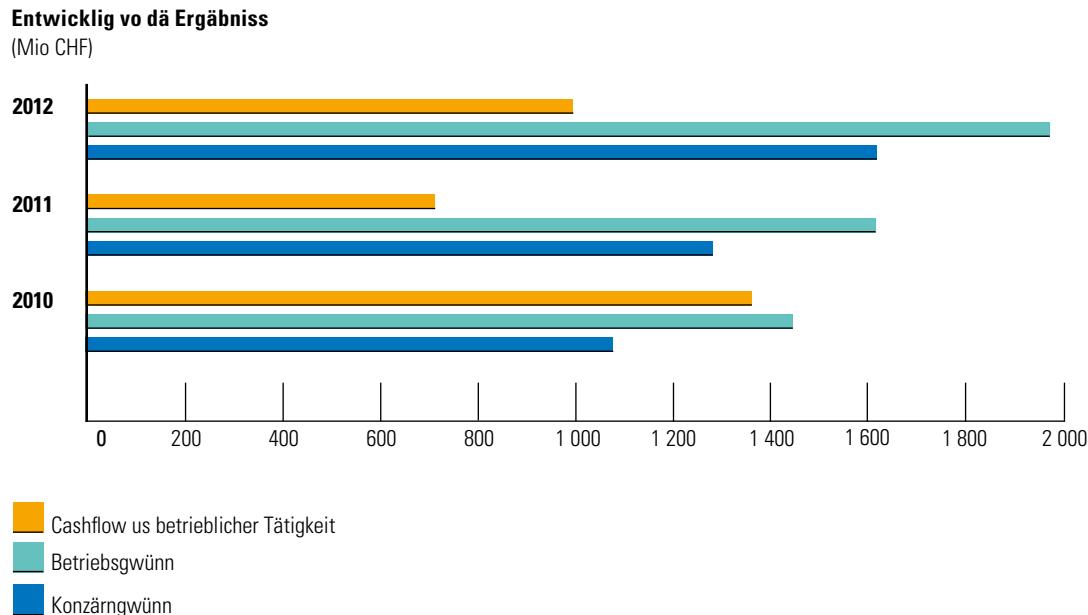
Finanziellä Lagebricht

1. Betrieblichli Ergäbniss

Eckdatä Konzärn

(Mio CHF)	2012	2011	Veränderigä in % zu konschtantä Wechselkurs	Währigs-effekt	Total
Bruttoumsatz	8143	7143	+ 10.9%	+ 3.1%	+ 14.0%
Nettoumsatz	7796	6764			+ 15.3%
Betriebsgwünn	1984	1614			+ 22.9%
– in % vom Nettoumsatz	25.4%	23.9%			
Konzärngwünn	1608	1276			+ 26.0%
– in % vom Nettoumsatz	20.6%	18.9%			
Eigäkapital	9344	8071			+ 15.8%
– in % vo dä Bilanzsummä	83.3%	82.3%			
Durchschnittliche Eigäkapitalrenditä (ROE)	18.5%	16.8%			

Finanziellä Lagebricht



D Swatch Group hält im Jahr 2012 ds avisierte Bruttoumsatz-Ziel vo acht Milliardä Frankä übertroffä. I nämänä nach wiä vor sehr nervösä wirtschaftlichä Umfeld hält dr Konzärn dr Bruttoumsatz um 14.0% uf CHF 8 143 Mio chönnä schteigärä, ei Milliardä höchär als 2011. D Fremdwährigä händ sich gägänüber äm Schwizer Frankä zwar ä chli schtabilisiert, sind aber immer no düttlich schwächer als vor zwei Jahr. Mit dä Währigssituation 2010 wär dr Umsatz im Brichtsjahr um guet CHF 500 Mio höher usgfallä.

Dr Betriebsgwünn isch dank höchär Uslaschtig, innovativä Produktionsmethodä und dä traditionell guetä Choschtäkontrollä uf CHF 1 984 Mio gschtiegä, äs Plus vo 22.9% gägänüber 2011. Diä operativi Marschä hält vo 23.9% uf 25.4% chönnä verbesserät wärdä. Insgesamt hält ä Konzärngwünn vo CHF 1 608 Mio resultiert, was ämänä Zuwachs gägänüber äm Vorjahr vo 26.0% entschpricht.

Mit ämänä Eigäkapital vo CHF 9 344 Mio bzw. änrä Eigäkapitalquotä vo 83.3% isch dr Konzärn üsserscht solid und unabhängig finanziert. Diä durchschnittlich Eigäkapitalrenditä hält 18.5% erreicht (im Vorjahr 16.8%). D Gruppä hält än operativä Cashflow vo CHF 999 Mio erwirtschaftät, das trotz witrä Inveschtitionä i ds Nettoumlaufvermögä. Zuedäm sind für Inveschtitionä Mittel ir Höchi vo fascht CHF 500 Mio iigsetzt wordä. Im Brichtsjahr sind usserdäm rund 1 500 neu Arbeitsplätze gschaffä wordä, devo 900 i dr Schwiz, und witrä rund 280 Schtellä sind dur Akquisitionä dezüä cho. Damit erhöht sich diä wältwiti Belegschaft vo dä Swatch Group uf über 29 700.

Dr Verwaltungsrat vo dä Swatch Group wird dr Generalversammlig am 29. Mai 2013 diä folgändi Dividändä für 2012 vorschlah: CHF 6.75 pro Inhaberaktiä und CHF 1.35 pro Namäaktie. Diä Erhöchig vo dä Usschüttig a d Aktionär um 17.4% gägänüber äm Vorjahr isch ä Folg vom im 2012 erreichtä guetä Resultat und underschriecht diä zueversichtlichä Ussichtä für dä witrä Gschäftsverlauf im Jahr 2013.

Finanziellä Lagebricht

Resultat vo dä Segmänt

Uhrä & Schmuck

(Mio CHF)	2012	2011	Veränderigä in %	Total
			zu konschtantä Wechselkùrs	Währigs- effekt
Bruttoumsatz				
– Dritti	7295	6309		
– Konzärn	3	3		
– Total	7298	6312	+ 12.2%	+ 3.4% + 15.6%
Nettoumsatz	6955	5953		+ 16.8%
Betriebsgwünn				
– in % vom Nettoumsatz	1633	1352		+ 20.8%
	23.5%	22.7%		

Im Segmänt Uhrä & Schmuck händ d Verchäuf wiederum dütlich zuegnoh. Dr Bruttoumsatz hät CHF 7 298 Mio erreicht, as Plus vo 15.6% gägänüber äm Vorjahr. Alli Markä händ zu däm guetä Resultat bieträit, wobie sehr schtarcs Wachstum im obärä und mittlärä Priissegmänt regischtriert wordä isch. Geografisch gseh verteilt sich das Umsatzwachstum uf alli Kontinänt, insbesondärä au usserhalb vom Grossrum China wiä bischpielswies in Europa, dä USA, Russland und Middle East.

Dr Betriebsgwünn vom Segmänt isch um 20.8% uf CHF 1 633 Mio gschtiegä, was änärä operativä Marschä vo 23.5% entschpricht. Trotz wieterhin ungünschtigä Währigsentwickligä hät d Swatch Group ihri langfrischti Politik biebhältä und kei churzfrischti Priiserhöchigä vorgnoh. Demit sind durchs Band wietär neui Marktateil dezuä gwunnä wordä. Im Marketing sind wieterhin hochi, zum Teil im dreischtelligä Millionäbereich liegändi Inveschtitionä i diä witäri Entwicklig vo dä diversä Markä tätigät wordä, insbesondärä au für Omega alässlich vo dä sehr erfolgriechä Olympischä Schpiel in London.

Im Multibrand-Retail-Bereich hät sich üsi scho etablierti Retail-Markä Tourbillon wieterhin sehr guet entwicklat, mit Neueröffnigä vor allem i dä USA. Ds neu innovativi Retail-Konzept für d Markä i dä Segmänt vo Swatch bis Longines mit äm Namä "Hour Passion" isch sehr erfolgriech iigfüehrt wordä. Näbä Flughafä-Operationä sind erschi Gschäft in Paris und Moskau eröffnät wordä, und churz vor dä Eröffnig schtah "Hour Passion"-Lädä in London und Rom.

Finanziellä Lagebricht

Produktion

(Mio CHF)	2012	2011	Veränderigä in %	Total
			zu konschtantä Wechselkùrs	Währigs- effekt
Bruttoumsatz				
– Dritti	559	518		
– Konzärn	1658	1497		
– Total	2217	2015	+ 10.1%	- 0.1% + 10.0%
Nettoumsatz	2215	1972		+ 12.3%
Betriebsgwünn	442	322		+ 37.3%
– in % vom Nettoumsatz	20.0%	16.3%		

Ds Produktionssegmänt hät im Brichtsjahr wietär vo dä schtarchä Nachfrag chönnä profitierä. Diä erfreulich Situation hät inärä Umsatzschteigerig vo 10.0% uf CHF 2 217 Mio resultiert. D Produktionskapazitätä sind wieter apasst und usbaut wordä. Diä beschtehändä Produktionsengpäss sind demit wieter entschärft wordä. Erschtmals isch diä im 2012 erworbäni Simon Et Membréz id Konzärnrächnig mit iibezogä wordä. Ds reduzierti Wachstum im zweitä Halbjahr i dämm Segmänt isch vor allem uf schtarch gsunkäni Priis vo dä Diamantä und uf än Wächsel im Mix vo verwändätä Diamantä zrüggzfuehrä.

Nöd zletscht dank dä hochä Uslaschtig und neuä revolutionärä Produktionsmethodä hät d Rentabilität vom Segmänt wietär chönnä erhöht wärdä. Dr Betriebsgwünn isch um 37.3% uf CHF 442 Mio gschtiegä, was änärä operativä Marschä vo 20.0% entschpricht (gägänüber 16.3% im Vorjahr).

Finanziellä Lagebricht

Elektronischä Syschtem

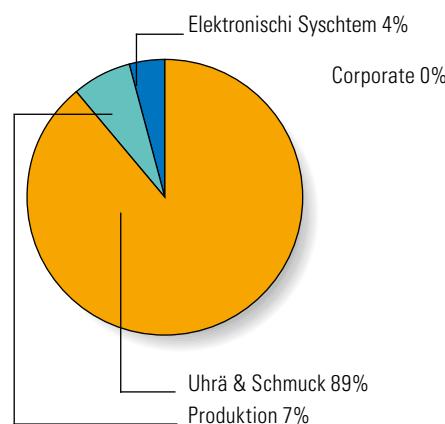
(Mio CHF)	2012	2011	Veränderigä in %	Total
			zu konschtantä Wechselkùrs	Währigs- effekt
Bruttoumsatz				
– Dritti	281	308		
– Konzärn	30	28		
– Total	311	336	– 9.0%	+ 1.6% – 7.4%
Nettoumsatz	308	334		– 7.8%
Betriebsgwünn				
– in % vom Nettoumsatz	1	13		
	0.3%	3.9%		

No nöd wäsentlich verbessärät hätt sich ds Marktumfäld für ds Segmänt Elektronischä Syschtem. Sowohl dr schwachi USD als au diä anhaltändä Unsicherheitä i gwüssä Schlüsselmärkt händ d Performance au im laufändä Jahr belaschtät. Ds Segmänt hätt ä Bruttoumsatz vo CHF 311 Mio erreicht, äs Minus vo 7.4% gägänüber 2011.

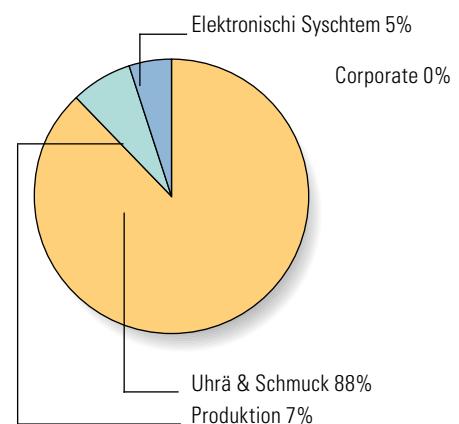
D Marschä vom Segmänt händ au im Brichtsjahr under äm enormä Priisdruck und dä nach wiä vor ungünschtigä Wächselkurs-konschtellation glittä. Uf Schtuefä Betriebsgwünn händ nur knapp schwarzi Zahlä chönnä gschriebä wärdä. Usäss Ziel isch äs, mit üsnä eimaligä hochqualitativä Produkt i däm Segmänt im 2013, trotz äm schwierigä Umfäld, sowohl Umsatz als au Gwünn wieder dütlich z schteigärä.

Ateil vo dä Segmänt am Nettoumsatz

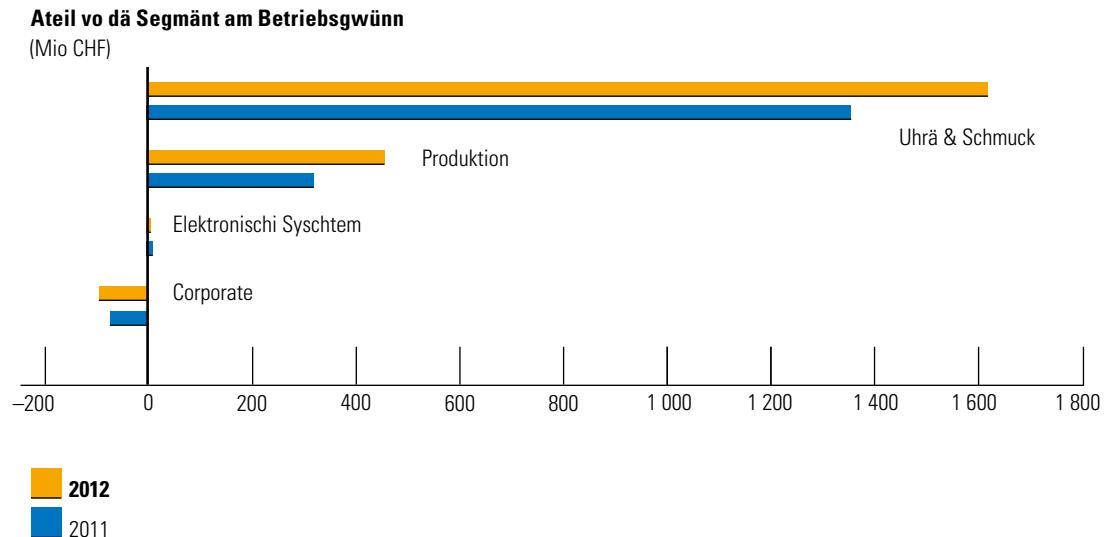
2012



2011



Finanziellä Lagebricht



Finanzergebnis

D Analysä vom Netto-Finanzergebnis vom Konzärn ergit folgändäs:

(Mio CHF)	2012	2011
Zinsertrag	10	7
Ergäbnis us dä Fair Value bewärtäta Wärtschriftä und Derivatä	27	-4
Nettoergäbnis us Renditeliegeschäftä	2	5
Ateil am Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	18	6
Nettoergäbnis us Fremdwährigä	-17	-10
Zinsufwand und sonschtigä Finanzufwand	-7	-7
Total Nettofinanzergebnis	33	-3

Dank änärä gwüssä Erholig vo dä Finanzmärt im Jahr 2012 hät ds Ergäbnis us Wärtschriftä ä Gwünn vo CHF 27 Mio ergäh (vergleichä mit ämänä Verluscht vo CHF 4 Mio im 2011). Anderersits hät diä volatili Entwicklig vo dä Fremdwährigä zu mänä Fremdwährigsverluscht vo CHF 17 Mio gföhrt (im Vorjahr CHF 10 Mio). Dr Ateil am Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä isch vo CHF 6 Mio im 2011 uf CHF 18 Mio im aktuellä Jahr gschtiegä, was vor allem uf dä erhöht Ateil a dä Rivoli Group und dä Resultat vo dä Hengdeli Group rüggzföhre isch. Insgesamt hät ds Nettofinanzergebnis ä Gwünn vo CHF 33 Mio ergäh (im Vorjahr ä Verluscht vo CHF 3 Mio). Je nach Entwicklig vo dä Fremdwährigä und agsichts vo dä Tatsach, dass alli vom Konzärn ghältänä Wärtschriftä dr Kategorie «Erfolgswirksam zum Fair Value bewärtäti Finanzalagä» zueitelt sind, wird ds Finanzergebnis au i dr Zukunft volatile bliebä und dä Konzärngwünn beiiflussä.

Ertrags-Schtürä

Än Analysä vom Schtürufwand isch in Amerkig 7 vom Ahang zur Konzärnrächnig dargschellt. Mit 20.3% isch dr effektivi Schtürutsatz vom Konzärn uf ämänä ähnlichä Niveau bliebä wiä im Vorjahr (20.8%).

Vorschlagäni Dividändä

Dr Generalversammlig vom 29. Mai 2013 wird ä Dividändä für ds Gschäftsjahr 2012 vo CHF 1.35 (2011: CHF 1.15) für Namäaktiä und CHF 6.75 (2011: CHF 5.75) für Inhaberaktiä vorschlagä. Das entschpricht änärä Dividändä vo insgesamt CHF 376 Mio bzw. ämänä erwartäti Gäldebfluss vo CHF 364 Mio. Diä Dividändä isch i dr Konzärnrächnig per 31. Dezember 2012 nöd als Verbindlichkeit erfasst.

Gwünn pro Aktiä

Dr unverwässäti Gwünn pro Aktiä isch im Brichtsjahr um 26% uf CHF 5.93 (2011: CHF 4.70) für Namäaktiä bzw. uf CHF 29.64 (2011: CHF 23.50) für Inhaberaktiä gschtiegä. Dä schtarchi Aschting vom Konzärngwünn schtaht änärä praktisch unverändärtä durchschnittlichä Azahl usschtehändär Aktiä gägänüber. Wiä i dä Vorjahr isch dr Verwässerigseffekt nöd wäsentlich. Detaillierti Informationä chönnt dr Amerkig 8 entnoh wärdä.

Finanziellä Lagebricht

2. Finanzsituation

Liquidität und finanzielli Ressource

Im Jahr 2012 hätt dr Konzärn ä Gäldfluss us Betriebstätigkeit vo CHF 999 Mio (2011: CHF 705 Mio) erarbeität. Dä Aschting isch vor allem äm höchärä Konzärngwünn z verdankä. D Nettoinveschtitionä sind höchär gsii als im 2011, bedingt vor allem dur Akquisitionä i Konzärngsellshaftä und Inveschtitionä i assozierti Gsellschafä. D Dividändä isch erneut d Hauptposition im Gäldfluss us Finanzierigstätigkeit gsii. Insgesamt hätt d Cash-Position vom Konzärn im Jahr 2012 liecht um CHF 96 Mio abgnoh und hätt am Jahresändi CHF 1 520 Mio beträit.

Bilanzschtruktur

D Konzärnbilanz präsentiert sich wieterhin sehr solid. Ds Eigäkapital vom Konzärn hätt zum erschäf Mal d Markä vo CHF 9 Milliardä übertroffä. Dr Eigäkapitalanteil schtieg ut 83.3% (gägänüber 82.3% im Jahr 2011). Ds churzfrischti Fremdkapital isch dur ds Umlaufvermög mit ämänä Faktor vo 6.5 (6.2 im Jahr 2011) deckt.

3. Wärtschöfigsanalysä

D Gsamtunternähmesleischtig oder d Gsamtproduktion, wiä si im Zämmehang mit Berächningä vo dä Wärtschöfig (gmäss allgemein üblichär Definition) hüfigär gnännt wird, setzt sich wiä folgt zämme:

(Mio CHF)	2012	2011
Gsamtproduktion	8797	100.0%
Material und Dienstleischtigä	- 4533	- 51.5%
Abschreibigä	- 261	- 3.0%
Netto-Wärtschöfig	4003	45.5%
Entwicklig in %	16.6	13.0

D Utteilig vo dä Wärtschöfig nach Aschpruchsgruppä präsentiert sich wiä folgt:

(Mio CHF)	2012	2011
Personal	1982	49.5%
Öffentliche Dienstch	409	10.2%
Kreditgäber	3	0.1%
Aktionär	316	7.9%
Unternähmigä	1293	32.3%
Total	4003	100.0%

4. Usblick

D Signal vo dä Markt wältwit wiesät klar uf wietärs gsunds Wachstumspotenzial für diä schwizerische Uhräinduschtrie und d Swatch Group hi. Im Mittelpunkt schtaht wiä immer d Ziel, innovativi und hochqualitativi Schwizer Produkt härschstellä, und zwar i jedäm Segmänt. Das laht äs langfrischigs Wachstum vo dä Schwizer Uhräinduschtrie vo jährlich 5 - 10 Prozänt als realistisch erschienä.

Ds Potenzial für d Swatch Group isch au für ds Jahr 2013 sehr gross, au dur diä Vervollständigung vo üsam Markäportfolio mit Harry Winston. Dadurch isch d Swatch Group in allnä Segmänt inklusivä Schmuck mit wältberühmtä, erschtklassigä Markä und mit dä dezueghörigä, vollsständig vertikalisiertä Produktion usgschtattät.

Konsolidierti Erfolgsrächnig

	Amerigä	2012 Mio CHF	%	2011 Mio CHF	%
Bruttoumsatz		8143	104.5	7143	105.6
Erlösminderigä		– 347	– 4.5	– 379	– 5.6
Nettoumsatz	(5, 6a)	7796	100.0	6764	100.0
Sonschtiги betrieblich Erträg	(6b)	238	3.0	88	1.3
Veränderig Vorrät		722	9.2	799	11.8
Warä- und Rohmaterialichauf		– 2356	– 30.2	– 2221	– 32.8
Personalaufwand	(6c)	– 1982	– 25.4	– 1818	– 26.9
Sonschtiги betrieblich Ufwändigä	(6d)	– 2173	– 27.9	– 1769	– 26.1
Abschriebigä und Wärtminderigä	(10, 11, 12, 18)	– 261	– 3.3	– 229	– 3.4
Betriebsgwünn		1984	25.4	1614	23.9
Sonschtiги Finanzertrag und -ufwand	(6f)	18	0.2	– 6	– 0.1
Zinsufwand	(6f)	– 3	– 0.0	– 3	– 0.1
Ateil am Ergäbnis vo assoziertä Unternähmigä und Joint Ventures	(6f, 13)	18	0.2	6	0.1
Gwünn vor Schürä		2017	25.8	1611	23.8
Ertrags-Schürä	(7a)	– 409	– 5.2	– 335	– 4.9
Konzärngwünn		1608	20.6	1276	18.9
Ateil Aktionär vo dä The Swatch Group AG		1600		1269	
Ateil Minderheitä		8		7	
Gwünn pro Aktiä – in CHF pro Aktiä:	(8)				
Namäaktiä					
Unverwässertä Gwünn pro Aktiä		5.93		4.70	
Verwässertä Gwünn pro Aktiä		5.92		4.70	
Inhaberaktiä					
Unverwässertä Gwünn pro Aktiä		29.64		23.50	
Verwässertä Gwünn pro Aktiä		29.62		23.48	

D Amerigä im Ahang sind Beschtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Konsolidierti Gsamtergäbnisrächnig

	2012 Mio CHF	2011 Mio CHF
Konzärngwünn	1608	1276
Übrig Poschtä vom Gsamtergäbnis		
Währigsumrächnig uf usländischä Konzärngsellschäftä	– 42	6
Ateil am übrigä Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä	1	0
Schtürä uf äm übrigä Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä	0	0
Übrig Poschtä vom Gsamtergäbnis, nach Schtürä		
Total Gsamtergäbnis, nach Schtürä	1567	1282
Ateil Aktionär The Swatch Group AG	1559	1275
Ateil Minderheitä	8	7

D Amerikä im Ahang sind Beschtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Konsolidierti Bilanz

Aktivä	Amerikä	31.12.2012 Mio CHF	%	31.12.2011 Mio CHF	%
Alagevermöä					
Sachalagä	(10)	1889	16.8	1665	17.0
Renditeliegeschäftä	(11)	33	0.3	31	0.3
Immateriells Alagevermöä	(12)	615	5.5	328	3.3
Beteiligungä a assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	(13)	330	3.0	191	1.9
Sonschtiqi langfrischti Vermögeswär	(15)	256	2.3	253	2.6
Latänti Schtfürforderigä	(7d)	272	2.4	241	2.5
Total Alagevermöä		3395	30.3	2709	27.6
Umlaufvermöä					
Vorrät	(16)	4407	39.3	3671	37.4
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä	(17)	1060	9.4	894	9.1
Sonschtiqs Umlaufvermöä	(18)	376	3.3	338	3.5
Laufändi Ertragsschtfür-Forderigä	(7c)	17	0.2	24	0.3
Wärtsschriftä und derivativi Finanzinschtrumänt	(19)	447	4.0	553	5.6
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä	(20)	1520	13.5	1616	16.5
Total Umlaufvermöä		7827	69.7	7096	72.4
Total Aktivä		11222	100.0	9805	100.0

D Amerikä im Ahang sind Beshtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Konsolidierti Bilanz

Passivä	Amerkigä	31.12.2012		31.12.2011	
		Mio CHF	%	Mio CHF	%
Eigäkapital					
Aktiäkapital	(21a)	125		125	
Eigäni Aktiä	(21b)	– 343		– 347	
Sonschtigi Reservä	(21c)	– 320		– 280	
Gwünnreservä		9863		8556	
Eigäkapital Aktionär The Swatch Group AG		9325	83.1	8054	82.1
Minderheitä		19	0.2	17	0.2
Total Eigäkapital		9344	83.3	8071	82.3
Langfrischti Verbindlichkeitä					
Finanzverbindlichkeitä	(22)	60	0.5	73	0.8
Sonschtigi Verbindlichkeitä	(25)	29	0.3	21	0.2
Latänti Schtürverbindlichkeitä	(7d)	521	4.6	429	4.4
Vorsorgeverpflichtigä	(23)	24	0.2	23	0.2
Rückschtelligä	(24)	40	0.4	37	0.4
Total langfrischti Verbindlichkeitä		674	6.0	583	6.0
Churzfrischti Verbindlichkeitä					
Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä		320	2.8	400	4.1
Finanzverbindlichkeitä und derivativi Finanzinschtrumänt	(22)	75	0.7	18	0.2
Sonschtigi Verbindlichkeitä	(25)	577	5.1	545	5.5
Laufändi Ertragsschtrür-Verbindlichkeitä	(7c)	167	1.5	122	1.2
Rückschtelligä	(24)	65	0.6	66	0.7
Total churzfrischti Verbindlichkeitä		1204	10.7	1151	11.7
Total Verbindlichkeitä		1878	16.7	1734	17.7
Total Passivä		11 222	100.0	9 805	100.0

D Amerkigä im Ahang sind Beschtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Konsolidierti Gäldflussrächnig

	Amerikä	2012 Mio CHF	2011 Mio CHF
Betriebstätigkeit			
Konzärgwinn		1608	1276
Apässigä für nöd zahligswirksami Elemänt	(27a)	638	598
Veränderigä vom Nettoumlauvermögä und andäri im Gäldfluss us			
Betriebstätigkeit enthälti Elemänt	(27b)	–956	–855
Erhaltäni Dividändä vo assoziertä Gsellschaftä	(13)	17	8
Zahlti Zinsä		–3	–4
Erhaltäni Zinsä		11	7
Zahlti Ertrags-Schtürä	(7c)	–316	–325
Gäldfluss us Betriebstätigkeit		999	705
Inveschtionstätigkeit			
Inveschtionä i materielli Vermögeswärt	(10, 11)	–438	–365
linahmä us Verchauf vo materiellä Vermögeswärt		6	17
Inveschtionä i immateriellä Vermögeswärt	(12)	–39	–28
linahmä us Verchauf vo sonschtigä langfrischtgä Vermögeswärt		1	–
Inveschtionä i sonschtigä langfrischtgä Vermögeswärt	(15)	–18	–122
linahmä us Verchauf vo sonschtigä langfrischtgä Vermögeswärt		9	2
Erwärb vo Tochtergsellschaftä - ohni flüssigi Mittel	(14)	–336	–7
Inveschtionä i assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	(13)	–140	–24
Verchauf vo assozierte Gsellschaftä und Joint Ventures		–	2
Chauf vo Wärtsschriftä		–181	–229
Verchauf vo Wärtsschriftä		300	193
Gäldfluss us Inveschtionstätigkeit		–836	–561
Finanzierigstätigkeit			
Uszahlti Dividändä a Aktionär	(9)	–310	–270
Uszahlti Dividändä a Minderheitsaktionär		–6	–4
Chauf vo eigänä Aktiä	(21b)	–2	–54
Verchauf vo eigänä Aktiä		8	1
Veränderigä vo dä langfrischtgä Finanzverbindlichkeitä		–6	–8
Veränderigä vo dä churzfrischtgä Finanzverbindlichkeitä		61	–15
Gäldfluss us Finanzierigstätigkeit		–255	–350
Nettoeffekt vo Wächselkursdifferänzä uf dä flüssigä Mittel		–4	–3
Veränderig vo dä flüssigä Mittel und gäldnachä Finanzalagä		–96	–209
Veränderig vo dä flüssigä Mittel und gäldnache Finanzalagä			
– Beschtand am Afang vo dä Rächnigsperiodä		1616	1825
– Beschtand am Andi vo dä Rächnigsperiodä	(20)	1520	1616
		–96	–209

D Amerikä im Ahang sind Beschtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Konsolidiertä Eigäkapitalnachwiis

	Aktiä- kapital (Am. 21)	Eigäni Aktiä (Am. 21)	Sonschtiigi Reservä (Am. 21)	Gwünn- reservä (Am. 21)	Total	Minder- heits- ateil	Total Eigä- kapital
(Mio CHF)							
Schtand 31.12.2010	125	– 293	– 286	7541	7087	14	7101
Konzärngwünn				1269	1269	7	1276
Übrig Poschtä vom Gsamtergäbnis			6		6		6
Total Gsamtergäbnis 2011		6	1269	1275	7	1282	
Usgschütteti Dividändä				– 270	– 270	– 4	– 274
Ateilsbasierti Vergütigä (Amerkig 28):							
– Gagwärt vo dä Arbeitnähmerleischtigä (nach Schtürä)				15	15		15
– Erlös us em Aktiäverchauf				1	1		1
Rückchauf vo eigänä Aktiä			– 54		– 54		– 54
Schtand 31.12.2011	125	– 347	– 280	8556	8054	17	8071
Konzärngwünn				1600	1600	8	1608
Übrig Poschtä vom Gsamtergäbnis			– 41		– 41		– 41
Total Gsamtergäbnis 2012		– 41	1600	1559	8	1567	
Usgschütteti Dividändä				– 310	– 310	– 6	– 316
Ateilsbasierti Vergütigä (Amerkig 28):							
– Gagwärt vo dä Arbeitnähmerleischtigä (nach Schtürä)				16	16		16
– Erlös us äm Aktiäverchauf				1	1		1
Rückchauf vo eigänä Aktiä			– 2		– 2		– 2
Verchauf vo eigänä Aktiä			6		1	7	7
Schtand 31.12.2012	125	– 343	– 321	9864	9325	19	9344

D Amerkigä im Ahang sind Beschtandteil vo dä Konzärnrächnig.

Ahang zu dä Konzärnrächning

1. Allgemeini Informationä

The Swatch Group AG (d Gsellschaft) und ihri Tochterunternähmigä (zäme dä Konzärn) isch ä wältwit tätigs Unternähmä, wo im Fertiguhr- und Schmuckbereich mit 19 Markä in allnä Markt- und Priis-Segmänt verträti isch. Däzue chunnt än sehr schtarchi induschtrielli Position mit ämä hochä Grad vo vertikaler Integration im Bereich Uhrwäch und Komponäntä sowiä au bi elektronischä Syschtem. I däm Jahr sind kei wäsentlichi Verändrigä a dä Konzärnschtruktur vorgnoh wordä.

The Swatch Group AG isch eini i dr Schwiz gründäti und domizilierti Aktiägsellschaft. Dr iiträiti Firmätsitz isch in Neuenburg, Faubourg de l'Hôpital 3. Dä Verwaltungssitz isch in Biel, Seevorstadt 6.

D Aktiä vo The Swatch Group AG sind in dä Schwiz am Hauptsegmänt vo dä SIX Swiss Exchange unter dä Valoränummern 1225514 (Namäaktiä) und 1225515 (Inhaberaktiä) kotiert. Inhaberaktiä sind i dä Indizes SMI, SPI sowiä SLI verträti, Namäaktiä i dä Indizes SPI Extra und SMIM. Zuedäm sind d Swatch Group Aktiä au a dä BX Berne eXchange kotiert.

D Konzärnrächning isch vom Verwaltungsrat am 14. Februar 2013 gnähmigt wordä und wird dä ordentlichä Generalversammlig vom 29. Mai 2013 zur Anahm vorgleit.

2. Wichtigschi Grundsätz vo dä Rächnigslegig

Nachschtehänd sind diä wäsentlichä Rächnigslegigsgrundsätz erlütärt, wo bi dr Erschtellig vo däri Konzärnrächning agwändät wordä sind. Sowit nöd anderwitzig vermärkt, isch d'Awändig vo dänä Grundsätz konsischtant für alli usgwiesänä Jahr.

a. Grundlagä

D Konzärnrächning basiert uf äm Prinzip vo dä historischä Aschaffigswärt. Dävo usgnoh sind beschimmti, i dä nachschtehändä Rächnigslegigsgrundsätz beschriebäni Positionä wiä erfolgswirksam zum Fair Value bewärtäti Finanzinschtrumänt sowiä au Derivat. D Konzärnrächning isch in Schwizer Frankä (CHF) erschellt. Sowit nöd andersch vermerkt, sind alli Beträgi uf diä nächschi Million grundät.

D Konzärnrächning vo dä Swatch Group isch in Überiischtimmig mit dä International Financial Reporting Standards (IFRS) erschellt wordä. Zur Erschtellig vo dä Konzärnrächning nach IFRS muess d Unternähmigleitig i bschimmtä Punkt Anahmä træffä. Usserdem muess d Direktion bi dr Awändig vo dä Rächnigslegigsgrundsätz vo dä Unternähmig au Beurteiligä vornäh. Beriech, wo inämä grössära Mass lischätingä unterliegt oder ä grössäri Komplexität ufwiesät, sowiä Gebiet, bi dänä Anahmä und lischätingä än wäsentlichä lifluss uf d Konzärnrächning händ, sind i dä Amerkig 4 ufgföhrt.

Ds Abschlussdatum vo dä einzelnä Konzärngsellschäftä isch jewiels dä 31. Dezember. Ds buechhalterisch Gschäftsjahr entschpricht für alli Konzärngsellschäftä äm Kaländerjahr.

b. Konsolidierigsgrundsätz

D Konzärngsellschäftä umfassänd diä Unternähmigä, wo gmäss Rächnigslegigsstandard diräkt oder indiräkt vo The Swatch Group AG kontrolliert wärdäd. Kontrollä bedütäti d Beherrschg vo dä finanziellä und dä operativä Gschäftstätigkeitä vom jewieligä Unternähmä, um dört drususä än entschprächändä Nutzä chönnä z zieh. Das isch üblicherwies dr Fall, wenn dä Konzärn über meh als d'Hälfti vo dä Sichtimmrächt am Aktiäkapital vo mänä Unternähmä verfüegt. Bi dr Beurteilig, ob än Konzärn än andersch Unternähmä kontrolliert, wird dr lifluss vo dä usübbarä oder wandelbarä potenziellä Sichtimmrächt berücksichtigt. D Konzärngsellschäftä wärdäd vo däm Datum a konsolidiert, wo d Kontrollä an Konzärn übergaht. Zur Verüsserig vorgsehni Tochtergellschäftä wärdäd ab däm Zitpunkt vom Konsolidierigs-Chreis usgschlosse, wo diä Kontrollä nüme gäh isch.

Bi dä Bilanzierig vo dä Unternähmigzämmeschlüss wird d Erwäbsmethodä agwändät. Dr Gagäwärt vo dä übertragänä Entschädigung für Akquisitionä vonärä Tochtergellschäft isch dä Verkehrswärt (Fair Value) vo dä übernommänä Vermögswärt und Verbindlichkeitä sowiä au vo vom Konzärn usgäbäni Eigäkapitalanteil. Dä beinhaltet dä Fair Value vo bedingtä Chaufpriis-Elemänt. Choschtä im Zämmehang mit änärä Akquisition wärdäd im Zitpunkt vo dä Akquisition zum Fair Value bemässä. Für jedi Akquisition muess dä Konzärn entscheidä, ob är Minderheitsateil a dä erworbänä Gsellschaft zum Fair Value oder zum dä Minderheitä zuordningsbari Ateil am Nettovermögä vo dä erworbänä Gsellschaft erfasst.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Dr Überschuss vo dä übertragän Entschädigung, vo dä Minderheitsateil a dä erworbnä Gsellschaft und vom Fair Value vo dä zum Akquisitionszeitpunkt bereits ghaltän Eigäkapitalateil a dä erworbnä Gsellschaft, wo dr Verkehrswärt diä identifizierbarä Netto-Aktivä überschreitet, wird als Goodwill erfasst. Bi mänä günschtigä Chaufpriis (bargain purchase), wenn dä vorgnannti Betrag under än Fair Value vo dä Netto-Aktivä vo dä übernommänä Gsellschaft isch, dänn wird diä Differenz diräkt i dä Erfolgsrächnig erfasst.

D Ateil vo dä Minderheitä am Eigäkapital und am Konzärngwünn wärdäd i dr Bilanz sowiä au i dr Erfolgsrächnig separat usgwiesä. Verändärigä i dä Eigätsateil vo Tochtergsellschaftä wärdäd, vorusgsetzt d Kontrollä bleibt beschtaht, als Eigäkapitaltransaktion verbuecht.

Alli konzärninternä Transaktionä, Saldä und nöd realisierti Gwünn und Verluscht us Transaktionä zwüscha Konzärngsellschaftä wärdäd vollschtändig eliminiert. Rächnigslegigsgrundsätz vo Konzärngsellschaftä schtimmäd mit dä vom Konzärn beachtätä Grundsätz übärii.

Assozierti Gsellschaftä sind alli Unternähmigä, uf diä dä Konzärn ä massgäblichä lifluss usüebt, über diä är aber kei Kontrollä hät. Dä lifluss isch generell dara erchännbar, dass dä Konzärn über än Schtimmrächtsateil oder än potentiellä Schtimmrächts-ateil vo 20% bis 50% vom Aktiäkapital vonärä Gsellschaft verfüegt. Ateil a assoziiertä Gsellschaftä wärdäd nach dä Eigäkapitalwärt-Methode (Equity Methode) bilanziert und zerscht zu Aschaffigs-Choschtä usgwiesä. Unrealisierti Gwünn und Verluscht us Transaktionä mit assoziiertä Gsellschaftä wärdäd im Umfang vo dä Beteiligung vom Konzärn a dä assoziiertä Gsellschaft eliminiert. D Rächnigslegigsgrundsätz vo verbundänä Unternähmigä wärdäd gegäbänäfalls apasst, um d Überiischtimmig mit dä vom Konzärn beachtätä Grundsätz sicherzschtellä.

Beteiligungä a Joint Ventures wärdä au nach dä Equity Methodä usgwiesä.

Am Ändi vom 2012 hät dä Konsolidierigs-Chreis vom Konzern 159 Unternähmigä mit eigänär Rächtspersönlichkeit (Vorjahr: 155), inklusive vo eim Joint Venture (eis im 2011) und siebä assoziiertä Gsellschaftä (Vorjahr: siebä) umfasst. Amerikig 32 zeigt ä vollschtändig Lischta vo dä Konzärngsellschaftä.

c. Verändärigä bi Grundsätz vo dä Rächnigslegig

Dä Konzärn hät diä neuä oder überarbeitätä International Financial Reporting Standards (IFRS) und Interpretationä (IFRIC) agwändät, wo für diä Gschäftsjahr ab oder nach än 1. Januar 2012 vorschriebä sind. Diä nachschtehändä Apassigä vo IFRS-Standards und diä neu usgäbänä Interpretationä sind verbindlich awändbar für Abrächnigsztrüm, wo am oder nach än 1. Januar 2012 afangät. Diä händ kei wäsentlichä lifluss oder sind gagwärtig nöd vo Bedüdig für dä Konzärn:

- IFRS 7 (überarbeität) Finanzinschtrumänt: Agabe - Überträgig vo Finanzalagä (awändbar ab 1. Juli 2011)
- IAS 12 (überarbeität) Ertragsschtrürä - Latänti Schtrürä: Realisierig vo dä z Grund legändä Vermögeswärt (awändbar ab 1. Januar 2012)

Akündigti Awändig vo dä Rächnigslegigstandards Swiss GAAP FER

Im Oktober 2012 hät dä Verwaltungsrat entschiedä, d Rächnigslegig per 1. Januar 2013 vo IFRS uf Swiss GAAP FER z wächslä. Swiss GAAP FER isch än anerchanntä, umfassändä und verschtändlichä Rächnigslegigsstandard. Dä ermöglicht äm Konzärn wieterhin d Veröffentlichig vo qualitativ hochschtehändä und transparäntä Finanzbricht, wo näs dä tatsächlichä Verhältniss entsprächäns Bild vermittlät.

D Umschtellig vo IFRS uf Swiss GAAP FER wird sich vor allem uf diä folgändä Bereich vo dä Konzärnrächnig uswirkä:

- Goodwill usärä Akquisition vonärä Tochtergsellschaft wird äntwädär diräkt mit än Eigäkapital verrächnät oder aktiviert und über ä Zitrum vo 5 - 20 Jahr abgschriebä. Dr Impairment Tescht bleibt beschtaht. Under IFRS isch dä Goodwill aktiviert und nöd abgschriebä wordä, aber jährlich uf äs Impairment teschtät wordä.
- Goodwill, wo i dä Aschaffigs-Choschtä vo assoziiertä Gsellschaftä und Joint Ventures enthältä isch, wird separat ermittlat und äntwädär diräkt mit än Eigäkapital verrächnät oder aktiviert und über än Zitrum vo 5 - 20 Jahr abgschriebä.
- Nach Swiss GAAP FER 16 "Vorsorgeverpflichtigä" wärdäd diä tatsächlichä wirtschaftlichä Uswirkigä (Verpflichtig oder Nutzä) im Zämmehang mit dä Schwizer Pensionskassä uf Basis vo dä Jahresrächnig vo dä Pensionskassä ermittlat, wo in Überiischtimmig mit Swiss GAAP FER 26 "Rächnigslegig vo Personalvorsorge-lirichtiga" erschellt wird. Uf dära Grundlag isch z beurteilä, ob ä wirtschaftlichä Verpflichtig oder ä wirtschaftlichä Nutzä beschtaht. Nach IFRS wärdäd leischtig-orientierti Pensionsplän mit Hilf vo Awartschaftsbarwärtverfahrä bewärtät und entsprächäns dä Vorschriftä nach IAS 19 erfasst.

Diä rückwirkändä Apassigä ufgrund vo dä Awändigä vo Swiss GAAP FER ab 1. Januar 2012 wärdäd im Halbjahresbricht per 30. Juni 2013 publiziert.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

d. Segmäntbrichterschtattig

D Gschäftssegmänt wärdäd in Überiischtimmig mit äm internä Brichtswäsä a d Gschäftsleitig offägleit. Obwohl dä Konzärn wältwit tätig isch, isch dä hauptsächlich unternähmerisch Fokus uf äm Produktpotrfolio. Das spieglät sich au i dr divisionälä Management- und Organisationsschtruktur vo dä Gruppe sowiä au i dä internä Syschtem vo dä Finanzbrichterschtattig vom Konzärn.

D Aktivitätä vom Konzärn umfassäd zahlriechi einzälni Gschäftseinheitä (Profit Centers), wo i folgändä brichtspflichtigä Gschäftssegmänt zämmegfasst wärdäd:

- | | |
|---------------------------|---|
| – Uhrä & Schmuck | Verchauf vo Fertiguhrä und Schmuck |
| – Produktion | Härschtellig vo Uhrä, Uhrwärch und Schmuck |
| – Elektronischsi Syschtem | Design, Produktion und Kommerzialisierig vo elektronischä Komponäntä, Zitmässigs-Aktivitätä für Schportveraschtaltigä |

Diä brichtspflichtigä Gschäftssegmänt generierat ihi Umsätz hauptsächlich dur d'Produktion und äm Verchauf vo Produkt a Dritt oder a andäri Gschäftssegmänt vom Konzärn.

D Rubrik «Corporate» schtellt keis Gschäftssegmänt nach IFRS 8 dar, wird aber gsonderät usgwiesä. Döt dri sind d Aktivitätä vo dä Holding-, Finanz-, Forschigs- und Entwickligs-, Immobiliä- und ä paar andäri Gsellschaftä. Keini vo dänä Gsellschaftä erforderät ufgrund ihrer Grössi än separatä Uswies als Gschäftssegmänt. D Eliminierig vo Umsätz, Erträg und Ufwändigä sowiä Aktivä und Verbindlichkeitä zwüschrä dä Segmänt wärdäd i dä Kolonnä «Eliminierigä» usgwiesä.

D Gschäftsleitig beurteilt diä wirtschaftlich Leischtig vo dä Gschäftssegmänt ufgrund vo dä Nettoumsätz und vom Betriebsgwünn. Umsätz mit Drittakundä wärdä wiä bi Gsellschaftä mit vonänand unabhängigä Partner erfasst. Segmänt-ufwändigä sind Choschtä, wo im Segmänt diräkt zuegordnät wärdä chönd. Zentrali Choschtä beträffend Konzärnleitig, Corporate Communication, Group Human Resources, Corporate Finance, Treasury, Tax und Legal Services wärdäd nöd dä Gschäftssegmänt zuegordnät und verbliebad i dä Rubrik «Corporate».

Vermögeswärt vo Segmänt beschönd hauptsächlich us Grundschtück und Gebäudä, lirichtigä und Maschinä, immateriellä Vermögeswärt, Vorrät, Forderigä us Lieferigä und Leischtigä sowiä au flüssigä Mittel. Zu dä Verbindlichkeitä vo dä Segmänt ghörät diä betrieblichä Verpflichtigä.

Für diä geografischä Präsentation wärdäd d'Umsätz entsprächend nach uf dä Rächnig usgwiesänä Beschtimmisländer uftellt. Das i dä geografischä Informationä dargscheltti Alagevermögä isch nach dä Sctstandort ufgschlüsst. Dadri sind sämtliche Wärt vom Alagevermögä mit Usnahm vo dä latäntä Sctürforderigä sowiä au dä Vorsorgeguthabä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

e. Währigsumrächnig

Diä i dä Jahresrächnig vo dä einzänä Konzärnunternähmigä enthaltänä Positionä wärdä i dä Währig vom wirtschaftlichä Umfälde erfasst, i däm diä Unternähmigä hauptsächlich tätig sind (funktionali Währig). D Konzärnrächnig wird i Schwizer Frankä präsentiert, das isch d Darschtelligswährig vo dä Unternähmä.

Transaktionä i Fremdwährigä wärdäd zum am Transaktionstag gültigä Wächselkurs i d Funktionalwährig umgrächtnät. Alli Gwünn und Verluscht, wo sich us dänä Transaktionä oder us dä Umrächnig vo dä finanziellä Aktivä und Passivä i Fremdwährig ergänd, wärdäd i dä Erfolgsrächnig vom Konzärn usgwiesä, ussert wenn sie als qualifizierändi Cashflow Absicherigä i dä Gsamtergäbnisrächnig erfasst wärdäd.

Erfolgsrächnigä vo Konzärnunternähmigä mit änärä andärä funktionalä Währig als dä Schwizer Frankä wärdäd zum durchschnittlichä Wächselkurs – als Anähärig zu dä am Transaktionszitpunkt gältändä Kürs - umgrächtnät. Bilanzä wärdäd zum Wächselkurs am Jahresändi umgrächtnät. Alli drus resultierändä Umrächnigsdifferänzä wärdäd i dä Gsamtergäbnisrächnig erfasst.

Bi dä Konsolidierig wärdäd d'Wächselkursdifféränzä us dr Umrächnig vo dä Nettoinveschtitionä i usländischri Gschäftsbetrieb i dä Gsamtergäbnisrächnig verbuecht. Bi dä Verüssärig vo nänärä usländischä Gsellschaft wärdäd diä Umrächnigsdifféränzä i dä Erfolgsrächnig als Teil vom Verchaufsgwünn oder –verluscht usgwiesä.

I dä Brichtszitrum hät kei Konzärnunternähmig ä Währig inärä hyperinflationärä Wirtschaft gha.

Apassigä vom Goodwill und vo dä Verchehrswärt, wo sich us dä Übernahm vo mänä usländischä Unternähmä ergänd, wärdäd als Aktivä und Passivä vo därrä usländischä Einheit behandlet und zum gältändä Wächselkurs am Jahresändi umgrächtnät.

Diä wichtigschtä verwändätä Wächselkurs sind:

Währig	Einheit	Mittelkurs 2012 CHF	Tageskurs 31.12.2012 CHF	Mittelkurs 2011 CHF	Tageskurs 31.12.2011 CHF
CNY	1	0.1486	0.1471	0.1376	0.1497
EUR	1	1.2052	1.2075	1.2383	1.2190
HKD	1	0.1208	0.1183	0.1140	0.1213
JPY	100	1.1735	1.0650	1.1163	1.2160
USD	1	0.9369	0.9165	0.8874	0.9425

f. Ertragserfassig

Ertrag wärdäd wiä folgt erfassst:

Güeter und Dienschtleischtigä

Dä Konzärn verbuecht diä uf dä Rächnigä us Verchauf vo Güeter und Dienschtleischtigä brutto usgwiesänä Beträg, nach Abzug vo dä Mehrwärtschür, als Bruttoumsatz. Sämtliche Differänzä zwüschiä dä fakturiertä Bruttbeträg und dä veribartä Nettopriisä, wiä Rabatt und übrigri Priisnachläss, wärdäd als Erlösmindrigä verbuecht. Dr Nettoumsatz beinhaltet dä Fair Value vo dä Verchäuf vo Güeter und Dienschtleischtigä und schteilt damit dä Ertrag dar.

Alli konzärninternä Umsätz wärdäd bi dä Konsolidierig eliminiert.

Ertrag wärdäd erfassst, wenn as Konzärnunternähmä diä massgäblichä Risikä und Chancä, wo mit än Eigatum vo dä verchaufä Produkt verbundä sind, uf dä Chund übertragä hät und d Erbringbarkeit vo därrä entschandänä Forderigä agmässä gsichärt isch. D Abgränzig vo Rabatt a Chundä erfolgt für dä gliche Zitrum wiä dä Umsätz, wo diä Rabatt gmäss dä Uftrags-Bedingigä begründät. Umsätz us därrä Erbringig vo Dienschtleischtigä wärdäd im Abrächniszitrum erfassst, wo diä Dienschtleischtigä erbracht wordä isch.

Zinsertrag

Zinsertrag wärdäd periodägrächt nach därrä Effektivzinsmethodä erfassst.

Beteiligungsertrag

Beteiligungserträg wärdäd erfassst, wenn ds Rächt zum Empfang vo dä Zahligä begründät wird.

Ahang zu dä Konzärnrächning

g. Sachalagä

Sachalagä wärdäd zu historischä Aschaffigs- oder Härschtelligs-Choschtä abzüglich kumuliertä Abschriebigä und Wärtminderigä bilanziert. Diä historischä Aschaffigs- oder Härschtelligs-Choschtä beinhaltät Ufwändigä, wo diräkt äm Erwärb vo dä Positionä zuerzrächnä sind. Später afalländi Choschtä wärdäd nur dänn äm Buechwärt vo dä beschtehändä Vermögeswärt zuegschriebä oder als eigänä Aktivum usgwiesä, wenn mär anäh cha, dass dä Konzärn dadurä künftigi wirtschaftlich Vorteil hät und Choschtä zueverlässig beschimmbar sind. Sonschtigi Reparatur- und Inschtandhaltigs-Choschtä wärdäd im Abrächnigszitrum, wo sie agfallä sind, dä Erfolgsrächnig belaschtät.

Grundshtück wärdäd nöd abgschriebä. D Abschriebigä uf dä übrigä Sachalagä berächnät sich linear übär diä folgändi gschatzti Nutzigsdur vo dä Sachalagä:

– Mobiliar, Büromaschinä, Motorfahrzüg	5 bis 8 Jahr
– Informatikalagä	3 bis 5 Jahr
– Mässgrät, Wärchzüg, nöd mechanisch Bearbeitungsiirichtigä, Automationskomponäntä	5 bis 9 Jahr
– Maschinä und Produktionsalagä uf mechanischer Basis, Wärchschtatt-lirichtigä	9 bis 15 Jahr
– Betriebsgebäudä	30 Jahr
– Verwaltungsgebäudä	40 Jahr

Diä Räschtwärt und diä verbliebändi Nutzigsdur vo dä Aktivä wärdäd a jedäm Bilanzchtichtag überprüeft und gegäbänäfalls apasst.

Wenn dr Buechwärt vomänä Vermögeswärt höher isch als dä dafür erzielbari Betrag, so wird dr Buechwärt uf dä erzielbari Betrag abgschriebä.

Gwünn und Verluscht us Verüsserigä wärdäd dur dä Verglich vo dä Verchaufserlös mit äm Buechwärt ermittlat. Diä wärdäd id Erfolgsrächnig ufgno.

D Position «Alagä im Bau» beinhaltät Gebäudä im Bau, nöd rückfordär- und zueordäbari Azahligä für Grundshtück und Gebäudä sowiä au zuerächäbari Fremdkapital-Choschtä.

h. Renditäliegescäftä

Diä Position beschtaht hauptsächlich us Wohngebäudä, wo ufgrund vo langfrischtigä Mieterträg ghaltä und nöd vom Konzärn gnutzt wärdäd. Ä paar Landresärvä wärdäd zu unbeschimmtä Zwäck ghaltä. Renditäliegescäftä wärdäd zu historischä Aschaffigs- oder Herschtelligs-Choschtä abzüglich kumuliertä Abschriebigä und Wärtminderigä bilanziert. D'Nutzigsdur vo Wohngebäude wird uf 50 Jahr veraschlagt.

Diä entschprächändä Fair Value sind i dä Amerkig 11 usgwiesä. Diä sind uf dr Basis vo dä kapitalisiertä Mieterträg für vermietäti Gebäudä zuefüglichs dä gschätzta Marktwärt vo Grundshtückresärvä beschimmt.

i. Immaterielli Vermögeswärt

Goodwill

Dä Goodwill entschpricht demjenigä Ateil vom Priis für än Akquisition, wo dä Wärt vo dä identifizierbarä Nettoaktivä vom übernommänä Unternähmä zum Zitpunkt vom Chauf überschtiegt. Dä Goodwill wird jährlich – und zuesätzlich, sofärn Azeichä uf än Wärtminderig beschtönd – uf Wärtminderigä überprüeft. Är wird zu Aschaffigs-Choschtä abzüglich vo dä kumuliertä Wärtminderigä usgwiesä. Gwünn und Verluscht bi änrä Verüsserig vo mänä Unternähmä beinhaltä dä Buechwärt vom Goodwill vo dä verchauftä Einheit.

Für d'Wärtminderigsprüfig wird dä Goodwill dä zahligsmittelgenerierändä Einheitä (ZGE) zuegwiesä. D ZGE's schtellät diä niedrigschi Konzärnbäni dar, uf wellärä dä Goodwill intärn überwacht wird. Si entsprächät dä Profit Centers vom Konzärn (vgl. Amerkig 12).

Aktivierti Entwickligs-Choschtä

Forschigs-Choschtä wärdäd nöd aktiviert, sondern im Zitpunkt vo dä Entschtehig als Ufwand erfasst. Entwickligs-Choschtä wärdäd aktiviert, sofärn diä als immateriellä Vermögeswärt, wo i dä Zuekunft än wirtschaftlichä Nutzä bringä und wo d'Choschtä zueverlässig bewärtet wärdä chönd, identifizierbar sind. Diä andärä Entwickligs-Choschtä wärdäd zum Zitpunkt vo dä Entschtehig als Ufwand erfasst. Mit äm Afang vo dä kommerziellä Fertigung vo mänä Produkt wärdäd diä aktiviertä Entwickligs-Choschtä linear übär diä gschätzti Nutzigsdur abgschriebä (höchschtens 5 Jahr).

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Sonschtigi immaterielli Vermögeswärt

Usserdäm umfasst diä Rubrik immaterielli Vermögeswärt:

- Erworbäni Lizänzä, wo für d Nutzig vo neuä Technologiä und Software berächtigä. Diä wärdäd linear übar ihi gschätzti Nutzigsdur abgschriebä (maximal 5 Jahr).
- Intärn entwicklätä Software und Software-Implemäntierigs-Chöschte. Diä wärdäd als immaterielli Vermögeswärt erfasst, wenn es wahrschienlich isch, dass diä än zukünftigä wirtschaftlichä Nutzä schaffä wärdäd. Diä Choschtä beinhaltä Personalchoschtä vo intärnä Softwareentwickler und än entschprächändä Ateil a diräktä Gmeinchöschtä. Diä aktiviertä Chöschtä wärdäd linear über diä gschätzti Nutzigsdur abgschriebä (maximal 5 Jahr).
- Ufgälder (Key Money) für schtrategisch glägäni Lädä. Sofärn d Wärthaltigkeit dur än vorhandänä Markt nachwiesbar isch, wärdäd diä als immaterielli Vermögeswärt mit begränztär Nutzigsdur aktiviert und über diä Nutzigsdur vo däm Ladä uf dä erwartät Räschtwärt abgschriebä. Hingägä wärdäd Ufgälder, wo sich nöd oder nur under bschimmtä Umschäind gältänd mache lönd, als voruszahlti Mieti behandlät und under «Sonschtigi langfrischti Vermögeswärt» usgwiesä (vgl. Amerkig 15).
- Kundäbeziehigä und nöd patäntierti Technologiä, wo im Zämmehang mit Unternähmigszämmeschlüss erworbä wordä sind. Diä wärdäd über än Zitrum vo bis zu 15 Jahr abgschriebä.

j. Wärtminderig vo Vermögeswärt

Nöd finanzielli Aktivä mit änrä unbeschimmtä Nutzigsdur wärdäd nöd abgschriebä, sondern jedäs Jahr uf Wärtminderig überprüeft. Aktivä, wo abgschriebä wärdäd, sowiä Sachalagä und immaterielli Alagä, wo no nöd zur Nutzig bereit sind, wärdäd immer dänn uf Wärtminderigä prüeft, wänn Ereigniss oder verändärti Umschäind druf schlüssä lönd, dass dä Buechwärt nümmä erzielbar wäri. Für dä Betrag, wo dä Buechwärt dä erzielbari Betrag überschreigt, wird ä Wärtminderigs-uwfand verbuecht. Dä erzielbari Betrag entschpricht jeweils äm höchärä Wärt vom Nettoverchaufswärt oder äm Nutzigswärt. Dä zweit wird dur d Schätzige vo dä zukünftigä dur dä Vermögeswärt generiertä Gäldflüss ermittlat, diä mit ämänä risikoschpezifischä Zinssatz (vor Schürä) diskontiert wärdäd. Für d'Prüfig uf Wärtminderig wärdäd diä Aktivä uf dä niedrigschtä Äbäni gruppiert, wo getrännti Gäldflüss identifiziärbar sind (zahligsmittelgenerierändi Einheitä).

k. Finanzalagä

Gwöhnlichi Chäuf und Verchäuf vo Investments wärdäd gmäss dä Erfülligstags-Betrachtig (Settlement Date) behandlät. Börsägängigi Wärtschriftä wärdäd zum Fair Value plus Transaktions-Chöschtä erfasst. Das gilt für alli Finanzalagä, diä nöd erfolgswirksam zum Fair Value (FVTPL) erfasst wärdäd. Diä zum FVTPL verbuechtä Finanzalagä wärdäd bim Chauf zum Fair Value erfasst, und Transaktions-Chöschtä wärdäd dä Erfolgsrächnig belaschtät. Dä Konzärn klassifiziert sini Finanzalagä, hauptsächlich Wärtschriftä, nach folgändä Kategorä: Finanzalagä bewärtä zum Fair value sowiä Finanzalagä bewärtä zu fortgföhrtä Aschaffigs-Choschtä. D Klassifizierig hängt vo däm vom Konzärn verwändä Gschäftsmodäll zur Schtürig vo dä Investments und vo dä vertraglichä Usprägigä vo dä Zahligsschtröm vo dä Finanzalagä ab.

Finanzalagä zu fortgföhrtä Aschaffigs-Choschtä

Ä Finanzalag wird zu fortgföhrtä Aschaffigs-Choschtä bewärtä und klassifiziert, wänn folgändi zwei Kriterä kumulativ erfüllt sind: ds Gschäftsmodäll gsieht vor, d Alagä bis zur Usschüttig vo dä vertraglich veribartä Gäldflüss zhältä, und diä vertraglichä Veriibarigä führt zu vertraglich feschgleitä Gäldflüss, diä usschliesslich Kapital- und Zinszähligä uf äm usschtehändä Kapital darschtellät.

Diä Kategorie beschahta us Forderigä us Lieferigä und Leischtigä, sonschtigä churzfrischti Forderigä, Kautionä sowiä au übrigä Finanzalagä.

Finanzalagä zum Fair Value

Wann eis vo beidä Kriterä, diä zur Klassifizierig vo Finanzalagä zu fortgföhrtä Aschaffigs-Choschtä dienä, nöd erfüllt isch, wird d Finanzalag zum FVTPL klassifiziert und bewärtä. Alli realisiertä und unrealisiertä Gwünn und Verluscht, diä sich us dä Verändärig vom Fair Value ergänd, wärdäd i dä Erfolgsrächnig erfasst.

Diä Kategorie beschahta us Wärtschriftä und derivativä Finanzschtrumänt.

Dä Konzärn hät bei Investments als FVTPL designiert, um demit Inkongruänzä bi dä Bilanzierig z vermiedä oder wäsentlich z reduzierä.

Ahang zu dä Konzärnrächning

I. Vorrät

Ds Warälager wird nach äm niedrigärä Wärt vom Aschaffigs- bzw. Härschtelligs-Choschtä oder Nettoverüsserigswärt bewärtät. D Aschaffigs-Choschtä wärdäd mit dä Methodä vom gwichtätä Durchschnitt ermittlat. Einigi Unternähmigä, bsundärs im Segmänt Produktion, bewärtä ihi Vorrät nach dä Sctandardchoschtä-Methodä. Da diä Choschtä regelmässig überprüeft und apasst wärdäd, ligga d Ergäbniss vo däri Methodä nach bi däri mit dä Methodä vo dä gwichtätä Durchschniitpriis. Für d Bewärtig vo dä Ersatzteil für Chundedienschtwäck wärdäd numä diä Einheitä berücksichtigt, wo dä Verbruch ahand vo Erfahrungswärt wahrschienlich isch. Dä Nettoverüsserigswärt isch dä gschätzti, im normalä Gschäftsgang erzielbari Verchaufserlös abzüglich dä gschätzta Fertigsttelligs-Chöschtä und dä gschätzta notwändigta Vertriebs-Chöschtä.

m. Zum Verchauf ghaltäni langfrischtg Vermögeswärt

Langfrischti Vermögeswärt und zur Verüsserig vorgsehni Gruppä vo Vermögeswärt (Verüsserigsgruppänä) wärdäd als zum Verchauf ghalte klassiert, wänn ihrä Buechwärt dur ä Verchaufstransaktion realisiert wird schtatt dur diä laufänd Nutzig. Diä Vorussetzig gilt numä dänn als erfüllt, wänn dä Verchauf sehr wahrschienlich isch und dä Vermögeswärt (oder diä Verüsserigsgruppä) im aktuellä Zueschtand zum sofortigä Verchauf bereit schtaht. D Unternähmigleitig muess dä Verchauf ärnschhaft beabsichtigä, so dass diä Position vorussichtlich innerhalb vo mänä Jahr nach dä Klassifizierig als abgeschlossenä Verchauf usgwiesä wärdä chann. Positionä vom Alagevermöä (und dä Verüsserigsgruppä), wo als zum Verchauf għaltä klassiert wärdäd, wärdäd mit äm niedrigärä Betrag vom bishärigä Buechwärt vo dä Vermögesposition bzw. äm Fair Value abzüglich vo dä Verüsserigs-Choschtä usgwiesä.

n. Forderigä us Lieferigä und Leischtgä

Forderigä us Lieferigä und Leischtgä wärdäd mit äm urschprünghä Netto-Rächnigsbetrag erfassst und verbuecht, abzüglich änärrä Wärtberichtigung für schpezifische risikobehäfteti Forderigä (Delkrederä). Das entschpricht anähärigswies dä fortgführtä Aschaffigs-Chöschtä. Wärtberichtigungä wärdäd vorgnoh für Forderigä, wo meh als 12 Monet überfällig sind oder für weli schpezifische Risikä identifiziert wordä sind. Zwiefelhafti Forderigä wärdäd usbuecht, wänn dä Konzärn us objektiver Sicht nöd in dä Lag sii wird, diä Forderigä iitriebä.

o. Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä

D Bilanzposition flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä setzt sich us Kassäbeschständ, Bankguethabä und churzfrischtgä Terminalagä mit änärrä urschprünghä Laufzit vo höchschtens 3 Monet zämmä. I dä Gäldflussrächning beschtönd diä flüssigä Mittel us dä vorschtehänd gnanntä Komponäntä abzüglich vo dä churzfrischtgä Bankschuldä.

p. Aktiäkapital und eigäni Aktiä

Aktiä wärdäd im Eigäkapital usgwiesä. Emissions-Choschtä, wo diräkt vo dä Usgab vo Aktiä odär Optionä zuazordnä sind, wärdäd im Eigäkapital als Betrag nach Schtürä vom Erlös in Abzug bracht. Ds Aktiäkapital verteilt sich uf d Namäaktiä mit ämäni Nominalwärt vo je CHF 0.45 und Inhaberaktiä mit ämäni Nominalwärt vo je CHF 2.25. Abgeseh vom grösstären Gwicht vo dä Schtimmrächt bei dä Namäaktiä beschtönd in Bezug uf d Aktionärsrächt bei Unterschied zwüschtä dä beidä Kategorä. Eigäni Eigäkapitalinschtrumänt, wo zruggchauft wordä sind (eigäni Aktiä), wärdäd vom Eigäkapital abzogä. Dä Chauf oder Verchauf sowiä au d Usgab oder d Vernichtig vo eigäni Eigäkapitalinschtrumänt vom Konzärn wird nöd erfolgswirksam verbuecht.

q. Finanzschuldä

Finanzschuldä wärdäd zunächscht mit äm Fair Value inklusiv Transaktions-Choschtä verbuecht. Im Wietärä wärdäd d Finanzschuldä zu fortgführtä Aschaffigs-Choschtä usgwiesä. Si wärdäd als churzfrischti Verbindlichkeitä klassifiziert, usser dä Konzärn hät äs uniigschränkts Rächt, diä Begliechig vo dä Verbindlichkeit bis mindeschtäns 12 Monet nach äm Bilanzschtichttag ufschiebä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

r. Verbuechig vo derivativä Finanzinschtrumänt und Absicherigsgschäft

Derivat wärdäd zunächscht zum Fair Value erfasst; diä dezueghörändä Transaktions-Choschtä wärdäd als Ufwand i dä Erfolgsrächnig verbuecht. D Methodä vo dä Erfassig vo sich drus ergänä Gwünn oder Verlüsch hängt devo ab, ob äs Derivat zur Absicherig dänkt isch, und wänn das dä Fall isch, vo dä Art vo dä abgsicherätä Position. Beschimmti Derivat chönd zur Absicherig vo Risikä im Zämmehang mit änära mit hochär Wahrschienlichkeit z erwartändä Transaktion (Absicherig vo Kapitalflüss) dienä.

Bim Abschluss vo nära Transaktion dokumentiert dr Konzärn d Beziehig zwischä dä Absicherigsinschtrumänt und dä abgsichärätä Positionä sowiä au Ziel und Schstrategie vom Risikomanagement. Drüber usä dokumentiert dä Konzärn – sowohl bim Abschluss vo Absicherigsgschäft als au uflaufändär Basis – sini lischtäzig vo dä Effektivität vdä für Absicherigstransaktionä verwändätä Derivat für dä Usglich vo Änderigä vom Verchehrswärt odär vo dä Kapitalflüss vo dä abgsichärätä Positionä.

Wänn d Räschlaufzit vo mänä abgsichärätä Basisggeschäft meh als 12 Monet beträit, wird dä volli Fair Value vo dä zur Absicherig verwändätä derivativä Inschtrumänt als langfrischtigä Vermögeswärt oder langfrischtigä Verbindlichkeit klassifiziert. Beträit d Räschlaufzit weniger als 12 Monet, dänn wird's als kurzfrischtigä Vermögeswärt bzw. churzfrischtigä Verbindlichkeit usgwiesä.

Cashflow-Absicherigä

Dä Konzärn cha gwüssi Zahligsschtröm für vorgsehni konzärnintäni Transaktionä absichära. I däm Fall wird dä effektiv Ateil vo Veränderigä am Verchehrswärt vo Derivativä, diä zur Absicherig vo Gäldflüss dienä, i dä übrigä Poschta vor Gsamtergäbnisrächnig erfasst. Dä Gwünn odär dä Verluscht us äm effektivä Teil vom Absicherigsinschtrumänt wird sofort i dä Erfolgsrächnig bzw. im Finanzergebnis usgwiesä.

Im Eigäkapital erfassti Beträig wärdäd i dä Zitrüm id Erfolgsrächnig überföhrt, wo sich ds abgsichärati Basisggeschäft uf dä Gwünn odär Verluscht uswirkt. Dä Gwünn odär dä Verluscht us äm effektivä Teil vom Absicherigsinschtrumänt wird i dä Erfolgsrächnig under äm War- und Rohmaterialichaup usgwiesä.

Wänn es nümä wahrschienlich isch, dass än erwartätä Transaktion zschtand chunnt, dänn wird dä bis dato im Eigäkapital erfassti Gwünn oder Verluscht sofort id Erfolgsrächnig überföhrt.

Erfolgswirksam zum Fair Value usgwiesäni Derivat

Derivat, wo nöd als Absicherigsinschtrumänt bezeichnät sind, wärdäd erfolgswirksam zum Fair Value verbuecht. Veränderigä vom Verchehrswärt vo dä derivativä Inschtrumänt wärdäd sofort i dä Erfolgsrächnig erfasst.

s. Ertrags-Schtürä

Dä Schtürufwand i dä Brichtsperiodä setzt sich us dä laufändä Ertrags-Schtürä und dä latäntä Schtürä zämmä. Schtürä wärdäd i dä Erfolgsrächnig erfasst, ussär sie beziehnd sich uf Positionä, diä i dä Gsamtergäbnisrächnig oder im Eigäkapital erfasst wärdäd. I däm Fall wärdäd d Schtürä äbäfalls i dä Gsamtergäbnisrächnig beziehigswies im Eigäkapital verbuecht.

Laufändi Ertrags-Schtürä

Laufändi Schtürforderigä und –verbindlichkeitä für diä aktuell Periodä und vorhergehändi Brichtszitrüm wärdäd mit äm erwartätä oder vorussichtlichä a d Schtürbehördä z zahländä Betrag erfasst. Für diä Berächnig wärdä diä schtürlichä Beschimmigä und Schtürsätz verwändät, wo am Bilanzschtichtag in Chraft oder im Wäsentlichä in Chraft gsii sind.

Latänti Schtürä

Diä latäntä Schtürä wärdäd nach dä Verbindlichkeitsmethodä berächnät und vollumfänglich usgwiesä. Diä berueht uf dä temporärä Differänzä zwischäd dä Schtürwärt vo Aktivä und Passivä sowiä vo dä Buechwärt i dä Konzärnrächnig. Wänn diä latäntä Schtürä us dä urschprünlichä Verbuechig vonärä Aktiv- oder Passivposition us änära andärä Transaktion als ämänä Unternähmigszämmeschluss schtammät, und zum Zitpunkt vo dä Transaktion weder ä bilanzielli no ä schtürlichä Gwünn- oder Verluscht-Position beträffäd, so wärdäd diä nöd berücksichtigt.

Für d'Berächnig vo dä latäntä Schtürä wärdäd diä schtürlichä Beschimmigä und diä Schtürsätz verwändät, wo zum Bilanzschtichtag in Chraft oder im Wäsentlichä in Chraft gsii sind und au vorussichtlich gältä wärdäd, wenn diä beträffändi latänti Schtürforderig realisiert bzw. diä latänti Schtürverbindlichkeit beglichä wird.

Für abzugsfähigi temporäri Differänzä, schtürlichä Verluschtvorträg und Schtürgeutschriftä wärdäd aktiv i latänti Schtürä erfasst, sowiet äs wahrschienlich isch, dass diä vo dä künftigä schtürbare Gwünn i Abzug bracht wärdä chönnt.

Latänti Schtürä für temporäri Differänzä ufgrund vo Inveschtitionä i Tochtergesellschaftä und assoziertä Unternähmigä wärdäd erfasst, usser wänn d'Biileggig vo dä temporärä Differänzä dä Kontrollä vom Konzärn unterliegt und demit zrächnä isch, dass diä uf absehbari Zit nöd ufghobä wärdäd.

Latänti Schtürforderigä und latänti Schtürverbindlichkeitä wärdäd gägänder ufgrächnät, wännns gsetzlich zuelässig isch, laufändi Schtürforderigä gägä laufändi Schtürverbindlichkeitä ufzrächnä, und diä latäntä Schtürä diä gliche schtürpflichtigi Einheit und diä gliche Schtürbehördä beträffä.

Ahang zu dä Konzärnrächning

t. Pensionsplän und andäri Vorsorgeverpflichtigä

Vorsorgeverpflichtigä

D Konzärngsellschaftä verfügä über verschiedäni Pensionsplän. Diä wärdäd im Allgemeinä dur Zahligä a Versicherigs-unternähmigä oder a dur Treuhänder verwaltäti Fonds finanziert. D Höchi vo dä Zahligä richtet sich nach regelmässigä versicherigsmathematischä Berächningä. Dä Konzärn hät sowohl leischtigs- wiä au biitragorientierti Pensionsplän. Bi dä leischtigsorientiertä Pensionsplän berächnat sich d Höchi vo dä Ruehschstandsleischtigä, wo än Mitarbeiter später überchunnt, gwöhnlich nach Faktorä wiä Alter, Betriebszueghörigkeit und Salär. Bi nämä biitragorientiertä Pensionsplan zahlt dä Konzärn feschti Beträg anä separati Einheit. Dä Konzärn hät kei rächtliche oder faktisch Verpflichtigä, witäri Beträg z leischtä, wänn dä Fonds nümä über diä nötigä Mittel verfüg, um allnä Mitarbeiter chönnä d Rueschstandsleischtigä für dä laufändi und fruehnäri Zitrüm z zahlä. Pensionsplän vom Konzärn i dä Schwiz wärdäd als leischtigsorientierti Plän bilanziert.

Versicherigsmathematischä Gwünn und Verluscht wärdäd als Ertrag oder Ufwand verbuecht, wänn dä Nettobetrag vo dä nöd erfasstä versicherigsmathematischä Gwünn und Verluscht für dä einzälni Plan am Ändi vom Vorjahr 10% vom höchärä Wärt vo dä biitragsbundänä Räntäverpflichtigä bzw. vom Fair Value vom Planvermögä zu däm Zitpunkt überschreigt. Diä Gwünn oder Verlüscht wärdä über diä durchschnittliche erwartäti Räschtit vo dä am Vorsorgeplan beteiligtä Mitarbeitendä erfolgwirksam erfasst.

D Choschtä für bishärigi Leischtigä wärdä sofort erfolgwirksam verbuecht, wänn d Veränderigä am Pensionsplan nöd davo abhängä, dass d Mitarbeiter für ä beschtimmti Zit bim Unternähmä bliebä. I däm Fall wärdä d Choschtä vo dä bishärigä Leischtigä linear bis zum littrit vom Aschpruch amortisiert.

Diä i dä Bilanz netto usgwiesänä Verbindlichkeitä bzw. ds Aktivum für leischtigsorientierti Plän entschpricht äm Barwärt vo dä Leischtigsverpflichtigä zum Bilanzschichttag abzüglich äm Verkehrswärt vom Planvermögä, under Berücksichtigung vo Apassigä für nöd erfassti versicherigsmathematischä Gwünn und Verluscht und bereits erbrachtä Leischtigä. Diä Verpflichtigä für leischtigsorientierti Plän wärdä jährlich dur unabhängigi Versicherigsmathematiker nach äm Awartschaftsbarwärtverfahrä berächnat. Dä Gagäwtswärt vo dä leischtigsorientiertä Pensionsverpflichtigä wird dur d Abzinsig vo dä zukünftigä Zahlig-mittelabflüss ermittlät.

Sonschtigä Leischtigä nach Beändigung vom Arbeitsverhältnis

Einigi wenigi Konzärngsellschaftä bühet ihrnä pensioniertä Mitarbeiter Gsundheitsvorsorgeplän a. D Berächtigung zum Empfang vo so Leischtigä hängt gwöhnlich devo ab, dass diä Mitarbeiter bis zum Räntenalter bim Unternähmä bliebä und ä Mindestschtbetriebszueghörigkeit erreichtä. Diä vorussichtlichä Chöschtä vo dä Leischtigä laufät über dä Beschäftigungszitrum uf, ähnlich wiä bi dä Verbuechig vo dä leischtigsorientiertä Plän.

Leischtigä us Alass vo dä Beändigung vom Arbeitsverhältnis

Leischtigä us Alass vo dä Beändigung vom Arbeitsverhältnis (Abgangsentschädigungä) fallät a, wänn äs Beschäftigungs-verhältnis vor äm normalä Ablauf beändät wird oder wänn än Mitarbeiter bereit isch, im Gagäzug für diä Leischtigä freiwillig us äm Unternähmä uszscheidä. Dä Konzärn verbuecht Abgangsentschädigungä, wänn är nachwieslich däzue entschlossä isch, aktuellä Beschäftigungsverhältniss vo Mitarbeiter gmäss ämänä detailliertä formellä Plan ohni Rückzugsmöglichkeitä z beändä, oder Abgangsentschädigungä infolgä vonämänä Angebot für ä freiwilligs Usscheidä us äm Unternähmä zahlt wärdäd. Leischtigä, wo erscht meh als 12 Monet nach äm Bilanzschichttag fällig sind, wärdäd uf än Barwärt abzinst.

u. Rückschtelligä

Rückschtelligä wärdäd bildät:

- wänn dr Konzärn ä gägäwtigä rächtliche oder faktisch Verpflichtig ugrund fruehnerer Ereigniss hät
- wänn äs wahrscheinlich isch, dass än Abfluss vo Ressource mit wirtschaftlichem Nutzä erforderlich si wird, um diä Verpflichtig z erfüllä, und
- wänn ä verlässlichä Schätzig vom Betrag vo dä Verpflichtig möglich isch.

Wänn dä Konzärn mit dä Rückerschtattig vomänä Teil oder vo dä gsamtä Rückschtellig rächnät, zum Bieschpiel ugrund vomänä Versicherigsvertrag, wird diä Rückerschtattig als eigäni Forderig usgwiesä, aber numä, wänn diä Rückerschtattig praktisch sicher isch. Ufwändigä im Zämmehang mit änärä Rückschtellig, gäbänäfalls abzüglich änärä Rückerschtattig, wärdäd i dä Erfolgsrächnig erfasst. Falls dä Zitwärteffekt vom Betrag wäsentlich isch, wärdäd diä Rückschtelligä zum Barwärt erfasst. Däbi wird än Abzinsigssatz verwändät, wo diä für d Verbindlichkeit schpezifischä Risikä widerschpieglät. Wänn än Abzinsig vorgnoh wird, wird d Zuenahm vo dä Rückschtellig ugrund vom Zitablauf als Zinsufwand verbuecht.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

v. Ateilsbasiert Vergüetigä

Dä Konzärn verfüegt über än ateilsbasiertä Vergüetigsplan mit Usglich dur Eigäkapitalinschtrumänt. Nach dä Beschtimmigä vo däm Plan erhältä Arbeitnähmer, wo sich während äm Jahr durch bsunders schtarchs Engagement oder überdurchschnitthili Leischtigä uszeichnät händ, ä bschtimmti Zahl vo Aktienoptionä. Dä Fair Value für diä im Gagäzug zur Usgab vo dä Optionä erbrachtä Mitarbeiterleischtigä wird als Ufwand verbuecht. Dä Gsamtbetrag vo dä im Lauf vo dä Schperrfrischz verbuechändä Choschtä beschimmt sich nach äm Verchehrswärt vo dä gwährtä Optionä (Berächnig nach äm «Black-Scholes»-Modäll), abzüglich dä Effekt vo nöd mit äm Markt zämmehängändä Usüebigsbedingigä (zum Bieschpiel Rentabilität und Umsatziel). Nöd mit äm Markt zämmehängändi Usüebigsbedingigä fliessä i d Anahmä beträffänd dä Azahl Optionä ii, wo vorussichtlich usüebbar wärdäd. Zu jedäm Bilanzschtichtag überarbeität dä Konzärn diä Schäztigä beträffänd dä Azahl vo dä vorussichtlich usüebbar wärdändä Optionä. D'Uswirkigä vonärä Korrektur vo dä urschprünglichä Schäztigä wärdäd gäbänäfalls erfolgs-wirksam verbuecht und än entsprächändi Berichtigung vom Eigäkapital vorgnoh.

Ä Transche vo eigenä Aktiä isch schpeziell für dä Aktienoptionsplan bereit gschtellt wordä. Under däm Plan sind kei neui Aktiä usgäh wordä. Bir Usüebig vo dä Optionä wärdäd diä iigangänä Erlös abzüglich diräkt zueordäbarer Transaktions-Chöschte äm Eigäkapital vom Konzärn zuegrächtnät.

Dä verwässärndi Effekt vo dä usgäbänä Optionä zeigt sich als zuesätzliche Verwässerig i dä Berächnig vom Gwünn je Aktiä (vgl. Amerigk 8).

w. Liisingverhältniss

Finanzierigsliising

Ä Finanzierigsliising liegt vor, wenn dä Liisinggäber praktisch sämtlich mit äm Bsitz vom Liisingobjekt verbundänä Risikä und Vorteil uf dä Liisingnähmer überträit. Finanzierigsliisingverhältniss wärdäd am Afang vo dä Vertragslaufzit mit äm biizleggändä Wärt vom gliistä Objekt aktiviert bzw., wenn dä gringer isch, mit äm Barwärt vo dä Mindestchliisingzahligä. Jedi Liisingratä wird i Finanzierigschoschtä und Tilgig vo dä Räschtschuld ufteilt, so dass ä konschtantä Zinssatz für diä verbliebäni Schuld entschtaht. Finanzierigschoschtä wärdäd diräkt i dä Erfolgsrächnig als Ufwand verbuecht. Aktivierti Liisingobjekt wärdäd über dä chürzärä vo dä beidä Zitrüm, Laufzit vom Liisingverhältnis oder gschätzti Nutzgsdur vom Objekt, abgschriebä.

Operativs Liising

Än operativä Liisingvertrag liegt vor, wenn ä wäsentlichä Teil vo dä mit äm Bsitz verbundänä Risikä bim Liisinggäber verbliebt. Zahligä für operativi Liisingvertrag wärdäd i dä Erfolgsrächnig linear über diä gsamtli Dur vom Vertrag als Ufwand verbuecht.

x. Dividändä

Dividändäzahligä wärdäd im Konzärnabschluss i däm Zitrum verbuecht, i däm si vo dä Aktionärä gnähmigt wordä sind.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

3. Finanzrisikomanagement

a. Finanzielli Risikofaktorä

Ufgrund vo sinär vielfältigä und globalä Tätigkeit isch dä Konzärn finanziellä Marktrisikä (inklusiv Währungsrisikä, Fair Value- und Cashflow-Zinsrisikä sowiä Priisrisikä), Kreditrisikä und Liquiditätsrisikä underworfä.

Ds Finanzrisikomanagement konzentriert sich uf d Erchennig und Analysä vo Wächselkursrisikä, um därlä lifluss uf ds Konzärn- ergäbnis vor Schtürä sowiä uf ds Nettoergäbnis vom Konzärn z minimierä. Zur Absicherig vo dä Wächselkursrisikä setzt dä Konzärn derivativi Finanzinschtrumänt wiä Devisäterminkontrakt oder Währigoptionä ii.

Ds Risikomanagement obliegt dä zentralä Treasury-Abteilig vom Konzärn (Group Treasury). Diä handlät nach dä vo dä Führungs- organ erlassänä Richtliniä. Diä Risikä wärdäd derbi in ängär Zämmenarbeit mit dä operativä Einheitä evaluiert und diä entsprächändä Absicherigsentscheid under dä regelmässigä Ufsicht vom Topmanagement vo dä Gruppä troffä.

1. Marktrisikä

Dr Konzärn isch Marktrisikä underworfä, wo sich in erschter Liniä us Fremdwährigä, Zinsä und äm Marktwärt vo dä Alag vo flüssigä Mittel ergänd. Diä Risikä wärdäd aktiv überwacht. Um d Volatilität im Zämmehang mit dänä Risikä z kontrollierä, setzt dä Konzärn ä Reihü vo derivativä Finanzinschtrumänt ii, wiä z.B. Fremdwährigsterminkontrakt oder Optionä. Debi verfolgt dä Konzärn ds Ziel, sowiedt äs agmässä erschien, Schwankigä vo dä Gwunn und Cashflows im Zämmehang mit Zinssätz, Wächselkursä und Marktkursä vo Alagä vo flüssigä Mittel z vermindärä. D Verwändig vo derivativä Finanzinschtrumänt für ds Risikomanagement und zur Verbessärig vo dä Renditä bi dä Alag vo flüssigä Mittel entschpricht dä Grundsätz und dä üeblichä Praxis vom Konzärn.

1.1 Wächselkursrisikä

Dä Konzärnabschluss wird in Schwizer Frankä publiziert. Wil d'Wächselkursrisikä vo dä zentralä Treasury-Abteilig vom Konzärn (Group Treasury) gmänätscht wärdäd, unterliegä diä lokalä Gsellschaftä keinä schpezifischä Wächselkursrisikä. Wächselkursrisikä entschtaht in erschter Liniä us Schwankigä vo Währigä gägnäuber äm Schwizer Frankä. Das betrifft hauptsächlich dä Euro, dä US-Dollar, dä Chinesisch Yuan und dä Japanisch Yen. Dahär cha dä Konzärn verschiedäni Kontraktä abschlüssä, wo diä Bewegigä vo dä Wächselkurs reflektierä, um dä Wärt vo dä Aktivä, Verpflichtigä und erwartäti Transaktionä z erhaltä. Darüber us cha dä Konzärn au Terminkontrakt und Währigoptionä verwändä, um bschimmti erwartäti Nettoumsatzerlösi i Fremdwährigä abzsichrä. Diä Konzärngsellschaftä gönd debi mit äm Group Treasury schpezielli Veriibarigä ii, wo ihnä für än Monet än feschä Wächselkurs garantierä. Ds Group Treasury isch sienersits verantwortlich für d'Absicherig vo dä Nettopositionä i dä entsprächändä Fremdwährigä bi Drittä.

Sensitivitätsanalysä vom Wächselkursrisiko

Zu dä Finanzinschtrumänt, wo Wächselkursrisikä unterliegä, zählt Forderigä us Lieferige und Leischtige, sonschtige Forderige, Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä, sonschtige Verbindlichkeitä, Finanzverbindlichkeitä, Derivat, Wärtsschriftä, flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä. Drunder fallä sowohl Transaktionä mit Drittä als au konzärninterni Transaktionä.

Dä Umfang vo dä Risikä gägnäuber Veränderigä vo dä Wächselkurs cha erhäblich schwankä. Dahär schteilt diä Situation zum Bilanzschtichttag under Umschänd kei repräsentativs Bild für dä Durchschnitt vom Abrächnigszitrum dar.

Zur Veraschaulichung lassät sich diä Uswirkigä vo möglichä Veränderigä vo dä Wächselkurs uf dä Gwunn nach Schtürä wiä folgt zämmefassä:

	31.12.2012			31.12.2011		
	Änderigä vom Wächselkurs Währigä	Erfolgsrächnig Mio CHF	Änderigä vom Wächselkurs + / -	Erfolgsrächnig Mio CHF	+ / -	
CNY/CHF	5%	10	- 10	5%	2	- 4
EUR/CHF	5%	2	- 2	5%	7	- 7
HKD/CHF	5%	1	- 1	5%	0	0
JPY/CHF	5%	2	- 3	5%	- 1	0
USD/CHF	5%	2	- 4	5%	- 1	- 1

Wil keini vo dä Positionä diräkt im Eigäkapital verbuecht wird, händ diä obä zeigtä Wächselkursveränderigä kei Uswirkig uf ds Eigäkapital.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

1.2 Priisrisikä

1.2.1 Rohschtoff

Dä Konzärn unterliegt ämänä gwüssä Rohschtoffpriisrisiko im Zämmehang mit äm Chauf vo Edelmetall und Edelschtei. Diä wärdäd i dä Fertigung verwändät. Dä Konzärn schlüsst kei nännenswärti Futures, Termin- und Optionskontrakt uf Rohschtoff ab, um Priisschwankigä vo erwartäti Chäuf abzsicherä.

1.2.2 Aktiä

Dä Konzärn chauft Aktiä zur Alag vo sinä flüssigä Mittel. Diä Inschtrumänt wärdäd als Wärtschriftä bilanziert. Mögliche Inveschtitionä müend sich nach dä vo dä Führigsorgan vom Konzärn erlassäna lischränkigä für d Vermögesallokation und d Portfolioschtruktur richtä. Gmäss sinär Richtliniä begränzt dä Konzärn Aktiäalagä uf 15% vo dä liquidä Mittel. Diä wärdäd gründlich ugfrund vo dä bishärigä Entwicklig (vor allem d Cashflow-Renditä), vom Marktpotential, vom Management und dä Konkurräntä analysiert. Im Jahr 2012 sind über 90% (2011: über 90%) vo dä Aktiäalagä vom Konzärn Aktiä, wo anämä Hauptindex (SMI/SPI, Dow Jones EURO STOXX 50, S&P 500, Nikkei) kotiert sind.

Sensitivitätsanalysä vom Alagärisiko in Aktiä

Diä nachschtehändi Tabällä bietet ä zämmefassändi Darschtellig vo dä Uswirkigä vo Uf- und Abwärtsbeweggingä vo dä wichtigschtä Aktiäindizes uf dä Konzärngwünn nach Schtürä. Es hät kei diräkti Uswirkigä uf ds Eigäkapital gä, wil kei Aktiäalagä inärä Kategorie vo Finanzalagä erfasst wird, wo ds Ergäbnis diräkt i dä Gsamtergebnisrächnig verbuecht wird. Diä Analysä berueht uf dä Anahm, dass diä Aktiäindizes um än bschtimmtä Prozäntsatz gschtiegä bzw. gfallä sind, währänd alli andärä Variablä gleich bliebä sind und sich alli vom Konzärn ghältäni Aktiä entschprächänd dä historischä Korrelation mit äm Index bewegt händ.

	Index	31.12.2012			31.12.2011		
		Änderigä vom Index	Erfolgsrächnig Mio CHF	+ / -	Änderigä vom Index	Erfolgsrächnig Mio CHF	+ / -
	Dow Jones EURO STOXX 50	5%	1	-1	5%	1	-1
	SMI + SPI	5%	4	-4	5%	3	-3

Dä Konzärngwünn nach Schtürä würdi schtiegä bzw. fallä ufgrund vo Gwünn bzw. Verlüscht us dä erfolgswirksam zum Fair Value bewärtäti Aktiäalagä.

1.3 Zinssatzrisikä

Bi dr Ufnahm vo Fremdmittel zu variabla Zinsä unterliegt dä Konzärn Zinsrisikä bezüglich Cashflow. Bi dr Ufnahm vo Fremdmittel zu feschta Zinsä unterliegt dä Konzärn Marktwärt-Zinsrisikä. Dä Konzärn schtürät sis Nettozinsrisiko dur ds Verhältnis vo feschverzinslichä zu variabel verzinslichä Schuldä.

Ufgrund vo dä komfortabla Liquidität sowiä dä Tatsach, dass diä meischtä Finanzverbindlichkeitä feschverzinslich sind, händ Ändärigä vo dä Zinssätz kei wäsentlichä lifluss uf ds Finanzergebnis vom Konzärn.

Bim Zinssatzmanagement vo dä langfrischtigä Verbindlichkeitä isch dä Konzärn i dä vergängenä zwei Gschäftspériodä kei Zinssatzswaps iigangä. Es sind somit au kei entschprächändi Positionä i dä Büecher.

Sensitivitätsanalysä vom Alagärisiko i Obligationä

Veränderigä vo dä Marktzinsä chönnt dr Wärt vo Obligationä, wo zum Fair Value erfolgswirksam bewärtät wärdäd, beiiflussä. Diä nachschtehändi Sensitivitätsanalysä berueht uf dä Anahm, dass dä Zinssatz für alli Währigä um 100 Basispunkt gschtiegä bzw. gfallä isch, währänd alli andärä Variablä konschtant bliebä.

Zum 31. Dezember 2012 hätten än Aschting vom Zinssatz um 100 Basispunkt dä Konzärngwünn nach Schtürä um CHF 5 Mio (2011: CHF 9 Mio) reduziert. Anderersiets hätten ä Rückgang vom Zinssatz um 100 Basispunkt ä Zuenahm vom Konzärngwünn nach Schtürä vo CHF 5 Mio (2011: CHF 9 Mio) bewirkt.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

2. Kreditrisikä

Kreditrisikä im Zämmehang mit Chundä entschtönd us dä Möglichkeit, dass diä under Umschäind nöd i dr Lag sind, ihrnä Verpflichtig veriliarigsgmäss nazchoh. Diä Bonität vo dä Gschäftspartner wird ufgrund vo dä Kreditgwährigspolitik vom Konzärn regelmässig uf Gruppäschuefä überprüeft. Wil für diä meischtä Chundä kei unabhängigs Rating verfüegbar isch, wird ihri Bonität vo dä lokalä Kreditkontrollabteiligä iiggschätzt. Debi wärdäd ihri Vermöges- und Finanzlag, früecheri Erfahrigä und andäri Faktorä in Betracht zogä. Wil dä Konzärn ä grossi Zahl vo Chundä hät, wo international wiet gschtreat sind, beschtaht kei Konzentration vom Kreditrisiko i Bezug uf Forderigä us Lieferigä und Leischtigä.

Um dä Konzärn bim Wärtscriftähnel gägä Usfallrisikä abzsichära, sind Alagärichtliniä z beachtä, wo bi Alagä in Wärtscriftä Mindestch-Ratings vorschriebä. Generell wird ds Emittäntärisiko minimiert, indäm nur Wärtscriftä mit Investment-Grade-Rating gchauft wärdä dörfät. Über 99% vo dä am 31. Dezember 2012 ghaltänä Obligationä verfüegä über näs Investment-Grade-Rating (2011: über 99%).

Ds Gagäparteirisiko wird zudem minimiert, indäm alli derivativä Finanzinschtrumänt, Gäldmarktalagä und sonschtigä churzfrischtgä Alagä nur bi Finanzinschtitutionä platziert wärdäd, dära Kreditrating üblicherwies mindeschents A- beträit. Diä Kreditrisikä wärdäd vom Management schtrikt überwacht und innerhalb vo fäschgläitä Bandbreitä ghaltä.

Infolg vo dä rigorosä Bonitätsaforderigä, wo a d Gschäftspartner gschtellt wärdäd, erschienä diä Risikä vo Verlüscht us Nöderfüllig vo Verträg begränzt.

3. Liquiditätsrisikä

Ds Liquiditätsrisiko betrifft ds Risiko, dass dä Konzärn nöd i dr Lag sii chönnti, sinä finanziellä Verpflichtig rächtzeitig na z cho. Dank änärä schrängä, konzärnwietä Überwachig vo dä Liquidität sowiä änärä gezieltä Vermögesallokation verfüegt ds Group Treasury jederzeit über än agmässni Liquidität. Für usserordäntliche Finanzierigsbedürfniss schtönd usserdäm entschprächädi Kreditlimitä bi Finanzinschtitut zur Verfüegig.

Diä per Bilanzschichttag verfüegbari Liquidität cha wiä folgt zämmegfasst wärdä:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä	1520	1616
Wärtscriftä	447	553
Liquiditätsreservä	1967	2169
Zuegsichärtä Kreditlimitä	581	392
./. Benutztli Kreditlimitä	- 129	- 83
Total Liquiditätsreservä und unbenutztli Kreditlimitä	2419	2478

Diä nachschtehänd Tabällä bietet än Übersicht über diä Finanzverbindlichkeitä vom Konzärn, wo uf Bruttobasis erfüllt wärdäd, uftelt nach ihrer vertraglichä Räschlaufzit. Diä i dr Tabällä offägleitä Beträig entschprächä dä vertraglichä, nöd diskontiertä Zahligsschtröm.

(Mio CHF)	Weniger als 1 Jahr	1–5 Jahr	Mehr als 5 Jahr
Langfrischtgä Finanzverbindlichkeitä	–	27	40
Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä	320	–	–
Sonschtigä Verbindlichkeitä	116	–	–
Churzfrischtgä Finanzverbindlichkeitä	73	–	–
Derivativä Finanzinschtrumänt	2	–	–
Total per 31.12.2012	511	27	40

Langfrischtgä Finanzverbindlichkeitä	2	30	51
Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä	400	–	–
Sonschtigä Verbindlichkeitä	103	–	–
Churzfrischtgä Finanzverbindlichkeitä	14	–	–
Derivativä Finanzinschtrumänt	4	–	–
Total per 31.12.2011	523	30	51

Ahang zu dä Konzärnrächnig

b. Fair Value Agabä

Diä nachschtehänd Tabällä zeigt än Übersicht über diä Buechwärt und dä Fair Value vo dä Aktivä und Verbindlichkeitä vom Konzärn, wo zu dä Finanzinschtrumänt zählt wärdäd:

	31.12.2012	31.12.2011	
(Mio CHF)	Buächwärt	Fair value	
Kautionä (Amerkig 15)	45	45	37
Sonschtigi finanzielli Vermögeswert (Amerkig 15)	106	106	116
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä (Amerkig 17)	1060	1060	894
Sonschtigi churzfrischti Forderigä (Amerkig 18)	161	161	148
Finanzalagä zu fortgeführtä Aschaffigs-Choschtä	1372	1372	1195
Zum Fair Value bewärtati Wärtschriftä	447	447	553
Derivativi Finanzinschtrumänt	0	0	0
Finanzalagä zum Fair Value (Amerkig 19)	447	447	553
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä (Amerkig 20)	1520	1520	1616
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä	1520	1520	1616
Total Finanzalagä	3339	3339	3364
Langfrischti Finanzverbindlichkeitä (Amerkig 22)	60	63	73
Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä	320	320	400
Sonschtigi Verbindlichkeitä (Amerkig 25)	116	116	103
Churzfrischti Finanzverbindlichkeitä (Amerkig 22)	73	73	14
Finanzverbindlichkeitä zu fortgeführtä Aschaffigs-Choschtä	569	572	590
Derivativi Finanzinschtrumänt (Amerkig 22)	2	2	4
Zum Fair Value bewärtati Finanzverbindlichkeitä	2	2	4
Total Finanzverbindlichkeitä	571	574	594
			598

Dr Konzärn hät diä nachschtehänd Fair Value Hierarchie feschtleit, weli d Bedütg vo dä verwändätä liflussgrössänä für diä Fair Value Bewärtigä widerspieglät:

- Stufe 1: Börsakurs an ämä aktivä Markt für identisch Aktivä und Verbindlichkeitä
- Stufe 2: andäri beobachtbari liflussgrössänä als Börsakurs an ämä aktivä Markt für identisch Aktivä und Verbindlichkeitä
- Stufe 3: nöd beobachtbari liflussgrössänä

Diä nachschtehänd Tabällä fasst diä vom Konzärn zum Fair Value ghaltänä Aktivä und Verbindlichkeitä nach Bewärtig-methodä zämme:

	31.12.2012				31.12.2011			
(Mio CHF)	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Total	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Total
Zum Fair Value bewärtati Wärtschriftä	431	–	16	447	537	–	16	553
Derivativi Finanzinschtrumänt	–	0	–	0	–	0	–	0
Zum Fair Value bewärtati Finanzalagä	431	0	16	447	537	0	16	553
Derivativi Finanzinschtrumänt	–	2	–	2	–	4	–	4
Zum Fair Value bewärtati Finanzverbindlichkeitä	–	2	–	2	–	4	–	4

Diä zum Fair Value bewärtätä Finanzalagä vo dä Stufe 3 beinhaltä diä vom Konzärn ghaltänä Private Equity Beteiligungä. I dä Jahr 2012 und 2011 händ kei wäsentliche Chäuf, Verchäuf oder Transfers i dära Kategorie schtattgfundä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

c. Kapital-Management

Im Zämmehang mit äm Kapital-Management beschtaht ds Hauptziel vom Konzärn darin, än schtarchi Eigäkapitalbasis z erhaltä, um ds Vertrauä vo dä Alegger, Gläubiger und dä Märkt z wahrä und diä künftigi Entwicklig vom Unternähmä z underschützä. Per 31. Dezember 2012 hät d Eigäkapitalquotä 83.3% (31. Dezember 2011: 82.3%) usgmacht.

Ds Top-Management vom Konzärn überprüeft regelmässig diä Kapitalschtruktur vom Konzärn sowiä ds Eigäkapital vo sinä Tochtergellschaftä. Im Rahmä vo dänä Überprüefige berücksichtigt ds Management d'Entwicklig vo dä Kapitalschtruktur und diä mit dä einzänä Klassä verbundänä Risikä.

Zur Erhältig oder Apassig vo dä Kapitalschtruktur chann dr Konzärn d Dividändä-Usschüttigä a d Aktionär verändärä, Kapital a d Aktionär zrüggfuehrä, neui Aleihä usgäh oder beschtehändi Aleihä zrüggzahlä. D Haltig vom Konzärn i Bezug uf ds Kapital-Management isch im Brichtsjahr gliech bliebä. Weder The Swatch Group AG no eini vo ihrnä Tochtergellschaftä unterliegt irgendwelchä extärnä Kapitalvorschriftä.

4. Kritischi lischäztigä und Beurteiligä bezüglich Rächnigslegig

D Erschtellig vo dä Konzärnrächnig in Überischtimmig mit IFRS erfordärät d Awändig vo gwüssä lischäztigä und Beurteiligä bezüglich Rächnigslegig. Diä lischäztigä und Beurteiligä wärdäd laufand vorgnoh und basierend uf Erfahrigswärt und andära Faktorä, u.a. uf Erwartigä vo zukünftigä Ereigniss, wo under dä gäbänä Umschänd agmässä erschienäd. Diä effektivä Resultat chönnd vo dänä lischäztigä abwiechä. D Unternähmesleitig überprüeft diä lischäztigä und zgrund liegändä Anahmä fortlaufend und passt si falls notwändig a. Änderigä wärdäd i dr Periodä erfasst, wo d lischäztigä apasst wird.

a. Kritischi lischäztigä und Anahmä bezüglich Rächnigslegig

Diä wichtigschtä lischäztigä und Anahmä über zukünftigä Ereigniss, wo näs signifikants Risiko beinhaltä, dass diä Buechwärt vo dä Aktivä und Passivä i dä nächschtä zwölf Monet wäsentlich apasst wärdä müend, wärdä nachschtehänd beschriebä.

Lagerabschriebigä

Am 31. Dezember 2012 hät ds Warälager CHF 4 407 Mio usgmacht (vgl. Amerkig 16). Bi dä Beschtimmig vo dä Netto-Realisationswärt vo dä Vorrät muess ds Management iischätzä, ob Lagerabschriebigä erforderlich sind oder nöd. lischäztigä wärdäd für im Chundädienscht verwändäti Ersatzteil sowiä für Uhräkomponäntä und Fertigprodukt vorgnoh, mit äm Ziel, ä realistischä Wärt für dä Vorrät beschtimme z chönnä. Im Jahr 2012 hät dr Konzärn Wärtberichtigungä im Betrag vo CHF 17 Mio erfasst. Unerwartäti Änderigä bi dä Modetrends, dä Technologie und dä Chundäbedürfniss chönntät dezue führä, dass diä Lagerabschriebigä apasst wärdä müänd.

Wärtberichtigung uf Forderigä

Um allfällgi Usfäll us laufändä Forderigä us Lieferigä und Leischtigä abzdeckä, verbuecht dr Konzärn ä Wärtberichtigung für unibringliche Forderigä (Delkrederä), wo uf Erfahrigswärt und Prognosä bezüglich dä Solvanz vo Chundä berueht. Am 31. Dezember 2012 händ diä Bruttoforderigä CHF 1 068 Mio und ds Delkrederä CHF 8 Mio beträit (vgl. Amerkig 17). Unerwartäti finanzielli Probläm vo wichtigä Chundä chönntät dezue führä, dass diä vorgnommäni Wärtberichtigung ungnüegend isch.

Wärtminderig vo Aktivä

Dr Konzärn verfüegt gmäss Amerkig 10 über äs Sachalagevermögä mit ämäna Nettobuechwärt vo CHF 1 889 Mio und über äs immateriells Alagevermögä (iischliesslich Goodwill) im Betrag vo CHF 615 Mio (vgl. Amerkig 12). All diä Vermögeswärt wärdäd, wiä in Amerkig 2) beschriebä, uf Wärtminderigä überprüeft. Zur Beurteilig, ob ä Wärtminderig vorliegt, wärdäd Wärtminderigs-prüefigä ufgrund vo künftigä Gäldflüss und äm wirtschaftlichä Nutzä vo Vermögeswärt dürägfuehrt. Diä tatsächlichä Ergännsch chönnt wäsentlich vo dänä lischäztigä abwiechä. Veränderigä vo Faktorä, wiä dä planti lisatz vo Sachalagä, technologischä Entwickligä oder sonschtigi Marktentwickligä, chönntät zu unterschiedlichä wirtschaftlichä Wärt führä. Im Brichtsjurum händ kei wäsentlichä Wärtminderigä müessä erfasst wärdä.

Garantie-Aschprüch

Dr Konzärn gwährt uf Uhrä grundsätzlich ä zweijährigi Garantie. Diä defür bildäti Rückschtellig für erwartäti Garantie-Aschprüch beträit, wiä in Amerkig 24 ufgfuehrt, CHF 78 Mio. Ds Management schätzt diä Rückschtellig hauptsächlich ufgrund vo schtatistischä Erfahrigswärt punkto Garantie-Aschprüch. Mögliki Faktorä, wo diä lischäztigä beiiflussä chönntät, schtellä dä Erfolg vo dä Qualitätsinitiativä vom Konzärn, d Choschtä für Material und Arbeit sowiä ds Chundäverholtä dar. Ä wäsentlichä Veränderig vo dänä Faktorä chönntät höchäri oder tiefäri Garantie-Choschtä für dä Konzärn zur Folg ha.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Pensionsplän

Dr Barwärt vo dä Pensionsverpflichtigä vom Konzärn hangät vo nära Vielzahl vo Faktorä ab, wo uf aktuarieller Grundlag under Verwändig vo verschiedänschtä Anahmä feschtglet wordä sind. Diä verwändätä Anahmä zur Beschtimmig vom Netto-vorsorgeufwand beinhaltä dä Diskontsatz, diä erwartäti Renditä uf äm Planvermögä, diä künftigä Ghalterhöhigä, d Schtärblichkeitsratä und diä künftigä Rentäerhöhigä. Änderigä vo dänä Anahmä chönnt dä Buechwärt vo dä Pensionsverpflichtigä beiiflussä. Ufgrund vom langfrischtigä Charakter vo dä Pensionsplän sind diä Anahmä mit wäsentlichä Unsicherheitä verbundä.

Rächtsfäll

Einigi Konzärngsellschaftä sind ufgrund vo ihräm normalä Gschäftsverlauf i Prozäss und Rächtsschtrigkeitä verwicklat. Diä Rückschtelligä für juristischä Risikä händ am 31. Dezember 2012 CHF 6 Mio beträit (vgl. Amerkig 24). Ds Management hält dä Usgang vo dänä Rächtsfall ufgrund vo gägwärtig verfüegbarä Informationä abgschätzt. Es beschtönd jedoch inhäranti Risikä im Zämmehang mit Rächtsaschpruch, abhängig vo dä Verhaltenswies und Beträchtig vom zueschtändigä Gricht und dä jewieligä Gagäpartei. Wil dr Konzärn a dr Schwizer Börsä kotiert isch, wird är äbabfalls schtändig hinsichtlich vo dä lihltig vo sämtlichä Reglä und Vorschriftä überwacht. Trotz dä grossä Aschträngigä, diä schtiegänd Azahl vo Gsetz, Reglä und Vorschriftä i allnä Länder, wo dä Konzärn tätig isch, jederzeit vollschtändig iizhältä, bescheit ä gwüssä Räschtrisko, dass öppis überseh wird. Das chönnt zuekünftigä Gwunn beiiflussä.

Schtürä und Abgabä

Dä Konzärn muess i zahlreichä Hoheitsgebiet divärsi Schtürä, Abgabä und Zöll entrichtä. Deshalb schtaht dä Konzärn und sini Tochtergesellschaftä regelmässig Prüfigä und Usleggigä vo dä verschiedänä Regierungsorgan und -behördä gägnüber. Vor allem bi dä Transferpriisä hangä d'Ergänniss sehr hüfig vo individuellä lischtäigä ab. D Beschtimmig vo dä Höchi vo Schtür-Rückschtelligä verlangt äs beträchtlichs Mass a lischtäigä. Für erwartäti Schtürprüefigä wärdäd im Umfang vo dä gschatztä zuesätzliche Schtürforderigä entschprächädi Verbindlichkeitä berücksichtigt. Diä lischtäigä beruehd uf exogenä Faktorä und beinhaltä somit gwüssi Unsicherheitä, wo im schlächtschtä Fall zu künftigä zuesätzliche Schtürverbindlichkeitä führä chönntä.

Usserdäm basiert d Aktivierig vo latäntä Schtürforderigä uf Anahmä über diä künftigi Rentabilität vo bschtimmtä Konzärngsellschaftä. Es beschtaht äs inhärants Risiko, dass sich diä lischtäigä vom Management als z optimistisch oder z pessimistisch herusschtellät.

b. Kritischi Beurteiligä bi dä Awändig vo dä Rächtnigslegigs- grundsätz

Bi dä Awändig vo dä Rächtnigslegigsgrundsätz vom Konzärn chann es erforderlich si, dass ds Management Beurteiligä vornimmt, näbä dänä, wo lischtäigä benötigt händ, wo wäsentlichä Uswirkigä uf d'Konzärnrächnig ha chönnt. Dezuä ghöräit under andäräm, aber nöd nur, diä folgändä Beurteiligä:

Konsolidierig vo Tochtergesellschaftä und assoziertä Gsellschaftä

Dä Konzärn gaht mitunder Transaktionä ii, där diä äs Kontrollrächt oder ä massgäblichä lifluss uf d Gschäftstätigkeit vo nära andärä Gsellschaft usgüebt wird. Solchi Transaktionä beinhaltä diä teilwiesi oder 100-prozäntigi Akquisition vom Eigäkapital vo dä andärä Gsellschaft (share deal) oder dä Chauf vo Netto-Aktivä vo nära andärä Gsellschaft (asset deal). I solchä Fäll nimmt ds Management ä Beurteilig drüber vor, ob dä Konzärn d Kontrollä oder ä massgäblichä lifluss uf d Gschäftstätigkeit vo dä andärä Gsellschaft usüebt. Ufgrund vo dä Beurteilig wird dä Ateil a dä nöi erworbänä Gsellschaft äntwädär voll konsolidiert, als assozierti Gsellschaft betrachtät oder als Finanzalag behandlat. Bi dä Beurteilig berücksichtigt ds Management nöd nur diä vertraglichä Verübarigä, sondern au diä wirtschaftlihi Subschtanz vo dä Transaktion.

Ahang zu dä Konzärnrächning

5. Segmäntinformationä

a. Informationä zu dä Gschäftssegmänt

Erfolgsrächnig

2012 (Mio CHF)	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronisch Syschtem	Corporate	Eliminationä	Total
– Dritti	7295	559	281	8		8143
– Konzärn	3	1658	30	5	– 1696	–
Bruttoumsatz	7298	2217	311	13	– 1696	8143
– Dritti	6952	558	278	8		7796
– Konzärn	3	1657	30	4	– 1694	–
Nettoumsatz	6955	2215	308	12	– 1694	7796
Betriebsgwünn	1633	442	1	– 92		1984
– In % vom Nettoumsatz	23.5	20.0	0.3			25.4
– In % vom Total	82.3	22.3	0.1	– 4.7		100.0

2011 (Mio CHF)	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronisch Syschtem	Corporate	Eliminationä	Total
– Dritti	6309	518	308	8		7143
– Konzärn	3	1497	28	4	– 1532	–
Bruttoumsatz	6312	2015	336	12	– 1532	7143
– Dritti	5950	500	306	8		6764
– Konzärn	3	1472	28	4	– 1507	–
Nettoumsatz	5953	1972	334	12	– 1507	6764
Betriebsgwünn	1352	322	13	– 73		1614
– In % vom Nettoumsatz	22.7	16.3	3.9			23.9
– In % vom Total	83.8	19.9	0.8	– 4.5		100.0

Bilanz und andäri Informationä

2012 (Mio CHF)	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronisch Syschtem	Corporate	Eliminationä	Total
Bilanz						
– Aktivä nach Gschäftsfäld	6929	2285	518	3317	– 2157	10892
– Beteiligungä a assoziiertä Gsell- schaftä und Joint Ventures	6	0	–	324		330
Total Aktivä	6935	2285	518	3641	– 2157	11222
Total Verbindlichkeitä	– 2340	– 724	– 102	– 869	2157	– 1878
Total Nettovermöä	4595	1561	416	2772		9344

Andäri Informationä

Inveschtitionä i materielli						
Vermögeswärt	134	291	12	7		444
Inveschtitionä i immaterielli						
Vermögeswärt	28	5	3	2		38
Inveschtitionä i sonschtigi lang- frischtigi Vermögeswärt	18	0	0	0		18
Abschriebigä uf materiellä						
Vermögeswärt	– 82	– 118	– 30	– 9		– 239
Abschriebigä uf immateriellä						
Vermögeswärt	– 12	– 5	– 3	– 2		– 22
Wärtminderigä	0		–			0
Zinsertrag	4	0	0	22	– 16	10
Zinsufwand	– 14	– 3	0	– 2	16	– 3
Ateil am Ergäbnis vo assoziiertä						
Gsellshaftä und Joint Ventures	1	0	–	17		18
Ertrags-Schtürä	– 320	– 86	1	– 4		– 409

Ahang zu dä Konzärnrächnig

2011 (Mio CHF)	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronisch Syschtem	Corporate	Eliminationä	Total
Bilanz						
Aktivä nach Gschäftsfäld	5774	1920	582	3213	– 1875	9614
– Beteiligüngä a assoziertiä Gsell- schaftä und Joint Ventures	6	0	–	185		191
Total Aktivä	5780	1920	582	3398	– 1875	9805
Total Verbindlichkeitä	– 2013	– 669	– 108	– 819	1875	– 1734
Total Nettovermöä	3767	1251	474	2579	–	8071
Andäri Informationä						
Inveschtitionä i materielli						
Vermögeswärt	125	229	9	13		376
Inveschtitionä i immaterielli						
Vermögeswärt	17	3	3	5		28
Inveschtitionä i sonschtigi lang- frischtiä Vermögeswärt	14	0	0	112		126
Abschriebä uf materiellä						
Vermögeswärt	– 67	– 107	– 29	– 7		– 210
Abschriebä uf immateriellä						
Vermögeswärt	– 10	– 5	– 2	– 2		– 19
Wärtminderigä	–	–	–	–		0
Zinsertrag	4	0	1	17	– 15	7
Zinsufwand	– 11	– 4	0	– 3	15	– 3
Ateil am Ergäbnis vo assoziertiä						
Gsellschaftä und Joint Ventures	1	0	–	5		6
Ertrags-Schtürä	– 272	– 59	– 1	– 3		– 335

b. Informationä zu geografischä Regionä

	2012 (Mio CHF)	2012 Netto- umsatz	Alage- vermöä	2011 Netto- umsatz	Alage- vermöä
Schwiz		1084	2193	902	1566
Übrigs Europa		1772	267	1561	249
Total Europa		2856	2460	2463	1815
Grossrum China		2869	309	2569	282
Übrigs Asiä		1297	208	1083	236
Total Asiä		4166	517	3652	518
Total Amerika		643	57	535	51
Total Ozeaniä		80	3	73	4
Total Afrika		51	3	41	3
Total		7796	3040	6764	2391

Das under «Übrigs Asiä» usgwiesänä Alagevermöä beinhaltet CHF 176 Mio (Vorjahr: CHF 204 Mio) beträffänd Japan. Diä Position bezieht sich hauptsächlich uf d'Inveschtition i ds N.G. Hayek Gebäude in Tokyo.

c. Bedütändi Chundä

Dä Konzärn hät ä Vielzahl vo Chundä wältwiet. Im Jahr 2012 hät ei schpezifischä extärnä Chund im Segmänt Uhrä & Schmuck 11.1% vom Konzärn-Nettoumsatz generiert (Vorjahr: 10.8%).

Ahang zu dä Konzärnrächning

6. Erträg und Ufwändigä

a. Analysä vom Umsatzerlös

(Mio CHF)	2012	2011
Waräverchauf	7774	6733
Erbringig vo Dienschtleischtigä	22	31
Total Nettoumsatz	7796	6764

b. Sonschtigi betrieblich Erträg

Diä sonschtigä betrieblichä Erträg händ im Jahr 2012 CHF 238 Mio beträit (2011: CHF 88 Mio). Diä Zuenahm isch hauptsächlich uf diä a dä Olympischä Schpiel gleischtätä Zitmässigs-Dienschtleischtigä im Jahr 2012 zrüggzführä.

c. Personalaufwand

(Mio CHF)	2012	2011
Löhn und Ghälter	1618	1481
Sozialversichärigä	265	232
Ateilsbasierti Vergütigä (Amerkig 28)	16	16
Pensionsufwand – leischtigsoorientierti Plän (Amerkig 23)	75	82
Pensionsufwand – biitragssorientierti Plän (Amerkig 23)	7	7
Sonschtigi Leischtigä nach Beändigung vom Arbeitsverhältnis (Am. 23)	1	0
Total Personalaufwand	1982	1818

D Entwicklig vom Personalbeschtand cha dr nachfolgändä Tabällä entnoh wärdä:

(nöd revidiert)	2012	2011
Personalbeschtand im Jahresdurchschnitt	28942	26777
Total Personalbeschtand am 31. Dezember	29788	28028
Mannä	13437	12505
Fraüä	16351	15523
Schwizerischä Arbeitsverträg	15800	14696
Nödschwizerischä Arbeitsverträg	13988	13332

Dr Personalbeschtand wird als Azahl Arbeitsverträg usdrückt. D Zahl vo dä Agschteiltä beinhaltät Heimarbeiter, Praktikantä und Hilfspersonal.

d. Sonschtigi betrieblich Ufwendigä

(Mio CHF)	2012	2011
Marketing, Verchauf und Adminischtration	1097	948
Uswärtigä Bearbeitig und andäri diräkti Verchaufs-Choschtä	295	287
Unterhalt, Mieti und Energie	604	487
Übrigä betrieblichä Ufwendigä	177	47
Total sonschtigi betrieblichä Ufwendigä	2173	1769

e. Forschigs- und Entwickligs-Choschtä

Dr Gsamufwand für Forschig und Entwicklig hät im Jahr 2012 CHF 178 Mio beträit, was 2.3% vom Nettoumsatz entschpricht (2011: CHF 160 Mio oder 2.4%).

f. Nettofinanzergebnis

(Mio CHF)	2012	2011
Zinsertrag	10	7
Ergäbnis us zum Fair Value bewärtäta Wärtsschriftä und Derivat	27	-4
Nettoergäbnis us Renditeliegäschäftä	2	5
Nettoergäbnis us Fremdwährigä	-17	-10
Sonschtigä Finanzufwand	-4	-4
Sonschtigä Finanzertrag und -ufwand	18	-6
Zinsufwand	-3	-3
Ateil am Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	18	6
Nettofinanzergebnis	33	-3

Ahang zu dä Konzärnrächnig

7. Ertrags-Schtürä

a. Ufwand für Ertrags-Schtürä

(Mio CHF)	2012	2011
Laufändi Ertrags-Schtürä	372	278
Apassigä für laufändi Ertrags-Schtürä us Vorjahr	– 4	2
Latänti Schtürä	41	55
Total Ertrags-Schtürä	409	335

b. Überleitig uf dä effektivi Schtürsatz vom Konzärn

	2012	2011
	%	%
Erwartäti durchschnittlichä Schtürsatz vom Konzärn	20.6	20.1
Uswirkig vo:		
– Veränderig vom uf temporäri Differänzä awändbarä Schtürsatz	– 0.2	– 0.4
– Erfassig vo i dä Vorjahr nöd gnütztä schtürlichä Verluscht	– 0.3	– 0.2
– Verwändig vo bishär nöd erfasstä schtürlichä Verluscht	– 0.1	– 0.2
– nöd erfassti schtürlichä Verluscht vom Brichtsjahr	0.4	0.5
– nöd schtürbarä Ertrag	– 0.1	– 0.2
– schtürlich nöd abzugsfähigä Ufwändigä	0.2	0.9
– zum änä reduziärtä Satz beschtüräti Ertrag	– 0.5	– 0.4
– Apassigä für laufändi Schtürä us Vorjahrä	– 0.2	0.1
– übrigä Element	0.5	0.6
Effektivä Schtürsatz vom Konzärn	20.3	20.8

c. Laufändi Ertrags-Schtürä

(Mio CHF)	2012	2011
Netto-Verbindlichkeitä us laufändä Ertrags-Schtürä		
Saldo per 1. Januar	– 98	– 144
Erfasst i dä Erfolgsrächnig	– 368	– 280
Erfasst im Eigäkapital	0	0
Zahlti Ertrags-Schtürä	316	325
Umrächngsdifferänzä	0	1
Saldo per 31. Dezember	– 150	– 98
devo laufändi Ertragsschtür-Forderigä	17	24
devo laufändi Ertragsschtür-Verbindlichkeitä	– 167	– 122

d. Latänti Schtürä

Aktivi und passivi latänti Schtürä wärdä innerhalb vo dä juristischä Gsellschaftä verrächnät, wenn äs iichlagbars Rächt bescheitit, Forderigä und Verbindlichkeitä us laufändä Ertrags-Schtürä z verrächnä und wenn diä latänti Schtürä diä gleichi Schtür-Hoheit beträffä.

Diä aktivä und passivä latänti Schtürä beziehd sich uf diä folgändä Bilanzpositionä:

(Mio CHF)	31.12.2012			31.12.2011		
	Aktivä	Passivä	Netto	Aktivä	Passivä	Netto
Vorrät	230	– 342	– 112	190	– 282	– 92
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä	5	– 22	– 17	5	– 19	– 14
Sachalagä	11	– 106	– 95	9	– 93	– 84
Immateriells Alagevermögä	2	– 11	– 9	2	– 5	– 3
Rückschtelligä	10	– 44	– 34	12	– 34	– 22
Vorsorgeverpflichtigä	4	17	– 13	5	16	11
Schtürliche Verluschtvorträg	19	–	19	27	–	27
Sonschtilgi	42	– 30	12	34	– 23	11
Total aktivi (passivi) latänti Schtürä	323	– 572	– 249	284	– 472	– 188
Aktivi latänti Schtürä i dä Bilanz			272			241
Passivi latänti Schtürä i dä Bilanz			– 521			– 429

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Diä aktivä und passivä latäntä Schtürä händ sich wiä folgt verändärät:

	Saldo per 31.12.2011	Erfasst i dä Erfolgs- rächnig	Unter- nähmes- zämme- schlüss	Währigs- umrächnig	Saldo per 31.12.2012
(Mio CHF)					
Vorrät	– 92	– 13	– 5	– 2	– 112
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä und sonschtiги Forderigä	– 14	– 3	0	0	– 17
Sachalagä	– 84	– 3	– 8	0	– 95
Immateriells Alagevermögä	– 3	– 2	– 4	0	– 9
Rückschtelligä	– 22	– 12	0	0	– 34
Vorsorgeverpflichtigä	– 11	– 2	0	0	– 13
Schtürlich Verluschtvorträg	27	– 7	–	– 1	19
Sonschtiги	11	1	–	0	12
Total aktivi (passivi) latänti Schtürä	– 188	– 41	– 17	– 3	– 249

	Saldo per 31.12.2010	Erfasst i dä Erfolgs- rächnig	Unter- nähmes- zämme- schlüss	Währigs- umrächnig	Saldo per 31.12.2011
(Mio CHF)					
Vorrät	– 67	– 26	–	1	– 92
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä und sonschtiги Forderigä	– 9	– 5	0	0	– 14
Sachalagä	– 69	– 14	– 1	0	– 84
Immateriells Alagevermögä	– 4	1	0	0	– 3
Rückschtelligä	– 14	– 9	0	1	– 22
Vorsorgeverpflichtigä	– 16	5	–	0	– 11
Schtürlich Verluschtvorträg	33	– 6	–	0	27
Sonschtiги	12	– 1	0	0	11
Total aktivi (passivi) latänti Schtürä	– 134	– 55	– 1	2	– 188

Diä aktivä latäntä Schtürä, wo sich us abzugsfähigä temporär Differänzä, Schtürguetschriftä oder schtürlichä Verluschtvorträg ergänd, wärdäd nur berücksichtigt, sofern äs wahrschienlich isch, dass si ufgrund vo zukünftigä schtürbarä Gwünn realisiert wärdä chömt. Temporäri Differänzä im Zämmehang mit Beteiligungä a Tochtergesellschaftä, für diä kei latänti Schtürverbindlichkeitä erfasst wordä sind, wil nöd dämit z rächnä isch, dass diä i absehbarer Zukunft ufglobä wärdäd, belaufend sich uf CHF 827 Mio (Vorjahr: CHF 801 Mio).

Dr Bruttowärt vo dä nöd gnutztä schtürlichä Verluschtvorträg, wo je nach däm als latänti Schtürforderigä erfasst wordä sind oder nöd, und ihri Verfalldatä schtellät sich wiä folgt dar:

(Mio CHF)	Nöd erfasst	Erfasst	Total 2012
Eis Jahr	12	3	15
Zwei Jahr	13	9	22
Drü Jahr	16	4	20
Vier Jahr	17	8	25
Föif Jahr	19	8	27
Sechs Jahr	13	9	22
Mehr als sechs Jahr	110	36	146
Total per 31.12.2012	200	77	277

(Mio CHF)	Nöd erfasst	Erfasst	Total 2011
Eis Jahr	7	5	12
Zwei Jahr	11	5	16
Drü Jahr	19	4	23
Vier Jahr	15	10	25
Föif Jahr	21	20	41
Sechs Jahr	29	15	44
Mehr als sechs Jahr	110	45	155
Total per 31.12.2011	212	104	316

Ahang zu dä Konzärnrächnig

8. Gwünn pro Aktiä

a. Unverwässert

	2012	2011
Uf d Aktionär vo The Swatch Group AG entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	1600	1269
Prozentualä Ateil vo dä usschtehändä Namäaktiä im Verhältnis zum usschtehändä Aktiäkapital	43.8%	43.8%
Prozentualä Ateil vo dä usschtehändä Inhaberaktiä im Verhältnis zum usschtehändä Aktiäkapital	56.2%	56.2%
Namäaktiä		
Uf d Namäaktionär entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	701	556
Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf	118195194	118399729
Unverwässertä Gwünn pro Aktie (in CHF)	5.93	4.70
Inhaberaktiä		
Uf d Inhaberaktionär entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	899	713
Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf	30335000	30335000
Unverwässertä Gwünn pro Aktie (in CHF)	29.64	23.50

b. Verwässert

	2012	2011
Uf d Aktionär vo The Swatch Group AG entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	1600	1269
Zur Berächnig vom verwässertä Gwünn pro Aktiä verwändätä Konzärngwünn (Mio CHF)	1600	1269
Prozentualä Ateil vo dä usschtehändä verwässertä Namäaktiä im Verhältnis zum usschtehändä Aktiäkapital	43.8%	43.9%
Prozentualä Ateil vo dä usschtehändä verwässertä Inhaberaktiä im Verhältnis zum usschtehändä Aktiäkapital	56.2%	56.1%
Namäaktiä		
Uf d Namäaktionär entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	701	556
Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf – unverwässert (wiä obä)	118195194	118399729
Azahl potentiell verwässerdä Aktiä us usschtehändä Optionä	231159	233786
Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf – verwässert	118426353	118633515
Verwässertä Gwünn pro Aktie (in CHF)	5.92	4.70
Inhaberaktiä		
Uf d Inhaberaktionär entfalländä Konzärngwünn (Mio CHF)	899	712
Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf	30335000	30335000
Verwässertä Gwünn pro Aktie (in CHF)	29.62	23.48

9. Bezahlti und vorschlagäni Dividändä

A dä ordentlichä Generalversammlig vom 16. Mai 2012 isch d Usschüttig vo närä Dividändä vo CHF 1.15 pro Namäaktiä und CHF 5.75 pro Inhaberaktiä beschlossä wordä. Diä Usschüttig a d Aktionär hät im Brichtsjahr total CHF 310 Mio (2011: CHF 270 Mio) beträit. Diä Dividändä wird im Brichtsjahr als Gwünnverwändig usgwiesä.

Dä ordentlichä Generalversammlig vom 29. Mai 2013 wird für ds Brichtsjahr d Usschüttig vo folgändär Dividändä vorschlagä:

	Namä	Inhaber
Dividändä pro Aktiä	CHF 1.35	CHF 6.75
Total Dividändä	CHF 167 460 750	CHF 208 170 000

I dä Konzärnrächnig 2012 wird diä vorschlagäni Gwünnusschüttig nöd berücksichtigt. D Dividändä wird als Gwünnverwändig im Jahr 2013 usgwiesä.

Ahang zu dä Konzärnrächning

10. Sachalagä

(Mio CHF)	Grundstück und Bautä	Technisch Alagä und Maschinä	Andäri Alagä und Mobilier	Azahligä und Alagä im Bau	Total
Historischi Aschaffigwärt 1. Januar 2012	1211	2731	393	28	4363
Umrächnigsdifferänzä	- 26	- 4	- 3	0	- 33
Unternähmeszämmeschlüss (Amerkig 14)	34	14	1	0	49
Zuegäng	22	276	54	92	444
Abgäng	- 6	- 60	- 12	-	- 78
Transfers	6	1	2	- 9	0
Historischi Aschaffigvärt 31. Dezember 2012	1241	2958	435	111	4745
Kumulierti Abschriebigä 1. Januar 2012	- 540	- 1925	- 233	0	- 2698
Umrächnigsdifferänzä	2	2	3	-	7
Abschriebigä vom Jahr	- 28	- 172	- 38	-	- 238
Wärtminderiga	0	-	-	-	0
Abschriebigä uf Abgäng	3	58	12	-	73
Transfers	-	-	-	-	0
Kumulierti Abschriebigä 31. Dezember 2012	- 563	- 2037	- 256	0	- 2856
Bilanzwärt netto 31. Dezember 2012	678	921	179	111	1889
Brandversicherigwärt					5376
Nettobuechwärt vo dä Sachalagä mit Finanzierigsliising					0
Gsamtbetrag vo dä verpfändätä langfrischtgä Aktivä für d Sicherschellig vo Verbindlichkeitä vo dä Konzärngsellscraftä					62
	Grundstück und Bautä	Technisch Alagä und Maschinä	Andäri Alagä und Mobilier	Azahligä und Alagä im Bau	Total
(Mio CHF)					
Historischi Aschaffigvärt 1. Januar 2011	1 145	2 553	362	14	4 074
Umrächnigsdifferänzä	9	- 4	- 2	0	3
Unternähmeszämmeschlüss (Amerkig 14)	3	1	-	-	4
Zuegäng	45	250	60	21	376
Abgäng	- 1	- 83	- 13	0	- 97
Transfers	10	14	- 14	- 7	3
Historischi Aschaffigvärt 31. Dezember 2011	1211	2731	393	28	4363
Kumulierti Abschriebigä 1. Januar 2011	- 515	- 1 851	- 220	0	- 2 586
Umrächnigsdifferänzä	0	6	1	0	7
Abschriebigä vom Jahr	- 24	- 153	- 32	-	- 209
Wärtminderiga	-	0	-	-	-
Abschriebigä uf Abgäng	0	80	13	-	93
Transfers	- 1	- 7	5	-	- 3
Kumulierti Abschriebigä 31. Dezember 2011	- 540	- 1 925	- 233	0	- 2 698
Bilanzwärt netto 31. Dezember 2011	671	806	160	28	1 665
Brandversicherigwärt					5171
Nettobuechwärt vo dä Sachalagä mit Finanzierigsliising					0
Gsamtbetrag vo dä verpfändätä langfrischtgä Aktivä für d Sicherschellig vo Verbindlichkeitä vo dä Konzärngsellscraftä					77

Ahang zu dä Konzärnrächnig

11. Renditeliegeschäftä

(Mio CHF)	2012	2011
Historisch Aschaffigswärt 1. Januar	48	63
Umrächnigsdifferänzä	0	0
Unternähmeszämmeschlüss (Amerkig 14)	4	0
Zuegäng	0	0
Abgäng	-1	-15
Transfers	0	0
Historisch Aschaffigswärt 31. Dezember	51	48
 Kumulierte Abschriebigä 1. Januar	-17	-22
Umrächnigsdifferänzä	0	0
Abschriebigä vom Jahr	-1	-1
Wärtminderigä	-	-
Abschriebigä uf Abgäng	0	6
Transfers	0	0
Kumulierte Abschriebigä 31. Dezember	-18	-17
 Bilanzwärt netto 31. Dezember	33	31
 Mietertrag	3	4
Diräkti operativi Ufwändigä für Renditeliegeschäftä mit Mietertrag	-2	-3
Diräkti operativi Ufwändigä für Renditeliegeschäftä ohni Mietertrag	0	0

Basieränd uf dä kapitalisiertä Mieterträg für vermietäti Liegeschäftä sowiä ämänä gschätzta Marktwärt vo dä Landresärvä wird dr Fair Value vo dä Position Renditeliegeschäftä per 31. Dezember 2012 uf CHF 59 Mio veraschlagt (2011: CHF 58 Mio). Äs sind kei extäri unabhängigi Bewärtigä dürgfüehrt wordä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

12. Immateriells Alagevermögä

(Mio CHF)	Goodwill	Aktivierti Entwickligs- choschlä	Andäri immat. Vermögess- wärt	Total
Historisch Aschaffigswärt 1. Januar 2012	208	74	169	451
Umrächnigsdifferänzä	– 1	–	– 1	– 2
Unternähmeszämmeschlüss (Amerkig 14)	255	0	18	273
Zuegäng	–	17	21	38
Abgäng	–	0	– 6	– 6
Transfers	–	0	0	0
Historisch Aschaffigswärt 31. Dezember 2012	462	91	201	754
Kumulierte Abschriebigä 1. Januar 2012	–	– 28	– 95	– 123
Umrächnigsdifferänzä	–	–	1	1
Abschriebigä vom Jahr	–	– 9	– 13	– 22
Wärtminderigä	–	–	–	–
Abschriebigä uf Abgäng	–	0	5	5
Transfers	–	0	0	0
Kumulierte Abschriebigä 31. Dezember 2012	–	– 37	– 102	– 139
Bilanzwärt netto 31. Dezember 2012	462	54	99	615

(Mio CHF)	Goodwill	Aktivierti Entwickligs- choschlä	Andäri immat. Vermögess- wärt	Total
Historisch Aschaffigswärt 1. Januar 2011	207	59	157	423
Umrächnigsdifferänzä	– 1	0	– 1	– 2
Unternähmeszämmeschlüss (Amerkig 14)	2	0	2	4
Zuegäng	–	15	13	28
Abgäng	–	–	– 2	– 2
Transfers	–	0	0	0
Historisch Aschaffigswärt 31. Dezember 2011	208	74	169	451
Kumulierte Abschriebigä 1. Januar 2011	–	– 20	– 86	– 106
Umrächnigsdifferänzä	–	0	0	0
Abschriebigä vom Jahr	–	– 8	– 11	– 19
Wärtminderigä	–	–	–	0
Abschriebigä uf Abgäng	–	0	2	2
Transfers	–	0	0	0
Kumulierte Abschriebigä 31. Dezember 2011	–	– 28	– 95	– 123
Bilanzwärt netto 31. Dezember 2011	208	46	74	328

Äs beschtönd kei kumulierte Wärtminderigä (Impairments) uf Goodwill. Innerhalb vom immateriellä Alagevermögä wird nur bim Goodwill vo nära unbegränztä Läbesdur usgangä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Wärtminderigsprüfigä uf Goodwill

Dr Goodwill wird dä zahligsmittelgenerierändä Einheitä (ZGE) vom Konzären zueteilt. Debi handlät äs sich um d Profit Center vom Konzären. Uf Segmänt-Schtuefe präsentiert sich folgändi Goodwill-Zueteilig:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Uhrä & Schmuck	395	159
Produktion	58	39
Elektronischsi Syschtem	9	10
Total	462	208

Dr erzielbari Betrag vo nära zahligsmittelgenerierändä Einheit wird basieränd uf Nutzwärtberächnigä beschtimmt. Diä Berächnigä basieränd uf Projektionä vo dä Cashflows, wo nä Periodä vo 5 Jahr abdeckä. Cashflows nach dr Füfjahresperiodä wärdäd mittels linearä Wachstumsratä extrapoliert. Diä verwändätä Diskontsätz wärdäd vo mänä «Capital asset pricing model» under Verwändig vo Datä vo dä Schwizerischä Kapitalmärt abgleitât, und si widerschpiegläd schpezifischi Risikä vo dä relevantä Segmänt. Diä Diskontsätz wärdäd uf ä Satz vor Schtüräapasst.

Schpanni vo dä verwändätä Anahmä

	2012	2011				
	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronischsi Syschtem	Uhrä & Schmuck	Produktion	Elektronischsi Syschtem
Gschätzti Wachstumsratä nachrä 5-Jahres-Periodä	1%	0.5%	0%	1%	0.5%	0%
Erwartäti Bruttogwünmarschä	52%-58%	28%-33%	24%-33%	50%-61%	28%-30%	25%-32%
Diskontsatz vor Schtürä	8.2%	9.8%	10.0%	8.3%	9.7%	10.0%

Im Brichtsjahr händ wiä im Vorjahr kei Wärtminderigä uf Goodwill müessä verbuecht wärdä. Nach lischätzig vom Management würd kei vernünftigerwies mögliche Änderig vo dä troffnä Anahmä zu nära Situation führä, wo dä erzielbari Wärt under dä Buechwärt vom Goodwill fallä würdi.

13. Beteiligungä a assoziiertä Gsellschaftä und Joint Ventures

(Mio CHF)	2012	2011
Bilanzwärt per 1. Januar	191	169
Ateil am Ergäbnis vo assoziiertä Gsellschaftä und Joint Ventures	18	6
Ateil am übrigä Ergäbnis vo assoziiertä Gsellschaftä	1	–
Erhaltäni Dividändä	– 17	– 8
Inveschtitionä	140	24
Desinveschtitionä	–	– 1
Umrächngsifferänzä	– 3	1
Bilanzwärt per 31. Dezember	330	191

Für alli assoziiertä Gsellschaftä und Joint Ventures (vgl. Amerkig 32) wird d Equity-Methodä agwändät. Obwohl d Schtimmrächt a dä Beteiligung Hengdeli Holdings weniger als 20% beträit, chann d Swatch Group ä massgäblichä lifluss usüebä, wil si im Verwaltungsrat verträttä isch, Zuegang zu aktuellä finanziellä Informationä hät und ufgrund vom schtrategischä Charakter vo dä Inveschtition. Deshalb wird diä Beteiligung als assozierti Gsellschaft betrachtät.

Im Jahr 2012 hät d Gruppä ihrän Ateil a Rivoli Group (Dubai) vo 15% uf 40% erhöht.

Im Jahr 2011 hät d Gruppä än Ateil vo 33.3% a Alzouman General Trading Co. Ltd in Jeddah (Saudi-Arabien) übernoh. Diä Gsellschaft vertriebt usschliesslich d Markä Swatch und Flik Flak über ihri eigänä Gschäft a erschtklassigä Schtandort in Saudi-Arabien. Diä Beteiligung wird als assozierti Gsellschaft behandlat. Witär hät d Gruppä ihri Ateil a dä assoziiertä Gsellschaft Terbival SA und am Joint Venture Time Sales Inc. verüssärät.

Dr Marktwärt vo dä Beteiligung a Hengdeli Holdings hät am 31. Dezember 2012 CHF 130 Mio beträit (Vorjahr: CHF 122 Mio). Verchäuf a und Chäuf vo assoziiertä Gsellschaftä und Joint Ventures händ sich uf CHF 1 037 Mio (2011: CHF 849 Mio) reschpektiv CHF 22 Mio (2011: CHF 14 Mio) belaufä.

Ahang zu dä Konzärnrächning

Diä folgendä Wärt entsprächänd äm Ateil vom Konzärn a Aktivä, Passivä, Erträg und Nettoergäbniss vo assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Aktivä	275	211
Passivä	152	106
Erträg	334	202
Nettoergäbnis	18	6

Diä assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures händ am Bilanzschtichtag kei Eventualverpflichtige gha (2011: kei).

14. Unternähmeszämmeschlüss

Am 11. April 2012 hät d Swatch Group 100% vo dä Aktiä vo dä Firma Simon Et Membrez SA in Delsberg sowiä PhM Holding SA in Courtételle erworbä. Usserdäm hät d Swatch Group diä damit verbundäni 60%-Beteiligung a dä Firma Termibôtes SA in Courtemaîche erworbä. Diä übernommänä Firma schtelltät qualitativ hochwärtigi Uhrähüs us edlä Materialiä wiä Gold, Titan, Platin, Palladium oder hochwärtigäm Schtahl für ds oberschti Priessegmänt här.

Im Januar 2011 hät der Konzern 100% vo dä Aktiä vo dä Novi SA, ämänä Monteur vo Uhrwärch im Kanton Jura (Schwiz), übernoh.

Diä nachschtehändi Tabällä fasst diä verbuechtä Beträg a erworbänä Vermögeswär und übernommänä Verbindlichkeitä per Akquisitionsdatum, sowiä dä Chaufpriis und Goodwill us Akquisitionä zämme:

(Mio CHF)	Amerikä	2012	2011
		Fair value	Fair value
Sachalagä	(10, 11)	53	4
Immaterielli Alagä	(12)	18	2
Umlaufvermögen		35	1
Flüssigi Mittel		18	6
Latänti Schtürverbindlichkeitä	(7d)	-17	-1
Langfrischtigi Verbindlichkeitä		-1	-
Rükschtelligä	(24)	-	0
Churzfrischtigi Verbindlichkeitä		-7	-1
Erworbäni Nettovermögenswär		99	11
Goodwill (aktiviert)	(12)	255	2
Total Chaufpriis		354	13
Erworbäni flüssigi Mittel		-18	-6
Usschtehändi Räschtzähligä		-	-
Räschtzähligä für Akquisitionä fröhnerer Jahr		-	-
Gäldabfluss us Akquisitionä		336	7

Dr Chaufpriis entschpricht im Wäsentlichä dä Barzahligä a d Verchäfer. D Transaktions-Choschtä händ weniger als CHF 1 Mio usgmacht und sind dr Erfolgsrächnig belaschtät wordä (i dä sonschtigä betrieblichä Ufwändigä enthaltä).

Dä Goodwill us Akquisitionä wird vorwiegänd äm usserordentlichä Know-how vo dä Belegschaft vo dä übernommenä Gsellschaftä, dä schtarch erwittärtä Produktionskapazität im Chärngschäft vom Konzärn sowiä dä erwartärtä betrieblichä Synergiä im Bereich Ghüsproduktion zuegschriebä. Dä Konzärn gaht nöd devo us, dass dä erfassti Goodwill schtürlich chann gältänd gmacht wärdä.

Diä übernommänä Einheitä händ i dr Zit zwischä näm Chauf und äm Bilanzschtichtag CHF 10 Mio zum Gwünn biträit (2011: CHF 1 Mio). Wänn diä Übernahmä per 1. Januar 2012 (1. Januar 2011) erfolgt wärad, hätti sich dä Konzärnumssatz um CHF 19 Mio (2011: kei lifluss) und dä Gwünn um CHF 4 Mio (2011: kei lifluss) erhöht. Dr Ateil vo dä Minderheitä isch nöd wäsentlich.

Unternähmesverchäuf

I dä Jahr 2012 und 2011 händ kei Unternähmesverchäuf schtattgfundä.

Rückchauf vo Minderheitsateil

Äs heft i dä Jahr 2012 und 2011 kei Rückchauf vo Minderheitsateil gäh.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

15. Sonschtigi langfrischti Vermögeswärt

	Ufgälder	Kautionä	Sonschtigi finanzielli Verm.-Wärt	Vorsorge-guthabä	Total
(Mio CHF)					
Bilanzwärt per 1. Januar 2012	23	37	116	77	253
Umrächngsdifferänzä	0	-1	-2	0	-3
Zuegäng	8	9	1	6	24
Abgäng / Abnahm	0	0	-9	-	-9
Transfers in «Sonschtigs Umlaufvermögä»	-9	0	-	-	-9
Bilanzwärt per 31. Dezember 2012	22	45	106	83	256
Laufzit: 1–5 Jahr	17	38	106	0	161
Laufzit: über 5 Jahr	5	7	0	83	95
Bilanzwärt per 31. Dezember 2012	22	45	106	83	256

	Ufgälder	Kautionä	Sonschtigi finanzielli Verm.-Wärt	Vorsorge-guthabä	Total
(Mio CHF)					
Bilanzwärt per 1. Januar 2011	24	29	5	87	145
Umrächngsdifferänzä	0	0	0	0	0
Zuegäng	6	8	112	-	126
Abgäng / Abnahm	-	0	-1	-10	-11
Transfers in «Sonschtigs Umlaufvermögä»	-7	0	-	-	-7
Bilanzwärt per 31. Dezember 2011	23	37	116	77	253
Laufzit: 1–5 Jahr	19	28	116	0	163
Laufzit: über 5 Jahr	4	9	0	77	90
Bilanzwärt per 31. Dezember 2011	23	37	116	77	253

D Ufgälder (Key money) für d Mieti vo schtrategisch glägnä Ladägschäft, wo d Gältändmachig nach Ablauf vom Mietvertrag unsicher isch, wärdäd als voruszahlti Mietä erfasst. Dä langfrischti Ateil vo d Ufgälder wird über d Position «Sonschtigi langfrischti Vermögeswärt» verbuecht, während dr churzfrischti Ateil id Position «Sonschtigs Umlaufvermöge» umgliedärt wird. Die sonschtigä finanziellä Vermögeswärt beinhaltä äbäfalls Darlehä a Gschäftspartner und assozierti Gsellschftä. Kautionä sowiä diä sonschtigä finanziellä Vermögeswärt wärdäd als Finanzinschtrumärt (Kategorie finanziellä Vermögeswärt bewärtät zu fortgführtä Aschaffigs-Choschte) betrachtät. Details zu dä Vorsorgeguthabä sind i dr Amerkig 23 z findä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

16. Vorrät

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Rohmaterialiä	376	349
Produkt in Arbeit	458	525
Halbfabrikat	1663	1407
Fertigprodukt	1658	1201
Ersatzteil für dä Chundädienscht	252	189
Total Vorrät	4407	3671

Dr Betrag vo dä Vorrät, wo im Jahr 2012 als Ufwand erfasst wordä isch, beträgt CHF 3 225 Mio (2011: CHF 2 872 Mio). Schwär absetzbar Lagerbeshtänd sind uf ihrä Nettoverüsserigswär abgschriebä wordä. Im Jahr 2012 hätt dr Konzärn Wärberichtigungä vo CHF 42 Mio (Vorjahr: CHF 42 Mio) erfasst und Wärberichtigungä vo CHF 25 Mio (Vorjahr: CHF 2 Mio) ufglöst. Dr Netto-Effekt vo dänä Wärtapassigä ergit än Ufwand vo CHF 17 Mio (2011: CHF 40 Mio), wo i dä Erfolgsrächnig erfasst wordä isch.

17. Forderigä us Lieferigä und Leischtigä

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Bruttoforderigä	1068	912
Delkrederä	– 8	– 18
Total Nettoforderigä	1060	894

D Entwicklig vo dä Wärberichtigung für Wärtminderigä von Forderigä us Lieferigä und Leischtigä (Delkrederä) chann wiä folgt zämmegfasst wärdä:

(Mio CHF)	2012	2011
Bilanzwärt per 1. Januar	– 18	– 19
Umrächnigdifferänzä	0	0
Verwendig	8	1
Uflösig	3	4
Neubildig	– 1	– 4
Bilanzwärt per 31. Dezember	– 8	– 18

Wärberichtigungä uf einzelnä Forderigä beträffend hauptsächlich siet über 12 Monet überfälligi Beträg und Chundä mit Bonitätsrisikä.

Diä nachschtehänd Tabällä enthältät Einzelheitä zum Alter vo Forderigä us Lieferigä und Leischtigä, wo überfällig aber nöd wärberichtigt sind:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Weder fällig no wärberichtigt	936	801
<3 Monet	115	86
3–6 Monet	6	5
6–12 Monet	2	0
>12 Monet	1	2
Total fällig Forderigä ohni Wärberichtigung	124	93
Total Nettoforderigä	1060	894

Basieränd uf dä bishärigä Erfahrigä mit dä Qualität vo Forderigä us Lieferigä und Leischtigä wird kei wäsentliche Zuenahm vo dä Kreditverlüscht erwartät.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Dä Nettowärt vo Forderigä us Lieferigä und Leischtigä wird in folgändä Hauptwährigä usgwiesä:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
CHF	238	193
CNY	251	206
EUR	187	185
HKD	69	66
JPY	26	23
USD	97	72
Sonschtigi Währigä	192	149
Total Nettoforderigä	1060	894

Rächnigä wärdäd im Wäsentlichä i dr Währig vom primärä Wirtschaftsumfälde erschellt, i däm diä Konzärngsellschaft tätig isch.

Ds maximal Kreditrisiko zum Bilanzschtichtag entschpricht am Fair Value vo dä Forderigä us Lieferigä und Leischtigä. Dä Konzärn hält Sicherheitä und trifft agmässäni Massnahmä zur Absicherig vo wäsentlichä Chundäforderigä.

18. Sonschtigs Umlaufvermögä

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Sonschtigi churzfrischti Forderigä		
Rückforderbari Mehrwärtschür	125	118
Sonschtigi Forderigä	36	30
Total sonschtigi churzfrischti Forderigä	161	148
Aktivi Rächnigsabgränzigä		
Ufgälder (Key Money)	7	6
Sonschtigi Voruszähligä und aktivi Rächnigsabgränzigä	208	184
Total aktivi Rächnigsabgränzigä	215	190
Total sonschtigs Umlaufvermögä	376	338

Forderigä us laufändä Ertrags-Schtürä wärdäd als separati Bilanzposition usgwiesä und sind au in Amerkig 7 Ertrags-Schtürä enthaltä. Uf dä sonschtigä Forderigä sind kei Wärtminderigä verbuecht wordä (2011: äbäfalls kei). Mit Usnahm vo dä Voruszähligä wärdäd d Positionä vom sonschtigä Umlaufvermögä als Finanzinschtrumänt betrachtät.

Ahang zu dä Konzärnrächning

19. Wärtschriftä und derivativi Finanzinschtrumänt

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Aktiä	103	102
Obligationä	309	417
Alagäfonds und sonschtigi Investments	35	34
Total zum Fair Value bewärtäti Wärtschriftä	447	553
Derivativi Finanzinschtrumänt	0	0
Total Wärtschriftä und derivativi Finanzinschtrumänt	447	553

Sämtliche Wärtschriftä und derivativä Finanzinschtrumänt sind dä Kategorie «Finanzalagä zum Fair Value» zuteilt. Veränderigä vo dä Verchehrswärt wärdä i dr Erfolgsrächnig erfasst (vgl. Amerkig 6f).

Diä nachschtehänd Tabällä bietet än Überblick über diä Kontraktwärt und Fair Values vo derivativä Finanzinschtrumänt nach Kontraktartä.

Typ (Mio CHF)	31.12.2012			31.12.2011		
	Kontrakt- wärt	Positivä Zitwärt	Negativä Zitwärt	Kontrakt- wärt	Positivä Zitwärt	Negativä Zitwärt
Devisäterminkontrakt	575	–	–2	555	–	–4
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–
Aktiäoptionä	–	–	–	–	–	–
Total Handel	575	–	–2	555	–	–4
Devisäterminkontrakt	–	–	–	–	–	–
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–
Total Hedge Accounting	–	–	–	–	–	–
Total	575	–	–2	555	–	–4

Ändi 2011 und 2012 sind kei Hedges usschtehänd gsii. Äs sind kei Beträg ufgrund vo dä Awändig vo Hedge Accounting us äm Eigäkapital buecht wordä. Diä derivativä Finanzverbindlichkeitä sind i dä churzfrischtgä Finanzverbindlichkeitä enthaltä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Details nach Währigä vo dä Kontraktwärt vo dä derivativä Finanzinschtrumänt lönd sich wiä folgt zämmefassä:

Typ (Mio CHF)	2012								Total
	EUR	JPY	USD	CNY	RUB	THB	Übrig	Total	
Devisäterminkontrakt	344	14	123	0	12	22	60	575	
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Aktiäoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total Handel	344	14	123	0	12	22	60	575	
Devisäterminkontrakt	–	–	–	–	–	–	–	–	
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total Hedge Accounting	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total	344	14	123	0	12	22	60	575	

Typ (Mio CHF)	2011								Total
	EUR	JPY	USD	CNY	RUB	THB	Übrig	Total	
Devisäterminkontrakt	206	74	148	51	12	0	64	555	
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Aktiäoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total Handel	206	74	148	51	12	0	64	555	
Devisäterminkontrakt	–	–	–	–	–	–	–	–	
Währigoptionä	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total Hedge Accounting	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total	206	74	148	51	12	0	64	555	

Per 31. Dezember 2012 händ diä Kontrakt Laufzitä vo bis zu 1 Jahr gha.

20. Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Kontokorräntguäthabä und flüssigi Mittel	971	920
Churzfrischti Alagä bi Finanzinschtitut	549	696
Total	1520	1616

Diä durchschnittliche Renditä vo dä churzfrischtiä Bankalagä entschpricht dä Durchschnittszinssätz a dä Gäldmärt für Alagä mit änärä Laufzit vo bis zu 3 Monet.

Für diä konsolidierti Gäldflussrächnig setzä sich diä flüssigä Mittel und gäldnahä Finanzalagä wiä folgt zämme:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzalagä	1520	1616
Kontokorräntverbindlichkeitä (Amerkig 22)	0	0
Total	1520	1616

Ahang zu dä Konzärnrächning

21. Aktiäkapital und Resärvä

a. Aktiäkapital

Über diä letschtä 3 Jahr hät sich ds Aktiäkapital vo The Swatch Group AG wiä folgt entwicklat:

Bilanzschtichtag	Namäaktiä	Inhaberaktiä	Aktiäkapital i CHF
31.12.2009	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2010	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2011	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2012	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00

Per 31. Dezember 2012, wie au per Ändi 2011, hät kei bedingts oder gnähmigts Kapital beschtandä. Sämtliche Aktiä sind voll izahlt. Äs beschtönd kei Gnusschien. Entsprächend dä Schtatutä vo dä Swatch Group lehnt dä Verwaltigsrat än litragig vo über 5% Namäaktiä pro Aktionär ab. I bsundärä Fäll chann dr Verwaltigsrat änärä Usnahm vo dä Regel zueschimmä.

b. Eigäni Aktiä

D Veränderiga vo dä vom Konzärn sälbscht ghaltänä Aktiä vo The Swatch Group AG (eigäni Aktiä) wärdäd i dr nachschtehändä Tabällä dargschellt:

	Namäaktiä		Inhaberaktiä		Total Mio CHF
	Azahl	Wärt	Azahl	Wärt	
Schtand per 31.12.2010	5 358 056	161	505 000	132	293
Zuechäuf ¹⁾	870 000	54	–	–	54
Verüssärigä ²⁾	– 237 494	0	–	–	0
Schtand per 31.12.2011	5 990 562	215	505 000	132	347
Zuechäuf ¹⁾	35 000	2	–	–	2
Verüssärigä ²⁾	– 348 385	– 6	–	–	– 6
Schtand per 31.12.2012	5 677 177	211	505 000	132	343

¹⁾ Im Jahr 2012 hät dr Konzärn 35 000 (2011: 870 000) Namäaktiä zu mänä Durchschnittspriä vo CHF 61.81 (2011: CHF 62.28) je Aktiä gchauft. Diä Zuechäuf resultierä in änärä Erhölig vo dä Position eigäni Aktiä um CHF 2 Mio (2011: CHF 54 Mio).

²⁾ Im Jahr 2012 hät dr Konzärn 101 899 Namäaktiä zu nämänä Durchschnittspriä vo CHF 70.90 verchauft. Diä übrigä Verüssärigä schtönd hauptsächlich i Verbindig mit äm Kapitalbeteiligungsplan. Details zu dä usgäbära Aktiäoptionä i Zämmehang mit äm Kapitalbeteiligungsplan sind dr Amerkig 28 z entnäh.

Eigäni Aktiä wärdäd i dr Konzärnrächning zum historischä Aschaffigswärt erfasst und vom konsolidiertä Eigäkapital in Abzug bracht.

c. Sonschtingi Resärvä

Diä sonschtingi Resärvä beschtönd einzig us dr Position Währigsumrächnig uf usländischä Konzärngsellschäftä. Am Jahres-Ändi 2012 hät dr kumulierte negativi Beschtand vo dä Position CHF 321 Mio beträit (Vorjahr: negativä Beschtand vo CHF 280 Mio).

Ahang zu dä Konzärnrächnig

22. Finanzverbindlichkeitä und derivativi Finanzinschtrumänt

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Sonschtigi langfrischti Verbindlichkeitä	60	73
Total langfrischti Finanzverbindlichkeitä	60	73
Kontokorräントverbindlichkeitä	0	0
Churzfrischti Liisingverbindlichkeitä	1	1
Churzfrischti Bankverbindlichkeitä	72	13
Total churzfrischti Finanzverbindlichkeitä	73	14
Derivativi Finanzinschtrumänt	2	4
Total churzfrischti Finanzverbindlichkeitä und derivativi Finanzinschtrumänt	75	18
Total Finanzverbindlichkeitä	135	91

Ds Risiko für diä Finanzverbindlichkeitä vom Konzärn i Bezug uf Zinsänderigä isch begränzt, wil dä Grossteil vo dä Schuldä fixi Zinssätz ufwiesät. Diä vertraglichä Frischigkeitä sind am Bilanzschichttag wiä folgt gsii:

(Mio CHF)	Weniger als 1 Jahr	1–5 Jahr	Über 5 Jahr	Total
Per 31.12.2012	75	22	38	135
Per 31.12.2011	18	25	48	91

D Buechwärt vo dä Finanzverbindlichkeitä lutä uf folgändi Währigä:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Schwizer Frankä (CHF)	4	6
Japanischä Yen (JPY)	61	77
Euro (EUR)	1	2
Übrigi Währigä	69	6
Total	135	91

23. Vorsorgeverpflichtigä

a. Leischtigsorientierti Pensionsplän

Dr Konzärn verfüget über zahlriechi unabhängigi Personalvorsorge-lirichtigä. Ä grossi Zahl vo dä Arbeitnähmer vom Konzärn isch i leischtigsorientiertä Pensionsplän versichärt. D Pensionskassä vo dä Gruppä i dr Schwiz wird äbäfalls als leischtigsorientiertä Plan behandlät. Andäri leischtigsorientierti Plän beschäftönd in Japan, Korea, Italien, Taiwan, Deutschland, Grossbritannien und dä USA. D Verpflichtigä sowiä Vermögeswärt us dänä Plän wärdäd jährlich dur unabhängigi Aktuarä berächnät. Diä nachschtehändi Tabällä bietet än Übersicht über d Lag vo dä leischtigsorientiertä Vorsorge-lirichtigä vom Konzärn:

(Mio CHF)	2012	2011
Barwärt vo dä finanzierä Verpflichtigä	– 4137	– 3704
Marktwärt vom Planvermögä	3456	3195
Passivä-Überschuss per 31. Dezember	– 681	– 509
Barwärt vo dä nöd finanziä Verpflichtigä	– 11	– 11
Nöd erfassti versicherigsmathematischi Verlüsch	755	577
Nöd erfasstä no zverrechnändä Dienstzitufwand	–	–
I dä Bilanz erfassti Nettoaktivä per 31. Dezember	63	57

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Vorsorgeufwand für leischtigsorientierti Pensionsplän

(Mio CHF)	2012	2011
Dienschtztitufwand vo dä laufändä Periodä	- 162	- 149
Zinsufwand	- 92	- 97
Erwartäta Ertrag usäm Planvermögä	135	140
Versicherigsmathematischi Gwünn / (Verlüscht)	- 22	0
No zverrechnendä Dienschtztitufwand		- 36
Arbeitnähmerbiiträg	66	60
Gwünn/(Verlüscht) us Chürzigä	-	-
Total Vorsorgeufwand	- 75	- 82

Veränderig vom Planvermögä zu Marktwärtä

(Mio CHF)	2012	2011
1. Januar	3195	3299
Erwartäta Ertrag usäm Planvermögä	135	140
Versicherigsmathematischi Gwünn / (Verlüscht)	140	- 204
Umrächngsdifferänzä	- 1	1
Arbeitgäberbiiträg	80	72
Arbeitnähmerbiiträg	66	60
Zahlti Vorsorgeleischtigä	- 159	- 173
31. Dezember	3456	3195

Ds Vermögä vo dä Vorsorge-lirichtigä beinhaltät Namäaktiä vom Unternähmä mit änämä Verchehrswärt vo CHF 493 Mio (2011: CHF 428 Mio) sowiä Inhaberaktiä vom Unternähmä mit ämänä Verchehrswärt vo CHF 1 Mio (2011: CHF 1 Mio). Usserdäm beinhaltät ds Planvermögä vom Konzärn gnutztii Gebäudä im Umfang vo CHF 12 Mio (Vorjahr: CHF 12 Mio).

Dr erwartäti Gsamtertrag uf äm Planvermögä isch under Berücksichtigung vo dä erwartäta Renditä uf dä im Rahmä vo dr aktuellä Alagepolitik ghaltänä Vermögeswärt berächnät wordä. Erwartäti Renditä uf feschverzinslichä Wärtschriftä beruehnd uf dä Brutto-Effektivrenditä zum Bilanzschichttag. Diä erwartäta Erträg us Aktiä- und Immobiliä-Alagä entsprächät dä langfrischtingä realä Renditä, wo erfahrigsgmäss a dä jewieligä Markt erzielt wärdäd.

Diä effektivi Gsamtrenditä uf äm Planvermögä hät ämänä Gwünn vo CHF 275 Mio (2011: Verluscht vo CHF 64 Mio) entschprochä. Für 2013 schätzt dä Konzärn d Höchi vo dä z zahländä Arbeitgäberbiiträg an Vorsorge-lirichtigä uf CHF 83 Mio.

Alagä-Schtruktur vom Planvermögä

	31.12.2012		31.12.2011	
	Mio CHF	%	Mio CHF	%
Aktiä	1 324	38.3	1 088	34.0
Anleihä	962	27.8	999	31.3
Immobiliä	731	21.2	643	20.1
Übrigä Aktivä	439	12.7	465	14.6
Total	3 456	100.0	3 195	100.0

Veränderig vom Barwärt vo dä leischtigsorientiertä Verpflichtigä

(Mio CHF)	2012	2011
1. Januar	- 3715	- 3555
Laufändä Dienschtztitufwand	- 162	- 149
Zinsufwand	- 92	- 97
Versicherigsmathematischi Gwünn / (Verlüscht)	- 340	- 50
Umrächngsdifferänzä	2	- 1
Zahlti Vorsorgeleischtigä	159	173
Planänderigä	-	- 36
Chürzigä	0	0
Abgältigä	-	-
31. Dezember	- 4 148	- 3 715

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Wichtigschi versicherigsmathematische Anahmä

	2012	2011
	%	%
Gwichtätä Durchschnitt	Gwichtätä Durchschnitt	
Diskontsatz	2.00	2.50
Erwartäti Rendite ufäm Planvermögä	4.25	4.25
Erwartäti Ghaltserhöigä (inkl. Inflation)	1.75	1.75
Inflationsbedingt künftigi Rentenerhöigä	0.00	0.00

Anahmä zu Schtärbliekeitsratä beruehnd uf veröffentlichtä Schtatistikä und Erfarigswärt i dä jewieligä Länder.

Leischtigsorientierti Plän: Überblick

(Mio CHF)	2012	2011	2010	2009	2008
Barwärt vo dä leischtigsorientiertä Verpflichtigä	– 4148	– 3715	– 3555	– 3242	– 3139
Marktwärt vom Planvermögä	3456	3195	3299	3171	2814
Über-/(Under-)deckig	– 692	– 520	– 256	– 71	– 325
Erfahrungsbedingt Apassigä uf dä Planverbindlichkeitä - Verluscht / (Gwünn)	42	45	8	6	29
Erfahrungsbedingt Apassigä ufäm Planvermögä - Gwünn / (Verluscht)	140	– 204	42	289	– 872

b. Plän für d'Gsundheitsvorsorg

I dä USA unterhält dä Konzären än Gsundheitsvorsorgeplan für pensionierti Arbeitnehmer. Per 31. Dezember 2012 hält defür ä leischtigsorientierti Verpflichtig vo CHF 2 Mio (2011: CHF 2 Mio) beschandä. Dä Plan isch i dä vorgängig agfüehrtä leischtigsorientiertä Verpflichtigä iigschlossä. Diä buechhalterisch Behandlig sowiä d Hüufigkeit vo dä Bewärtigä sind ähnlich wiä für leischtigsorientierti Pensionsplän. Än Erhöchig oder Reduktion vo dä agnommänä Tüürigsratä i dä medizinischä Versorgig um 1% würdi zu nära absolut unwäsentlichä Veränderig vo dä leischtigsorientiertä Verpflichtig führä.

c. Sonschtigi Vorsorgeverpflichtigä

Näbä dä leischtigsorientiertä Pensionsplän hält dr Konzären au sonschtigi Vorsorgeverpflichtigä gägänüber Personal, wo im Usland schaffät. Per 31. Dezember 2012 händ diä Verpflichtigä CHF 4 Mio beträit (31. Dezember 2011: CHF 3 Mio).

d. Bilanz-Ufteilig

D Ufteilig vo dä bilanziertä Vorsorge-Guethabä und -verpflichtigä präsentiert sich wiä folgt:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Guäthabä us leischtigsorientiertä Vorsorgeplän	83	77
Total Vorsorgeguäthabä (Amerkig 15)	83	77
Verpflichtig us leischtigsorientiertä Vorsorgeplän	– 20	– 20
Sonschtigi Vorsorgeverpflichtigä	– 4	– 3
Total Vorsorgeverpflichtigä	– 24	– 23

e. Biitragorientierti Pensionsplän

Diä i dr konsolidiertä Erfolgsrächnig als Biitrag a biitragorientierti Plän berücksichtigtä Ufwändigä entschprächät äm gschuldätä Arbeitgeber-Ateil, wo gmäss dä Reglemänt vo dä verschiedänä Vorsorge-lirichtigä berächnät wordä isch. Im Jahr 2012 händ diä Biitrag CHF 7 Mio (2011: CHF 7 Mio) usgmacht.

Ahang zu dä Konzärnrächning

24. Rückschtelligä

(Mio CHF)	Garantiä	Juristisch Risikä	Andäri	Total
Schtand per 31.12.2010	74	7	19	100
Umrächngsdifferänzä	-1	0	0	-1
Zuäsätzliche Rückschtelligä	80	3	5	88
Ufösig vo nöd verwändtä Rückschtelligä	-11	-2	-4	-17
Unternähmeschäuf / -verchäuf	0	-	-	0
Verwändig im Brichtsjahr	-62	-2	-3	-67
Schtand per 31.12.2011	80	6	17	103
devo churzfrischti Rückschtelligä	57	4	5	66
devo langfrischti Rückschtelligä	23	2	12	37
Umrächngsdifferänzä	-1	0	0	-1
Zuäsätzliche Rückschtelligä	64	3	11	78
Ufösig vo nöd verwändtä Rückschtelligä	-3	-1	-2	-6
Unternähmeschäuf / -verchäuf	-	-	-	-
Verwändig im Brichtsjahr	-62	-2	-5	-69
Schtand per 31.12.2012	78	6	21	105
devo churzfrischti Rückschtelligä	54	3	8	65
devo langfrischti Rückschtelligä	24	3	13	40

a. Garantiä

Dr Konzärn gwährt normalerwies ä Garantie vo 2 Jahr und repariert oder ersetzt Produkt, wo nöd zur Zfriedeheit vo dä Chundä funktionierät. Diä per Ändi Jahr bildäti Rückschtellig für erwartäti Garantieleischtigä basiert uf Erfahrigwärtä bezüglich äm Reparatur- und Retourväolumä.

b. Juristisch Risikä

Einigi Konzärngsellschaftä sind ufgrund vo ihräm normalä Gschäftsverlauf in Rächtsschtrigkeitä verwicklat. Ds Management hät dä Usgang vo dänä Rächtsfäll ufgrund vo gägäwörtig verfüegbarä Informationä abgschätzt und entschprächandi Rückschtelligä vorgnoh. Äs beschtönd jedoch inhäranti Risikä im Zämmehang mit Rächtsaschprüch, abhängig vo dä Verhaltenswies und dä Beträchtig vom zueschäindigä Gricht und dä jewieligä Gägäpartei, wo in ämä wäsentlichä Abfluss vo wirtschaftlichä Ressourcä resultierä chönntät.

c. Andäri

Diä übrigä Rückschtelligä entschprächät gägäwörtigä rächtlichä oder faktischä Verpflichtigä verschiedenär Art vo Konzärngsellschaftä gägänüber Drittä.

25. Sonschtigi Verbindlichkeitä

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Erhaltäni Voruszähligli	28	15
Gschuldäti Mehrwärtstür	13	12
Sonschtigi Verbindlichkeitä	75	76
Total sonschtigi Verbindlichkeitä	116	103
Passivi Rächnigsabgränzig	490	463
Total sonschtigi Verbindlichkeitä	606	566
devo sonschtigi churzfrischti Verbindlichkeitä	577	545
devo sonschtigi langfrischti Verbindlichkeitä	29	21

Verbindlichkeitä us laufändä Ertrags-Schtürä wärdäd als separati Bilanzposition usgwiesä und sind au in Amerkig 7 Ertrags-Schtürä enthältä. Usser dä passivä Rächnigsabgränzigä wärdäd diä sonschtigä churzfrischti Verbindlichkeitä zu dä Finanzinschtrumänt zählt.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

26. Verpflichtigä und Eventualverbindlichkeitä

a. Garantiä und Bürgschaftä

Per 31. Dezember 2012 belaufät sich d Garantiä a Dritti zur Sicherschtellig vo Verpflichtigä vo dä Konzärngsellschäftä uf weniger als CHF 1 Mio (2011: weniger als CHF 1 Mio).

Dr Gsamtbetrag vo dä churzfrischtgä Aktivä, wo dur Konzärngsellschäftä zur Sicherschtellig vo ihrnä Verpflichtigä verpfändät wordä sind, hät per 31. Dezember 2012 CHF 45 Mio beträt (2011: CHF 37 Mio).

b. Miet-, Liising- und sonschtigi Verpflichtigä

D Fälligkeitä vo dä i dr Bilanz nöd aktiviertä operativä Liisingverbindlichkeitä vom Konzärn präsentierät sich wiä folgt:

(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Weniger als 1 Jahr	297	223
1 bis 5 Jahr	621	491
Mehr als 5 Jahr	289	298
Total	1207	1012
Atel vo dä Verträg mit Erneuerigsoption (in % vom Total)	52.9	48.2
Maximals Risiko (in % vom Total)	95.5	95.7

D Zahlä vo dä vorschtehändä Tabällä umfassät sämtliche Mietverträg vo Rümlichkeitä, wo zu mänä grossä Teil mit dä Retail-Aktivitätä vom Konzärn verbundä sind, sowiä alli andärä eifachä und per 31. Dezember 2012 laufändä Mietverträg. D Erfolgsrächnig 2012 enthältä Liisingufwand vo CHF 309 Mio, gägänüber CHF 225 Mio im Vorjahr. In zahlreichä Mietverträg für Retail-Ladägschäft isch ä Chlauslä beträffänd Undervermietig vorgeseh. Usserdäm chann dr Konzärn im Bedarfsfall Verhandligä über vorzitigi Vertragsuflösigä zu Konditionä ufnäh, wo wiet under dä im urschprünglichä Vertrag vorgsehänä Gsamtverpflichtig liggä. Ds obä dargschtellti maximalä Risiko berücksichtigt exischtierändi Usschtieschlauslä und allfälligi demit im Zämmehang schtehändi Schtrafzahligä.

Diä übrigä per 31. Dezember 2012 offänä Verpflichtigä vom Konzärn belaufät sich uf CHF 169 Mio (Vorjahr: CHF 82 Mio). Si beträffä Inveschtitionsverpflichtigä i Sachalagä.

c. Eventualforderigä und -verbindlichkeitä

Einzälni Gruppägssellschäftä händ Eventualverbindlichkeitä im Zämmehang mit Rächtsfäll, wiä si sich us dä normalä Gschäfts-tätigkeit ergäh chönnt. Äs isch nöd usszchliessä, dass drus Entschädigungsforderigä resultierä. Äs wird nöd erwartät, dass sich zuesätzlich zu dä bereits bildäta Rückschtelligä für Rächtsfäll wäsentlichli Verbindlichkeitä us dänä Eventualverbindlichkeitä ergäh wärdäd (vgl. Amerikig 24b).

Andrsits beschtönd au Rächtsfäll, wo dr Konzärn sini Rächt verteidigät und im Erfolgsfall diä inhäränti Chance beschtaht, dass äm Konzärn än ökonomischä Nutzä zuefliessä wird.

Im Dezember 2007 hät d Swatch Group langfrischti Zämmenarbeitsverträg mit Tiffany & Co. über ds Design, d Herschtellig und dä wältwiti Vertrieb vo "Tiffany & Co." Uhrä abgeschlossä. Basieränd uf dänä langfrischtgä Verpflichtigä vo dä Tiffany & Co. hät d Swatch Group Millionä id Entwicklig, dä Vertrieb und dä Verchauf vo Uhrä vo dä Markä "Tiffany & Co." dur eigäni Lädä, ihräs wältwiti Netzwärch vo unabhängigä Händler und dur Tiffany & Co. Lädä inveschtiert.

Im September 2011, nach Tiffany & Co.'s syschtematischä Blockadä vo dä Gschäftsentwicklig und fruchtlosä Versüech vo dä Swatch Group und ihrär Tochtergssellschäft Tiffany Watch Co. Ltd, diä Schtritigkeit güetlich bizleggä, sind diä Letschtärä zwungä gsii, diä Zämmenarbeitsverträg z chündigä.

D Swatch Group und ihri Tochtergssellschäft Tiffany Watch Co. Ltd händ dr vollschtändigi Ersatz vo allnä Schädä gältänd gmacht, wo im Zämmehang mit dä vo Tiffany & Co.'s vergängänä und ahaltändä Vertragsverletzigä und -verpflichtig entschtandä sind. Dä gältänd gmacht Schadenersatz enthaltät under anderäm ä Forderig für entgangäni Gwünn für diä veriibarti Vertragsdur, wo konservativ mit CHF 3.8 Milliardä berächnät wird. Tiffany & Co hät dänä mit dä lireichig vo nära sogenanntä Gägächlag vo CHF 542 Millionä gantwortät. Där Gägäforderig fehlt jeglichi faktischä oder rächtlichä Grundlag. Si wird vo Swatch Group und Tiffany Watch Co. Ltd vollumfänglich beschtrittä.

Äs Schiedsgrichtsverfahrä isch im Oktober 2012 düregfüehrt wordä. I däm Verfahrä sind Zügä vernoh wordä, und ds Gricht hät zur Vervollschtändigung vo dä Aktä zuesätzliche Ahörigä und Underlagä agordnät. Diä Aktä wärdäd vorussichtlich Mitti Februar 2013 gschlossä. D Entscheidig vom Gricht wird zu mänä no nöd feschtgleitä Zitpunkt erfolgä.

Ahang zu dä Konzärnrächning

27. Einzelheitä zur konsolidiertä Gäldflussrächnig

a. Nöd zahligswirksam Elemänt

(Mio CHF)	Amerigä	2012	2011
Apassig für nöd zahligswirksam Elemänt			
Ateil am Ergäbnis vo assoziertä Gsellschaftä und Joint Ventures	(13)	-18	-6
Ertrags-Schtürä	(7a)	409	335
Abschreibigä uf materiällä Vermögeswärä	(10, 11)	239	210
Abschreibigä uf immateriällä Vermögeswärä	(12)	22	19
Gwunn us Verchauf vo Alagevermöga		-4	-8
Verluscht us Verchauf vo Alagevermöga		1	2
Fair Value-Gwunn uf Wärtscriftä		-29	-51
Fair Value-Verluscht uf Wärtscriftä		10	73
Zinsertrag	(6f)	-10	-7
Zinsufwand	(6f)	3	3
Choschtä für ateilsbasierti Vergütigä	(28)	16	16
Veränderig vo dä Rückschtelligä		3	4
Veränderig vo dä Vorsorgeverpflichtigä		-4	8
Total		638	598

b. Veränderig vom Nettoumlaufvermögä

(Mio CHF)	2012	2011
Veränderig vom Nettoumlauftvermögä und andäri im Gäldfluss us		
Betriebstätigkeit enthaltäni Elemänt		
Vorrät	-725	-800
Forderigä us Lieferigä und Leischtigä sowiä andäri Forderigä	-200	-233
Verbindlichkeitä us Lieferigä und Leischtigä sowiä andäri Verbindlichkeitä	-39	188
Andäri im Gäldfluss us Betriebstätigkeit enthaltäni Elemänt	8	-10
Total	-956	-855

28. Kapitalbeteiligungsplan

Im Zämmehang mit dä Übernahm vo dä Kontrollä über d Swatch Group dür dä Hayek-Inveschtoe-Pool isch im Jahr 1986 äs Aktiapaket zu Gunschtä vo mänä Kaderaktiäplan reserviert wordä.

Gmass dä Beschtimmigä vo däm Plan wärdäd Aktiäoptionä a leitändi Agschtellti und Mitarbeiter vergäh, wo sich dür änä bsunders höchä lisatz für ds Unternähmä oder än überdurchschnittlich Leischtig uszeichnät händ. Ei Dritteli vo dä zueteltä Optionä chönnt sofort usgüebt wärdä, ei Dritteli nach 12 Monet und dä Räschtnach 24 Monet (europäisch Sctiel). D Usüebig vo dä Optionä hangt devo ab, dass d Mitarbeiter bis zum jeweiligä Usüebigstag äm Unternähmä aghörät. D Schperrfrischtn entschpricht dä Usüebigsfrischtn für jedi Option. D Optionä sind nöd übertragbar und nurdür dä Agschtellti usüebbar. Dr Konzärn hat kei rächtliche oder faktische Verpflichtig, diä Optionä zrüggzchaufä oder i bar abzgältä. Ä Tranche vo eigänä Aktiä isch schpeziell für dä Aktienoptionsplan bereitgschellt wordä. Äs wärdä deshalb kei nöi Aktiä für dä Kapitalbeteiligungsplan usgäh. Wenn diä Optionä usgüebt wärdä, erhöht sich ds Eigäkapital vom Konzärn entschprächend.

Per 31. Dezember 2012 hätt dr Beschtand vo däm Portfeuille 1 641 734 Namäaktiä (2011: 1 888 220) beträit. Im Jahr 2012 sind 246 486 Namäaktiä zu nämä Vorzugspriis vo CHF 4.00 pro Namäaktiä usgüebt wordä.

D Zahl vo dä usschtehändä Aktiäoptionä hätt sich wiä folgt verändärät:

	2012	2011
Optionä	Optionä	
Am 1. Januar usschtehändä Optionä	248 291	233 072
Zuetelt	244 329	254 642
Verwirkt oder verfallä	-888	-1 966
Usgüebt	-246 486	-237 457
Am 31. Dezember usschtehändä Optionä	245 246	248 291

Sämtliche Optionä i dä vorschtehändä Tabällä händ än Usüebigspriis vo CHF 4.00.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Diä am Ändi vom Jahr usschtehändä Aktiäoptionä händ folgändi Verfalldata:

Verfalldatum	Aktiäoptionä	31.12.2012	31.12.2011
2012			164 505
2013	163 715		83 786
2014	81 531		
Total	245 246		248 291

Dr Fair Value vo dä i dr Brichtsperiode zueiteltä Optionä isch under Verwändig vom Black-Scholes Optionäpriomodäll beschittimmt wordä. Diä erwartäti Volatilität isch sowohl in Abhängigkeit vo dä implizitä Volatilität vo Optionä uf Swatch Group Aktiä, wo uf äm Wärtsschriftämarkt verfüegbar sind, als au ufgrund vo dä historischä Entwickligsmuschter vo dä Volatilität feschgleit wordä. Diä nachfolgändi Tabällä zeigt diä für d Bewärtig vo dä zueiteltä Optionä i dä Jahr 2012 und 2011 troffänä Anahmä:

	2012		2011	
	Nach 1 Jahr usüebbarä Teil	Nach 2 Jahr usüebbarä Teil	Nach 1 Jahr usüebbarä Teil	Nach 2 Jahr usüebbarä Teil
Tag vo dä Gwährig	6. Juli 2012	6. Juli 2012	5. Juli 2011	5. Juli 2011
Verfalldatum	6. Juli 2013	6. Juli 2014	5. Juli 2012	5. Juli 2013
Aktiäkurs am Tag vo dä Zuäteilig	CHF 64.10	CHF 64.10	CHF 78.50	CHF 78.50
Usüebigspris	CHF 4.00	CHF 4.00	CHF 4.00	CHF 4.00
Volatilität	30.5%	30.5%	50.0%	50.0%
Erwartäti Dividendärenditå	CHF 1.35	CHF 1.35	CHF 1.15	CHF 1.15
Riskolosä Zinssatz	0.00%	0.00%	0.44%	0.56%
Marktwärt vo dä Optionä am Tag vo dä Gwährig	CHF 58.75	CHF 57.40	CHF 73.37	CHF 72.25

Diä erschti Transchä isch sofort usüebbar gsii und dä obä zeigtä Usüebigsbedingä underlägä (2012: Zuäteilig 6. Juli 2012, Aktiäkurs zum Zitpunkt vo dä Zuäteilig CHF 64.10, Usüebigspris CHF 4.00; 2011: Zuäteilig 5. Juli 2011, Aktiäkurs zum Zitpunkt vo dä Zuäteilig CHF 78.50, Usüebigspris CHF 4.00). Dä gwichtäti Durchschnittspris zum Usüebigzitpunkt hät im Jahr 2012 CHF 69.86 beträit (2011: CHF 60.15).

Dr i dä Erfolgsrächnig 2012 verbuechti Personalufwand als Konsequänz vo dä Awändig vo dä Berächtnigä nach IFRS 2 hät CHF 16 Mio beträit (2011: CHF 16 Mio).

29. Beziehigä zu nach schtehändä Unternähmigä und Personä

a. Bedütändi Aktionär

Per 31. Dezember 2012 hät dr Hayek Pool sowiä ihm nach schtehändi Gsellschaftä, Inschtitutionä und Personä mit 63 993 400 Namäktiä und 1 900 Inhaberaktiä insgesamt 41.3% (Vorjahr: 41.7%) vo dä Sichtimmä vo The Swatch Group AG, dr Muettergsellschaft vom Konzärn, kontrolliert.

D Gruppä vo dä Erbägmeinschaft N. G. Hayek hät im Rahmä vo dä Pool und dä diesäm nach schtehändä Gsellschaftä, Inschtitutionä und Personä insgesamt 40.8% (Vorjahr: 40.8%) vo dä Sichtimmä kontrolliert.

D Gruppä vo dä Frau Esther Grether hät 7.1% (Vorjahr: 7.2%) vo dä Sichtimmä kontrolliert.

Diä im Bsitz vo dä Erbägmeinschaft N. G. Hayek schtehändi Hayek-Gruppä hät äm Konzärn im Jahr 2012 insgesamt CHF 10.1 Mio (2011: CHF 9.0 Mio) fakturiert. Das hät im Wäsentlichä d Unterschüttig vo dä Konzärnleitig i folgändi Tätigkeitsbereich betroffä:

(Mio CHF)	2012	2011
Audits, Machbarkeitsschtudiä und Prozässoptimierigä	1.3	1.3
Bereitschteilig vo Führigsschräft zur Bsetzig vo vakantä Positionä	1.2	0.9
Projektmanagement im Bausektor	5.3	4.1
Unterschüttig bi Projekt im Wärchschoffsektor und vo dä Oberflächätechnologie	0.3	1.2
Vermietig vonrä Ladägschäft im Zentrum vo Cannes (Frankrich) imänä		
Gebäude vonrä Tochtergsellschaft vo dä Hayek-Gruppä	0.4	0.4
Inveschtitionsprüfigä, Choschtäkontrollä, IT-Beratig u.a.m.	1.6	1.1
Total	10.1	9.0

Ahang zu dä Konzärnrächnig

b. Key Management

Zuesätzlich zu dä Mitglieder vom Verwaltungsrat wärdä au d Mitglieder vo dä Konzärnleitig und dä Erwitertä Konzärnleitig als Key Management (im Sinn vo IAS 24.9) betrachtät.

Diä gsamt Entschädigung a ds Key Management under Berücksichtigung vo IAS 19 und IFRS 2 beträffend ateilsbasiertä Vergütetag chann wiä folgt zämmegfasst wärdä:

(Mio CHF)	2012	2011
Churzfrischtag fälligi Leischtigä a Arbeitnähmer	25.7	26.2
– devo Ghälter	8.6	8.6
– devo Bonuszahligä	17.0	17.5
– devo sonschrigi Leischtigä	0.1	0.1
Leischtigä nach Beändigung vom Arbeitsverhältnis	0.7	0.8
Abgangentschädigungä	–	–
Ateilsbasierti Vergütetag	10.1	10.5
Total	36.5	37.5

Es sind kei Entschädigungä a ehemaligi Organmitglieder für fröhäri Funktionä usgrichtet wordä.

c. Aktiäbsitz

D Gsamtheit vo dä exekutivä Mitglieder vom Verwaltungsrat, dä Konzärnleitig und dä Erwitertä Konzärnleitig sowiä ihnä nach schtehändi Personä händ per 31. Dezember 2012 diräkt oder indiräkt insgesamt 56 399 876 Namäaktiä und 790 Inhaberaktiä oder 36.4% (Vorjahr: 36.4%) vo dä gsamtä Schtimmä ghältä.

Usserdäm hät d Gesamtheit vo dä nöd exekutivä Mitglieder vom Verwaltungsrat sowiä ihnä nach schtehändi Personä per 31. Dezember 2012 insgesamt 10 935 000 Namäaktiä und 116 000 Inhaberaktiä oder 7.1% (Vorjahr: 7.2%) vo dä gsamtä Schtimmä ghältä.

d. Organdarlehä

D Mitarbeiterinnä und Mitarbeiter vom Unternähmä händ d Möglichkeit, bi dr Swatch Group Pensionskassä Hypothekardarlehä für dä Bau oder Erwärb vo Wohneigäum i dr Schwiz (Erschtwohnsitz) z bezieh. D Konditionä vo dänä Hypothekardarlehä wärdäd vom Schtiftigärat vo dä Swatch Group Pensionskassä feschtglet. Diä Konditionä gältä für alli Mitarbeiter vo dä Swatch Group glichermassä.

Im Jahr 2012 und 2011 sind kei Darlehä a derzitigi oder ehemaligi Mitglieder vom Verwaltungsrat, dä Konzärnleitig oder dä Erwitertä Konzärnleitig vergäh wordä. Ändi 2012 beschteit eis Darlehä an äs Mitglied vo dä Konzärnleitig im Gsamtbetrag vo CHF 0.3 Mio mit amänä Zinssatz vo 1.7% (2011: CHF 0.9 Mio zu 1.7%).

e. Assozierti Gsellschaftä und andäri nach schtehändi Unternähmä

Dr Konzärn tätigät Transaktionä mit assoziertiä Gsellschaftä, Joint Ventures und andäri nach schtehändä Unternähmä und Personä. Diä assoziertiä Gsellschaftä und Joint Ventures sind i dr Gsellschaftslischtä vo dä Swatch Group (Amerikig 32) enthaltä.

(Mio CHF)	2012 lichäuf	2012 Verchäuf	2011 lichäuf	2011 Verchäuf
Assozierti Gsellschaftä und Joint Ventures	22	1037	14	849
Andäri nach schtehändi Unternähmä und Personä	0	0	0	0

Per 31. Dezember 2012 händ d Forderigä gagänüber vo assoziertiä Gsellschaftä CHF 241 Mio beträit (2011: CHF 165 Mio), und d Verbindlichkeitä gagänüber vo assoziertiä Gsellschaftä händ sich uf CHF 1 Mio (2011: CHF 2 Mio) belaufä. D Gruppä isch Ändi 2012 zuedäm im Bsitz vo Garantiä vo assoziertiä Gsellschaftä im Betrag vo CHF 222 Mio (2011: CHF 136 Mio) gsii. Dr Konzärn hät per 31. Dezember 2012 au Darlehä im Wärt vo USD 18 Mio (2011: USD 27 Mio) zu mänä Zinssatz vo 4.4% (2011: 4.4%) a assoziertiä Gsellschaftä gwährt.

Per Ändi 2012 und 2011 sind kei witäri Positionä gagänüber vo andäri nach schtehändä Unternähmä und Personä usschtehänd gsii.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

30. Agabä zu Managemententschädigungä (nach Schwizer Rächt erforderlich)

Diä Amerikig isch entsprächänd dä Beschimmigä vo dä Artikel 663b^{bis} und 663c vom Schwizer Obligationärächt (OR) verfasst wordä. Si unterscheidät sich i mehrrä Aschpäkt vo dä Agabä zu dä Vergüetigä in Amerikig 29, hauptsächlich wil unterschiedliche Reglä zur Bewärtig und zur Erfassig vo Ufwändigä azwändä sind.

Entschädigungä a d Mitglieder vom Verwaltungsrat und dä Konzärnleitig (Art. 663b^{bis} OR)

a. Verwaltungsrat (VR)

Namä	Funktion	Entschädigung für Funktionä im VR ¹⁾	Entschädigungä für exekutivi Funktionä			Total ⁵⁾ (CHF)
			Basis- entschädi- gung ²⁾ (CHF)	Bonus ³⁾ (CHF)	Sonschti- gungä ⁴⁾ (CHF)	
Nayla Hayek	Präsidentin	199 230	1 001 928	132 000	127 6021	3 797 179
Ernst Tanner	Vizepräsident	137 333				137 333
Esther Grether	Mitglied	124 517				124 517
Georges Nicolas Hayek ⁶⁾	Mitglied	125 430				125 430
Prof. Dr. h.c. Claude Nicollier	Mitglied	124 517				124 517
Dr. Jean-Pierre Roth	Mitglied	124 517				124 517
Total		835 544	1 001 928	132 000	127 6021	4 433 493

Namä	Funktion	Entschädigung für Funktionä im VR ¹⁾	Entschädigungä für exekutivi Funktionä			Total ⁵⁾ (CHF)
			Basis- entschädi- gung ²⁾ (CHF)	Bonus ³⁾ (CHF)	Sonschti- gungä ⁴⁾ (CHF)	
Nayla Hayek	Präsidentin	179 230	1 001 568	130 000	140 5258	3 886 056
Dr. Peter Gross ⁷⁾	Vizepräsident	47 867				47 867
Ernst Tanner ⁸⁾	Vizepräsident	112 886				112 886
Esther Grether	Mitglied	104 517				104 517
Georges Nicolas Hayek ⁶⁾	Mitglied	105 430				105 430
Prof. Dr. h.c. Claude Nicollier	Mitglied	104 517				104 517
Dr. Jean-Pierre Roth	Mitglied	104 517				104 517
Total		758 964	1 001 568	130 000	140 5258	4 465 790

¹⁾ Gsamti Jahresvergüetig in bar, ohni Erschtattigä für Reisä und andäri gschäftlich Uslugä. Im Jahr 2012 hät diä Vergüetig än zuesätzlichä Betrag vo CHF 20 000 pro Mitglied vo dä Audit- und Compensation-Committees iigschlussä.

²⁾ Gsamti Jahresvergüetig in bar, ohni Erschtattigä für Reisä und andäri gschäftlich Uslugä.

³⁾ Bonuszahligä in bar, periodägrächt abgränzt.

⁴⁾ I dä sonschtiigä Entschädigungä sind Pensionsleischtigä und Aktiäoptionä enthaltä. Im Jahr 2012 sind dä Frau N. Hayek 20 000 Aktiäoptionä mit ämänä Wärt vo CHF 1 213 393 zuteilt wordä (2011: 20 000 Aktiäoptionä mit ämänä Wärt vo CHF 1 342 630). Diä Zuteilig erfolgt gmäss dä in Amerikig 28 Kapitalbeteiligungsplan beschriebänä Bedingigä. Jedi Option verleiht ds Rächt zum Bezug vo närrä Namäaktiä.

⁵⁾ Alli Agabä i Bruttobeträg (d.h. vor Abzug vo dä vom Mitarbeiter z übernähmändä Sozialversicherigsbüüträge). Dr Arbeitgäberateil a Sozialversicherigsbüüträge isch nöd enthaltä.

⁶⁾ D Entschädigung für diä exekutivi Tätigkeit isch in Amerikig 30 b ufgföhrt.

⁷⁾ VR Vizepräsident und Mitglied bis Mai 2011.

⁸⁾ VR Vizepräsident ab Juni 2011.

Ahang zu dä Konzärnrächning

b. Konzärnleitig (KL) und Erwiteri Konzärnleitig (EKL)

	2012						Total ⁵ (CHF)
	Namä	Ghalt ¹⁾ (CHF)	Bonus ²⁾ (CHF)	Aktiä- optionä ³⁾ (Azahl)	Aktiä- optionä ³⁾ (CHF)	Sonschtigi Ent- schädigungä ⁴⁾ (CHF)	
Georges Nicolas Hayek (KL Präsident / CEO)	1 530 771	3 220 000	24 000	1 456 080	62 628	62 694 79	
Total sonschtigi							
Mitglieder	5 268 940	12 438 033	113 700	6 898 130	716 763	25 321 866	
Total	6 799 711	15 658 033	137 700	8 354 210	779 391	31 591 345	

2011

	2011						Total ⁵ (CHF)
	Namä	Ghalt ¹⁾ (CHF)	Bonus ²⁾ (CHF)	Aktiä- optionä ³⁾ (Azahl)	Aktiä- optionä ³⁾ (CHF)	Sonschtigi Ent- schädigungä ⁴⁾ (CHF)	
Georges Nicolas Hayek (KL Präsident / CEO)	1 489 378	3 200 000	24 000	1 611 144	62 628	6 363 150	
Total sonschtigi							
Mitglieder	5 406 598	12 990 000	126 200	8 472 004	741 472	27 610 074	
Total	6 895 976	16 190 000	150 200	10 083 148	804 100	33 973 224	

¹⁾ Gsamti jährlichi Basisvergütig in bar, ohni Erschtattigä für Reisä und andäri gschäftlichli Uslagä.²⁾ Variabli Bonuszahligä in bar, periodrägrächt abgränzt.³⁾ Im Brichtsjahr zuteilti Aktiäoptionä, nach dä i Amerikig 28 Kapitalbeteiligungsplan beschriebänä Bedingigä. Bi dr Bewärtig vo Aktiäoptionä isch für dä im laufändä Jahr usgüebtä Teil dä schtürlich Wärt brucht wordä. Diä i dä folgändä Jahr usübbarä Optionä sind na dä Black-Scholes-Methodä bewärtät wordä. Jedi Option verleiht ds Rächt zum Bezug von änära Namäaktiä.⁴⁾ Sonschtigi Vergütigselemänt wiä Pensionsleischtigä, Firmawagä und übrigri Vorteil.⁵⁾ Alli Agabä i Bruttoträgt (d.h. vor Abzug vo dä vom Mitarbeiter z übernähmändä Sozialversicherigsbüträgt). Dä Arbeitäberateil a Sozialversicherigsbüträgt isch nöd enthaltä.

c. Darlehä und andäri Entschädigungä a Mitglieder vom VR und dä KL/EKL

I dä Jahr 2012 und 2011 sind kei Darlehä a derzitigi oder ehemaligi Mitglieder vom Verwaltigsrat, dä Konzärnleitig oder dä Erwiteri Konzärnleitig gwährt wordä. Ändi 2012 hät as Darlehä vo dä Pensionskassä vom Konzärn an as Mitglied vo dä Konzärnleitig im Gsamtbetrag vo CHF 0.3 Mio mit ämänä Zinssatz vo 1.7% beschständä (2011: CHF 0.9 Mio zu 1.7%). I dä Jahr 2012 und 2011 sind usser dä i dä obigä Tabällä agäbänä Vergütigä kei witäri Entschädigungä a gägäwärtigi oder fröhäri Mitglieder vom Verwaltigsrat, dä Konzärnleitig oder dä Erwiteri Konzärnleitig oder a dänä nach schtehändä Personä zahlt wordä.

Ahang zu dä Konzärnrächnig

Swatch Group Aktiä und -optionä im Bsitz vo Verwaltungsrats- und Konzärnleitigsmitglieder

Per 31. Dezember 2012 bzw. 2011 händ d'Mitglieder vom Verwaltungsrat, dä Konzärnleitig und dä Erwiterti Konzärnleitig sowä dänä nach schtehändä Personä diä nachfolgänd agäbäni Zahl a Aktiä und Optionä vo dä Swatch Group għaltä:

Namä	Funktion	Namä-aktiä (Azahl)		Inhaber-aktiä (Azahl)		Optionä (Azahl)	
		2012	2011	2012	2011	2012	2011
Erbägmenschaft N. G. Hayek verträtä dur Marianne Hayek		55 704 144	55 704 144	550	550		
Nayla Hayek	VR Präsidentin	48 208	29 876			20 002	18 334
Ernst Tanner	VR Vizepräsident			2 000	2 000		
Esther Grether	VR Mitglied	10 935 000	10 963 000	114 000	114 000		
Prof. Dr. h.c. Claude Nicollier	VR Mitglied						
Dr. Jean-Pierre Roth	VR Mitglied						
Georges Nicolas Hayek	VR Mitglied / CEO	80 824	56 990			24 000	23 834
Arlette E. Emch	KL Mitglied	10 000	61 334			4 000	13 000
Florence Ollivier-Lamarque	KL Mitglied	45 668	53 534			12 000	11 668
Dr. Moughadé Darwish	KL Mitglied	62 470	56 470			6 000	6 000
Marc A. Hayek	KL Mitglied	68 398	56 732			12 502	11 668
Dr. Hanspeter Rentsch	KL Mitglied / CLO	99 489	108 489	200	200	19 001	18 735
Roland Streule ¹⁾	KL Mitglied		27 133				4 334
François Thiébaud	KL Mitglied	80 291	72 791			12 334	11 334
Dr. Thierry Kenel	KL Mitglied / CFO	22 252	14 420			8 002	7 834
Matthias Breschan	EKL Mitglied	34	2 166			3 000	2 668
Pierre-André Bühler	EKL Mitglied	9 034	9 068			6 334	5 500
Yann Gamard	EKL Mitglied	6 101	3 167			5 501	5 335
Walter von Känel	EKL Mitglied	30 725	25 641	40	40	5 668	4 752
Thomas Meier	EKL Mitglied		1 300			1 200	1 300
Kevin Rollenhagen	EKL Mitglied	44 148	36 482			8 002	7 668
Dr. Peter Steiger	EKL Mitglied	56 090	49 591			6 835	6 334
Stephen Urquhart	EKL Mitglied	32 000	27 000			6 502	6 502
Total		67334876	67359328	116 790	116 790	160 883	166 800

¹⁾ KL Mitglied bis März 2012.

D Bedingä vo dä Aktiäoptionä sind i dr Amerikig 28 ufgfüehrt. Jedi Option verleiht ds Rächt zum Bezug vo nära Namäaktiä. Jedi Aktiä (Namä- oder Inhaberaktiä) beinhaltet eis Schtimmrächt. D Hauptaktionär sind i dr Amerikig 29 Beziehigä zu nach schtehändä Unternähmä und Personä agäh. Mit Usnahm vo dä Erbägmenschaft N. G. Hayek und dä Frau E. Grether hätt keis Mitglied vom Verwaltungsrat, dä Konzärnleitig und dä Erwitertä Konzärnleitig per 31. Dezember 2012 bzw. 2011 zämmé mit ihm nach schtehändä Personä diräkt oder über Aktiäoptionä meh als 1% vo dä sich im Umlauf befindlichä Aktiä vo dä Swatch Group għaltä.

31. Ereigniss nach äm Bilanzschtichtag

Am 14. Januar 2013 hätt d Swatch Group d Akquisition vo 100% vo dä Aktiä vom amerikanischä Unternähmä HW Holdings Inc., Bsitzer vo Harry Winston Inc. in New York, akündät. D Gruppä chauft d Markä und alli Aktivitätä im Zämmehang mit Schmuck und Uhrä, inklusiv dä Produktionsfirma in Genf (Schwiz). D Chaufsummä beträit USD 750 Mio plus dä Übernahm vo dä Nettoverschuldig vo bis zu maximal USD 250 Mio. D Aktivitätä vo dä Harry Winston Diamond Corporation - nöi Dominion Diamond Corporation - in Toronto (Kanada) sind devo nöd betroffä. Diä Transaktion underliegt dä ändgültigä Zueschtimmig dur diä verschiedänä regulatorischä Kontrollbehördä. D Chaufpriisallokation und d Beschtimmig vom Goodwill isch no nöd abgeschlossä. Abgeseh vo dä Akquisition händ kei relevanti Ereigniss nach äm Bilanzschtichtag schtatttgħand.

32. Gsellschaftä vo dä Swatch Group – Schtand am 31.12.2012

Firmänamä, Sitz	Tätigkeitsbereich	Grundkapital i Mio.	Swatch Group Beteiligung %	Konsoli- dierig	Segmänt
Europa					
Schweiz					
The Swatch Group SA, Neuchâtel	Holding	CHF 125.21			▼
Assenti SA, Locarno	Montage	CHF 0.10	100	●	▲
Asulab SA, La Tène	Forschung und Entwicklung	CHF 0.10	100	●	▼
Atlantic Immobilien AG Bettlach, Bettlach	Immobilien	CHF 0.70	100	●	▼
Belenos Clean Power Holding SA, Biel/Bienne	Holding	CHF 42.00	42	O	▼
Blancpain SA, Le Chenit	Uhren	CHF 0.10	100	●	▲
Blancpain Les Boutiques SA, Le Chenit	Detailhandel	CHF 0.10	100	●	▲
Breguet Les Boutiques SA, L'Abbaye	Detailhandel	CHF 0.50	100	●	▲
Certina AG, Le Locle	Uhren	CHF 3.50	100	●	▲
Cité du Temps SA, Genève	Kommunikation	CHF 6.00	100	●	▼
cK Watch & Jewelry Co., Ltd., Biel/Bienne	Uhren	CHF 5.00	90	●	▲
Comadur SA, Le Locle	Produkte aus Hartwerkstoffen	CHF 7.86	100	●	▲
Compagnie des Montres Longines, Francillon SA, Saint-Imier	Uhren	CHF 10.00	100	●	▲
Danyack SA, La Chaux-de-Fonds	Immobilien	CHF 0.06	29	O	▼
Dernier Batz SA, Neuchâtel	Immobilien	CHF 10.00	100	●	▼
Diantus Watch SA, Mendrisio	Uhren, Werke	CHF 10.00	100	●	▲
Distico SA, Torricella-Taverne	Vertrieb	CHF 3.00	100	●	▲
Dress your body SA, Corcelles-Cormondrèche	Schmuck	CHF 0.10	100	●	▲
EM Microelectronic-Marin SA, La Tène	Mikroelektronik	CHF 25.00	100	●	▲
Endura AG, Biel/Bienne	Uhren	CHF 2.00	100	●	▲
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Grenchen	Uhren, Werke und Komponenten	CHF 6.20	100	●	▲
François Golay SA, Le Chenit	Uhrenkomponenten	CHF 0.10	100	●	▲
Hamilton International AG, Biel/Bienne	Uhren	CHF 3.00	100	●	▲
ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Neuchâtel	Patente	CHF 0.20	100	●	▼
Le Foyer SA, Saint-Imier	Immobilien	CHF 0.13	100	●	▼
Léon Hatot Les Boutiques SA, Milvignes	Detailhandel	CHF 0.10	100	●	▲
Léon Hatot SA, Milvignes	Uhren	CHF 0.10	100	●	▲
Louis Jeanneret-Wespy SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds	In Liquidation	CHF 0.05	100	●	▼
Maeder-Leschot SA, Biel/Bienne	Immobilien	CHF 0.70	100	●	▼
Manufacture Ruedin SA, Bassecourt	Uhrengehäuse	CHF 2.40	100	●	▲
Meco SA, Grenchen	Uhrenkronen	CHF 4.50	100	●	▲
Microcomponents AG, Grenchen	Komponenten für die Automobilindustrie	CHF 11.00	100	●	▲
Micro Crystal AG, Grenchen	Niederfrequente Miniaturquarze	CHF 4.00	100	●	▲
Mido AG, Le Locle	Uhren	CHF 1.20	100	●	▲
MOM le Prêt SA, Les Geneveys-sur-Coffrane	Zifferblätter	CHF 0.30	100	●	▲
Montres Breguet SA, L'Abbaye	Uhren	CHF 10.00	100	●	▲
Montres Jaquet Droz SA, La Chaux-de-Fonds	Uhren	CHF 12.00	100	●	▲
Nivarox-FAR SA, Le Locle	Uhrenkomponenten und Feindrähte	CHF 4.00	100	●	▲
Novi SA, Les Genevez	Montage	CHF 0.14	100	●	▲
Omega Electronics AG, Biel/Bienne	Verwaltung	CHF 1.50	100	●	▼
Omega SA, Biel/Bienne	Uhren	CHF 50.00	100	●	▲
Oscilloquartz SA, Neuchâtel	Hochstabile Frequenzgeneratoren	CHF 2.00	100	●	▲
PHM Holding SA, Courtételle	Holding	CHF 0.10	100	●	▲
Rado Uhren AG, Lengnau	Uhren	CHF 2.00	100	●	▲
Record Watch Co. SA, St-Imier	Verwaltung	CHF 0.10	100	●	▼
Renata AG, Itingen	Miniaturbatterien	CHF 0.50	100	●	▲
Rubattel et Weyermann SA, La Chaux-de-Fonds	Zifferblätter	CHF 0.15	100	●	▲
Simon et Membrez SA, Delémont	Uhrengehäuse	CHF 0.10	100	●	▲
S.I. Grand-Cernil 2, Les Brenets, SA, Les Brenets	Immobilien	CHF 0.12	100	●	▼
S.I. Grand-Cernil 3, Les Brenets, SA, Les Brenets	Immobilien	CHF 0.12	100	●	▼
S.I. Les Corbes SA, Savagnier	Immobilien	CHF 0.10	34	O	▼
S.I. L'Etang SA, Les Brenets, Les Brenets	Immobilien	CHF 0.05	100	●	▼
S.I. Rue de la Gare 2, Les Brenets, SA, Les Brenets	Immobilien	CHF 0.24	100	●	▼
SSIH Management Services AG, Biel/Bienne	Dienstleistungen	CHF 0.05	100	●	▼
Swatch AG, Biel/Bienne	Uhren	CHF 2.00	100	●	▲
Swatch Retail AG, Biel/Bienne	Detailhandel	CHF 2.00	100	●	▲
Swiss Timing AG, Corgémont	Technologie & Ausrüstung Sportzeitmessung	CHF 2.00	100	●	▲
Technocorp Holding SA, Le Locle	Holding	CHF 6.00	100	●	▼
Termiboutés SA, Courtemaîche	Gehäuse-Polissage	CHF 0.10	60	●	▲
The Swatch Group Assembly SA, Genestrerio	Montage	CHF 6.00	100	●	▲
The Swatch Group Europa AG, Biel/Bienne	Vertrieb	CHF 29.65	100	●	▲
The Swatch Group Far East Distribution Ltd, Biel/Bienne	Vertrieb	CHF 0.10	100	●	▲
The Swatch Group Immeubles SA, Neuchâtel	Projektmanagement und Verwaltung Immobilien	CHF 0.50	80	●	▼
The Swatch Group Les Boutiques SA, Le Grand-Saconnex	Detailhandel	CHF 3.00	100	●	▲
The Swatch Group Management Services SA, Biel/Bienne	Dienstleistungen	CHF 0.05	100	●	▼
The Swatch Group Recherche et Développement SA, La Tène	Forschung und Entwicklung	CHF 0.10	100	●	▼
The Swatch Group Services SA, Biel/Bienne	Logistik, Vertrieb und Dienstleistungen	CHF 1.00	100	●	▼
Tiffany Watch Co. Ltd, Biel/Bienne	Uhren	CHF 20.00	100	●	▲
Time Flagship AG, Zürich	Detailhandel	CHF 6.00	100	●	▲
Tissot SA, Le Locle	Uhren	CHF 5.00	100	●	▲
Universo SA, La Chaux-de-Fonds	Zeiger	CHF 0.67	100	●	▲
Vica Sàrl, Lausanne	Uhren	CHF 0.20	100	●	▲

32. Gsellschaftä vo dä Swatch Group – Schtand am 31.12.2012

Firmenamä, Sitz	Tätigkeitsbereich	Grundkapital i Mio.	Swatch Group Beteiligung %	Konsoli- dierig	Segmänt
Deutschland					
Altweiler Grundstücks-GmbH in Liquidation, Lörrach	In Liquidation	EUR 0.03	95	●	▼
Fördergesellschaft der Glashütter Uhrenindustrie mbH, Glashütte	Uhren	EUR 0.03	100	●	►
Glashütter Uhrenbetrieb GmbH, Glashütte	Uhren	EUR 0.51	100	●	►
ST Sportservice GmbH, Leipzig	Technologie & Ausrüstung Sportzeitmessung	EUR 3.47	100	●	►
Swiss Prestige Uhren Handel GmbH, Eschborn	Detailhandel	EUR 0.08	100	●	►
The Swatch Group Customer Service (Europe) GmbH, Glashütte	Kundendienst	EUR 0.50	100	●	►
The Swatch Group (Deutschland) GmbH, Eschborn	Vertrieb	EUR 1.28	100	●	►
The Swatch Group (Deutschland) Les Boutiques GmbH, Eschborn	Detailhandel	EUR 0.20	100	●	►
Union Uhrenfabrik GmbH, Glashütte	Uhren	EUR 0.10	100	●	►
Österreich					
The Swatch Group (Oesterreich) GmbH, Wien	Vertrieb	EUR 0.04	100	●	►
Belgien					
The Swatch Group (Belgium) SA, Anderlecht	Vertrieb	EUR 1.75	100	●	►
The Swatch Group Participation SA, Anderlecht	Holding	EUR 2.09	100	●	▼
Spanien					
The Swatch Group (España) SA, Alcobendas	Vertrieb	EUR 0.45	100	●	►
Frankreich					
Breguet, Paris	Verwaltung	EUR 0.04	100	●	►
Fabrique de Fournitures de Bonnétage FFB, Villers-le-Lac	Präzisionsteile	EUR 0.29	100	●	▲
Frésard Composants, Charquemont	Präzisionsteile	EUR 1.80	100	●	►
Centre Européen de Service Horloger, Besançon	Kundendienst	EUR 0.70	100	●	►
Tech Airport Développement, Paris	Detailhandel	EUR 0.50	100	●	►
Tech Airport Holding, Paris	Holding	EUR 31.20	100	●	►
Tech Airport Nice, Paris	Detailhandel	EUR 5.04	100	●	►
Tech Airport Orly, Paris	Detailhandel	EUR 2.83	100	●	►
Tech Airport Roissy, Paris	Detailhandel	EUR 2.25	100	●	►
The Swatch Group (France) SAS, Paris	Vertrieb	EUR 15.00	100	●	►
The Swatch Group (France) Les Boutiques, Paris	Detailhandel	EUR 45.13	100	●	►
Grossbritannien					
The Swatch Group (UK) Ltd, London	Vertrieb	GBP 2.00	100	●	►
The Swatch Group (UK) Les Boutiques Ltd, London	Detailhandel	GBP 0.08	100	●	►
Griechenland					
Alkioni SA, Athens	Detailhandel	EUR 0.10	100	●	►
The Swatch Group (Greece) SA, Athens	Vertrieb	EUR 0.06	100	●	►
Italien					
Lascor S.p.A, Sesto Calende	Uhrengehäuse und -bänder	EUR 1.00	100	●	▲
The Swatch Group Europe Services S.r.l., Milano	Administration	EUR 0.01	100	●	►
The Swatch Group (Italia) S.p.A., Milano	Vertrieb	EUR 23.00	100	●	►
Luxemburg					
The Swatch Group SICAF-SIF, Alzingen	Finanzgesellschaft	CHF 1 000.00	100	●	▼
The Swatch Group Financial Services (Luxembourg) SA, Alzingen	Finanzgesellschaft	EUR 5.00	100	●	▼
The Swatch Group Re (Luxembourg) SA, Alzingen	Rückversicherung	EUR 1.60	100	●	▼
Niederlande					
The Swatch Group (Netherlands) BV, Eindhoven	Vertrieb	EUR 3.45	100	●	►
Polen					
The Swatch Group (Polska) Sp.zo.o., Warszawa	Vertrieb	PLN 5.00	100	●	►
Russland					
Swiss Watch Le Prestige OOO Russia, Moscow	Vertrieb	RUB 0.20	100	●	►
The Swatch Group (RUS) OOO, Moscow	Vertrieb	RUB 3 383.90	100	●	►
Schweden					
The Swatch Group (Nordic) AB, Stockholm	Vertrieb	SEK 0.50	100	●	►
Tschechische Republik					
ASICentrum spol. s.r.o., Praha	Mikroelektronik	CZK 2.01	51	●	►
ST Software s.r.o., Liberec	Technologie & Ausrüstung Sportzeitmessung	CZK 0.10	100	●	►
The Swatch Group (CZ) Les Boutiques s.r.o., Praha	Detailhandel	CZK 9.00	100	●	►
Türkei					
The Swatch Group Turkey Saat Ticaret Limited Sirketi, Istanbul	Vertrieb	TRY 1.00	100	●	►
Afrika					
Südafrika					
The Swatch Group (South Africa) (Proprietary) Ltd, Sandton	Vertrieb	ZAR 0.00	100	●	►

Legende:

● Vollkonsolidierig

○ Equity Methode

◀ Uhrä und Schmuck

▲ Produktion

▶ Elektronischsi Syschtem

▼ Corporate

32. Gsellschaftä vo dä Swatch Group – Schtand am 31.12.2012

Firmänamä, Sitz	Tätigkeitsbereich	Grundkapital i Mio.	Swatch Group Beteiligung %	Konsoli- dierig	Segmänt
Amerika					
Brasilien					
SGA Administração de Imóveis SA, Manaus	Verwaltung	BRL 4.92	100	●	◀
SGB Importação e Varejo de Artigos de Luxo Ltda., São Paulo	Vertrieb	BRL 23.80	100	●	◀
SGB Serviços e Comércio de Peças Ltda, São Paulo	Kundendienst	BRL 14.04	100	●	◀
SMH do Brasil Administração de Bens Ltda, São Paulo	Verwaltung	BRL 2.74	100	●	▼
Kanada					
The Swatch Group (Canada) Ltd, Toronto	Vertrieb	CAD 4.50	100	●	◀
Vereinigte Staaten					
EM Microelectronic – US Inc., Colorado Springs	Mikroelektronik	USD 0.04	100	●	▶
e-watch-us Inc., Wilmington, Delaware	e-Commerce	USD 0.00	100	●	◀
HiPoint Technology Inc., Colorado Springs	Mikroelektronik	USD 0.17	25	○	▶
The Swatch Group (U.S.) Inc., Wilmington, Delaware	Vertrieb	USD 168.90	100	●	◀
The Swatch Group Les Boutiques (U.S.) Inc., Wilmington, Delaware	Detailhandel	USD 0.00	100	●	◀
Mexiko					
Prestadora de Servicios Relojeros SA de CV, Mexico DF	Dienstleistungen	MXN 1.50	100	●	◀
The Swatch Group Mexico SA de CV, Mexico DF	Vertrieb	MXN 43.65	100	●	◀
Panama					
The Swatch Group Panama SA, Panama City	Dienstleistungen	USD 0.01	100	●	◀
Asien					
Grossraum China					
Beijing Xin Yu Heng Rui Watch & Clock Co., Ltd., Beijing	Immobilien	CNY 40.00	50	○	◀
Hengdeli Holdings Limited, Hong Kong	Detailhandel	CNY 21.31	9	○	◀
Lanco Watches Ltd, Hong Kong	Verwaltung	USD 0.07	100	●	◀
O Grupo Swatch (Macau) Limitada, Macau	Detailhandel	MOP 1.50	100	●	◀
Shanghai Ruihengqi Watch Commerce Co. Ltd., Shanghai	Detailhandel	CNY 30.00	50	●	◀
Shanghai Rui Jing Retail Co., Ltd., Shanghai	Detailhandel	CNY 20.25	100	●	◀
Shanghai Rui Wan Retail Co., Ltd., Shanghai	Detailhandel	CNY 4.00	100	●	◀
Shanghai SMH Watch Service Center Co. Ltd, Shanghai	Kundendienst	CNY 48.37	100	●	◀
Shanghai Swatch Art Centre Co. Ltd, Shanghai	Kunstzentrum	CNY 148.41	90	●	◀
SMH Les Boutiques (Shanghai) Co. Ltd, Shanghai	Detailhandel	CNY 99.69	100	●	◀
SMH Swiss Watch Trading (Shanghai) Co. Ltd, Shanghai	Vertrieb	CNY 7.12	90	●	◀
SMH Technical Services (Shenzhen) Co. Ltd, Shenzhen	Dienstleistungen	CNY 10.45	100	●	◀
The Swatch Group (China) Ltd, Shanghai	Vertrieb	CNY 14.88	100	●	◀
The Swatch Group (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	Vertrieb	HKD 5.00	100	●	◀
The Swatch Group (Taiwan) Ltd, Taipei	Vertrieb	TWD 28.00	100	●	◀
Zhuhai SMH Electric Co. Ltd, Zhuhai	Elektronische Komponenten	CNY 74.57	100	●	▲
Süd-Korea					
The Swatch Group (Korea) Ltd, Seoul	Vertrieb	KRW 6300.00	100	●	◀
Saudi-Arabien					
Alzouman General Trading Co. Ltd., Jeddah	Detailhandel	SAR 60.00	33	○	◀
Vereinigte Arabische Emirate					
Rivoli Investments L.L.C., Dubai	Detailhandel	AED 0.30	40	○	◀
Swatch Group Retail Middle East L.L.C., Dubai	Detailhandel	AED 0.30	49	●	◀
Indien					
Swatch Group (India) Private Ltd, New Delhi	Vertrieb	INR 2250.00	100	●	◀
Japan					
The Swatch Group (Japan) KK, Tokyo	Vertrieb	JPY 3 700.00	100	●	◀
Malaysia					
Micromechanics (M) Sdn Bhd, Ipoh	Montage elektronische Komponenten	MYR 35.00	100	●	▲
Swiss Luxury Watch & Jewelry Sdn Bhd, Kuala Lumpur	Detailhandel	MYR 7.00	51	●	◀
The Swatch Group (Malaysia) Sdn Bhd, Kuala Lumpur	Vertrieb	MYR 1.00	100	●	◀
Singapur					
The Swatch Group S.E.A. (S) Pte Ltd, Singapore	Vertrieb	SGD 4.00	100	●	◀
The Swatch Group S.E.A. Retail Pte Ltd, Singapore	Detailhandel	SGD 0.50	100	●	◀
Thailand					
ETA (Thailand) Co. Ltd, Samut Prakan	Elektronische Komponenten	THB 504.50	100	●	◀
The Swatch Group Trading (Thailand) Ltd, Bangkok	Vertrieb	THB 400.00	100	●	◀
Ozeanien					
Australien					
The Swatch Group (Australia) Pty Ltd, Glen Iris	Vertrieb	AUD 0.40	100	●	◀

Bericht der Revisionsstelle an die Generalversammlung der The Swatch Group AG, Neuchâtel

Bericht der Revisionsstelle zur Konzernrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die Konzernrechnung der The Swatch Group AG, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Gesamtergebnisrechnung, Geldflussrechnung, Eigenkapitalnachweis und Anhang (Seiten 152 bis 204) für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Konzernrechnung in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards (IFRS) und den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Konzernrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstößen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Konzernrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards sowie den International Standards on Auditing vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Konzernrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Konzernrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Konzernrechnung als Folge von Verstößen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsyste, soweit es für die Aufstellung der Konzernrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsyste abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Konzernrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Konzernrechnung für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit den International Financial Reporting Standards (IFRS) und entspricht dem schweizerischen Gesetz.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR und Art. 11 RAG) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsyste für die Aufstellung der Konzernrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Konzernrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers AG

Gerhard Siegrist
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Roy Bächinger
Revisionsexperte

Basel, 15. Februar 2013

Inhaltsverzeichnis

Jahresrächnig vo dä Holding 2012 **206–215**

Erfolgsrächnig vo dä Holding	207
Bilanz vo dä Holding	208
Ahang zu dä Jahresrächnig vo dä Holding	210
Atrag uf Verwändig vom Bilanzgwünn	214
Bricht vo dä Revisionsschtell zur Jahresrächnig	215

Erfolgsrächnig vo dä Holding

	Amerikä	2012 Mio CHF	2011 Mio CHF
Erträg us Beteiligungä	(1)	1127	813
Finanzerträg	(2)	50	30
Übrig Erträg		6	8
Total Ertrag		1183	851
Personalufwand		- 52	- 46
Allgemeini Choschtä		- 16	- 18
Abschribigä und Wärtberichtigungä		- 21	- 3
Zinsufwand	(3)	0	0
Kursdifferänzä und sonschtigä Finanzufwand	(4)	- 7	- 27
Schtürä		- 2	- 1
Total Ufwand		- 98	- 95
Jahresgwünn		1085	756

Bilanz vo dä Holding

Aktivä	Amerkigä	31.12.2012 Mio CHF	%	31.12.2011 Mio CHF	%
Alagevermögä					
Sachalagä		9	0.2	8	0.2
Finanzalagä					
– Langfrischti Darlehä a Konzärngsellschaftä		45	1.1	68	2.0
– Beteiligungä	(5)	2 493	60.4	2 137	63.3
Total Alagevermögä		2 547	61.7	2 213	65.5
Umlaufvermögä					
Forderigä gägänüber Konzärngsellschaftä		484	11.7	105	3.1
Sonschtiqi Forderigä und aktivi Rächnigsabgränzigä		58	1.4	66	2.0
Wärtsschriftä und Edelmetall	(6)	557	13.5	586	17.4
Flüssigi Mittel und gäldnachi Finanzaanlagä		485	11.7	407	12.0
Total Umlaufvermögä		1 584	38.3	1 164	34.5
Total Aktivä		4 131	100.0	3 377	100.0

Bilanz vo dä Holding

Passivä		31.12.2012		31.12.2011	
	Amerkigä	Mio CHF	%	Mio CHF	%
Eigäkapital					
Aktiäkapital		125	3.0	125	3.7
Allgemeini Reservä		67	1.6	67	2.0
Reservä für eigäni Aktiä		343	8.3	347	10.3
Spezialreservä		2273	55.0	1819	53.8
– Gwünnvortrag us Vorjahr		33		37	
– Jahresgwünn		1085		756	
Bilanzgwünn		1118	27.1	793	23.5
Total Eigäkapital	(7)	3926	95.0	3151	93.3
Verbindlichkeitä					
Rückschtelligä		127	3.1	143	4.2
Verbindlichkeitä gägänüber Konzärngsellschaftä		53	1.3	56	1.7
Sonschtigi Verbindlichkeitä		3	0.1	3	0.1
Passivi Rächnigsabgränzigä		22	0.5	24	0.7
Total Verbindlichkeitä		205	5.0	226	6.7
Total Passivä		4131	100.0	3377	100.0

Ahang zu dä Jahresrächnig

Allgemeins

D Jahresrächnig vo The Swatch Group AG entschpricht dä Beschtimmigä vom schwizerischä Obligationärächt (OR).

Risikomanagement

Dr Verwaltungsrat, d Konzärnleitig sowiä alli Schlüsselpersonä vo The Swatch Group AG händ in ihrär ordentlichä unternähmericħä Funktion sowiä in ihrnä Entscheid jederzit dr Aschpäkt vo dä Risikoüberwachig berücksichtigt. Dä konschtanti, alli Gschäftsaschpäkt beträffandi Prozäss beinhaltet au än hochi Ufmerksamkeit bezüglich jeglichä Uswirkigä uf diä finanzielli Brichterschtattig. Zu däm Zwäck sind agmässäni Mittel und Massnahmä implemantiert, wo än proaktivä und konschtantä Informationsfluss ermöglicht, was d Grundlag für i mānä dynamischä Umfeld notwändigi zitgrächti Entscheidigä bildä tuet.

Bewärtigsgrundsätz

I dr Bilanz wärdäd Aktivä und Passivä zu ihrnä Netto-Realisationswärt bewärtet. Usnahmä bildä Beteiligungä, wo mit ihrnä Aschaffigs-Choschtä abzüglich Wärtberichtigungä ufgföhrt wärdä, diä für dä Kapitalbeteiligungsplan reserviertä eigänä Aktiä sowiä Aktiä, wo vom Unternähmä zrüggchaft wordä sind (bewärtät zum historischä Aschaffigswärt oder zum tieferä Marktwärt).

Alli in Fremdwährigä ghaltänä Aktivä und Passivä wärdäd zu dä am Bilanzschichttag gälta Wächselkurs umgrächnät. Diä Umrächnig vo Erträg und Ufwändig i Fremdwährig sowiä sämtlichä Fremdwährigstransaktionä erfolgt zu dä a dä jewieligä Transaktionsdatä gälta Wächselkurs. Diä drus resultierändä Kursdifferänzä wärdäd i dr Erfolgsrächnig erfasst.

Details zu einzelnä Positionä

1. Erträg us Beteiligungä

(Mio CHF)	2012	2011
Dividändä	1 065	739
Sonschtigi Erträg	62	74
Total	1 127	813

Diä Position enthält Dividändä vo Konzärngsellschaftä und andäri Erträg us Beteiligungä sowiä Management Fees vo Konzärngsellschaftä.

2. Finanzerträg

(Mio CHF)	2012	2011
Zinserträg	7	5
Erträg und Gwunn us Wärtsschriftä	43	25
Total	50	30

Ds Unternähmä hät uf äm Wärtsschriftäbeschtand Kapitalgwunn vo CHF 43 Mio verzeichnät. Dä Betrag isch dur Verluscht vo CHF 5 Mio (vgl. Amerig 4) teilwies kompänsiert wordä.

3. Zinsufwand

I dä Jahr 2012 und 2011 hät dr Zinsufwand jewils weniger als CHF 1 Mio beträit.

4. Kursdifferänzä und sonschtigä Finanzufwand

D Währigsumrächnigposition uf Fremdwährigkontraktä, wo zur Absicherig vo dä verschiedänä Konzärngsellschaftä abgeschlossä wordä sind, hät ä Verluscht vo CHF 2 Mio usgwiesä (2011: Verluscht vo CHF 4 Mio). Dr Verluscht us äm Wärtsschriftä-Portfolio inklusiv äm übrigä Finanzufwand hät sich uf CHF 5 Mio belaufä (2011: CHF 23 Mio).

5. Beteiligungä

D Lischta vo dä 158 Unternähmä mit eigänär Rächtspersönlichkeit, inklusiv Minderheitsbeteiligungä, wo diräkt oder indiräkt vo dä Holdinggsellschaft ghaltä wärdäd und uf Äbäni vo dä Swatch Group konsolidiert sind, isch in Amerig 32 vo dä konsolidiertä Jahresrächnig i däm Gschäftsbricht veröffentlicht.

Beteiligungä händ per 31. Dezember 2012 än Ateil vo 60.4% vo dä gsamtä Aktivä usgmacht; Ändi 2011 sind's 63.3% gsii. I absolutä Zahlä hät dä Beteiligungswärt Ändi 2012 CHF 2 493 Mio beträit. Diä Gsamtsummä bezieht sich nur uf konsolidierti Beteiligungä und assozierti Gsellschaftä und isch um CHF 356 Mio höchär als im Jahr 2011.

Ahang zu dä Jahresrächnig

6. Wärtschriftä und Edelmetall	(Mio CHF)	31.12.2012	31.12.2011
Wärtschriftä		174	262
Eigäni Aktiä		277	279
Edelmetall		106	45
Total		557	586

D Position «Eigäni Aktiä» beinhaltet näbä zrüggchauftä eigänä Aktiä au eigänä Namäaktiä, wo für dä schpezielli Kapitalbeteiligungsplan bschtimmt sind. D Position «Edelmetall» beinhaltet hauptsächlich än schtrategischä Goldbeschtand.

7. Eigäkapital

Dä Gsamtbeuehwärt vo dä vo The Swatch Group AG und ihrnä Gsellschaftä ghaltänä eigänä Aktiä per 31. Dezember 2012 entschpricht 2.9% vom Nominalwärt vom Aktiäkapital (gägänüber 3.1% Ändi 2011).

Uf Sietä 212 zeigt ä Tabällä diä Ändärigä im Aktiäbeschtand vo The Swatch Group AG.

Diä nachfolgändi Tabällä veraschaulicht d Entwicklig vom Eigäkapital:

(Mio CHF)	Aktiä- kapital	Allgemeini Reservä	Reservä für eigäni Aktiä	Spezial- reservä	Bilanz- gwünn	Total Eigä- kapital
Schstand per 31.12.2011	125	67	347	1819	793	3151
Zuewisig 2012				450	– 450	–
Üsgschüttäti Dividändä					– 310	– 310
Transfer			– 4	4		0
Jahresgwünn					1085	1085
Schstand per 31.12.2012	125	67	343	2273	1118	3926

Im Vergleich zum Jahresändi 2011 hät ds Eigäkapital im Jahr 2012 um CHF 775 Mio uf CHF 3 926 Mio zuegnoh. I Prozänt vo dä gsamä Aktivä isch d Eigäkapitalquotä per 31. Dezember 2012 uf 95.0% gschtiegä (gägänüber 93.3% im Vorjahr).

Aktiäkapital

Am 31. Dezember 2012 beschtaht ds Aktiäkapital us 124 045 000 Namäaktiä mit ämänä Nominalwärt vo je CHF 0.45 sowiä us 30 840 000 Inhaberaktiä mit ämänä Nominalwärt vo CHF 2.25 (unverändärät zum Vorjahr).

Bilanzschtichtag	Namäaktiä	Inhaberaktiä	Aktiäkapital i CHF
31.12.2011	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00
31.12.2012	124 045 000 zu CHF 0.45	30 840 000 zu CHF 2.25	125 210 250.00

Bedüändi Aktionär per 31. Dezember 2012

Am 31. Dezember 2012 händ dä Hayek-Pool sowiä ihm nach schtehändi Gsellschaftä, Inschstitutionä und Personä mittels 63 993 400 Namäaktiä und 1 900 Inhaberaktiä insgesamt 41.3% vo dä Schtimmä kontrolliert (Vorjahr: 41.7%). Dr Hayek-Pool umfasst folgändi Mitglieder:

Namä/Gsellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berächtigt
Erbägmeinschافت N. G. Hayek		Erbägmeinschافت
verträttä dur Marianne Hayek		N. G. Hayek
WAT Holding AG	Meisterschwanden	Erbägmeinschافت
Ammann Group Holding AG	c/o Ernst & Young AG, Bern	N. G. Hayek
Pensionskassä Swatch Group	Neuchâtel	Nachkommä U. Ammann-Schellenberg Sen.
		–

Ahang zu dä Jahresrächnig

D Gsellschaftä, Inschstitutionä und Personä, wo äm Hayek-Pool nach schtönd, ihm aber formal nöd aghörä, sind folgändi:

Namä/Gsellschaft	Ort	Wirtschaftlich Berächtigt
Hayek Holding AG	Meisterschwanden	Erbägmeinschaft
Erbägmeinschaft N. G. Hayek und Familiämglieder		N. G. Hayek
Personalfürsorgästiftig vo Hayek Engineering AG	Meisterschwanden	Erbägmeinschaft
Familä Ammann (Schtiftigä, Pensionskassä und Privatpersonä, Madisa AG)	c/o Ernst & Young AG, Bern	N. G. Hayek
Fondation d'Ébauches SA et des maisons affiliées	Neuenburg	Verträta dur
Pensionskassä Swatch Group (frei Aktiä)	Neuenburg	Daniela Schneider
Diversi patronali Schtiftigä	diversi	—

D Gruppä vo dä Erbägmeinschaft N. G. Hayek hät im Rahmä vom Pool und dä ihm nach schtehändä Gsellschaftä, Inschstitutionä und Personä insgesamt 40.8% vo dä Sichtimmä kontrolliert (Vorjahr: 40.8%).

D Gruppä vo dä Frau Esther Grether hät 7.1% vo dä Sichtimmä kontrolliert (Vorjahr: 7.2%).

Am 31. Dezember 2012 isch dä Swatch Group kei andäri Gruppä oder kei andärä Einzelaktionär bekannt, wo über 5% vom gsamtä Aktiäkapital hältät.

Resärvä für eigäni Aktiä

D Resärvä für eigäni Aktiä wird nach dr Methodä vo dä gwichtätä historischä Aschaffigswärt bewärtät. I dä Bilanz vo dä Holding hät si sich per 31. Dezember 2012 uf CHF 343 Mio belaufä (Vorjahr: CHF 347 Mio) und deckt dämit diä i dä Bilanzä vo dä Konzärngsellschaftä per Ändi Jahr aktiviertä eigänä Aktiä.

D Azahl vo dä diräkt oder indiräkt vo The Swatch Group AG ghaltänä eigänä Aktiä hät sich im 2012 wiä folgt entwicklat:

Titel ghaltä vo:	Namäaktiä	Inhaberaktiä
	Azahl ¹⁾	Azahl
The Swatch Group AG		
Schstand per 31.12.2011	5 487 745	505 000
Zuechäuf 2012	35 000	—
Verüssärigä 2012 ²⁾	– 326 486	—
Schstand per 31.12.2012	5 196 259	505 000
Andäri Konzärngsellschaftä		
Schstand per 31.12.2011	5 028 17	—
Zuechäuf 2012	—	—
Verüssärigä 2012	– 21 89	—
Schstand per 31.12.2012	4 809 18	—
Gsamt schstand per 31.12.2012	5 677 177	505 000

¹⁾ devo sind am 31. Dezember 2012 insgesamt 1 641 734 Namäaktiä reserviert gsii für dä Kaderaktiäplan (2011: 1 888 220 Namäaktiä).

²⁾ D Verüssärigä im Jahr 2012 beträfft zum Teil dä Kaderaktiäplan.

Bilanzgwünn

Gmäss Beschluss vo dä ordentlichä Generalversammlig vom 16. Mai 2012 isch us äm Bilanzgwünn per 31. Dezember 2011 ä Dividändä vo CHF 1.15 pro Namäaktiä und vo CHF 5.75 pro Inhaberaktiä abzogä wordä. Diä im Jahr 2012 a d Aktionär usgschüttäti Dividändä hät sich uf insgesamt CHF 135 839 538 für Namäaktiä und uf CHF 174 426 250 für Inhaberaktiä belaufä. Gmäss äm vo dä obä erwähntä Generalversammlig gnähmigtä Atrag uf Verwändig vom Bilanzgwünn isch dä uf dä vo dä Swatch Group ghaltänä eigänä Aktiä entfalländä Dividändänanteil vo CHF 9 715 962 nöd usgschüttät wordä. Dä Betrag bliebt integriertä Beschtandteil vom Eigäkapital per 31. Dezember 2012. Schliesslich isch ä Betrag vo CHF 450 Mio vom Bilanzgwünn per 31. Dezember 2011 dä Schpezialresärvä zuegwiesä wordä.

Ahang zu dä Jahresrächnig

Usserbilanzpositionä

Eventualverpflichtigä

Ändi 2012 händ sich d Garantieverpflichtigä vo The Swatch Group AG uf CHF 592 600 (Vorjahr: CHF 582 400) belaufä. Diä Position bezieht sich uf ä Bürgschaft vo GBP 400 000 zur Deckig vo nära Mietverpflichtig vo nära Konzärngsellschaft (unverändärät gägänüber 2011).

Brandversicherigswärt

Am 31. Dezember 2012 händ d Brandversicherigswärt vo dä Sachalagä CHF 34 555 000 (im Vorjahr: CHF 34 599 000) beträit.

Verpfändati Aktivä

Alli Aktivä sind frei vo jeglicher Verpfändig.

Verpflichtigä

Diä übrigä per 31. Dezember 2012 offänä Verpflichtigä vo dä Gsellschaft belaufänd sich uf CHF 1 Mio (Vorjahr: CHF 1 Mio). Si entschprächä Inveschtitionsverpflichtigä i finanzielli Vermögeswärt.

Derivativi Finanzinschtrumänt

Diä folgändi Tabällä zeigt d Kontrakt- und Wiederbeschaffigswärt vo dä derivativä Finanzinschtrumänt per 31. Dezember 2012 uf.

Typ (Mio CHF)	Kontraktwärt			Positivä			Negativä		
	Dritti	Konzärn	Total	Dritti	Konzärn	Total	Dritti	Konzärn	Total
Terminkontrakt	572	385	957	0	2	2	-2	-1	-3
Optionä	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total per 31.12.2012	572	385	957	0	2	2	-2	-1	-3
Total per 31.12.2011	499	322	821	0	2	2	-3	-3	-6

Derivativi Finanzinschtrumänt wärdä zu ihräm Fair Value bewärtät. Diä per 31. Dezember 2012 offänä Terminkontrakt sind zur Abdeckig vo dä operationellä Risikä im Zämmehang mit Wächselkurs- und Marktpriisschwankigä tätigät wordä. Diä per 31. Dezember 2012 offänä 33 Positionä (Vorjahr: 32) beträffä Edelmetall- und Devisäkontrakt. Diä konzärniinternä Kontrakt entschprächä Veriibarigä, wo zwüschä The Swatch Group AG und dä verschiedänä Konzärngsellschaftä zur Absicherig vo dä Risikä us internä Finanztransaktionä troffä wordä sind. Per 31. Dezember 2012 isch kei Option usschtehänd gsii (im Vorjahr keini).

Verbindlichkeitä gägänüber Vorsorge-lirichtigä

D Bilanz enthält Ändi 2012 kei Verbindlichkeitä gägänüber Vorsorge-lirichtigä (2011: keini).

Agabä zu Managemententschädigungä

Diä vom Schwizerischä Obligationärächt verlangt Agabä zu Managemententschädigungä wärdä in Amerig 30 vo dä Konzärnrächnig zeigt.

Atrag über d Verwändig vom Bilanzgwünn

Dr Verwaltungsrat beaträit dä Generalversammlig folgändi Verwändig vom Bilanzgwünn:

	2012 CHF	2011 CHF
Jahresgwünn	1085368123	755530262
Gwünnvortrag us Vorjahr	32689363	37424889
Bilanzgwünn	1118057486	792955151
Zuewiisig a d Schpezialresärvä	– 720000000	– 450000000
Usschüttig ufäm Eigäkapital vo CHF 125 210 250.00 ¹⁾		
vo närä Dividändä 2011 vo:		
– CHF 1.15 pro Namäaktiä im Nennwärt vo CHF 0.45	– 142 651 750	
– CHF 5.75 pro Inhaberaktiä im Nennwärt vo CHF 2.25	– 177 330 000	
Usschüttig ufäm Eigäkapital vo CHF 125 210 250.00 ¹⁾		
vo närä Dividändä 2012 vo:		
– CHF 1.35 pro Namäaktiä im Nennwärt vo CHF 0.45	– 167 460 750	
– CHF 6.75 pro Inhaberaktiä im Nennwärt vo CHF 2.25	– 208 170 000	
Nöd usgschüttäti Dividändä uf vo dä Gruppä ghaltänä eigänä Aktiä ²⁾	9 715 962	
Gwünnvortrag uf neui Rächnig	22426736	32689363

¹⁾ Äs isch vorgseh, dä Ateil vo dä Dividändä für diä eigänä Aktiä, wo vo dä Swatch Group ghaltä wärdäd, nöd uszschüttä.

²⁾ Entsprächänd äm Entscheid vo dä Generalversammlig vom 16. Mai 2012 isch uf d Usschüttig vo dä Dividändä uf eigänä Aktiä, wo vo dä Swatch Group ghaltä wärdäd, verzichtät wordä.

Bericht der Revisionsstelle an die Generalversammlung der The Swatch Group AG, Neuchâtel

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der The Swatch Group AG, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang (Seiten 207 bis 213) für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstößen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungs nachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstößen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsyste m, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsyste ms abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungs nachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR und Art. 11 RAG) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsyste m für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfohlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers AG

Gerhard Siegrist
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Roy Bächinger
Revisionsexperte

Basel, 15. Februar 2013

Titel The Swatch Group AG

Durchschnittliche Azahl Aktiä im Umlauf/ durchschnittliches Aktiäkapital	2012 unvervässert	2011 unvervässert	2010 unvervässert	2009 unvervässert	2008 unvervässert
Azahl Namäaktiä zu nom CHF 0.45	118 195 194	118 399 729	113 103 548	110 446 207	111 605 632
Azahl Inhaberaktiä zu nom CHF 2.25	30 335 000	30 335 000	30 335 000	30 335 000	30 596 542
Total durchschnittliche Azahl Aktiä	148 530 194	148 734 729	143 438 548	140 781 207	142 202 174
Aktiäkapital Namäaktiä zu nom CHF 0.45	53 187 838	53 279 878	50 896 597	49 700 793	50 222 534
Aktiäkapital Inhaberaktiä zu nom CHF 2.25	68 253 750	68 253 750	68 253 750	68 253 750	68 842 220
Total durchschnittliches Aktiäkapital	121 441 588	121 533 628	119 150 347	117 954 543	119 064 754
Agabä pro Namäaktiä (Nom CHF 0.45) i CHF	2012	2011	2010	2009	2008
Konzärngwunn	5.93	4.70	4.05	2.89	3.15
Cashflow us Betriebstätigkeit	3.70	2.61	5.11	3.39	1.93
Konsolidierts Eigäkapital	34.55	29.82	26.77	22.74	20.55
Dividändä	1.35ⁱⁱ	1.15	1.00	0.80	0.85
Agabä pro Inhaberaktiä (Nom CHF 2.25) i CHF	2012	2011	2010	2009	2008
Konzärngwunn	29.64	23.50	20.27	14.47	15.75
Cashflow us Betriebstätigkeit	18.51	13.05	25.55	16.99	9.67
Konsolidierts Eigäkapital	172.77	149.11	133.83	113.85	102.73
Dividändä	6.75ⁱⁱ	5.75	5.00	4.00	4.25
Börsakurs vo dä Namäaktiä (adjustiert)	Höchscht Tiefscht 31.12.	80.40 59.90 78.75	79.50 51.60 62.60	78.50 50.40 75.40	51.70 23.05 49.40
Börsakurs vo dä Inhaberaktiä (adjustiert)	Höchscht Tiefscht 31.12.	471.70 341.70 461.20	443.70 288.50 351.50	434.80 262.20 416.80	268.75 118.50 261.90
Börsäkapitalisierig (in Mio CHF)	31.12.	23 992	18 605	22 207	14 205
Kennzahlä (Jahresändi)	2012	2011	2010	2009	2008
Durchschnittliche Eigäkapitalrenditä	% 18.5	16.8	16.5	13.3	15.5
Diräkti Renditä Namäaktiä	% 1.7	1.8	1.6	3.0	1.3
Diräkti Renditä – Inhaberaktiä	% 1.5	1.6	1.5	2.9	1.2
Kurs-Gwünn-Verhältnis (Namäaktiä)	13.3	13.3	18.6	17.1	9.0
Kurs-Gwünn-Verhältnis (Inhaberaktiä)	15.6	15.0	20.6	18.1	9.3

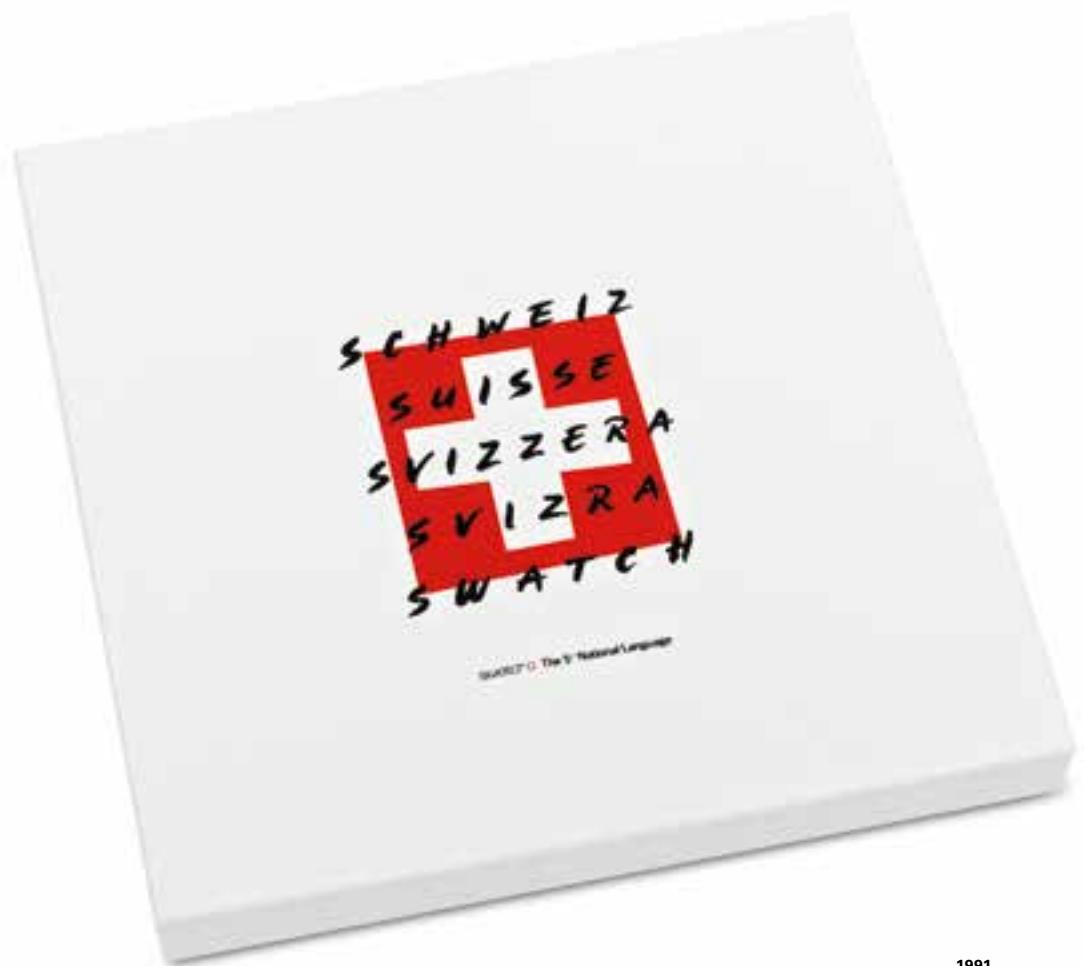
Titel	Valorä-Nummer	Reuters Symbol
The Swatch Group AG Namäaktiä	1225514	UHR.NS
The Swatch Group AG Inhaberaktiä	1225515	UHR.VX

D Titel sind a dä Schwizer Börse (SIX) u a dä BX Berne eXchange kotärt.

ⁱⁱ Atrag vom Verwaltungsrat.

Entwicklig vo The Swatch Group AG Namäaktie und Swiss Market Index (1988–2012)





1991

700 YEAR SET 1ST EDITION

Swatch Group
Geschäftsbericht
2012



SWATCH GROUP

The Swatch Group AG
Postfach, Seevorstadt 6, CH-2501 Biel, Schwiz
Telefon: +41 32 343 68 11, Fax: +41 32 343 69 11
E-Mail: www.swatchgroup.com/kontakt
Internet: www.swatchgroup.com